BANCRUZ
BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
un banco diferente !!

Supuestos narcotraficantes mataron a policía de UMOPAR
Página cinco

Se busca crédito para el FIS
Página cuatro

BANCRUZ
BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
un banco diferente !!

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVIII- No 11.316- LA PAZ,BOLIVIA,DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1990- 88 PAGINAS- Bs 1.50.-

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

EN ESTA EDICION

El caótico transporte urbano en La Paz

En nuestra sección Reportajes, publicamos un amplio informe sobre los problemas del transporte urbano de pasajeros en La Paz.

Carnaval brasileño

Todo Brasil se sacudió ayer con el comienzo del carnaval, que durará hasta el próximo miércoles (página 9).

Llega el Superior de los jesuitas

El Superior General de la Compañía de Jesús, P. Peter Hans Kolvenbach, llegará a Bolivia el 26 de febrero (página 6).

Colegio "fantasma"

El Ministerio de Educación dijo que la Contraloría debe recuperar los fondos gastados en el colegio "fantasma" descubierto recientemente en Santa Cruz (página 6).

Gobierno acatará la ley 1008

La prohibición del uso de agentes químicos o biológicos contra las plantaciones de coca, contenida en la ley 1008, será respetada por las autoridades, dijo el ministro Mauro Bertero (página 7).

Venta de Aerolíneas Argentinas

El 85% de las acciones de Aerolíneas Argentinas será subastado a un precio base de 529 millones de dólares (página 9).

Movilizaciones en la URSS

Están convocadas para hoy masivas manifestaciones pro-democracia en varias ciudades de la Unión Soviética (página 11).

Nuestras secciones

Esta edición consta de dos secciones de información general y los suplementos Reportajes, Puerta Abierta (cultura), Quinta Pared (televisión), PRESENCIA Deportiva, Revista Dominical, PRESENCIA Literaria e Historietas.

Radiofoto AP

Candidatos
El líder de la revolución sandinista, Daniel Ortega (izquierda) y la dirigente de la coalición centroderechista de oposición, Violeta Barrios viuda de Chamorro, esperan hoy el respaldo de los nicaragüenses.

Histórica elección en Nicaragua

El gobernante Daniel Ortega y la opositora Violeta viuda de Chamorro, los principales candidatos

MANAGUA, 24 (AP).- Los nicaragüenses concurrirán a votar este domingo para elegir un nuevo presidente y los candidatos favoritos son un veterano guerrillero convertido en estadista y una viuda dispuesta a aprender a gobernar.

Alrededor de 1.7 millones de nicaragüenses mayores de 16 años deberán elegir al nuevo presidente, que gobernará por los próximos seis años, de entre 10 candidatos encabezados por el actual mandatario Daniel Ortega y por Violeta Barrios viuda de Chamorro.

Ortega, de 44 años, es uno de los nueve comandantes guerrilleros del izquierdista Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) que hace una década derrocaron la dictadura de medio siglo de la dinastía Somoza.

Su principal contendiente es Violeta de Chamorro, de 60 años, es una ama de casa lanzada a la arena política después del asesinato de su esposo el periodista Pedro Joaquín Chamorro en la década del 70. Encabeza la Unión Nacional Opositora (UNO), una amplia alianza que incluye desde militantes derechistas hasta comunistas.

Los comicios, en los que también se elegirán un vicepresidente, miembros a la asamblea nacional y concejales municipales, serán las más vigiladas de la historia de Nicaragua, ya que alrededor de 2.000 observadores internacionales se repartirán en las 4.394 mesas electorales para verificar la limpieza de los resultados.

(Más información, página 10).

Espléndida "entrada" de carnaval

Más de 9.000 bailarines, integrando unos 50 conjuntos, participaron ayer en la tradicional "entrada" del carnaval de Oruro, caracterizada -como es habitual- por el lujo y el colorido.

El acontecimiento sirvió para confirmar a Oruro como cuna de la más espléndida expresión del folclore boliviano, dijeron coincidentemente turistas y autoridades.

El presidente Jaime Paz Zamora, el jefe en ejercicio del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, otras autoridades, diplomáticos y millares de turistas y orureños presenciaron la demostración folclórica.

(Más información, PRESENCIA del País).

Fotos Boris Miranda

Riqueza folclórica
Un "diablo" (izquierda) montando un caballo y un "moreno" aparecen durante la "entrada" del carnaval orureño realizada ayer. Unos 50 conjuntos participaron en la demostración folclórica, en homenaje a la "Virgen del Socavón", ante millares de emocionados turistas. (PRESENCIA del País).

Carnaval paceño

En La Paz, el carnaval tendrá hoy su máxima expresión en el corso infantil y la tradicional "entrada", que se desarrollarán a partir de las 10 horas con el auspicio de la Alcaldía Municipal de La Paz.

El corso infantil empezará a las 10:00 horas en la Av. Mariscal Santa Cruz esquina Colombia, y recorrerá la avenida 16 de Julio en todo, para concluir en la calle Bueno.

La "entrada del carnaval paceño" comenzará a las 14:00 horas y partirá de la Estación Central del Ferrocarril, donde se concentrarán todos los grupos y personas participantes.

Foto Fernando Flores

Bolivar forzó desempate
Jugadores bolivaristas abrazan a "Chaco" Vaca (16), autor del gol con el que el equipo celeste derrotó ayer 1-0 a Oriente Petrolero, en La Paz, forzando así la realización de un partido de desempate por el título del torneo "Jorge Carrasco", el próximo miércoles, en Cochabamba (PRESENCIA Deportiva)

SELA propone reducción del 50% de la deuda externa latinoamericana

CARACAS, 24 (AP).- El Sistema Económico Latinoamericano (SELA) aprobó una propuesta para reducir en un 50 por ciento la deuda externa regional de 434.000 millones de dólares, volviendo así a los pedidos originales del año pasado, anunció hoy el secretario permanente del SELA, Carlos Pérez del Castillo.

La aprobación por parte de los 26 países miembros demuestra que "hay consenso en América Latina y voluntad de concertar posiciones", dijo Pérez del Castillo.

Las bases para una propuesta regional serán presentadas ahora la conferencia ministerial sobre deuda externa que se celebrará el 21 y 22 de junio, tras tres días de reuniones técnicas y consultas previas. No se ha decidido aún donde será la conferencia.

El SELA vuelve a proponer una reducción del 50 por ciento, idea que fue rechazada como demasiado rígida por algunos países el año pasado. La secretaría del SELA entonces presentó un documento revisado que sólo pedía una reducción "sustancial", pero en la reunión preparatoria celebrada esta semana en la sede de Caracas se decidió volver al porcentaje inicial.

Sin embargo, los países miembros pidieron a la secretaría analizar nuevos mecanismos operativos en cuanto a las tasas de interés, las garantías de pago y la necesidad de cambios en las regulaciones bancarias en otros países que permita a los bancos acreedores absorber contablemente la reducción.

El SELA, foro económico regional por excelencia, propone una reducción basada en el valor real de la deuda en el mercado secundario.

La de Argentina se vendió esta semana a 10 por ciento de su valor nominal, Brasil 30 por ciento, México 40 por ciento, Venezuela 36 por ciento y Perú al siete por ciento.

La reducción se haría a través de bonos a largo plazo emitidos por los países deudores, con plazos de vencimiento de al menos 35 años. El pago estaría garantizado por fondos constituidos por cada país o un Fondo Fiduciario en el Banco Interamericano de Desarrollo, donde se aportarían depósitos anuales que inicialmente no serían más del 1.0 por ciento del valor de los bonos.

El SELA también pide un aumento del 100 por ciento en las cuotas del Fondo Monetario Internacional "para poder asistir en forma adecuada a las necesidades de los países de la región".

En cuanto a la deuda intrarregional, el SELA urge a los acreedores latinoamericanos proseguir sus esfuerzos por reducir el monto y servicio de la deuda para darle "mayor credibilidad y sustento al planteamiento regional al exterior y fortalecer la solidaridad y cooperación regional".

Un reconocimiento que honra a la democracia

Por Fernando Salazar Paredes

El 10 de octubre de 1982 nuestro país culmina una importante etapa en su lucha por la liberación nacional. Quedan atrás 18 años de totalitarismo y se inicia una nueva y largamente esperada etapa de democracia y participación.

Hasta ese momento lo común y corriente eran las permanentes violaciones a los derechos humanos. Los asesinatos, la cárcel, el exilio, las desapariciones eran lo normal y ordinario en un régimen donde el terrorismo de Estado era la ley para los que no comulgaban con el orden y el progreso que se dictaba desde arriba. Se llegó al extremo de sentenciar a todos los bolivianos a que "caminen con el testamento bajo el brazo"...

Nunca en la historia de Bolivia habíamos experimentado una conjunción tan oprobiosa de totalitarismo, corrupción y desprecio a los derechos humanos. Parecía que el país había caído en un abismo sin fondo.

Dentro de esta pesadilla, que tuvo matices diferentes en las distintas etapas de esos 18 años, pero cuyo denominador común era la ausencia forzada de la participación popular en el proceso de toma de decisiones y en el gobierno de la Nación, estuvo siempre presente y activa la tenaz lucha del pueblo boliviano por conquistar la democracia. Trabajadores, campesinos, profesionales y estudiantes, todos con un espíritu profundo de justicia y liberación, se enfrentaron a la dictadura de diversos modos y desde distintos ángulos.

En esa lucha tuvieron participación muchos y muchos también fueron los esfuerzos y tentativas para poner fin a la dictadura. Se ensayaron diversos proyectos y surgieron varios líderes. De entre ellos surgió uno, cuya prédica pacifista era apoyada por unos y resistida por otros.

Sin embargo, su legendaria trayectoria en las jornadas del 9 de abril de 1952, su incuestionable apego a los más caros anhelos de las grandes mayorías, su valentía para enfrentar la lucha revolucionaria, su reconocida capacidad estratégica para articular un movimiento político, hicieron que Hernán Siles Zuazo se erigiera en el líder natural por la conquista de la democracia.

Exhibiendo en todo momento una generosidad sin límites y una honestidad a toda prueba, Siles Zuazo no defraudó a quienes habían depositado en él la dirección del movimiento de recuperación de la democracia. No era una tarea fácil en medio de emergentes grupos políticos que muchas veces anteponían intereses pequeños al gran objetivo popular. La inexperiencia de algunos grupos --por otra parte-- precipitaba situaciones de ansiedad por la toma del poder en cualquier forma. Así llegó la tesis del Congreso del 80, con la cual Siles Zuazo, con gran olfato y experiencia políticos, se oponía porque anticipaban su carácter desestabilizador para la nueva democracia boliviana.

Abrumado por las presiones y la desesperación de ciertos componentes de su coalición política, aceptó el desafío a sabiendas de lo difícil que se presentaba el futuro. Y así condujo al país en el los primeros tres años de democracia.

El tránsito pacífico del autoritarismo a la democracia, tuvo que atravesar muchos obstáculos y en medio de estos, Hernán Siles Zuazo siempre tuvo presente ese gran objetivo de recuperar la democracia y mantenerla a toda costa. Este objetivo era político y, en la coyuntura, se antepuso a lo económico y Siles Zuazo obró en consecuencia.

El aporte de Hernán Siles Zuazo a esta gesta libertaria del pueblo boliviano es irrefutable. Mucho se puede criticar a su gobierno, pero lo cierto es que cumplió con una etapa necesaria: el tránsito del autoritarismo a la institucionalidad, de la represión al respeto de los derechos humanos, del poder omnímodo a la participación y la fiscalización y, finalmente, de una era oscurantista a un despertar por un futuro mejor.

Pero por si eso fuera poco,

para mantener la democracia que el mismo había hecho posible, no vaciló ni un momento en un gesto más de generosidad y desprendimiento cuando, por decisión propia, renunció a un año de su mandato. Así, una vez más Siles Zuazo contribuía al fortalecimiento de la democracia.

Ahora el H. Senado Nacional ha resuelto justicieramente rendirle un reconocimiento especial "por sus insignes servicios a la Patria y por haber exhibido en toda oportunidad invalorables prendas de honorabilidad, honestidad y patriotismo que son ejemplo para la ciudadanía, además de su valor personal demostrado en todos los actos de su vida".

Además expresa la resolución que "el ex-Presidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, ha contribuido ponderadamente a la recuperación del proceso democrático vigente hasta la fecha".

Al realizar este reconocimiento a Hernán Siles Zuazo, el H. Senado Nacional está honrando al principal forjador de la democracia boliviana y está, por lo tanto, honrando a la democracia misma.

La historia, además, no olvidará que así como en abril de 1952, Siles Zuazo condujo el levantamiento popular que inició uno de los movimientos de transformaciones estructurales más importantes de América Latina, treinta años después, en 1982, lideriz6 el inicio de avance democracia en el cono s América Latina.

Hernán Siles Zuazo siempre inspirado --como hoy inclusive-- en su Patria que lo dio todo, sin esperar a cambio. Por eso siempre cabaa en todo momento palabras que hoy también vigencia: "Es preciso que rra siga siendo tierra de libres".

Fernando Salazar Paredes dráctico de política internacional UMSA y fue el primer embajador nombrado por el Dr. Hernán Zuazo, inmediatamente después recuperada la democracia.

Desarrollo alternativo y relocalización de mineros

Por Reynold Salek Pinto

Bolivia debe negociar con EE.UU. un convenio por el cual éste se comprometa a comprar 15.000 toneladas de estaño anualmente durante la década 1990 - 2000. Este convenio, además de asegurar un mercado de colocación, permitirá el retorno inmediato de los trabajadores mineros relocalizados a sus fuentes específicas de trabajo que actualmente gran parte de ellos se encuentran cultivando, cosechando y pisando coca al no haber encontrado otra alternativa de subsistencia para sus familias, aumentando de esta manera la producción de cocaína sin ser ésta su intención.

Antecedentes

A comienzos de 1978, EE.UU. decide lanzar al mercado internacional 50.000 toneladas de estaño de su Stockpile - Reserva Estratégica, acumulada con el estaño boliviano que fue vendido al precio de 0.50 dólares la libra como un aporte de Bolivia para la defensa de la democracia durante la Segunda Guerra Mundial. Este precio tan bajo no permitió desarrollar la industria ni mucho menos mejorar las condiciones humanas de los trabajadores mineros.

La venta de estas reservas no solamente significó una desleal competencia para el país que sacrificó su única fuente de divisas, sino que hizo caer los precios de 6.50 dólares la libra de estaño por debajo de los costos de producción, desestabilizando la industria minera y la imposibilidad de exportar, lo que ocasiona la falta de divisas y consecuentemente la acelerada devaluación del peso boliviano con relación al dólar, que termina en la más grande hiperinflación de la historia boliviana; sus repercusiones sociales obligaron a la relocalización de 25.000 trabajadores mineros, constituyendo la disposición más dramática en el campo salarial del país.

Los países que sufrieron daños materiales o económicos durante la Segunda Guerra Mundial, han sido resarcidos por los EE.UU., alcanzando este beneficio a sus enemigos (Plan Marshall) y a otros que se aprovecharon especulando con los precios de sus productos. Surge la reflexión severa de lo distinto que sería la situación de Bolivia si hubiera actuado especulando con el precio del estaño y de la goma que igualmente se entregó a precio bajo; basta recordar los precios que pagaba la Argentina por la goma boliviana, varias veces más que el acordado con EE.UU. en época de la guerra.

Ahora que Bolivia y EE.UU. están unidos en guerra contra la producción de cocaína y el narcotráfico, cabe la oportunidad para negociar un convenio dentro del espíritu del Acuerdo de la Cumbre de Cartagena - Desarrollo Alternativo - en el que EE.UU., se comprometa a comprar 15.000 toneladas de estaño año por un período de 10 años, con lo cual inmediatamente retornarían los trabajadores a las minas, abandonarían la actividad de pisar coca, con lo que bajaría la fabricación de cocaína.

Este convenio tendría que ser a un precio básico de $Us. 5.00 la libra, que permita cubrir costos y desarrollo, pagar salarios razonables para evitar los conflictos sociales que hemos visto en los últimos años y que hoy mismo están en las calles. Que la COMIBOL se desburocratice y despolitice gubernamental y sindicalmente, para que sea administrada con responsabilidad empresarial en bien de Bolivia.

La venta de las 15.000 toneladas de estaño o sean 33.000.000 de libras al precio de $Us. 5.00 importan 165.000.000- de dólares. Se recontratarían 15.000 trabajadores mineros con un salario básico de 300-- dólares mensuales, representando 4.500.000.- dólares mes, por 13 sueldos año (1 aguinaldo) total 58.500.000.- año, quedando un saldo de 106.500.000.- para insumos, equipamiento y repuestos. Con este Convenio se habría resuelto el problema global de COMIBOL y la disminución de la producción de la coca.

La suscripción de este Convenio por parte de EE.UU., vendría a resarcir en alguna medida los perjuicios sufridos por Bolivia en los casos antes señalados, precio bajo del estaño y venta que hiciera EE.UU. del Stockpile haciendo caer el precio internacional. Creemos que el presidente Bush, consciente de esta situación apoyaría el Convenio.

Reynold Salek Pinto, industrial maderero y empresario exportador, radicado en La Paz.

El PRI procura recobrar los espacios perdidos

Por Mario de Cautín

El gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), que lleva 60 años en el poder, acaba de anunciar una nueva reorganización interna en el marco de una sucesión de reformas destinadas a recuperar los espacios políticos perdidos en las elecciones de 1988.

La denominada Confederación Nacional de Organizaciones Populares (CNOP), uno de los tres pilares orgánicos del partido oficialista, incluido el sector obrero y campesino será desglosada en cinco bloques con misiones mejor definidas, abiertos a los "sin partido" y con diferentes tipos de afiliaciones.

"Lo que se requiere ahora es una forma distinta de hacer trabajo político", manifestó Silvia Hernández, secretaria general de la CNOP, al hacer el anuncio.

Este tercer segmento partidario se dividirá en un movimiento gremial popular, integrado por taxistas, choferes del sector público y pequeños comerciantes, así como en un movimiento sindical popular, formado por trabajadores de la administración pública.

Además, habrá un movimiento popular urbano, apoyado básicamente en las colonias (barrios), uno de profesionales técnicos e intelectuales y un movimiento ciudadano de amplio espectro.

Esta innovadora propuesta deberá ser formalizada este fin de semana (25 y 26 de febrero) durante un consejo nacional de la CNOP.

Los proponentes no ocultan que concentrarán sus esfuerzos en las 115 ciudades de México con mayor oposición al gobierno.

En las elecciones generales de 1988, el PRI mantuvo la mayoría electoral y ganó la presidencia de México con Carlos Salinas de Gortari, pero acusó el retroceso político más pronunciado de su historia.

Salinas obtuvo la presidencia con el 50 por ciento de la votación nacional, a pesar de que tradicionalmente el PRI alcanzó entre un 65 y un 98 por ciento.

En la cámara de diputados el partido gobernante perdió su mayoría de dos tercios y en el Senado la oposición le arrebató en un resultado sin precedentes, cuatro de los 64 escaños.

En el distrito federal, asiento administrativo de la capital del país, con la quinta parte de la población nacional, así como en otros cuatro estados (de 31 en total), la oposición de centroizquierda despojó al PRI del primer lugar.

La gran sorpresa de los comicios y un hecho inédito en México fue el 31 por ciento obtenido por el disidente del PRI, Cuauhtemoc de la Revolución Democrática. (PRD).

Sus partidarios acusaron con insistencia al gobierno y al PRI de prácticas fraudulentas.

Al asumir el gobierno en diciembre de 1988, el presidente Salinas se comprometió a garantizar la "transparencia" de los comicios electorales y anunció una "modernización" del PRI.

Esta última promesa fue interpretada como la intención de reformar drásticamente al partido y liberarlo de su virtual condición de brazo político-electoral del gobierno.

La elección de un gobernador en baja California, en julio de 1989, fue un primer indicio de que el presidente Salinas estaba dispuesto a cumplir su compromiso. En otro resultado sin precedentes, triunfó Ernesto Ruffo Appel, un empresario del partido Acción Nacional (PAN), opos derecha.

Otra actitud moderniza refleja en el hecho de que abandonó su tradicional tismo y tolerando la existe su seno de grupos critic tando así la repetición de la "corriente democrátic bezada por Cárdenas, q tuó como detonante de partidaria.

Dentro de ese marco ta, el partido gobernante, el surgimiento entre otros "Corriente Crítica", "Nuevas siones", "Movimiento por bio Democrático" y "Grup 23".

Se espera que esos gru men un fuerte debate inte rante la próxima asamble nal del PRI, prevista para mos de marzo.

En una de las reunion vias a la asamblea de mar Donaldo Colosio, preside PRI, estableció un nuevo l político y una posición dependencia en relación co bierno, cambios a lo cuales mo Salinas no parece aje gún los analistas.

"La sociedad (mexicana de que el PRI se enfrente a no sino que abandone sus des de partido complacien corativo", dijo Colosio en curso oficial que hace un años sólo podía ser prom por un disidente y detractor

En el marco de esta es de modernización, el secto pesino del PRI dio el año algunos pasos reformist milares a los que anu CNOP, al crearse el c agrario permanente.

(México/Inter Press Service)

El feminismo de ayer y la mujer de hoy

Por Lucía Hurtado

Una de las palabras que pocas veces pasa desapercibida es "feminismo" y esto se da porque a pesar de los avances y logros de la mujer en las últimas décadas todavía se acostumbra relacionar al antiguo feminismo que proclamaba la mujer igual que en "todo" al hombre, como si las diferencias biológicas no existiesen como ser el hecho de que la mujer es la transmisora y portadora de la vida. Hoy día se habla de una igualdad intelectual según las capacidades y educación de cada cual. Por lo tanto, el antiguo feminismo vendría a ser la forma teórica; el moderno, las conquistas de hecho. Y esto se debe a que el destino social de la mujer se encuentra en relación directa a las ideas sociales de la época que le toca actuar.

En la antigüedad la mujer era un ser pasivo, una pseudo esclava. La inferioridad moral y jurídica con que se trataba a la mujer la colocó bajo el principio de "inexistencia social".

Platón le reconoció "capacidad semejante al hombre, aunque en menor escala", al mismo tiempo que reconoció sus funciones de madre.

Séneca, a pesar de decirle alguna vez animal impudens, declara que la "condición de la mujer es para un Estado, causa de salvación o pérdida".

Aristóteles, por su parte, la coloca un grado arriba del esclavo.

Los romanos, no obstante, vieron en ella "un ser moral capaz de educación". Al pasar los siglos, en el Renacimiento, se le colocó otra vez en posición inferior al hombre, prohibiéndosele los "oficios viriles".

Tanta ignorancia respecto a la mujer logró que ésta no pudiese utilizar sus energías y aptitudes, es de esta manera, que aquella mujer recluida, encerrada en sí misma y falta de educación se mantuvo casi siempre en un plano totalmente inferior al masculino, sin lograr destacarse profesionalmente.

En nuestra época, el concepto del destino de la mujer ha sido modificado por la evolución misma de los principios socioeconómicos, políticos y religiosos, en muchos países, logrando demostrar que es un ser capaz en los diferentes campos científicos, profesionales y técnicos.

Es por lo anteriormente descrito que vemos como la mujer moderna ha logrado superarse en base a esfuerzos y sacrificios, abandonando el antiguo feminismo "masculinizante" para convertirse en una mujer consciente de su feminidad y capacidades, que encuentra en "sí misma su medio y su fin", para poder vivir independientemente del hombre, si así lo desea, y ganarse el sustento diario sin necesidad de abocarse a un matrimonio o convento, como antaño, porque la sociedad se lo imponía como un fin o un destino marcado que traía desde su nacimiento.

Todavía no se ha escrito la última palabra respecto al feminismo, pero es indudable que la mujer ha logrado imponerse y destacar en base a sus propios méritos y educación.

Lucía Hurtado, nacida en Nicaragua, es periodista.

Unidad en la diversidad

Por Emilio Alberto Meza Herrera

Con caracteres de alarma, alguna prensa se refiere a "brotes de separatismo" que estarían aflorando en la localidad de Riberalta, "con bandera y símbolos propios". Según la crónica, estos movimientos se estarían gestando por instigación de súbditos brasileños, con el aparente objetivo de lograr ventajas para incursionar en aguas territoriales bolivianas en pos del oro que abunda en los ríos limítrofes del noroeste.

Para empezar, digamos que nos resistimos a creer que los riberalteños estén alentando acciones encaminadas a desconocer nuestros símbolos patrios para favorecer intereses de extranjeros ávidos de explotar nuestros recursos naturales mediante métodos clandestinos y depredadores.

Sobre el patriotismo de los pobladores del noroeste boliviano, entre los que se destacan los riberalteños, podemos poner nuestra mano al fuego. No olvidemos que quienes hoy pueblan nuestro vasto territorio amazónico son de la misma fibra de aquellos patriotas que lo colonizaron haciendo flamear nuestra tricolor a lo largo de la intrincada red de los ríos que surcan la rica y lujuriante floresta amazónica boliviana. Son los hijos de los que organizándose en batallones de paisanos, empuñaron las armas para evitar que ese inmenso territorio siga la suerte del Acre, escindido de nuestra soberanía por acción de aventureros que lo anexaron al Brasil. Son en suma, los que, con civismo, entrega y laboriosidad, pueden posible que esos territorios puedan enarbolar orgullosamente los símbolos patrios y que en las escuelas nuestros niños sepan que son parte inseparable de la heredad nacional.

Cosa muy distinta constituye las características propias de cada región, su entorno ecológico, sus costumbres, el carácter de sus gentes, las aspiraciones localistas, etc., que hacen que una región adquiera sello propio diferencie de las demás. der que todas las regione las de un mismo departa sean iguales, es un absur estos, como en otros casos, dadera unidad se la cons través de la diversidad y na be sentir celos porque una de la periferia desee pr más rápidamente que el Ello, de manera alguna, d terpretarse como actitud s tista y, mucho menos, com de favorecer intereses q sean los bolivianos.

Por otra parte no pue blarse de separatismo c fueron precisamente los po res del noroeste que solicita creación del Sexto Distrito en Cobija, con lo que la A Boliviana se constituye en baluarte de la soberanía en nuestras dilatadas fronteras.

No alentemos regional negativos cuyas consecue han sido lamentables a lo de nuestra historia.

PRESENCIA

Matutino Fundado por Huáscar Cajías K. el 26 de Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, domingo 25 de febrero de 1990

efensa de los derechos umanos

duda no hay en el mundo partido político anización que declare abiertamente una ción contraria a los derechos humanos y me, igualmente en voz alta y de cara al do, la defensa de los mismos. Esto de- tra la importancia de estos derechos para vivencia humana racional.

obstante, han sido muchas las personas y aciones -en diversos tiempos y lugares- mancillaron los principios que constituyen se de la Declaración Universal de Los De- s Humanos, adoptada por la Asamblea ral de las Naciones Unidas el 10 de di- bre de 1948 precisamente para contrarres- semejantes violaciones.

paradójico es que, aquellos que encabeza- o cuando menos impulsaron movimientos arios y dictaduras, afirmaban que actua- en defensa de los derechos humanos, aun- desde su peculiar punto de vista, puesto lo que buscaban era proteger los privile- de una clase o sector social en desmedro esto de la colectividad.

r eso es loable la tarea de humanistas co- Mahatma Gandhi, que no obstante haber ido en una nación que carecía del poder lograr una trascendencia mundial, logró sus ideas adquirieran un carácter univer- Estas no sólo se alimentaban en el deseo berar a su pueblo sino que planteaban la esa del ser humano, sin distinción de ra- ni credos. Algo similar a lo anotado sobre hombre, pilar de la no violencia, puede de- e de Martin Luther King.

nuestro país, en las últimas décadas, la esa de los derechos humanos fue lideriza- or Justicia y Paz, organización dependien- la Iglesia Católica que -después de su di- ción por presiones de las dictaduras que aron el poder en Bolivia- dio paso a la Asamblea Permanente de Derechos Humanos (APDHB), fundada el 10 de diciembre de 1976.

La participación de esta entidad en el proceso de recuperación del sistema democrático en nuestro país fue importante. Su fortaleza se debió, en mucho, a su unidad, que ahora es puesta en riesgo con actitudes sectarias que causan un gran daño a esa institución, según se desprende de publicaciones posteriores a un frustrado congreso de la Asamblea de Derechos Humanos de La Paz.

En el pasado, pese a la diversidad ideológica de sus miembros, la Asamblea mostraba total coherencia y unidad. Si la adversidad no logró quebrar su unidad no cabe duda que es precisamente dentro del sistema democrático donde deben ratificarse los principios del pluralismo.

Instituciones como la APDHB realizan su labor dentro del espíritu de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en que los pueblos del mundo entero reafirman su fe en la dignidad y el valor intrínseco de la persona, en la igualdad básica del hombre y la mujer y en el propósito de promover un progreso social justo e igualitario dentro del concepto más elevado de respeto y libertad.

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia ha proclamado más de una vez su pluralismo y espíritu democrático, y su independencia de cualquier credo político. Cabe esperar que sus integrantes encuentren el camino de la armonía, guiados por el respeto a esos principios.

Es preciso que sus integrantes tengan presente que forman parte de una entidad, que es un patrimonio del país y que está llamada a cumplir un papel muy importante para afianzar la democracia.

Las elecciones en Nicaragua y el futuro de América Central

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Hoy se va a terminar un periodo profundamente crítico de América Central. Y la región va a entrar en una etapa nueva y diferente.

Si el Frente Sandinista gana las elecciones en Nicaragua, el cambio será inmenso y radical. Si se impone la Unión Nacional Opositora (UNO), el cambio será también notable aunque no tan profundo. Hay que señalar que el valor primero y fundamental que se está poniendo en juego es el de la paz. Todas las declaraciones, todas las encuestas, las demandas y las promesas tienen que ver con la paz.

Violeta Chamorro de la UNO tiene todos los elementos a su favor para ganar hoy y con una mayoría aplastante. Ortega tiene en su contra casi todos los factores medibles y ponderables que pueden normalmente determinar una elección.

En primer lugar la economía nicaragüense se encuentra en una situación crítica. La hiperinflación más alta de América Latina que en un momento dado de 1988 llegó a 30 mil por ciento, actualmente todavía está cerca de los dos mil por ciento. Los demás indicadores estadísticos muestran elementos muy delicados, con exportaciones muy bajas y con un poder adquisitivo de los más precarios del continente.

En segundo lugar violeta Chamorro cuenta a su favor con el desgaste político del sandinismo en diez años de gobierno en los que se han tomado medidas que no son precisamente color de rosa. Ella también queda favorecida por otros factores: su prestigio personal y su indudable carisma, la trayectoria de su lucha contra Somoza en la que murió su esposo, así como la bien planeada y organizada campaña política que lleva adelante su partido. El apoyo de su diario y de otros medios de comunicación también le favorecen. Hay que medir, además, la importancia de un discurso antisandinista y anticomunista en un momento en el que los cambios de Europa Oiental no hacen sino soplar en favor de la candidata de la UNO, concentrando a su alrededor a todos los descontentos.

En tercer lugar su campaña ha contado con abundantes recursos económicos, muy superiores a los que ha podido emplear Ortega.

Tiene, pues, todo para ganar. Puestos en la balanza éstos y otros factores adicionales, tendría que ganar, no podría perder.

Sin embargo no va triunfar. Al menos todas las indicaciones políticas disponibles -así como muchas encuestas- llevan a pensar que una victoria de la UNO, si bien perfectamente posible, no es probable. Aunque las predicciones electorales siempre son relativas y no hay que dar nada por seguro, todo habla de una elección reñida en el mejor de los casos.

¿Será que Bush ha dado a Violeta Chamorro, con la mejor intención y cariño, el beso de la muerte?

Es posible que ése sea uno de los factores importantes. La invasión de Panamá pesa. Las campañas abiertas en favor de Violeta Chamorro hechas por altos funcionarios norteamericanos, pesan.

Las colectas públicas -una de ellas encabezada por el propio Bush- para obtener fondos para la UNO, pesan. Los ataques frontales a Ortega -es un "animal indeseable" dijo Bush- también pesan. Pesan en contra de la UNO.

Pero el problema es más profundo que todo eso.

Un país de tres millones y medio de habitantes, con una historia terrible y heroica para sobrevivir, durante largos decenios, y siempre objeto de apetitos e intervenciones, es un país que ha adquirido una gran conciencia política. Ha querido ir por un camino propio, al margen de las imposiciones. Y paga caro su intento. Una cosa es evidente: quiere la paz pero no la del silencio y la sumisión.

"Un fraude es ya imposible" acaba de declarar Igbal Riza, quien preside la comisión verificadora de la ONU en la que figuran europeos, latinoamericanos y norteamericanos de todas las tendencias.

En estas condiciones el grupo IH, de destacados catedráticos norteamericanos que actúan también de observadores, pronostica desde Managua el triunfo de Ortega, señalando -como lo hacen varias organizaciones de encuestas- que más de 60 por ciento de los interrogados creen que los sandinistas podrían lograr una paz duradera, cualidad básica que sólo el 26 por ciento atribuye a violeta Chamorro. Y esto parece muy decisivo después de años de guerra.

Hay nubarrones en el cielo, claro está. La UNO se niega a firmar un compromiso aceptado por todos los demás partidos para impedir la violencia el día de hoy. La "Contra", en varias partes del país está realizando ataques y emboscadas. Hay individuos de que no aceptarían un triunfo de Ortega y desatarían la violencia. Hay que desear y esperar que esto no suceda y que ambas partes estén realmente decididas a aceptar los resultados, cualquiera sea el partido vencedor.

El cambio será pues enorme. Si gana Ortega, Estados Unidos y su "Contra" y la UNO tendrán que modificar todo su esquema, dar paso a la paz y terminar los bloqueos. Al menos eso sería lo lógico. Aunque Violeta Barrios de Chamorro ahora no lo quiera confirmar, siempre mostró estar dispuesta a hacer un gobierno dócil, tipo Endara, totalmente pro-norteamericano. Y asegura que ganará ampliamente. En todo caso Bush, más precavido que ella, juega el mismo tiempo dos frentes y dos cartas: Violeta en el juego electoral y la democracia y, por si acaso, la "Contra" que se ha desarmado, que sigue en pie de guerra, que sigue provocando. Este juego doble que no vale, que no es "Fair-play", resulta la nube más amenazadora de este momento.

El pueblo de Nicaragua tiene hoy en sus manos el destino de su país y al mismo tiempo la posibilidad de que con su voto se abra una nueva etapa de paz en Centroamérica. Hay que esperar su decisión final y aceptarla.

Alberto K. Bailey Gutiérrez es uno de los fundadores de PRESENCIA. Actualmente reside en México, en donde ejerce la cátedra.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

resupuesto: Entre el odillo y los bostezos

r quinta vez consecutiva e errumpida, el Poder Ejecuti- resenta el presupuesto gene- e la Nación al Poder Legislati- lo que, considerando nuestra ción pasada, es un nuevo ras- e cumplimiento de las prés- ones constitucionales y, en ecuencia, de fortalecimiento s mecanismos democráticos s que el país está encauzado.

que no queda tan claro es si ede decir lo mismo del proce- nto utilizado en la Cámara putados por la bancada ma- ria conformada por MIR y que, no contenta con saber a aprobación del documento reversible en virtud de su in- astable mayoría, optó por el dimiento del "tiempo y mate- s decir sesión ininterrumpi- asta la aprobación final y ndo además la restriccio- n el tiempo del uso de la pa- a partir de una modifica- de la práctica tradicional del limitado de ese derecho (que que decirlo, tiene también bemoles cuando se usa con er obstruccionista). 27 ho- e reunión parlamentaria, de- un verdadero tendal de dipu- somnolientos, semidormi- francamente dormidos, co- podía ser de otra manera, an irracional decisión de la va camaral, que acabó ando la ley entre el hastío y stezos.

diferencia de presupuestos atamente anteriores, éste udo realmente ser debatido s parlamentarios en un mar- nsato, por sus condiciones mpo y de libre expresión, lo impidió lograr modificacio- que lo enriquecieran, salvo eridas a la cuestión tributa- e se dio en virtud de la pode- presión de la Empresa Priva- strechamente ligada, incluso militancia partidaria, al es- a de gobierno vigente.

El actual presupuesto es, con muy pocas variantes, un reflejo del acuerdo entre el Ejecutivo y el Fondo Monetario Internacional firmado hace algunos meses. Acuerdo poco flexible en cuanto al margen de juego en lo relativo a salarios, y muy exigente en cuanto a las necesidades de cubrir obligaciones que implican ajustar aún más a las fuentes reales y potenciales de ingresos. Esto pone en riesgo las posibilidades de cumplirlo al terminar la gestión.

La relación porcentual del déficit previsto, de menos del 4% del PIB, sumada a la expectativa de crecimiento del PIB anual, entre 4 y 4.5%, obliga a un aumento significativo de ingresos. Si a esto se suma las obligaciones pendientes con las contratistas petroleras y los departamentos, que no serán cubiertas con los pagos argentinos condonados tras el acuerdo entre Bolivia y el vecino país, el equilibrio presupuestario se ve severamente comprometido, si no se apela con urgencia a nuevas fuentes de ingreso.

La salida rápida fue el aumento del IVA en un 20%, el impuesto a los Activos y el incremento sustancial del impuesto a la cerveza, más un par de impuestos nuevos (el referido a la energía, entre otros). La tormenta no tardó en desatarse, empresarios y trabajadores coincidieron en oponerse a las medidas por diversas razones, unos por el desincentivo a la inversión, los otros porque por una punta les quitaban lo que por otra (el aumento salarial) les reconocían. Finalmente la bipartidaria dio pie atrás y sustituyó el aumento del IVA y el impuesto a los activos, con el incremento en un 100% del impueto a las transacciones, además de retroceder en la inclusión de algunos nuevos impuestos, manteniendo eso si (dignidad herida de por medio) el incrementio al impuesto a la cerveza.

Pero ese, con ser tema importante, está lejos de apuntar al meollo de la cuestión. El proceso de descentralización administrativa ha sido postergado por un año más. La idea de descentralizar la educación y la salud vuelve a dejarse fuera del tapete, a pesar de la voluntad expresada por el gobierno de iniciar un proceso descentralizador. Es una de las cuestiones centrales que una ley financial en un proceso de transformación debiera reflejar. La publicitada decisión de empequeñecimiento del Estado tampoco se traduce en el presupuesto, manteniéndose una tendencia "inflacionaria" tras la creación de un ministerio y de casi una docena de nuevas subsecretarías con su respectiva burocracia inversiones como la que demandará Karachipampa tampoco permiten el optimismo en ese contexto. Las cámaras a su vez no reflejan en su presupuesto un criterio de austeridad.

Finalmente, la distribución de inversión (que es, si puede cumplirse, el punto más positivo de la Ley) a nivel regional sigue mostrando los desequilibrios en favor de la llamada "troncal" La Paz-Cbba. -Sta. Cruz, a la vez que genera descontento en un departamento como el paceño, que por su volumen de población y, sobre todo, por su aporte al Tesoro Nacional, sigue en una desventaja comparativa notable en relación a los otros departamentos grandes e incluso en relación a Tarija y Chuquisaca, departamentos productores de hidrocarburos.

Si asumimos el presupuesto como el verdadero indicador de la filosofía y la política económica de un gobierno, el actual muestra contradicciones e insuficiencias que no van de la mano de las intenciones expresadas por el Poder Ejecutivo.

A mano alzada

Por Rulo Valdez

Día del Señor

Lectura del Evangelio según San Mateo 6, 24-34.

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Nadie puede servir a dos señores, porque aborrecerá al uno y amará al otro, o será fiel al uno y despreciará al otro. Ustedes no pueden servir a Dios y al dinero.

"Por eso les digo: no anden afligidos por su vida, qué comerán; ni por su cuerpo, con qué se vestirán. ¿No vale la vida más que el alimento, y el cuerpo más que el vestido? Miren las aves del cielo: no siembran, ni cosechan, ni recogen en graneros; y el Padre celestial las alimenta. ¿No valen ustedes más que ellas? De todos modos, ¿cuál de ustedes puede, por más que se esfuerce, añadir siquiera un poco a la medida de su vida?

"¿Y por qué preocuparse del vestido? Miren los lirios del campo, cómo crecen: no se fatigan ni hilan. Y sin embargo ni Salomón, en toda su gloria, se vistió como uno de ellos. Pues si a la hierba del campo, que hoy florece y mañana es echada al horno, Dios así la viste, ¿no hará mucho más por ustedes, gente de poca fe?

"No anden, pues, preocupados, diciendo: ¿qué vamos a comer? ¿qué vamos a beber? ¿con qué nos vamos a vestir? Los gentiles se afanan por esas cosas. Ustedes saben que su Padre celestial conoce todas sus necesidades.

Busquen primero el Reino y su justicia, y todo lo demás vendrá por añadidura.

No se aflijan por el mañana: el mañana se ocupará de sí mismo. A cada día le basta su propio mal".

Cartas a: PRESENCIA

A propósito de la Corte Nacional del Trabajo

Señora Directora:

Esta importante institución de justicia laboral ha venido siendo casi de forma permanente poco considerada por las autoridades del Supremo Gobierno en sus tres poderes, ya que en un pasado reciente la mencionada Corte no contaba ni con los servicios de luz eléctrica, determinándose de esta forma que la atención al público se efectuará en horarios convenidos de acuerdo al tiempo y a la mayor intensidad del sol, infringiéndose la Ley de Organización Judicial que es clara y terminante sobre los horarios que deben cumplir las oficinas judiciales.

Este hecho no preocupó a nadie, las poderosas organizaciones sindicales no sacaron ni un voto resolutivo condenando la dejadez de las autoridades, mucho menos un paro; las organizaciones patronales parecían dar su absoluta conformidad con ese estado de cosas, las propias autoridades judiciales se limitaron a efectuar tímidas gestiones administrativas para solucionar aquel gran problema, esto nos lleva a concluir que estos graves problemas de un órgano de justicia no les interesa a nadie y mejor si las cosas continúan así.

Es en este estado de dejadez donde se cometen las grandes injusticias, las que son tamizadas por el silencio culpable de todos los que formamos parte de la sociedad políticamente organizada que es el Estado boliviano.

Pasado este problema, ahora de forma abrupta se presentó otro: la Corte Nacional del Trabajo y los Juzgados del Trabajo del Departamento de La Paz, no tienen local; lo que es peor; no hubo comunicado oficial que dé cuenta al público litigante qué pasó, cuándo volverá a funcionar la justicia laboral, dónde funcionará; así nomás de un día para otro la República de Bolivia se quedó sin justicia laboral.

Sobre este agudo problema nadie se pronunció igual que en el anterior, las organizaciones sindicales que estuvieron activas no alzaron su voz de protesta, las organizaciones patronales igual que antes; silencio absoluto; los colegios profesionales tampoco, ni qué decir de las actuales autoridades judiciales responsables de la Corte Nacional del Trabajo, quienes al parecer efectúan aquel estúpido juego del avestruz al esconder la cabeza y considerar que el problema se ha solucionado.

Es necesario que la sociedad boliviana, conozca estos problemas que los discuta y los solucione y fundamentalmente sancione a los responsables, por no decir a los irresponsables que no respetan a la justicia; pues ella es el servicio público más importante, el más serio al que todo gobierno debe colaborar de forma efectiva para que el cumplimiento de sus fines específicos sea de forma permanente y algo sacro.

Ahora sólo nos queda esperar que tanto los poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, en coordinación den la solución inmediata a este delicado problema.

Atentamente,

F. Yves Ortiz Zúñiga
C.I. 1018810

de Redacción: Carlos Alberto Quiroga León
de Informaciones: Pedro Glasinovic Villafán
tario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
de Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora Presencia S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

TIPO DE CAMBIO
(en bolivianos)

EE.UU.-dólar venta	3,0500
EE.UU.-dólar compra	3,0400
Inglaterra-libra	5,1904
Alemania-marco	1,8133
Japón-yen	0,0207
Chile-peso	0,0104
Argentina-austral	0,0007
Brasil-nuevo cruzado	0,1059
Perú-inti	0,0004

MINERALES

Estaño - 2,85 dólares la libra fina
Oro - 414,75 dólares la onza troy
Plata - 5,25 dólares la onza troy
Plomo - 0,33 dólares la libra fina
Antimonio - 1.750 dólares la TM
Bismuto - 3,90 dólares la libra fina
Wolfram - 40,00 dólares la ULM
Zinc - 0,64 dólares la libra fina

AGROPECUARIOS
(toneladas futuros)

Cacao (may)	654,00 libras
Café (may)	633,00 libras
Azúcar (may)	326,40 libras
Soja (may)	124,75 libras
Trigo (may)	114,75 libras
Cebada (may)	107,00 libras
Patata (abr)	188,60 libras

Por 20 millones de dólares

Gobierno negocia ante el BM crédito para inversiones sociales

El gobierno iniciará la próxima semana negociaciones ante el Banco Mundial, para conseguir un crédito de 20 millones de dólares, destinado a financiar obras que estarán administradas por el Fondo de Inversión Social (FIS).

La información fue proporcionada ayer por el presidente del Fondo Social de Emergencia, Mario Mercado, minutos antes de iniciar viaje a los Estados Unidos, para negociar el crédito destinado a financiar obras en los campos de educación y salud.

Explicó que ese préstamo concesional tiene un plazo de 40 años , con el interés anual del uno por ciento anual y un período de gracias de 10 años.

Dijo que esos recursos permitirán comenzar las obras del Fondo de Inversión Social, entidad que remplaza al Fondo Social de Emergencia, que cierra sus actividades a corto plazo.

"El trabajo será similar en cuanto a su metodología, pero fundamentalmente va a respaldar el trabajo de los ministerios de Educación y Salud Pública", añadió.

Presidente del Fondo de Inversión Social, Mario Mercado.

"No vamos a tener la amplia gama de trabajos que tenía el FSE, sino sus actividades serán en esos dos campos específicos y en coordinación con los organismos dependientes de esas dos secretarías de Estado", indicó.

Al referirse al FSE, dijo que ha cumplido con el país, porque es un modelo eficaz de honesta administración gubernamental, que ha sido copiado por más de 22 países.

Sus funciones fueron varias, agregó, particularmente para contrarrestar la crisis económica y generar fuentes de trabajo para un promedio de 20 mil personas al mes, en obras que se realizaron en todo el territorio nacional.

"Hemos terminado exitosamente la programación de 180 millones de dólares, en un trabajo muy esforzado y eficaz, que abarcó a todas las regiones del país, particularmente aquellas marginales y pobres, donde se han ejecutado más de 3 mil obras, y ahora comenzamos con el Fondo Social de Inversión", concluyó.

Acuerdo con mineros medianos

ENFE transportará 110 mil toneladas de minerales en 1990

La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) transportará en 1990 un mínimo de 110 mil toneladas de minerales e insumos de la minería mediana,señala un convenio firmado entre ENFE y la Asociación de Mineros Medianos que fija los términos sobre "prestación de servicios de transporte ferroviario".

La empresa de ferrocarriles esta obligada a "transportar minerales hasta y desde la frontera en forma eficiente y oportuna".

ENFE facilitará el material rodante para asegurar el arrastre de minerales de exportación. Se estableció una tarifa tope equivalente a 5.25 centavos de dólar por tonelada-kilómetro. Se tomará como referencia el tramo Agua de Castilla-Avaroa de 386 kilómetros y se aplicará a tramos con distancias menores.

Aclara que para cualquier otro tramo, cuya distancia sea superior a la señalada, se aplicará una rebaja del 21% sobre las tarifas vigentes al 21 de febrero de 1990.

El documento señala que la asociación de mineros medianos se compromete a requerir un volumen de servicios aquivalente a 110.000 toneladas durante este año, de acuerdo al siguiente detalle: COMSUR,81.600 tns.; EMUSA, 5.500 tns.; Tiwanacu, Maragua y COMPROMIN, 12.000 tns.; REMINSA, 4.500 tns.; San Juan,4.500 tns.; BERNAL, tns. y San José de Berque tns.

Los mineros medianos ob rán incentivos a sus emp afiliadas que igualen o exc en un 12% los volúmenes les y por empresas. Este vo se traducirá en la rebaj 0,005 dólares por tonelad metro en favor de la em usuaria.

Este documento está fir por el presidente de los mi medianos, Alfredo Rojas, rente general de ENFE, Echazú, y el ministro de portes, Willy Vargas.

MACA espera alcanzar récord en sustitución de cultivos de coca

(ANF).- El ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero, al informar que hasta el 21 de este mes se sustituyeron 768 hectáreas de coca, anunció que se planea llegar a una cifra récord, aunque se abstuvo de precisar la cantidad que será sustituida.

Sobre el presupuesto asignado a su despacho, dijo que "no hay presupuesto que pueda compensar las necesidades del sector campesino", pero destacó que se incrementó sustancialmente en relación al año pasado, de aproximadamente 21 a 63 millones de bolivianos.

Sin embargo, aclaró que "no es un aumento en los gastos operativos del ministerio, ni para pagar salarios, sino para atender los requerimientos financieros que demandará la sustitución de los cultivos de coca". Puntualizó que la intención es seguir adelante con el programa de desarrollo alternativo, que está comenzando con un fuerte y agresivo plan de inversiones.

Bertero reiteró la voluntad del gobierno de "concertar esfuerzos para llevar adelante programas que permitan un desarrollo alternativo, con miras a una vida digna en favor de los campesinos, con quienes se concertará".

Subrayó que "de ninguna manera el gobierno permitirá el uso de cualquier substancia química o plaga biológica, que vaya en contra de las grandes mayorías, nuestra posición es clara: la defensa de los intereses nacionales y la soberanía, están por encima de cualquier circunstancia".

Dijo que toda esta controversia, sobre la plaga biológica, se originó en una versión peridística, que de ninguna manera refleja la posición oficial del gobierno norteamericano, la misma que fue rechazada y aclarada por la Casa Blanca.

El titular del MACA señaló que a Cartagena en lugar de ir a pedir dinero, se fue a convenir ciertos postulados básicos sobre la génesis del problema y a encontrar un entendimiento con los países industrializados, y ahora en la etapa operativa lo fundamental es llegar a acuerdos bilaterales de cooperación.

INVERSIONES

Anunció que empresarios coreanos están interesados en la producción del gusano de seda, que sería uno de los primeros programas incorporados al desarrollo alternativo, de ese modo Bertero destacó la diversificación de los productos exportables que cuenten con el apoyo e inversión tanto nacional como extranjera.

Ofrecer mercados y buenos precios a los productos alternativos es el mejor incentivo para los campesinos, además será la base fundamental para sustituir la economía ilegal de la coca por una economía legal, añadió.

Hasta el próximo miércoles

Ejecutivo dará respuesta concreta a planteamiento de campesinos

El gobierno, dentro de su política de concertación destinada a buscar soluciones, anunció que el próximo miércoles dará una respuesta concreta, a la problemática planteada por la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia.

La información fue proporcionada ayer por el ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Mauro Bertero, quien destacó el espíritu de diálogo que tienen los dirigentes campesinos, para buscar la solución de las demandas de sus bases.

"Creo que los problemas del impuesto rural, la política crediticia, así como la modernización de los mecanismos de la tenencia de tierra y delimitación de los parques nacionales, son temas en los que el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios tiene respuestas concretas, que pueden ser negociadas con los dirigentes campesinos", dijo.

Ministro de Asuntos Campesinos, Mauro Bertero.

Dentro del marco del diálogo y concertación que ha caracterizado al actual gobierno, añadió, los campesinos comenzaron a comprender que el verdadero desafío no es la confrontación política e ideológica, sino el acuerdo para buscar soluciones conjuntas.

"Si hay un gobierno que se ha caracterizado por su sensibilidad y atención de los problemas del campesino, es precisamente el gobierno del Acuerdo Patriótico", indicó al afirmar que es necesario dejar posiciones caprichosas, para conseguir resultados que beneficien a la población y al país.

Felicitó a los dirigentes campesinos por el profundo sentimiento de diálogo y madurez que han adquirido, por haber acudido con todos sus miembros a la primera reunión del Consejo Nacional de Desarrollo Alternativo, para analizar la problemática del sector.

Este es un hecho que debe relevarse, porque de alguna manera contrasta con las posiciones presentadas días atrás, que tienen un alto contenido político, concluyó.

Embajador de Nicaragua, huésped distinguido

La alcaldía de El Alto declaró huésped de honor al embajador de Nicaragua, Octavio Caldera, en un acto de homenaje que se tributó al héroe de ese país centroamericano, Augusto César Sandino.

En la oportunidad, el alcalde Mario Aparicio, dio lectura a la ordenanza municipal y entregpo ese documento al embajador de Nicaragua.

El diplomático, al agradecer la distinción, afirmó que el pueblo nicaragüense sufrió a lo largo de su historia agresiones del gobierno estadounidense e hizo una relación de los procesos y luchas populares de su país.

Por disminución de presupuesto

FF. AA. gestionarán financiamiento de EE.UU., España y Alemania

Las Fuerzas Armadas de la Nación gestionarán un financiamiento de los gobiernos de Estados Unidos de América, España y Alemania para solucionar la disminución de fondos que dispuso el Poder Ejecutivo en el presupuesto general de la nación, informó el comandante general de la institución armada, Gral. Jorge Moreira.

Señaló que en el presupuesto asignado a las FF.AA. hay un recorte aproximado de 13 millones de bolivianos con relación al presupuesto de la pasada gestión, razón por la cual se buscará "alguna forma de financiamiento a fin de subsanar las necesidades de la institución".

Citó entre las necesidades más urgentes de las FF.AA., la sustitución de medios, material y la construcción de infraestructura cuartelaria; aspectos que podrían ser cubiertos con el financiamiento de "países amigos como Estados Unidos de Norte América, España y es posible también de Alemania".

Consultado sobre si el Poder Ejecutivo explicó las causas del recorte presupuestario a las FF.AA., Moreira señaló que las explicaciones fueron dadas al Ministerio de Defensa, ente administrativo de la institución militar.

Aseguró que los miembros de las FF.AA. son conscientes de la situación económica del país, razón por la cual se verá la forma de coadyuvar a los propósitos que tiene el gobierno.

Cuando se le preguntó si el recorte presupuestario afectaría a las tareas militares de control en las fronteras, respondió que las FF.AA. siempre han tenido puestos de avanzada en los puntos fronterizos, pero que lo fundamental es complementar esos puestos con una infraestructura caminera.

Puntualizó que en el control y vigilancia de los centros fronterizos, deben participar otras instituciones como las de salud, migración, educación, para crear polos de desarrollo y generar asentamientos humanos que garanticen la presencia de los puestos de avanzada.

En marzo se incineran los cheques de gerencia

(ANF).- Durante la p mera quincena de mar iniciará en dependenc de la Empresa de Fun ciones de Vinto el proc de incineración de los ch ques de gerencia, anu el gerente de moneda y dito público, Alberto chicado.

El funcionario del ba co precisó que al prese se están tomando las p visiones del caso para embalaje del material monetario para su poste traslado a Vinto.

Se calcula que el vo men de billetes a inu rarse alcanza a 1.000 to ladas, lo que supone un tal de 1.000 millones piezas.

El gerente de moneda crédito público anun que el costo de incine ción por cada tonelada de 75 dólares, monto q no incluye aún el costo d traslado desde los lug de origen a las instala nes de la Empre Nacional de Fundiciones.

Machicado explicó q el proceso de incinerac del material monetario q ya no tiene vigencia realiza en los hornos fundición de Vinto por q allí fueron habilitados hornos destinados a la cineración de los cheq de gerencia una vez aprobada la circular del nuevo signo monet en 1987.

Señaló que el proce de incineración se cu plirá en turnos de 8 hor diarias y que para ello toman las previsiones cesarias a fin de que el m terial a incinerarse lleg oportunamente a hornos de Vinto.

El gerente de moneda crédito público preciso q las mayores cantidades material monetario a cinerarse proviene del central del país. El vo men mayor corresponde departamento de Coch bamba con aproximad mente 320 tonelada mientras que el depart mento de La Paz tiene su haber 300 tonelada correspondiendo a San Cruz un volumen apro mado a 280 toneladas.

Por otra parte, Alber Machicado preciso que gerencia a su cargo es concluyendo el trabajo té nico destinado a elabor recomendaciones para reposición del mater monetario deteriorado los últimos años.

La programación se re liza de acuerdo a la ne cesidad de circulante, t niendo en cuenta que vida útil de los billetes aproximadamente de años y que por ello es ne cesario tomar las pr visiones del caso puesto que los billetes de la ser "A" fueron lanzados a cir culación en 1988.

Señaló que en la ac tualidad el circulante en poder del público alcanz un monto aproximado de 600 millones de bolivianos.

La provisión del ma terial monetario destinad a la reposición del ins tizado por el uso supone el llamado a convocatorias públicas de carácter inter nacional.

Y llegó el Carnaval a Supermercados
"24 HORAS"
con el DESCUENTO del 10 % en todas sus bebidas

Precios económicos y la atención de 0:6 a.m. hasta 0:1 p.m.
Además invitamos a la degustación de preparado de pollo en todas sus variedades.
¡LO ESPERAMOS!

Estamos en RESEGUIN esquina CHACO

Senador Galindo

Presupuesto no consigna recursos para proyecto Misicuni

El Presupuesto General de la Nación aprobado por el Legislativo y remitido al Poder Ejecutivo para su promulgación como ley, no consigna los recursos para poder iniciar el proyecto de Misicuni, que permitirá solucionar el grave problema de abastecimiento de agua a la ciudad de Cochabamba, denunció ayer el senador Eudoro Galindo, en declaraciones formuladas por segunda vez en otros pocos días, en la terminal aérea de El Alto.

Senador Eudoro Galindo.

Afirmó que el presidente de la República, Jaime Paz Zamora, se comprometido muy fácilmente a la ejecución del proyecto Misicuni, pero lamentablemente ese compromiso debería traducirse en una asignación presupuestaria que no está en la ley financiera aprobada después de largas horas de discusión en el Legislativo.

Explicó que el vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, se ha preocupado de este tema e incluso visitó muchos países para lograr créditos que financien la obra. Pero no existen los recursos de contrapartida.

Lamentó que los diputados oficialistas se hubieran comprometido a respaldar la ejecución del proyecto, pero no se preocuparon de que se consignen los recursos en el presupuesto, lo que descarta las posibilidades de llevar adelante el proyecto y solucionar el problema del abastecimiento de agua a Cochabamba.

El gerente gerferal del Servicio de Agua Potable y Alcantarillado de Cochabamba, Roberto Prada, afirmó que ese departamento requiere alrededor de 100 millones de dólares para solucionar el problema del agua potable y alcantarillado, estimado por un estudio del Banco Interamericano de Desarrollo.

Dijo que existen líneas de créditos de organismos internacionales que han confirmado su propósito de financiar parte de ese requerimiento y que el Banco Mundial comprometió 12 millones de dólares y el BID similar suma.

También existen negociaciones con el gobierno del Japón y otros países, que podrían contribuir con los recursos que requiere el proyecto para solucionar el problema de la región, concluyó.

Diputado de la IU

Legislatura fue una de las más deficientes desde 1982

La presente actividad legislativa es una de las más deficientes desde 1982, porque aún no cuenta con los mecanismos jurídicos para realizar los cambios necesarios que permitan el funcionamiento de una verdadera democracia.

El criterio fue expuesto ayer por el diputado Germán Gutiérrez, de la Izquierda Unida, quien insistió que fue deficiente no por responsabilidad de la oposición ni del oficialismo, sino porque los parlamentarios "no hemos sido capaces de generar los cambios imprescindibles para un mejor funcionamiento del Congreso".

Antes de viajar a la ciudad de Sucre, el diputado chuquisaqueño dijo que se deben dotar de nuevos mecanismos institucionales para el funcionamiento de los organismos democráticos, porque el parlamento funciona bajo dependencia absoluta del Poder Ejecutivo.

El oficialismo y la oposición han trabajado bajo normas obsoletas, que no benefician ni al país ni al proceso de cambio constante de la nación, agregó.

Diputado Germán Gutiérrez.

En el país se han producido cambios políticos y sociales y la democracia es un proceso activo de permanente modificación y constante mejoramiento y, ante esa realidad, es necesario acomodarse a la realidad.

"Si no hacemos de la democracia un ente vivo, corremos el riesgo de convertirla en un órgano conservador y hasta regresivo", dijo. Añadió que "de aplicarse reformas, nos colocaremos en un rezago muy grande respecto a la realidad social y política. Debo suponer que vamos a ingresar en una posible crisis en el Congreso, porque no está respondiendo a la dinámica del país".

Dijo que hay que aprobar el reglamento de debates que es fundamental, las reformas constitucionales y la ley electoral, que son hechos sociales que deben traducirse en leyes que exige la sociedad.

Añadió que no existe una verdadera autonomía del Poder Legislativo, porque hay intereses políticos que tienen su presencia en los poderes Ejecutivo y Judicial y por supuesto se expresa en el parlamento.

De ahí que el Poder Legislativo necesariamente tiene que convertir en una expresión política lo que es la oposición y el oficialis-

Presidente de la CICAD

Hay contradicción entre la voluntad política de Bush y el plan Bennett

(ANF).- El presidente de la Comisión Interamericana para el Control de Drogas (CICAD), Aníbal Aguilar Gómez, advirtió que luego de la cumbre de Cartagena, se debe analizar "con mayor rigor la contradicción que existe en este momento entre la voluntad política, muy importante del presidente George Bush y los aspectos contenidos en el Plan Bennett".

Informó que recientemente surgió una segunda versión del Plan Bennett, donde "hay un énfasis todavía manifiesto en aspectos de orden militar y policial, por lo tanto creo que los resultados de Cartagena tendrán que verse en encarar problemas de orden práctico en el congreso norteamericano y en el plano específico de las relaciones bilaterales".

Aguilar Gómez manifestó que aún queda un largo camino por recorrer, en ese sentido consideró que "todos como bolivianos debemos apoyar las iniciativas del presidente Paz Zamora, en función de fortalecer esta estrategia y modelo nacional", el mismo que se inició durante su gestión en 1986 (fue el primer Subsecretario de Desarrollo Alternativo).

Subrayó que el hecho de que Paz Zamora haya consolidado en Cartagena la tesis de desarrollo alternativo es importante y "debemos sentirnos satisfechos".

INCORPORAR A EUROPA

Aguilar Gómez destacó "la importancia de hacer un llamado a Europa para que se incorpore en esta importante iniciativa alcanzada en Cartagena y responda al llamado de los países andinos", agregó que CICAD apoyará los esfuerzos para que se lleven a la práctica los acuerdos y principios básicos adoptados en la cumbre de los cuatro mandatarios.

Al hacer un llamado a la comunidad internacional "para que se ponga a la altura de su responsabilidad, porque este no es un problema sólo de los países productores, y es fundamental asumir responsabilidades y riesgos compartidos, necesitamos inversión, fortalecer el comercio exterior y desde ese punto de vista, creo que la comunidad internacional no puede dejar a la subregión andina sola".

Mencionó que para el éxito de los planes de desarrollo alternativo es importante contar con la participación del sector campesino, con quien es posible concertar, el Plan Integral de Desarrollo y Sustitución (PIDYS) es un ejemplo de ello.

El titular del CICAD ponderó la posición campesina "desde el punto de vista de defender sus intereses, su supervivencia de que han estado vinculados a la coca y la proyección de un horizonte de corte y largo plazo sobre lo que son las estrategias de desarrollo con participación campesina".

En el parque Isiboro-Sécure

Narcotraficantes victimaron a un oficial de la policía

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- Presuntos narcotraficantes victimaron esta madrugada al teniente de Policía Severino Higueras Reyes e hirieron gravemente al efectivo Marcelino Quispe Choque durante una emboscada tendida a una patrulla de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (UMOPAR), en la zona del parque nacional Isiboro-Sécure, 240 kilómetros al noreste, en la región trópical de este departamento.

De acuerdo a la información proporcionada por el comandante departamental de Policía, Cnl. Eddy Villarroel, el hecho provocó la reacción de jefes y oficiales a cargo de la lucha antidroga que han pedido al comandante general de la institución, General de Policía Felipe Carvajal, su retiro de la lucha antidroga por falta de recursos, armamento, sistemas de comunicación adecuados y otros que impiden su labor en condiciones propicias.

LA EMBOSCADA

Los detalles proporcionados dán cuenta que presuntos narcotraficantes dispararon contra una patrulla encabezada por el Tte. Higueras, de 27 años, quien recibió dos impactos de bala calibre 38. Uno de ellos ingresó por la parte superior del labio y se alojó en la masa encefálica. El otro afectó el tórax. Su cadáver fue trasladado a esta ciudad donde, a las 11 horas, se realizó la autopsia correspondiente. El médico forense, Augusto Gómez, dijo que la muerte fue instantánea debido a la localización de los proyectiles y la hemorragia interna consecuente.

El soldado Quispe Choque, quien también iba a la cabeza de la patrulla, fue alcanzado por tres disparos: dos en el estómago y uno en el brazo derecho. Fue trasladado a la ciudad de Santa Cruz de la Sierra donde recibe atención médica, sin embargo, su estado es delicado y reviste gravedad según la información.

El Cnl. Villarroel dijo que el grupo de efectivos de UMOPAR retornaba de cumplir su tarea habitual en la zona donde continuamente se registran enfrentamientos con narcotraficantes aunque en esta oportunidad, los policías fueron emboscados. No se conocen bajas entre quienes dispararon contra los efectivos de UMOPAR.

RETIRO

El comandante departamental de Policía informó que jefes y oficiales de la institución han solicitado al Gral. Carvajal, quien llegó hasta el salón principal del Comando Departamental donde se lleva a cabo el velorio, el retiro de UMOPAR de la zona tropical debido a la falta de medios para combatir contra el narcotráfico.

Los narcotraficantes, dijo, poseen recursos que les permiten disponer de armamento moderno, grupos de inteligencia, medios de comunicación y otros •

Del 2 al 4 de marzo

Plan Soberanía ejecutará segunda etapa en frontera sud

(ANF).- La próxima semana el "Plan Soberanía" ejecutará la segunda fase del proyecto con la operación "Frontera sud", de acuerdo al informe del ministro y del subsecretario del Interior, Guillermo Capobianco y Raúl Loayza, respectivamente.

La finalidad del "Plan Soberanía" es trasladar el estado a las poblaciones fronterizas más alejadas de los centros urbanos del país.

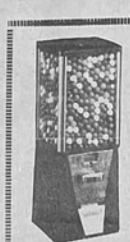
En este sentido, entre el 2 y 4 de marzo autoridades del Ministerio del Interior y, posiblemente, representantes de la embajada de Argentina en Bolivia, se trasladarán a las poblaciones de Bermejo, Yacuiba y Villazón.

Por otra parte, el ministro del Interior, Migración, Justicia y Defensa Social informó que se pretende atender las demandas de los pueblos fronterizos, con apoyo de infraestructura y material educativo.

Después de la operación Frontera sud, vendrá la visita a Araras, en el noreste del territorio nacional, luego Sur Lípez, y posteriormente en la frontera con Paraguay, explicó Capobianco.

EMPRESA CONSULTORA de prestigio, requiere los servicios de un Ingeniero Civil con experiencia en diseño de Carreteras y Trabajo de Campo.
Enviar Curriculum Vitae a la Casilla Nº 11788

CIENCIAS DE LA NATURALEZA 2º Intermedio
MATEMATICAS 1º Medio
TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales


Vendo máquinas vendedoras de dulces
(importadas americanas)
* Está en venta en el mercado.
También vendo telas "Dacron".
Referencias a importadora "El Mundo"
Dom. Max Paredes 610
Tel. 8:30-12:00 /366353
14:30-19:00/358492
buscar al Sr. Kim.

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ

AVISO

Se hace recuerdo a los miembros de la Asociación de Periodistas de la Paz la obligación que tienen de poner al día sus cuotas; requisito indispensable para poder participar en las elecciones de abril, en que se nominará al nuevo Directorio.

El artículo 51º de nuestros Estatutos es explícito al señalar que sólo podrán participar en las elecciones los socios que tengan sus cuotas al día.

La Paz, febrero de 1990

EL DIRECTORIO

"GUARDIA FIEL QUE TE IMPORTA
LA VIDA, SI ALUMBRANDO
TE MATA EL DEBER"

"El día viernes 23, aproximadamente a las 22:30, una patrulla de "UMOPAR" fue emboscada entre las localidades de Isinuta e Isiboro, mientras realizaba un operativo antidrogas. Los narcotraficantes asesinaron al Sr. Tte. Severo Higueras Reyes e hirieron de gravedad al policía Marcelino Quispe Choque...". Así de escueto es el parte que se refiere al sacrificio de otro miembro de la Institución por defender a su Patria y a su Pueblo.

Es el precio que pagamos por haber aceptado esa tremenda responsabilidad de luchar contra el mal por el bien de todos y es la mejor muestra de nuestro renunciamiento, capacidad profesional y dedicación absoluta para aquellos que aún plensan sólo en cuestionar nuestro accionar.

† Tte. SEVERO HIGUERAS REYES

Tu sangre no ha sido vertida inútilmente, ella nos hace más fuertes para continuar en nuestra tarea incansable de proveer paz, tranquilidad y seguridad a la población, así como de librarla de ese flagelo de la humanidad llamado "narcotráfico". Sus sicarios han acabado con tu vida, pero por cada gota de tu sangre se levantarán miles de policías hasta acabar con ellos.

La Policía Nacional, arría sus banderas por tu muerte, y te dedica "Himnos de Gloria eterna", Paz en tu tumba, Caballero de honor y Energía.

POLICIA NACIONAL
COMANDO GENERAL
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

PRESENCIA RENOVADA

Como un servicio más al público, PRESENCIA recibe avisos de invitación a misas en espacios reducidos de una columna por dos o tres centímetros.

Tocamos la Cuerda Correcta: La Calidad

En Dima trabajamos constantemente para estar a tono con la inflexible demanda de calidad de nuestros clientes.
Recurren a nosotros empresas que no pueden confiar su procesamiento de la información a proveedores que no les garanticen el funcionamiento impecable de sus sistemas de cómputo. Por eso trabajamos exclusivamente con las marcas más prestigiosas, de mayor confiabilidad y de más alta calidad.
Venga a conocernos, y encontrará un aliado poderoso con soluciones integradas para las necesidades de computación de su empresa.

En computación...
Dima
tiene la solución

Apple Computer Inc
digital™ Digital Equipment Corporation

La Paz: Edificio Hermann Piso 3 - Teléfonos 351070/359900 FAX 391346 . Oficinas en: Santa Cruz, Cochabamba, Sucre y Tarija

Comandante de las FF.AA.

Sendero Luminoso no pasó de territorio peruano

El movimiento guerrillero maoísta peruano Sendero Luminoso, tuvo actividades cerca de la frontera con Bolivia, pero sus integrantes no ingresaron a territorio nacional y permanecen cerca de poblaciones peruanas, informó el comandante general de las Fuerzas Armadas, Jorge Moreira.

Reiteró que en las investigaciones que realizó la institución militar de Bolivia no se comprobó la presencia de guerrilleros senderistas en territorio boliviano.

Con relación a versiones de que los guerrilleros senderistas utilizan territorio nacional para reabastecerse, descansar y curar a sus heridos y enfermos, Moreira dijo que sólo son comentarios porque no se evidenció ni existen informaciones fidedignas sobre el ingreso de ese grupo guerrillero.

Explicó que si se hubiera producido alguna penetración a territorio nacional por parte de Sendero Luminoso, los campesinos que habitan los puntos fronterizos con el Perú, habrían informado porque el "campesinado de la frontera es consciente de la territorialidad y nacionalidad boliviana".

"Además -agregó- por el mismo hecho de que los campesinos tienen que cuidar las tierras de las que son propietarios desde la reforma agraria, informarían sobre cualquier acción de Sendero Luminoso en territorio boliviano".

Informó que las Fuerzas Armadas realizaron investigaciones en sectores fronterizos con el Perú, "que no tuvieron resultados concretos" respecto a la presencia de guerrilleros senderistas.

Recordó que todo el sector que corresponde a la frontera con el Perú está controlado por puestos militares, inclusive por otras instituciones.

Las pilletas públicas de Villa Ingenio siempre permanecen llenas y concurridas.

Villa Ingenio dio plazo para expropiar lotes baldíos

La junta de vecinos de Villa Ingenio dio plazo de 30 días para que los propietarios de lotes baldíos se apersonen a esa junta, o de lo contrario pedirá a la alcaldía la expropiación, informó Félix Tapita, vicepresidente de la entidad vecinal.

Explicó que a causa de los lotes abandonados, esa zona está impedida de contar con servicios de agua potable y otros básicos.

Villa Ingenio iniciará trabajos de instalación de agua potable y para financiar el costo del material; los propietarios de los terrenos y casas del lugar aportarán económicamente.

Los pobladores del lugar se aprovisionan de agua de cuatro piletas y de pozos que abrieron los vecinos en sus casas.

El dirigente de Villa Ingenio informó que la sede social que construyó con el aporte económico de los vecinos, se concluirá una vez que se consigan calaminas para que esa sede.

Obras básicas serán de prioridad en los programas municipales

Los servicios básicos como la instalación de alcantarillado, agua potable, el mejoramiento de vías y el saneamiento ambiental, tendrán prioridad en la gestión de 1990, anunció a los medios de comunicación el Lic. Ronald Mac Lean, alcalde de la ciudad de La Paz.

Mac Lean explicó que siendo la tercera vez que asume al cargo de alcalde de La Paz, la continuidad de los proyectos y la experiencia adquirida en los años de gestión, se traducirán en beneficios para la ciudad. "De ahí que -dijo- se está dando impulso a los programas que se iniciaron el año pasado y, obviamente, estamos preparando el presupuesto para este año, tomando en cuenta las proyecciones para el próximo año".

Reiteró que las prioridades de la acción municipal de 1990, como en sus gestiones anteriores, serán las obras básicas: alcantarillado, agua potable, mejoramiento de vías y el saneamiento ambiental. Pero también recalcó enemos que volcar nuestros esuerzos a mejorar el tráfico vehicular, es decir tratar de eliminar la congestión vehicular que está sufriendo la ciudad de La Paz". Recordó el alcalde paceño que todos los trabajos que se realizan y se llevarán a cabo, responden a la estrategia diseñada en 1985-86, con el apoyo de los organismos internacionales y el propio presupuesto municipal.

PAGO DE DEUDAS

Mac Lean afirmó que se realizará un plan de pagos a las empresas constructoras que adeuda la Alcaldía Municipal, desde 1988 "cuando se dejo al municipio con n30 millones de deudas, o sean un déficit de 30 millones por obligaciones contraidas al margen del presupuesto y de toda autorización". Para el pago a las empresas constructoras acreedoras, se recurrió a un sistema de auditoría técnica, económica-financiera y legal.

Informó que se pagó a algunas empresas y se irá pagando a las que van quedando, pero cuyos contratos de obras son legítimos. Dijo que la situación es difícil, pero que va a tener una solución a mediano plazo.

onald Mac Lean, alcalde de La Paz.

Llega a Bolivia el superior de los jesuitas

(ANF).- El próximo 26 de febrero, llegará a Bolivia el superior general de la compañía de Jesús, P. Peter Hans Kolvenbach, según se pudo conocer en fuentes de esa orden religiosa.

El propósito general de la Compañía de Jesús estará en Bolivia por primera vez y su visita se enmarca en el programa de periódicos encuentros que realiza con los jesuitas de los distintos países para conocer más de cerca las actividades de servicio que realizan.

El superior de los jesuitas es conocido como "el Papa Negro" por la supuesta influencia que tendría en el gobierno de la Iglesia Católica y en alusión al color de sus hábitos, contraponiéndolos a los de color blanco, propios del sumo pontífice.

Peter Hans Kolvenbach, de nacionalidad holandesa, sucede en el cargo de propósito general al P. Pedro Arrupe, cuya calidad humana, servicio a la iglesia y espiritu de renovación impulsó en la compañía de Jesús el dinamismo apostólico generado en el concilio Vaticano segundo.

Durante su estadia en Bolivia el P. Kolvenbach visitará las principales obras que llevan adelante los jesuitas a lo largo de todo el pais. Sostendrá también entrevistas con autoridades eclesiásticas en los cuatro departamentos que visite; La Paz, Cochabamba, Santa Cruz y Oruro.

Su estadia se prolongará hasta el dia 12 de marzo, en que partirá hacia la república de Chile.

La labor de los jesuitas en Bolivia se remonta a la colonia cuando establecieron -en lo que ahora son las tierras del Beni- las ya famosas misiones con los indigenas del lugar.

Después de su expulsión de todos los territorios de la corona española, los jesuitas llegaron nuevamente a fines del siglo pasado, oportunidad en que fundaron el ya centenario colegio San Calixto, en La Paz.

A partir de entonces sus actividades se han desarrollado en campos tan diversos como la educación, la promoción social, los medios de comunicación y la ciencia, además de la asistencia espiritual que brindan tanto a sacerdotes, religiosos y a los laicos.

Los jesuitas trabajan en todos los departamentos del pais, a excepción de Tarija y Pando.

El padre Kolvenbach está al frente de la compañia de Jesús desde 1984, es un experto en lingüística y antes de asumir su nuevo cargo enseñaba en la universidad de Beirut, en el Libano.

Sánchez de Lozada en Oruro

Gonzalo Sánchez de Lozada, jefe en ejercicio del MNR es el principal "pasante" de la Fraternidad Artística y Cultural La Diablada de Oruro. Junto a su esposa Ximena, ayer derrochó alegria en la tradicional entrada del carnaval.

Contraloría debe recuperar fondos cobrados en "colegio fantasma"

El ministerio de Educación y Cultura pidió a la Contraloría General de la República que realice las gestiones necesarias para recuperar los fondos indebidamente cobrados por el colegio fantasma "Millán Rivera Tapia", de Santa Cruz.

Ese ministerio denunció la inexistencia del centro educativo "Millán Rivera", de Santa Cruz, que figuraba en las planillas de activos y sueldos del sector.

Se realizan investigaciones para descubrir otros establecimientos educativos inexistentes, que figuran como si estuvieran funcionando, informaron las autoridades de Educación.

El colegio fantasma "Millán Rivera" fue descubierto por la denuncia de la Federación de Maestros Urbanos de Santa Cruz, que solicitó la instauración de un proceso administrativo contra los funcionarios de la Dirección Distrital cruceña implicados en ese delito.

De acuerdo con los datos recogidos por el ministerio de Educación, se conoce que el daño ocasionado al Tesoro General de la Nación, por esta acción ilicita, alcanza a 48 mil bolivianos durante la gestión de 1989.

Para sancionar a las autoridades comprometidas con los hechos delictivos denunciado por los maestros de Santa Cruz, el ministerio de Educación instruyó a la Directora Distrital, Erna Müller Cuéllar, que abra un proceso administrativo, pero sin embargo se conoció que los expedientes del proceso, "se extraviaron" manos de otra profesora".

Autoridades del ministerio Educación informaron que el tablecimiento fantasma no te edificio, pupitres, pizarrone tampoco alumnos, pero en bio,figuraban en planillas 17 fesores que trabajaban y ban sueldos.

Los profesores de ese establ miento fantasma tenían co promedio, supuestamente 72 ras trabajadas.

El ministro y las principa autoridades educativas han lado su interés para la recup ción de los fondos y la sanc ejemplar a quienes han hech la educación un medio de e quecimiento ilicito.

Ministerio del Interior deberá coordinar "Plan Soberanía" con FF. A

El Ministerio del Interior debe coordinar el "plan soberania" con las Fuerzas Armadas para realizar una eficiente cobertura de nuestras fronteras, opinó el comandante de la Armada Boliviana, vicealmirante Anibal Gutierrez.

"Aquellas acciones -explicó el comandante-, deben compatibilizarse con los programas que tiene la institución militar con la finalidad de ubicar los puntos avanzados en nuestras extensas fronteras".

Fundamentó su opinión en el hecho de que las localidades que el Ministerio del Interior considera estratégicas para el programa de fortalecimiento de las zonas fronterizas, también están contempladas en los planes de las Fuerzas Armadas. Reiteró que ésa es una de las razones por las que es necesario compatibilizar los proyectos.

Informó que la iniciativa ya fue transmitida al ministro del Interior, Guillermo Capobianco, porque las Fuerzas Armadas consideran que hay poblaciones que necesitan un apoyo decidido de las instituciones del Estado.

El comandante Gutiérrez comentó que una de las poblaciones que necesita atención prioritaria es Villa Bella, en la misma frontera con Brasil en la confluencia de los ríos Mamoré y Beni, la cual debe ser reconstruida porque antes era prospera e incluso "todo el país esperaba los ingresos de la aduana de Villa Bella para sostener una buena parte del Presupuesto Nacional".

Informó que para ayudar a la reconstrucción de esa pobla la Armada Boliviana ocupó territorio con 27 efectivos y en la actualidad se realizan bajos de instalación de ene eléctrica para motivar a los bladores a que retorne a Bella, y de esa forma recons el pueblo y se dé soberanía.

A su juicio, otra población necesita apoyo efectivo es guardia Soberania, a orillas rio Rapiyan y frente a la p ción brasileña Plácida de Cas

"En Vanguardia Soberania jo- hay un grupo de familias constituye el valuarte de la n nalidad boliviana, ya que se cuentra frente a problema enajenación por extranjer debe pasar por territorio extr ro para llegar a otros punto país".

Farándula

Efectivos de la Fuerza Aérea que se halla asentada en la ciudad de El Alto, realizaron el viernes mañana una farándula por las principales calles y avenidas de esa ciudad.

En este año

Dos millones de bolivianos serán amparados por la seguridad social

Este año se logrará que dos millones de bolivianos estén amparados por la seguridad social y se proyecta que, para el final de la gestión gubernamental, se logre ese objetivo para todos los bolivianos.

La afirmación corresponde al subsecretario de Previsión Social, Edgar Pozo, quien señaló que a la fecha la seguridad social en Bolivia sólo cubre a un millón cien mil personas.

Luego de 33 años de vigencia, las leyes de seguridad social están ya son obsoletas, por lo que es necesario un profundo cambio, dijo.

En ese sentido, señaló que la protección de personas no dependientes de la relación obrero patronal, es un nuevo universo de protección.

El Ministerio de Salud, junto al Instituto Boliviano de Seguridad Social, retomará las riendas del sector, para evitar la gran dispersión que existe en la actualidad, indicó.

Manifestó que, por ejemplo, la Caja Nacional de Salud hacia sus propios planes, en forma independiente del IBSS y del Ministerio de Salud.

En un futuro próximo, dijo, se pondrá en vigencia el sistema único de seguridad social, es decir, en un solo ente y no a través de entidades dispersas, que lo único que logran es multiplicar esfuerzos y bajar el rendimiento.

Habrá una red de computación, mediante el cual se podrá tener información de todo el pais sobre seguridad social, agregó.

"El sistema de seguridad social no estará exento del proyecto de descentralización", afirmó a tiempo de reiterar que la fecha será cuando el ejecutivo así lo decida.

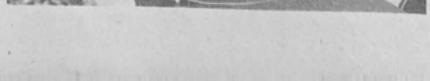
Indicó que los proyectos tiene la seguridad social aban la prevención de la salud y no lamente la curación, cuand mal está presente.

Recordó que el gobierno de el Fondo Nacional de Reser puso en vigencia el Fondo de l siones Básicas para adminis las rentas mínimas nacionale

La entidad recientemente c da empezará a funcionar e primera quincena de mayo, di

En las últimas semanas, se alizó un seminario sobre reor namiento de la seguridad soc con la participación de todas cajas y fondos, para ejecutar decisiones emanadas del decr 22407.

El subsecretario señaló que logró unidad en los criterios, p ofrecer un mejor servicio a la blación.



Donación para monumentos

El alcalde de la ciudad de La Paz, Ronald Mac Lean, y los concejales recibieron ayer una simbólica partida de las once toneladas de bronce que logró reunir el Comité Impulsor de los Monumentos a los héroes nacionales, a los mariscales de Zepita e Ingavi. En la foto, el alcalde y los concejales entonan el himno a La Paz. El secretario ejecutivo del Comité Impulsor de los Monumentos, Ricardo Castañon informó sobre el aporte de instituciones y establecimientos educacionales para la erección de dichos monumentos.

lograr una vida "más digna"

obierno reitera decisión e acatar la Ley 1008

stro de Asuntos Campe- Mauro Bertero, rechazó siones procedentes de los Unidos, sobre una even- ación de plagas biológi- la destrucción de coca- Bolivia, y señaló que "la de los intereses y la sobe- cionales están por enci- alquier otra circunstan-

te una conferencia de e convocó para referirse el dignatario de Estado el "gobierno de ningu- era permitirá el uso de cias químicas o plagas s que afecten a los inte- los campesinos", a cuyo calificó como el de "las mayorías nacionales".

a cuyo cargo estará la ación de la "Estrategia del Desarrollo Alternati- ó que la posición del go- s buscar la concertación s, para llevar adelante s que permitan el desa- ernativo en las áreas de ción agrícola.

e reafirmar la posición rno expresada en la De- de Cartagena, respecto ollo alternativo y el cum- de la Ley 1008, con mi- rar una vida más digna de los campesinos de Bo- tero.

regunto sobre la posición rno de los Estados Uni- América, que "sólo espera citud para enviar ayuda entido" y si el gobierno de ediría ese tipo de ayuda na. Respondió: "Lo puedo una y otra vez. No hemos pedido y no vamos a solicitar ninguna ayuda en este sentido, en especial en el uso de substancias químicas o plagas biológicas que afecten a los intereses de los campesinos".

"En función del permanente diálogo, estamos llevando adelante dentro del sector campesino, los programas de sustitución de la hoja de coca", añadió.

Luego dijo: "La posición norteamericana es clara y si no me equivoco, toda esta controversia se ha originado en una versión periodística, la que de ninguna manera significa la posición oficial del gobierno norteamericano".

"La aclaración de la Casa Blanca es también convincente y condice con la aclaración que se hace a nivel de gobierno", agregó.

Manifestó que con la concertación, se pueden conseguir soluciones compatibles con los intereses en materia de ingresos y empleo de esos sectores mayoritarios, que se dedican al cultivo de la coca como una salida a su pobreza.

Al referirse a los planes de diversificación de la producción agrícola, el ministro de Asuntos Campesinos destacó los esfuerzos que se realizan para concretar proyectos específicos, que son estimulados por naciones del sudeste asiático; especificó, como ejemplo, la crianza del gusano de seda, a cuyo cargo se encuentran algunos empresarios coreanos radicados en Bolivia.

"Nos interesa relievar estos esfuerzos, porque es el primer programa que se lleva adelante en función de la diversificación agropecuaria. Es preciso que nosotros la hagamos con rubros exportables, que cuenten con el apoyo de la inversión privada, tanto extranjera como nacional", dijo.

Hizo hincapié en la necesidad de mejorar las condiciones del mercado internacional, para los productos de sustitución de la coca. "Es necesario tener acceso preferencial a mercados constituidos y asegurados que ofrezcan un buen precio, de manera que el desarrollo alternativo sea una realidad", añadió.

"Cuando el café tenga buen mercado y un buen precio, se logrará una efectiva sustitución de los cultivos de coca", afirmó.

Con referencia a la asignación presupuestaria que el gobierno dispuso para el desarrollo alternativo, el ministro señaló: "Definitivamente, no hay presupuesto que pueda compensar todas las necesidades de los campesinos del país".

Destacó, sin embargo, que "el gobierno haya comprendido algunos de los desafíos y, por lo tanto, haya incrementado substancialmente el presupuesto para programas de desarrollo alternativo, que son fundamentales para poner en marcha el programa de la sustitución".

Finalmente, indicó que el programa de desarrollo alternativo, que "prácticamente ha comenzado con un fuerte y agresivo programa de inversiones, cuenta con 95 millones de bolivianos, que representa un incremento substancial con referencia a los 22.000.000 correspondientes a 1989".

Ministro de Defensa

Se tramita financiamiento para el Plan Soberanía

El Plan Soberanía propuesto por el gobierno para resguardar las fronteras del territorio , está en la fase de financiamiento, informó el ministro de Defensa, Héctor Ormachea.

Los subsecretarios de los ministerio de Defensa y del Interior se reunieron la pasada semana para establecer algunas pautas para el financiamiento del plan.

Ormachea explicó que para la construcción de instalaciones destinadas a las secretarías de migración, aduanas, minería, educación, salud y defensa, se requiere una cantidad significativa de recursos económicos.

Informó que el Fondo Social de Emergencia (FSE) comprometió una contribución económica para el Plan Soberanía.

Para el ministro de Defensa, uno de los aspectos capitales para la realización del Plan Soberanía es el económico, porque se deben realizar gastos en la construcción de la infraestructura para realizar un mayor control fronterizo.

Señaló que inicialmente se construirán sedes en diversos puntos fronterizos, que centralizarán el trabajo de las instituciones encargadas del resguardo territorial.

NUCLEOS HUMANOS

Aspecto importante es fortalecer la presencia del estado en todo el territorio nacional, pero se debe impulsar un mayor control en los puntos claves fronterizos.

Afirmó que en los puntos conflictivos, como el noreste del país, se ha registrado en los últimos años, un creciente contrabando.

El contrabando se observa principalmente en bienes de consumo provenientes del Brasil y el contrabando de salida, es oro y otros recursos naturales bolivianos que son llevados ilegalmente al exterior.

El Plan Soberanía tiene el propósito de sentar la presencia de los funcionarios de la aduana nacional, para combatir el contrabando.

Ormachea señaló que para garantizar el asentamiento de núcleos humanos, se debe garantizar la presencia de autoridades de salud y educación.

Las Fuerzas Armadas tienen además sus unidades de avanzada en los puntos fronterizos.

"Creo que el país está relativamente bien cubierto, no tendremos unidades mayores en las fronteras o en los hitos, pero tenemos puestos de avanzada distribuidos en todo el territorio nacional", aseguró el ministro.

Respecto a los asentamientos humanos en las zonas fronterizas, dijo que los núcleos poblacionales pueden actuar como semilla para atraer a una población civil permanente, que es la que realmente da soberanía a las fronteras.

Al referirse a la actividad de las Fuerzas Armadas en el Plan Soberanía, informó que el primer paso será reforzar la presencia militar en todas las áreas conflictivas del país.

natural

negocia con Caisse de ance y Sofregass crédito a distribución domiciliaria

esidente de la Comisión ica de la Cámara de Di- s, Tito Hoz de Vila, des- ue el país esté a punto de un crédito francés, desti- ejecutar el proyecto de la iciliaria de gas en las ciu- e El Alto de La Paz, Co- ba, Santa Cruz, Tarija, Potosí.

royecto demandará una n de alrededor de 12 mi- dólares, según autorida- Ministerio de Energía e rburos y de Yacimientos ros Fiscales Bolivianos.

putado ha retomado el e las negociaciones y en timos días ha tenido reu- con representantes de la de France y Sofregass, que echo un ofrecimiento de por 80 millones de fran-

que el proyecto de insta- de las redes de distribu- e gas para las ciudades nadas está terminado y sólo falta la concretización del crédito y su ejecución.

El crédito, al margen de los recursos que se brinda para la instalación de redes domiciliarias de gas, también contempla la transferencia de tecnología, que permitirá garantizar la construcción de las redes de distribución, agregó.

Las negociaciones se iniciaron en la pasada gestión gubernamental y se cuenta con los estudios que fueron financiados por el gobierno de Francia.

Hoz de Vila dijo a PRESENCIA que actualmente se están analizando opciones para el uso de los recursos económicos franceses, para la instalación de las distribuidoras de gas, con o sin participación de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

Recordó que por el decreto 22407, YPFB no participaría como accionista de las empresas de gas. Podría sí, realizar la construcción o tendido de la red distribuidora y después transferirlo al sector privado.

Ley fundamental de FF. AA. será aprobada este año

La Ley Fundamental de las Fuerzas Armadas deberá ser considerada de manera prioritaria por el Congreso, para que este año sea aprobada esa disposición, dijeron ayer autoridades de Defensa.

De acuerdo con el propósito de dicha ley, se busca que la institución armada cuente con un conjunto de normas que la adecúen al actual sistema democrático y la modernicen en todos sus aspectos.

La comisión de Defensa de la Cámara Baja trabajó -según sus representantes- cuatro años, para aportar criterios que mejoren la actual Ley Orgánica de las FF. AA. y se espera que en 1990 el Congreso apruebe la nueva ley fundamental.

Según voceros de esa comisión, la disposición para las FF. AA. no será "un chaleco de fuerza", sino una ley "sumamente manejable", que permita la modernización de la institución armada, no sólo desde el punto de vista administrativo sino profesional.

Las FF. AA. deben estar acordes con el avance de la técnica y la ciencia en el campo militar, dijeron autoridades de la Comisión de Defensa al anunciar que, en la sesión de hoy, sería presentado a la plenaria de diputados el informe sobre dicha ley, para su consideración.

Dicha ley cuenta con 23 capítulos y uno transitorio; los temas referidos al personal, tratamiento económico y otros aspectos de la actual ley orgánica, serán analizados por una comisión mixta entre el Legislativo, el Ejecutivo y el alto mando de las FF. AA.

Vicepresidente de la República:

"Deben superarse problemas de forma para explotación del litio"

El vicepresidente de la República, Luis Ossio, considera que deben superarse los problemas de forma y no de fondo, que se suscitaron entre CIRESU y el gobierno central para la explotación del litio boliviano y concretar un acuerdo definitivo con la Lithium Corporation.

Explicó que el problema obedece a que no hubo una buena orientación al comienzo del proyecto, para hacer lo que debía hacerse. "Evidentemente, añadió, no hubieron empresas interesadas en presentarse, compitiendo con LITHCO".

Si bien se presentaron algunas empresas interesadas, seguramente todas pensaban recurrir a LITHCO o FUTHE, para su asesoramiento. Pero cuando la propia Lithium Corporation decidió participar en la licitación, todas las empresas fueron descartadas, obviamente porque se estaba presentando el principal explotador del litio y las otras empresas ya nada tenían que hacer para competir con LITHCO, indicó.

"Entonces, dijo, esa es la explicación que puede encontrarse a la acción que se inició con el gobierno del Dr. Víctor Paz Estenssoro. A esta altura de las cosas, creo personalmente que se deben hacer algunos ajustes al contrato, que además ya han sido aceptados en principio, como ser que LITHCO no tenga la exclusividad de la explotación del salar y que no tenga la concesión solamente de la zona enriquecida, que deje libre esa zona (enriquecida) y que el contrato sea debidamente estudiado, para que el programa sea cumplido y haya la posibilidad de transferencia tecnológica".

Sobre esa base, el contrato pasará al Congreso para la firma del convenio. De otra manera, "significará que la explotación del salar de Uyuni la posterguemos por otros años, sin resultado práctico para el país", añadió.

Sobre las observaciones de CIRESU, que alega que no se han cumplido los trámites de la licitación y por tanto es anticonstitucional, Ossio explicó que no lo es, en el sentido de que no se ha cumplido con la ley. Pero lo que sucede es que esa ley, dijo, al mismo tiempo que señala que debe llamarse a licitación, dice también que CIRESU está autorizada a firmar contratos, obviamente con autorización del Poder Legislativo. "Entonces, un contrato que firme CIRESU, con cargo de ratificación por el Congreso, tiene condición suspensiva que significa la ratificación del Congreso y mientras no se pronuncie, el contrato tiene simplemente su condición resolutiva o suspensiva: resolutiva en cuanto a que si no autoriza el Congreso, ese contrato se termina, y es suspensiva, porque si el Congreso no trata el tema, el acuerdo está en suspenso de ejecución".

Por lo tanto, añadió, en el momento actual no se puede calificar al borrador de contrato de anticonstitucional, sino cuando el Congreso diga que no corresponde por no sujetarse a la constitución, por ejemplo.

Indicó que el significado de la explotación del litio, es realizar una inversión de 40 millones de dólares, que es la propuesta de LITHCO, para ver la perspectiva de exportar una parte del carbonato a todo el mercado y obtener algunos recursos. "Pero sobre todo, agregó, el significado que representa la explotación del salar de Uyuni, es tener presencia del Estado en el lugar, que es muy importante".

Se mostró complacido por la ampliación de plazo para la firma del contrato, especialmente porque al no haberse firmado los papeles, "tenemos todo el derecho a hacer las observaciones y reclamos. Además que LITHCO tiene que saber que está tratando con un país soberano, pero al mismo tiempo tiene razón cuando señala que no se puede esperar eternamente".

Finalmente, señaló que los bolivianos "tenemos que adoptar una definición y decir si tomamos el riesgo o no. Creo que con los ajustes señalados, sí debemos tomar el riesgo".

oyecto de ley de gobiernos partamentales se tratará congreso extraordinario

enadores Jorge Landivar Raúl Lema y Jorge In- e solicitaron la inclusión ecto de ley sobre los go- s departamentales, que a el Senado Nacional, en mo Congreso Extraordina- se realizará el 16 de abril, tarse de un tema de im- cia para el desarrollo del

mer vicepresidente del Se- plicó que lo urgente no se jar para el próximo peri- slativo, ya que el tema de tralización política y ad- tiva tiene prioridad na- or cuanto es el elemento a la modernización del y para que el país se de- dentro de un ordena- legal que pueda dar efi- al desarrollo regional y l.

ar explicó que el proceso scentralización se concre- iante un proceso gradual uo; el primer paso es la ación de los gobiernos entales, cuyo debate ci- dico refleja la inquietud blo boliviano para comen- proceso y que las inquie- gionales tengan dinámica cia en el tratamiento de pios problemas.

có que el proyecto de ley de los gobiernos departamentales, está inscrito en el marco del proceso democrático que se profundizará. Se organizarán en las capitales de departamento, en base a principios democráticos, representativos y de descentralización consagrados por la Constitución Política del Estado.

Añadió que su conformación será mediante un cuerpo colegiado llamado Consejo Departamental y un órgano ejecutivo a cargo del prefecto y el establecimiento de secretarías departamentales, dentro de su estructura administrativa, además que los miembros de ese consejo serán elegidos en forma directa.

Indicó que los otros aspectos sobre las empresas públicas departamentales y las entidades descentralizadas mediante su transferencia, se hará gradual y concertadamente. Las corporaciones regionales se integrarán en forma planificada a las nuevas características y estructura organizativa y los recursos propios y otros están señalados en los artículos del proyecto.

Por último, Landivar manifestó que con ese primer paso se cumple un compromiso, por lo que su labor seguirá dentro de ese marco de acción que ha caracterizado a sus propósitos.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
372344

Mensaje de la Iglesia

"Cuaresma tiempo de conversión"

(ANF).- Bajo el slogan "cuaresma tiempo de conversión, tiempo de volver al amor de Dios y al amor de los hermanos" la Conferencia Episcopal Boliviana iniciará la emisión de mensajes televisivos destinados a resaltar la importancia de ese período del calendario litúrgico en la vida de la Iglesia.

Los mensajes serán difundidos por los distintos canales del país, a partir del próximo miércoles, fecha en que formalmente se inicia el período de preparación de la Pascua con la imposición de la Ceniza.

Su difusión se extenderá a lo largo de 40 días para concluir en Semana Santa, oportunidad en la que se presentarán nuevos programas que orienten sobre el significado de la celebración de la muerte y resurrección de Jesucristo.

Los spots han sido preparados por la comisión de comunicación de la Conferencia Episcopal Boliviana y forman parte de una serie de programas diseñados con el objetivo de promover entre los creyentes una vivencia más profunda de los "momentos fuertes" del calendario litúrgico cristiano.

COFADENA proyecta crear polo de desarrollo en Araras

La Corporación de las Fuerzas Armadas para el Desarrollo Nacional (CAFADENA) proyecta, como parte del Plan Soberanía, la creación de un polo de desarrollo en la región de Araras, al noreste del país, informó a PRESENCIA el gerente de esa institución, Gral. Augusto Sánchez.

Explicó que se deben generar "actividades colaterales a la explotación del oro", para proyectar el desarrollo de la región. Con ese propósito, el gobierno ha planteado el Plan Soberanía para realizar acciones que permitan el control y desarrollo de las zonas fronterizas.

Esa comisión está conformada por técnicos de los ministerios del Interior, Defensa, Minería y Salud.

"Para nosotros es de suma importancia participar en estas acciones, porque se ha elegido como punto de partida para el Plan Soberanía, la región de Araras donde hay una intensa explotación de oro y se puede generar un polo de desarrollo", dijo Sánchez.

COFADENA tiene en esa zona, una concesión aurífera de 400 hectáreas, equivalentes a ocho kilómetros de extensión, que en opinión de su gerente, "es una concesión pequeña en relación a otras concesiones de otras entidades".

Precisó que la participación de la corporación de las FF.AA en el plan gubernamental, se orienta a preservar la soberanía territorial en las zonas fronterizas.

Al referirse a las medidas de seguridad y defensa, Sánchez aclaró que cada una de las fuerzas, tiene un plan específico que define las acciones que debe adoptar.

En el caso del plan que está propiciando el ministerio del Interior, se trata de centralizar las acciones de seguridad y defensa de las instituciones que tienen a su cargo esa tarea.

Según la información del ministerio del Interior, en los últimos años se ha verificado una acción caótica en materia de control territorial y especialmente fronterizo.

"Lo que se pretende es reunir a todas las entidades para que cualquier persona que entre o salga del país, tenga que hacer sus trámites legales", dijo la autoridad castrense.

FIEBRE

Anotó que en la zona del noreste del país, se ha presentado una fiebre del oro, que provoca que se atente contra la soberanía nacional y se vulneren disposiciones legales.

Sánchez advirtió que se han extendido autorizaciones en forma indiscriminada, para que extranjeros ingresen a las áreas de explotación aurífera.

El Plan Soberanía busca corregir esas anormalidades y regularizar el tránsito de personas en las zonas fronterizas; "obviamente eso coadyuvará la labor de las FF.AA. y permitirá que todos los organismos puedan funcionar dentro de complejos instalados que tendrán a su cargo la identificación y control de las personas que ingresan al territorio nacional".

Sánchez indicó que COFADENA analiza la posibilidad de comenzar la explotación directa de oro en sus concesiones de Araras, zona sobre la que las FF.AA. tienen absoluto control.

En este momento lo único que se hace en la zona es explotar el oro, pero lo importante es buscar otras actividades productivas.

El gerente de COFADENA afirmó que se impulsarán otras actividades productivas para que sea posible el asentamiento humano en condiciones de vida normal, con apoyo de salud y educación.

Ministro de Finanzas

Presupuesto no es inflacionario

El ministro de Finanzas, David Blanco, rechazó ayer versiones que calificaron al presupuesto general de la nación como "inflacionario"; explicó que el nuevo programa no es similar al formulado en 1989 y que el cambio de ideología que introdujo el gobierno moderniza su administración y ejecución.

Durante una conferencia de prensa, que ofreció al término de una reunión que sostuvo con el presidente de la República, Blanco afirmó que el presupuesto 1990 "no es inflacionario y no tiene relación con el formulado en 1989", por cuanto el actual es por programas.

Informó que varias partidas han pasado para su administración al Ministerio de Finanzas y ese hecho motiva que su presupuesto se haya elevado de 170 a 706 millones de bolivianos. Lo mismo ocurrió con las asignaciones a la presidencia de la República, que tiene un incremento de diez millones, pero que esos recursos están destinados al Comité Olímpico Boliviano.

Al responder a los periodistas, señaló que el presupuesto del Ministerio de Planeamiento tiene en sus asignaciones presupuestarias, los recursos destinados a las regiones por concepto de coparticipación, incluido el ítem de transferencias.

Dijo que "lo importante es analizar la totalidad del gasto, que alcanza en términos de déficit del sector público al 3,5% y que es menor comparado con el 11,56% correspondiente a 1989, con un parámetro que revela un índice más bajo con relación al proceso inflacionario anterior".

En demanda de reivindicaciones

Obreros anuncian movilizaciones en marzo

(ANF).- La política socio-económica del actual gobierno y la aprobación del presupuesto general de la nación que no responden en forma integral a las demandas sindicales, originó una serie de amenazas de movilizaciones laborales anunciadas para los primeros días de marzo próximo.

Los planteamientos sectoriales elevados a consideración del Poder Ejecutivo el pasado año, hasta la fecha no fueron atendidos con satisfacción para los trabajadores tales como el incremento salarial, las declaratorias en comisión, la revisión de las curvas salariales, la derogación del impuesto a la propiedad rural y el bono extraordinario para el magisterio.

Las vías pacíficas a las que acudieron gobernantes y sindicales para buscar soluciones a los diversos problemas laborales, no lograron caminos de entendimiento satisfactorios para las partes en conflicto dejando un potencial camino hacia "una eclosión social".

"No nos queda otra alternativa para acudir a las acciones de protesta sindical", coincidentemente advirtieron representantes laborales de las diferentes organizaciones campesinas y laborales del país durante la pasada semana.

Por su parte, el ministro de Trabajo y Desarrollo Laboral, Oscar Zamora Medinacelli, calificó como "una declaratoria de guerra al gobierno" a las actividades de amenaza de los diferentes sectores laborales.

Manifestó que el gobierno tiene "la mejor predisposición de atender los reclamos de los trabajadores por vías de la renegociación y el entendimiento. Hay que preguntarles a los dirigentes si negociarán con el gobierno o se dedicarán a realizar movilizaciones".

MINERIA NACIONALIZADA

A raíz de la falta de respuestas a sus pedidos sectoriales, el comité ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia decidió otorgar "un plazo" a las autoridades de la COMIBOL, hasta el próximo 6 de marzo.

El primer paro de actividades por 72 horas en la minería nacionalizada provocó un nuevo intento de parte de gobierno para solucionar los problemas de los trabajadores del subsuelo a través de las negociaciones, sin soluciones hasta la fecha.

Edgar Ramírez, dirigente del sector, afirmó que las medidas de protesta como bloqueos de calles, huelga general y la huelga de hambre podrían ejecutarse a partir del 6 de marzo si los ejecutivos de la empresa estatal minera no responden satisfactoriamente a la necesidad de racionalizar la curva salarial, la reposición del bono de antigüedad y la reposición de los precios de contrato para más de 7.000 trabajadores mineros.

MAGISTERIO URBANO

Los dirigentes de la Confederación de Maestros Urbanos del país, decidieron revisar su medida de iniciar las labores escolares en las fechas previstas si el ministro de Educación no deja sin efecto los nombramientos administrativos "realizados al calor del interés político".

Si hasta antes del 5 de marzo, ese dignatario de estado no revisa las resoluciones ministeriales "ilegales" que nombran a jefes distritales del sistema educativo nacional, la confederación de maestros instruirá la no iniciación de labores escolares en el área fiscal, asegura una carta enviada al ministro Mariano Baptista.

TRABAJADORES CAMPESINOS

Una reunión de los altos dirigentes de la Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia, otorgó "un plazo" hasta el 9 de marzo a las autoridades del ministerio del ramo para que respondan a sus demandas de anulación del impuesto a la tierra para los pequeños propietarios y a la condonación total de sus deudas con el Banco Agrícola de Bolivia.

Mario Flores secretario ejecutivo del sector, aseguró que las reuniones de las comisiones mixtas entre autoridades y dirigentes tuvieron resultados negativos para el sector por cuanto ninguno de los puntos planteados en el pliego mínimo nacional fue positivamente atendido.

Los recientes anuncios del gobierno norteamericano, a través de la prensa internacional con relación a la erradicación forzosa de las plantaciones de coca con el uso de elementos biológicos provocó la protesta y la amenaza de movilizaciones de los productores de ese vegetal en el país.

SECTOR FABRIL

Por su parte, la confederación de trabajadores fabriles a través de uno de sus dirigentes, Daniel Santalla, afirmó que si los empresarios continúan con su posición "intransigente" de no cumplir con las declaratorias en comisión, los dirigentes afectados reiniciarán la huelga de hambre.

Piden que Congreso trate reformas al sistema policia[l]

(ANF).- Con lamentable retraso, las instituciones cruceñas denunciantes de los crímenes ocurridos en la granja correccional "Los espejos" de Santa Cruz, solicitaron al vicepresidente de la República y a los presidentes de ambas cámaras incluir en la agenda del congreso extraordinario a celebrarse en marzo o abril, reformas al sistema policial "para que nunca más se repitan los holocaustos genocidas en ciertos recintos policiales".

La carta de fecha 23 de febrero y suscrita por derechos humanos de Santa Cruz, Defensa Niños Internacional, Asbora Santa Cruz, Sindicato de La Prensa, Cejis y Colegio de abogados (Santa Cruz), también fue enviada al presidente de la república lamentando que no los hubiera recibido en audiencia.

"La revolución de la democracia", pregonada por Uds., implica la modernización de las instituciones políticas- jurídicas, asegurando las garantías constitucionales. La participación, planteada como política gubernamental, es una convocatoria para que los ciudadanos participemos de esa revolución de la democracia y del comportamiento, la acción que hemos emprendido se encuentra dentro esos conceptos, ahora toca que Uds. hagan su parte", señala la carta dirigida al presidente y vicepresidente de la república, y que incluye a los presidentes de ambas cámaras legislativas.

"Vanos han sido los esfuerzos por conseguir una audiencia con nuestro primer mandatario para entregarle cartas de miles de ciudadanos e instituciones representativas, donde le piden su apoyo para lograr reformas [en] las disposiciones polici[ales] que nunca más se rep[itan] holocaustos genocidas en recintos policiales; granja [Es]pejos es solo un ejemplo".

más adelante las ins[tituciones] que denunciaron los [hechos] ocurridos en aquel cent[ro correc]cional pero que pidieron [...] del proceso que se sig[a a los] presuntos culpables.

El pasado viernes, el [presiden]te de la comisión de dere[chos hu]manos de la cámara baja [...] lo Ruiz hizo un llamado a [las ins]tituciones nacionales p[ara que] apoyen el juicio instaur[ado con]tra los policías encarga[dos de la] granja correccional ant[e el in]minente peligro que corr[e el caso] de quedar impune.

Visitas protocolares

El ministro del Interio[r ...] mo Capobianco, recibió [la visita] de cortesía de la en[cargada] concurrente del Canadá [...] Anne Charles y del rep[resentante] de ADNUR (Alto Comis[ionado de] las NN.UU. para los Re[fugiados]) George Gordon Lenn[...]. En la oportunidad, el titular d[el ...] hizo un intercambio de [ideas res]pecto a la estabilidad [polí]tica, el problema de la [...] que tiene el refugiado e[n ...] se refirió al amparo y [...] ACNUR en el exterior, [...] agradeció a los visitante[s el] reconocimiento de los [...] y organismos internaci[onales so]bre los logros alcanz[ados por] Bolivia en cuanto hace [a resguar]dar a la democracia n[...] factor de continuidad.

SECRETARIA

"Con dominio de inglés, computación y contabilidad". Ud. que requiere los servicios de una profesional así, o que reúne estas condiciones, ya sabe dónde buscar

PRESENCIA

Pág. 2, segunda sección, Avisos Económicos.

PRESENCIA RENOVADA

Como un servicio más al público, PRESENCIA recibe avisos de invitación a misas en espacios reducidos de una columna por dos o tres centímetros.

Semillas de Juan Pablo II

-Pertenecer a la llamada "clase dirigente", más que un honor, es una gravísima responsabilidad que debe ser asumida seriamente. Quiero hacer un llamado urgente a todos y cada uno de vosotros, a comprometeros con valentía, cada uno en su propio campo, a hacer de Bolivia una patria común donde no haya ni opresores ni oprimidos, ni señores ni esclavos, sino hermanos que se reconocen como tales y como tales se aman. (Encuentro con el mundo intelectual y dirigencia.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. Don EMILIO HANDAL KATIMI
(Q. E. P. D.)

Rose-Marie Dabdoub de Handal, esposa, José Emilio, Daniel, Elizabeth y Gabriel, hijos, Filly León de Handal, hija política, María, Juan Ruperto, Moisés y Leonardo, hermanos, los sobrinos, nietos y demás familia tienen el sentimiento de comunicar tan lamentable deceso acaecido en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra el día 24 de febrero de 1990.

Santa Cruz de la Sierra, febrero de 1990

M. Lourdes Duchén vda. de Alvarez (esposa), José Carlos, R[ubén] Darío, Marcelo (hijos), Delfina A. de Aguilera (madre), Marcela vda. de Pleimes (hermana), Hnos. políticos, tíos, sobrinos y de[más] familia del que en vida fue:

† Dr. JOSE ALVAREZ ANZOATEGUI
(Q. E. P. D.)

Invitan a sus familiares, instituciones a las que perteneció, am[istades] a la misa de ocho días que se efectuará el día 26 del Pte a Hs [...] m. en la Iglesia de la Virgen de Los Remedios (Av. Saaved[ra] Miraflores).

La Paz, 24 de febrero de 1990

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar esposo, padre y cariñoso abuelito:

† Cnl. (r) Dr. FEDERICO LUNA OROZCO CAMARGO
HEROE NACIONAL Y BENEMERITO DE LA PATRIA
(Q.E.P.D.)

Carmen Uribe Vda. de Luna Orozco, esposa; Fernando, María Eugenia y Federico Luna Orozco, hijos; Corina Alencar de Luna Orozco, hija política; Ernesto, Marina de Cerruto y Aida Luna Orozco de Bretel (ausente), hermanos; Martha Eduardo de Luna Orozco, hermana política, Javier Luna Orozco, Madeleine Cerruto L. de Saucedo, y Georgette B. de Aliaga, sobrinos; María del Carmen García de Luna Orozco y Ronald F. Saucedo, sobrinos políticos, los nietos y demás familia, ruegan a sus amistades, parientes, personas piadosas, en especial a las Fuerzas Armadas, Beneméritos de la Patria y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:00 y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy domingo 25 (del presente a Hs. 11:00).

El cortejo fúnebre partirá de Círculo Militar (Plaza Murillo).

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630 - 355254.

EN LA PAZ DEL SEÑOR Y CONFORTADA CON LOS AUXILIOS DE LA SANTA RE[LIGION] CATOLICA HA DEJADO DE EXISTIR EL QUE EN VIDA FUE EJEMPLAR ESPOSO Y PADRE:

† Señor: Dr. LUIS AMADOR BURGOA P.
(Q.E.P.D.)

MARUJA FLORES DE BURGOA, ESPOSA; LUIS Y AMADOR BURGOA, HIJOS; [...] LUCINI DE BURGOA, LILIAN DEL ROSARIO BOZO DE BURGOA, HIJAS POL[ITICAS] (AUSENTES), CLARA LILIAN, LOREDANA, LUISA FERNANDA, ANDREA CATALINA [...] TINA, NIETAS (AUSENTES); LOS HERMANOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA, RUE[GAN A] SUS AMISTADES Y PERSONAS PIADOSAS EN FORMA ESPECIAL A LA FACULT[AD DE] FARMACIA Y BIOQUIMICA, EX-COMBATIENTES Y BENEMERITOS DE LA GUERR[A DEL] CHACO, CLUB LA PAZ, COMIBOL, CONFEDERACION NACIONAL DE PROFESIO[NALES], CLUB BOLIVAR, CLUB TENIS LA PAZ, AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO Y CENTRO [...] SOR AMBANA, SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA DE CUERPO PRESENTE EL DIA [DE HOY] DOMINGO 25 DE LOS CORRIENTES A HORAS 10.00 Y A LA TRASLACION DE LO[S RES]TOS MORTALES DEL EXTINTO AL CEMENTERIO GENERAL A HORAS 11:00.

EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA CALLE CONCHITAS Nº 414. POR LA [ASIS]TENCIA A ESTE ACTO LA FAMILIA QUEDARA MUY AGRADECIDA.

LA PAZ, FEBRERO DE 1990

Recordando los 8 días del llorado fallecimiento del que en vida fue, ejemplar esposo, hijo, padre, hermano y amigo.

† Dr. DAEN JOSE ALVAREZ ANZOATEGUI
Director del Instituto Nacional del Tórax
(Q.E.P.D.)

Delfina Anzoátegui, madre; Dra. María Lourdes Duchén de Alvarez, esposa; José Carlos, Rubén Darío y Marcelo Alvarez, hijos; Marcela Alvarez v. de Pleimes hermana, Lindemana Anzoátegui, tía; madre y hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, invitan a la Santa Misa que se celebrará en la Parroquia de los Remedios (Miraflores) el día lunes 26 del presente a horas 12 m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana, será muy agradecida por la familia doliente.

La Paz, febrero 1990

En la paz, del Señor y confortada con los auxilios de la Religión [Cató]lica ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. MARGARITA CARVAJAL PEREZ
(Q.E.P.D.)

Justo Camacho Pérez, hermano; Elena, Julio, Alex, María Luisa y [...]na Carvajal Pérez, sobrinos, Nelly Arancibia de Carvajal, sobrina pol[ítica], María Antonieta Sanjinez Carvajal, Jaime, Edgar, Willy, Jorge, Melbi, [Mi]riam, José Antonio Rocabado Carvajal y Paola Alejandra Carvajal A[ran]cibia, sobrinos, nietos, sobrinos bisnietos y demás familia; invitan al [tras]lado de su restos mortales al Cementerio General de la ciudad de O[ruro] el día domingo 25 del presente mes, a horas 11:00.

El cortejo fúnebre partirá de la calle León Nº 789 (ciudad de Or[uro]) favor que agradecerá la familia doliente.

La Paz, 24 de febrero 1990

Entrevista
El presidente Carlos Menem, derecha, reunido en la Casa Rosada, con su colega de Uruguay, Luis Alberto Lacalle (Buenos Aires, Argentina, Radiofoto AP).-

Latinoamérica

Gobierno argentino desmiente renuncias masivas en gabinete

Plan precio base para venta de Aerolíneas Argentinas

BUENOS AIRES, 24 (EFE).- El 85 por ciento de las acciones de la empresa estatal Aerolíneas Argentinas, la más importante compañía de su tipo en América Latina, será puesto a la venta en licitación internacional a un precio base de 529.550.000 dólares se informó hoy.

El anuncio fue efectuado después que la comisión bicameral argentina para la reforma del Estado aprobara las condiciones y bases de la licitación internacional, que se abrirá el 16 de abril próximo.

El precio total de la empresa fue fijado en 623 millones de dólares y el valor base del 85 por ciento de las acciones que serán puestas a la venta se estableció en 529.550.000 de esa moneda.

El estado argentino se quedará con el 5 por ciento de las acciones, mientras que el 15 por ciento restante fue reservado para el personal de la compañía mediante un programa de propiedad participada.

Asimismo, el estado se hará cargo de la deuda de la compañía calculada en algo más de 90 millones de dólares.

La privatización parcial de Aerolíneas Argentinas se produce dentro del marco del amplio plan del gobierno, que preside Carlos Menem, sobre el traspaso de empresas públicas al sector privado.

POR RAUL O. GARCES

BUENOS AIRES, 24 (AP).- El gobierno del presidente peronista Carlos Menem desmintió anoche renuncias masivas en el gabinete a raíz de la grave crisis económica, mientras el dólar siguió subiendo, generando nuevas presiones alcistas en los precios.

Por otra parte, la Confederación General del Trabajo (CGT) que lidera Saúl Ubaldini, considerada la más combativa, convocará a un plenario de secretarios generales para tomar medidas que "permitan canalizar el conflicto que se avecina inevitablemente". No se descartó en medios sindicales la realización de huelgas ante el agravamiento de la crisis económica.

Tanto la CGT liderada por Ubaldini como la encabezada por Guerino Andreoni, han alertado sobre la tensa situación laboral caracterizada por la desocupación y las suspensiones y han exigido aumentos de salarios.

Humberto Toledo, vocero del presidente Menem, dijo anoche a la prensa que desmentía "en forma absoluta" las persistentes versiones sobre renuncias en el gabinete.

La agencia privada Diarios y Noticias dijo que la versión sobre las renuncias ministeriales "fue filtrada por una calificada fuente parlamentaria", aparentemente del propio peronismo oficialista, DYN no identificó a la fuente.

La tensa situación se agravó con asaltos a almacenes y camiones que transportaban alimentos en Rosario, a 300 kilómetros al norte, Córdoba, a 750 kilómetros al noroeste y Mendoza, a 1.000 kilómetros al oeste.

Por otra parte, ayer se informó de dos atentados con bombas contra una sucursal bancaria del City Bank, de los Estados Unidos y el frigorífico "Tres Cruces" propiedad de la firma multinacional "Bunge y Born", hasta diciembre virtual soporte de la política económica de Menem. En ambos casos hubo destrozos pero no se registraron víctimas.

La "Brigada Che Guevara" se responsabilizó de los atentados por otra parte, la moneda norteamericana cerró ayer a 4.800 australes, un aumento del 6,25 por ciento respecto al cierre del jueves.

Argentina encara fuga de capitales

Por Raúl O. Garcés

BUENOS AIRES, 24 (AP).- Un informe divulgado hoy dice que la fuga de capitales argentinos se dirige solamente hacia el Uruguay por un monto superior a los 2.800 millones de dólares desde el 1° de enero, pues se estima que el total de lo depositado en el exterior es igual a la deuda externa de unos 64.000 millones de dólares.

La Agencia Diarios y Noticias (DYN) atribuyó al presidente de la Asociación de bancos del Uruguay Carlos Langwagen haber dicho que los depósitos provenientes de la Argentina suman 2.825 millones de dólares.

Langwagen especificó que a esa suma se le debe adicionar la que pasa en tránsito desde la Argentina hacia la banca internacional y señaló que "los depósitos argentinos en el exterior suman tanto como la deuda externa de la Argentina. Las colocaciones de fuertes capitales argentinos se canalizan muy especialmente a Miami, recibiendo en Uruguay los capitales en tránsito".

En Uruguay existe plena libertad de entrada y salida de capitales y libertad cambiaria y esa política financiera ha ganado credibilidad --expresó Langwagen-- por su mantenimiento estricto desde su aplicación desde hace 15 años.

Uruguay es una plaza financiera satisfactoria para los capitales argentinos debido a la seguridad del mercado, expresó Langwagen.

La deuda externa argentina era de unos 8.900 millones de dólares cuando los militares derrocaron a un gobierno peronista el 24 de marzo de 1976, había ascendido a más de 42.000 millones de dólares a fines de 1983, cuando cedieron el poder al gobierno electo del presidente Raúl Alfonsín y ahora llegó a unos 64.000 millones de dólares.

Langwagen señaló que el total depositado a tasas de interés en moneda extranjera en bancos uruguayos ascendió al 31 de diciembre de 1989 a 3.748 millones de dólares, en tanto que a la misma fecha de 1988 esos depósitos eran por 2.700 millones de dólares.

Langwagen indicó que la mayor parte de ese crecimiento respondió a la crisis económica Argentina registrada el año pasado.

El gobierno del presidente Carlos Menem que se instaló el 8 de julio pasado autorizó a las entidades bancarias a aceptar depósitos en dólares en un esfuerzo por atraerlos al circuito productivo. Se dijo en su momento que en manos de ahorristas en este país había unos 7.000 millones de dólares, pero aparentemente el sistema no dio los resultados buscados.

En una contraofensiva militar

Ejército dio muerte a 12 guerrilleros en Colombia

POR JAVIER BAENA

BOGOTA, (AP).- Por lo menos 12 guerrilleros murieron durante una ofensiva lanzada por las fuerzas militares contra las guerrillas izquierdistas que ayer ejecutaron una escalada de violencia con ataques a cuatro poblaciones y numerosos atentados terroristas, informó hoy la policía.

Los guerrilleros pertenecientes al Ejército de Liberación Nacional (ELN) y a las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), murieron durante combates posteriores registrados en las cercanías de Segovia, municipio situado a 315 kilómetros al norte de Bogotá, que fue atacado por los grupos subversivos con saldo de 7 militares muertos.

El comando de la Policía Nacional informó hoy que las operaciones en la zona continúan en persecución de los guerrilleros y con el objetivo de rescatar a15 militares y policías que fueron secuestrados durante el ataque a Segovia.

Los guerrilleros que atacaron la base militar y el puesto de policía de Segovia también tomaron el control de la cárcel municipal y liberaron 22 delincuentes comunes.

Simultáneamente con el ataque a Segovia los guerrilleros intentaron tomarse a Turbo e Ituango, otros dos municipios del departamento de Antioquia y realizaron acciones terroristas en Tarazá y Valdivia, poblaciones del mismo departamento.

Los ataques fueron ejecutados por el ELN, las FARC y el Ejército Popular de Liberación (EPL) en una orquestada campaña de violencia cuyo objetivo es perturbar la realización de las elecciones legislativas y municipales del 11 de marzo.

El ELN, la guerrilla más activa se tomó ayer el pequeño caserío de la curva en cercanías del municipio de Bucaracica a 400 kilómetros al norte de Bogotá pero en la incursión no se registraron víctimas, según informó la policía a la población y dieron instrucciones para que no votaran en las próximas elecciones bajo amenazas de represalias contra los campesinos.

El ELN también dinamitó dos torres del servicio de interconexión eléctrica en el norte del país, afectando especialmente a Barranquilla, la principal ciudad del Litoral Atlántico que hoy inició cinco días de fiesta de carnavales.

Cerezo pronunciará oración fúnebre

Hoy serán sepultados los restos de Duarte

GUATEMALA, 24 (DPA).- El presidente guatemalteco Vinicio Cerezo Arévalo pronunciará mañana en San Salvador la oración fúnebre en las exequias del ex-presidente José Napoleón Duarte, informó hoy el gobierno guatemalteco.

El comunicado cita los sentimientos de pesar del presidente Cerezo, agregando que fue una decisión de Dios, una decisión correcta, porque él ya había sufrido mucho.

Agregó el gobernante guatemalteco, correligionario por muchos años de Duarte dentro de los partidos democratacristianos de Guatemala y El Salvador, respectivamente, que ha muerto uno de los hombres que más dedicó su vida y esfuerzo en beneficio de la democracia y la paz en Centroamérica.

Cerezo viajará a El Salvador encabezando una comitiva demócrata cristiana y reveló que como última voluntad (Duarte) pidió que yo pronunciará la oración fúnebre en caso de su muerte.

También el gobierno guatemalteco emitió una declaración de pésame por el fallecimiento de Duarte, llamándolo luchador incansable contra las dictaduras de su país, agregando que sufrió prisiones, vejámenes y exilio y se perfiló como uno de los grandes dirigentes latinoamericanos.

Los argentinos podrán optar entre el dólar y el austral

BUENOS AIRES, 24 (DPA).- A partir de la próxima semana, los argentinos podrían optar entre el dólar y el austral como moneda corriente, según lo adelantó hoy el asesor presidencial para la deuda externa, Alvaro Alsogaray.

Alsogaray, líder del liberal partido UCEDE, consideró esta mediodía la inminente dolarización de la economía nacional, al señalar que esta semana podría tomarse una medida que la confirme.

El asesor liberal del gobierno peronista de Carlos Menem mantuvo hoy una reunión con el ministro de economía, Antonio Hernán González tras la cual informó la actual bimonetización del sistema monetario.

A través de la medida que confirme la dolarización, dijo Alsogaray, se le devolverá al ciudadano argentino más libertad para elegir la moneda que quiera, Marco, Dólar, Austral..., y aclaró que la misma no afectará la parte legal ni el curso forzoso del austral.

Desde enero pasado, gran cantidad de comercios exhiben en dólares el valor de las mercaderías, en tanto el costo de los productos sigues la escalada de la moneda estadounidense sobre el austral.

A diez semanas de la liberación de los mercados cambiarios y de precios, la corrida del dólar representó una devaluación del 400 por ciento que dio pie al brutal proceso de remarcaciones, hoy en pleno apogeo, subraya hoy un editorial del matutino Página/12.

El poder de compra de los salarios cayó este mes un 33 por ciento por debajo del promedio del pasado año, cuando se registraron los niveles más críticos de la historia argentina, situación económica que obligó al entonces presidente Raúl Alfonsín a traspasar el poder a Menem, con una antelación de seis meses.

Izquierda quiere nuevas elecciones en Argentina

BUENOS AIRES, 24 (EFE).- El excandidato a la presidencia argentina por la izquierda Unida, Néstor Vicente, dijo hoy que la política del jefe del estado, Carlos Menem, "pone en peligro a la democracia" en este país, por lo cual se pronunció en favor de una nueva convocatoria a elecciones generales.

"El gobierno no representa hoy a quienes lo eligieron el 14 de mayo pasado y se hace indispensable una nueva elección que refleje la voluntad popular para dar respuesta a la crisis" que padece Argentina, expresó Vicente en una declaración.

El dirigente, líder de la Izquierda Democrática Popular (IDEPO), advirtió que "es lamentable que sectores minoritarios imaginen al mesianismo militar como alternativa" para resolver los problemas.

Al respecto, Vicente señaló que hay que tener en cuenta que el régimen militar que gobernó a este país entre 1976 y 1983 "significó desapariciones de personas, violaciones a los derechos humanos y el comienzo de una política económica cuya continuidad nos arrastró a esta crisis".

Vicente fue el candidato a presidente de la coalición Izquierda Unida que el 14 de mayo pasado -en las elecciones que ganó Carlos Menem- obtuvo el 2,5 por ciento de los votos.

Sin embargo, una encuesta difundida esta semana por la empresa privada "Demoskopia" afirma que la alianza izquierdista puede contar ahora con un 15,9 por ciento del total de sufragios en una contienda electoral.

En Perú

Desmantelan una base terrorista

LIMA , 24 (DPA).- Efectivos del ejército y la policía del Perú desmantelaron una base terrorista en la cordillera negra, en el departamento de Ancash, al norte de Lima, capturando abundante armamento, según comunicado del ministerio del interior.

El comunicado agrega que el desmantelamiento de la base se produjo durante operativos realizados ayer en persecución de un grupo terrorista. Añade que la base fue descubierta en una de las cuevas de la zona de operaciones.

Los terroristas huyeron, pero en el operativo se incautaron 18 carabinas y escopetas de diverso calibre, tres fusiles, una pistola, tres revólveres, dinamita, fulminantes, cuatro de mecha lenta, cartuchos de escopeta, cuatro equipos de radiocomunicación y abundante propaganda subversiva.

PRESENCIA 5 pared
"El mundo del espectáculo" "El cine" "La Televisión"
TODOS LOS DOMINGOS

berger ltda.

Representante exclusivo para Bolivia, de las afamadas medias americanas

L'eggs PANTYHOSE

Last PANTYHOSE

Felicita a

LA ILIADA

Distribuidor oficial en Tarija

Por su inauguración.

Calle Ingavi, entre Sucre y Daniel Campos

Por primera vez desde que triunfó la revolución sandinista

Nicaragüenses eligen hoy presidente

Daniel Ortega

El comandante que dejó el verde olivo en el baúl

MANAGUA, 24 (EFE).- Daniel Ortega, de 44 años, candidato a la presidencia por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), ha transformado su imagen y su discurso durante la campaña electoral, en favor de una moderación con la que aspira a ser reelegido presidente.

Desde octubre, Ortega abandonó el uniforme militar color verde oliva para sustituirlo por pantalones vaqueros y camisas floreadas. Dejó de aparecer como el comandante, para adoptar una imagen ligera y desenfadada que ha paseado por todas las ciudades de Nicaragua.

Ortega, que en el cierre de su campaña el pasado miércoles dijo querer una revolución joven, fresca y sin dogmatismos, e invocó la Biblia para prometer el perdón a sus adversarios, tiene un amplio expediente revolucionario, con años de cárcel, exilio y lucha clandestina.

Hijo de un comerciante de La Libertad, en el central departamento de Chontales, Ortega se incorporó en 1960 a la Juventud Patriótica Nicaragüense (JPN), organización de izquierda, y dos años más tarde pasó al Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

En 1961 fue detenido por primera vez, tras participar en una manifestación que terminó con la quema de varios vehículos de la embajada de Estados Unidos en Managua y en 1967 fue de nuevo a la cárcel, acusado de asaltar un banco.

En 1974 recobró la libertad gracias al espectacular secuestro en Managua de un grupo de funcionarios de Anastasio Somoza realizado por un comando sandinista.

Regresó a la lucha clandestina y propugnó, dentro del frente sandinista, la vía tercerista, que impulsó la insurrección urbana y logró imponerse a otras tendencias partidarias de la creación de focos guerrilleros en la montaña.

Cuando el 19 de julio de 1979 triunfó la revolución, Daniel Ortega formó parte de la Junta de Reconstrucción Nacional y en 1984 ganó sus primeras elecciones a la presidencia como candidato del Frente Sandinista.

En estas elecciones, Ortega ha dejado de lado los planteamientos doctrinarios con los que ganó las de 1984, en beneficio de un pragmatismo que han reconocido incluso sus adversarios, entre éstos el arzobispo de Managua, Miguel Obando y Bravo.

El presidente, que aspira a la reelección, ha moderado también sus ataques verbales a Estados Unidos en un intento de normalizar las relaciones entre ambos países a partir del día 26.

Ortega comparte su agitada vida política con la escritora Rosario Murillo, es padre de ocho hijos y modelo de austeridad al decir de sus allegados: no bebe, no fuma, nunca aparece en fiestas sociales y todos los días se levanta al alba para correr varios kilómetros.

POR RODOLFO GARCIA

MANAGUA, 24 (EFE).-Alrededor del 1,5 millones de nicaragüenses estaban listos para votar mañana y elegir a un nuevo presidente que gobernará su país en los próximos seis años.

Los inscritos, mayores de 16 años, deberán elegir entre 10 candidatos encabezados por el actual presidente Daniel Ortega y su principal opositora, Violeta Barrios viuda de Chamorro.

Por primera vez en la historia de Nicaragua se celebrarán en un sólo día elecciones para presidente y vice-presidente, para diputados a la asamblea nacional, para consejos municipales y para consejos regionales autónomos, estos últimos en la Costa Atlántica.

"Llamó a todos los nicaragüenses a depositar su voto en orden y respeto hacia todos, a esperar tranquilos los resultados", dijo Ortega, líder del izquierdista Frente Sandinista para la Liberación Nacional (FSLN).

"Estoy de acuerdo en que todos permitamos que los comicios transcurran sin perturbaciones ni demostraciones de victoria que puedan producir violencia", señaló Violeta de Chamorro, candidata de la Unión Nacional Opositora, una amplia coalición política.

Las elecciones servirán para demostrar si el pueblo respalda o rechaza la política social y económica puesta en práctica por los sandinistas que han gobernado 10 años tras derrocar al dictador Anastasio Somoza.

Nicaragua, con una población de más de 3,5 millones de habitantes, ha soportado por años una agobiante crisis económica que en 1988 llevó la inflación a más de 33.000 por ciento y empobreció a gran parte de sus habitantes.

Las elecciones serán también las más vigiladas en la historia del país, ya que alrededor de 2.000 observadores internacionales se repartirán en las 4.394 mesas electorales para verificar la limpieza de los resultados.

Los observadores pertenecen a la Organización de los Estados Americanos, a las Naciones Unidas, al grupo de expresidentes libremente elegidos que preside Jimmy Carter, y a la Comunidad Europea, entre otros.

Ortega, de 44 años y Violeta de Chamorro, de 60, han hecho frecuentes llamados a la población para impedir actos de violencia durante los comicios.

La propaganda electoral terminó a la medianoche del jueves y desde hoy fueron cerradas las cantinas.

Las calles de esta capital estaban prácticamente tapadas con propaganda electoral, sobresaliendo las banderas rojinegras de los sandinistas, la blanquicelestes de los opositores de la UNO y las azules con el símbolo de un pez de los Social Cristianos del candidato Eric Ramírez.

"Aquí no vale el modelo comunista, ni el modelo capitalista", advirtió Ortega el jueves ante una gigantesca manifestación de cierre de campaña.

"Yo trato de ayudar, de hacer el bien al país. Yo no soy nada, pero todo se aprende", señaló violeta de Chamorro recientemente y anticipó que el domingo, antes de votar, concurrirá al cementerio local para depositar flores en la tumba de su esposo, un prestigioso periodista asesinado por bandas somocistas en la década del setenta.

Violeta Chamorro

Una viuda, símbolo de la oposición

MANAGUA, 24 (EFE).- Violeta Chamorro, de 60 años, viuda periodista mártir Pedro Joaquín Chamorro, ha logrado agru bajo la misma bandera una variopinta oposición, que va de ex nistas a ultraconservadores, unidos sólo por su rechazo al s dinismo.

Doña Violeta, como se le conoce en Nicaragua, es, ade propietaria del diario "La Prensa" y su deseo es derrotar a sandinistas en las urnas y botarlos para siempre.

La candidata de la Unión Nacional Opositora (UNO) ha te que efectuar la mayor parte de la campaña electoral en silla de das, o con muletas, a causa de una fractura en la rótula derech pasado mes de enero, que le obligó a someterse a una intervenc quirúrgica en Houston (EE.UU).

Violeta Chamorro suele decir que ha aceptado la candidat para representar la herencia de su marido, asesinado en 1978 pistoleros de Somoza, y sostiene que, si Chamorro viviera, sandinistas no estarían en el poder.

En su casa-museo de Managua, Violeta ha acumulado todos recuerdos posibles, desde el coche que conducía su esposo cua lo mataron hasta la ropa que llevaba y cientos de fotos y de libros.

Si mi marido viviera aquí -dice- no hubiera triunfado la re ción, estos muchachitos (sandinistas) aún estarían en la mont como la guerrilla colombiana.

Antes de 1978, cuando simplemente era la esposa de P Joaquín, director del diario "La Prensa", Violeta pasó desaperc y su única misión aparente era ocuparse de sus cuatro hijos.

Acompañó a su marido al destierro que le impuso Somoza e pequeño pueblo nicaragüense y también en su huida a Costa donde, en 1960, Pedro Joaquín intentó organizar la primera sión armada que pretendía derrocar al régimen somocista.

La invasión fracasó y Pedro Joaquín Chamorro fue condena nueve años de cárcel.

Tras el triunfo de la revolución, en 1979, Violeta Chamorro f parte de la primera junta de gobierno de Reconstrucción Nacc pero nueve meses después renunció, alegando que el sandini estaba traicionado sus ideales democráticos.

Desde entonces criticó al gobierno sandinista desde las pág de "La Prensa", tuvo el periódico clausurado por orden gube mental más de un año y sancionado y censurado en otras mu ocasiones.

Violeta Chamorro, de talante conservador, pero sin milita política en ningún partido, tiene cuatro hijos, dos de ellos sa nistas y otros dos abiertamente opositores.

Dos días antes de las elecciones, Chamorro acudió a ped bendición al Cardenal Miguel Obando y Bravo y prometió que, elecciones eran limpias y honestas y triunfa Ortega, ella mism buscaría para felicitarlo.

El electorado femenino es mayoritario en Nicaragua

MANAGUA, 24 (DPA).- De una población electoral de un millón 700 mil personas llamadas a las urnas mañana en Nicaragua, más de la mitad, concretamente el 51,10 por ciento, son mujeres y según apreciaciones de algunos políticos nicaragüenses el sexo femenino será determinante mañana para el futuro de Nicaragua, que será decidido entre 10 fuerzas políticas.

En Nicaragua la edad mínima para ejercer el sufragio universal son los 16 años de edad, según prescribe la Constitución vigente desde el 9 de enero de 1987.

Anteriormente, la población femenina había sido siempre marginada de los diferentes procesos electorales que se han realizado en esta nación centroamericana.

A pesar de que el electorado femenino es mayoritario, las boletas para candidatos a diputados de las 10 fuerzas políticas sólo incluyen a 404 mujeres, de un total de 1.632 nombres, lo que viene a tabular la participación femenina en un 24,75 por ciento.

De los 180 candidatos a diputados inscritos por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) ante el Consejo Electoral, sólo hay 35 mujeres, entre titulares y suplentes, lo que supone un 20 por ciento.

Por la Unión Nacional Opositora (UNO), compuesta por 14 partidos políticos y principal contendiente de los sandinistas, entre sus 179 candidatos hay sólo 20 mujeres, es decir un 11,17 por ciento.

El Partido Social Cristiano (PSC), con 164 candidatos, presenta a un total de 28 mujeres, es decir el 17 por ciento.

Países centroamericanos pendientes de los comicios

POR ANTONIO MARTINEZ

PANAMA, 24 (EFE).- Las elecciones de este hoy en Nicaragua las siguen como propias los demás países centroamericanos, debido a que los esfuerzos de pacificación regional dependen de su desarrollo y resultado.

El presidente de Guatemala, Vinicio Cerezo, resumió esa atención general al indicar que las elecciones son cruciales para todos en el área y que espera, por el bien de Centroamérica, que se respete el veredicto de las urnas.

El presidente del Consejo de Elecciones de El Salvador, Jaime Romero Ventura, dijo que la jornada de votación en Nicaragua influirá, en particular, en la posibilidad de normalizar las relaciones diplomáticas entre estos dos países, suspendidas desde hace tres meses.

Del respeto de los resultados dependerá que se reanuden las relaciones, precisó Romero, jefe de la delegación de observadores salvadoreños que viajó a Managua.

Las elecciones, al margen de su resultado, representan también la oportunidad de normalizar las relaciones de Honduras y Nicaragua, que no están rotas, pero sí muy deterioradas por la utilización del territorio hondureño por los "Contras" para atacar a los sandinistas, o para huir de ellos.

El presidente hondureño, Rafael Callejas, espera que el resultado de los comicios nicaragüenses de lugar a circunstancias que permitan la repatriación de los 12.000 contras armados que se encuentran en el sur de Honduras, junto con 30.000 civiles, entre familiares y colaboradores.

Hasta ahora han resultado estériles los mecanismos y las fechas que acordaron los presidentes centroamericanos para desmovilizar a la contra, sobre todo porque Estados Unidos decidió mantener a los antisandinistas agrupados -aunque inactivos- hasta conocer el resultado de las elecciones.

La administración norteamericana ha explicado que no confía en la profesión de fe democrática de los sandinistas.

Exiliados nicaragüense escépticos ante eleccio

POR RICHARD COLE

MIAMI, 24 (AP).- El líder de los rebeldes nicara pronostico que el gobierno sandinista continuará lando Nicaragua cualquiera fuera el resultado elecciones de mañana.

Israel Galeano dijo que no tenía muchas esper que la coalición opositora UNO pudiera desplazar men sandinista, instalado hace 11 años, pero tod una victoria inesperada, a la Unión Nacional Opo resultaría difícil imponerse a "un partido armado calificó al Frente Sandinista de Liberación N (FSLN).

"Una cosa es que la UNO gane y otra que logre su vos", dijo Galeano, que comanda el movimiento desde que el directorio civil fue disuelto y su rival Bermudez desplazado.

Galeano, que utilizó el seudonimo de comandan klin, destacó que los sandinistas se negaron a perm votaran en el exterior unos 700.000 nicaragüense dos -más del 20 por ciento de la población del pa 7.000 combatientes rebeldes, denominados cont dijo estaban acampados en el interior de Nicaragua.

El escepticismo de los contras es compartido gran número de nicaragüenses exiliados en Miami muchos los que planean regresar a su país entre los exiliados.

"El objetivo de esta gente es sacar a su fa Nicaragua, dijo Donald Balditzol, del centro de a nicaragüense. "Son pobres y no ven ningún futuro allí

Salvietti hnos. S.R.L.

Salvietti

felicita a

CLINICA RENGEL

Por su primer aniversario al servicio de la salud, de la mano con la tecnología moderna.

La Paz, Febrero de 1990

GANADOR DE LEXICOGRAMA

C. HUGO LARUTA, con C.I. 127 de la localidad de Viacha, ha sido ganador del LEXICOGRAMA Nº 794 del 11 de febrero.

Para la jornada electoral de hoy

Ortega, Chamorro, Obando Carter acaparan la atenció

MANAGUA, 24 (EFE).- Los dos c tos a la presidencia de Nicaragua, Dar tega y Violeta Chamorro, el cardenal Obando y Bravo, y el ex presidente esta dense Jimmy Carter, acaparan la atenc la jornada electoral de mañana.

Alrededor de Carter, que ayer llegó a gua al frente de una delegación de ol dores, se centró la atención de la jornada.

El ex presidente norteamericano, cu timonio sobre la honestidad y limpieza elecciones nicaragüenses será decisiv el pronunciamiento del gobierno de Bush, dijo que su misión es garantizar resultados finales (de los comicios d reflejen la voluntad popular.

Venimos para apoyar a la gente d país valiente que quiere votar y edific democracia, subrayó Carter.

La misma expectación que levantó gada y posterior rueda de prensa del bernante norteamericano, tuvo la visi Violeta Chamorro, candidata por la Nacional Opositor (UNO), realizó al Ar de Managua, el Cardenal Miguel Oba Bravo.

HIELO
Barras y Cubos
20 de Octubre 1576
Tel. 321-777

teletón
El camin
más solidar
para rehabilit
e integrar a l
personas minusválid

Europa - Norteamérica

En la Unión Soviética

Conservadores sienten peligrar su poder ante la movilización popular

POR SILVIA ODORIZ
MOSCU, 24 (EFE).- Conservadores y Aparatchiks, que sienten peligrar su poder frente al avance de fuerzas progresistas, han desatado una fuerte campaña de rumores contra la movilización popular convocada en todo el país para mañana en apoyo de la democratización y que coincide con las elecciones republicanas.

Desde hace unos días Moscú es una fábrica de rumores, que van desde la amenaza de un golpe militar hasta la realización de ataques potenciados, además, por declaraciones oficiales advirtiendo contra la confrontación civil y la posibilidad de acciones desestabilizadoras por parte de grupos extremistas y la disposición de especiales medidas de seguridad para mañana.

El diputado Andrei Sebentsov, miembro del grupo interregional, uno de los promotores de la convocatoria de la manifestación, dijo a EFE que los rumores sobre el golpe militar son una exageración, aunque admitió que durante el mitin pueden producirse provocaciones.

Las fuerzas progresistas están dispuestas a sacar a la calle a la gente en más de veinte ciudades, como hicieron en Moscú en vísperas del pleno del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS), para presionar al presidente soviético, Mijail Gorbachov, a acelerar las reformas e impedir retrocesos o cambios de vías cuando la crisis económica y política agobia al país.

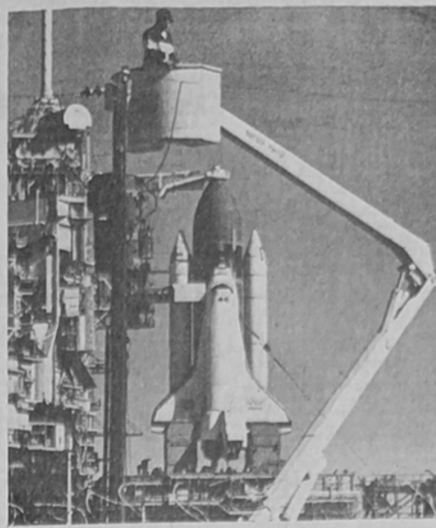
En el distrito Taganka de Moscú han aparecido panfletos, que piden a la población que no participe en la manifestación de mañana domingo porque los organizadores no tienen ninguna exigencia concreta, informa hoy el diario Moskovskaya Pravda, y los mismos llamamientos han aparecido en fábricas y empresas.

El Comité Soviético de Veteranos de Guerra afirmó hoy que no es momento para mitines porque Moscú se enfenta a problemas gravísimos que elevan la tensión social, como la escasez de viviendas, deficiencias de abastecimiento, crecimiento de la criminalidad y todo tipo de rumores sobre supuestos pogromos (incidentes).

Advierte, además, que una acción planificada de insubordinación civil puede desestabilizar la vida en la capital.

En su llamamiento, publicado hoy por el diario Moskovskaya Pravda, los veteranos señalan que se han multiplicado los organismos políticos de toda ideología, de izquierda y derecha, que sacan provecho de consignas populistas pro democráticas y antipartido, en momentos en que hay gran cantidad de desempleados dispuestos a cualquier acción por cualquier recompensa.

El fantasma de la revolución del 25 de febrero de 1917, preludio de la de octubre de ese año, y su potencial repetición el 25 de febrero de 1990 está constantemente en los llamamientos oficiales de advertencias contra la manifestación de mañana.



Lanzamiento.-
El vehículo espacial "Atlantis" es controlado técnicamente, desde la torre, antes de ser lanzado al espacio. Según informes este vehículo espacial realizará tareas especiales en su misión. Centro Espacial Kennedy, Florida, EE.UU. Telefhoto AFP.

Lituanos eligen nuevo parlamento

MOSCU, 24 (DPA).- Los ciudadanos de Lituania eligieron hoy, con tiempo soleado y sin incidentes, un nuevo parlamento cuya misión principal será decidir si esta república soviética se separa o no de la URSS. Los primeros datos inoficiales se conocerán la próxima madrugada.

Por primera vez participaron varios partidos políticos, al no reconocer Lituania el poder monopólico del partido comunista respaldado por Moscú. Intervinieron los partidos PCL (Partido Comunista de Lituania, desligado de Moscú), PC (Partido Comunista, ligado a Moscú y único que aboga por seguir perteneciendo a la URSS), socialdemócratas, los verdes y una serie de candidatos en 141 distritos que son apoyados por el movimiento popular independiente Sajudi, que no se presenta como partido.

Algirdas Brasauskas, popular líder del PCL, anunció ya antes de las elecciones el inicio de negociaciones con Moscú para sacar a Lituania de la unión.

Carnaval brasileño

POR TODD LEWAN
RIO DE JANEIRO, 24 (AP).- Desde las selvas del Amazonas hasta los centros urbanos del sudeste, todo Brasil fue sacudido hoy por la explosión del carnaval: un frenesí de música, baile y sensualidad que comenzó en las primeras horas de hoy y termina el miércoles.

Ricos y pobres bailan en sus vistosos disfraces por las calles de río, así como en sus elegantes salas de fiestas y en sus clubes nocturnos. El calor hacía sudar los cuerpos semidesnudos de las bailarinas de samba, la bebida se consumía en cantidades industriales y la música se escuchaba sin cesar por avenidas y plazas.

Las oficinas bancarias, las tiendas y las oficinas del gobierno permanecían cerradas hasta el fin de la fiesta. Nada parecía enturbiar el entusiasmo febril de la muchedumbre.

En Salvador, Olinda y Recife, en el nordeste, los bañistas llenaban las playas al tiempo que otros marchaban bailando en comparsas improvisadas tras camiones en que emitían las notas del ritmo conocido como lambada.

En Río las temperaturas subieron por encima de los 35 grados y contribuyeron a la fiebre carnavalesca.

El Rey Momo recibió al mediodía las llaves de la ciudad de manos del Alcalde Marcelo Alencar, en la ceremonia que inauguró oficialmente las festividades.

En el lujoso Club Monte Libano, los asistentes pagaron hasta 1.250 dólares por participar en las celebraciones, en que consumieron 300 kilos de camarones, 210 cajas de whisky y más de 8.000 litros de cerveza.

Bulgaria

Comunistas desmantelarán grupos laborales y cambiarán su nombre

SOFIA, 24 (AP).- La jefatura del partido Comunista acordó desmantelar las organizaciones del partido en los centros de trabajo, una de las demandas principales de los grupos de oposición, y someter a votación entre sus miembros el cambio de nombre a Partido Socialista, según se dijo hoy.

La ley destinada a abolir los comités del partido en los centros de trabajo --un instrumento tradicional para el adoctrinamiento comunista de los obreros-- podría ser aprobada en la próxima sesión de la Asamblea nacional, que se inaugura el 5 de marzo, según los informes.

Con ello, el partido búlgaro se uniría a otros partidos comunistas de Europa Oriental que han abolido sus organizaciones fabriles.

El Consejo Supremo del Partido decidió someter a votación una propuesta para cambiar el nombre de la organización del Partido Comunista a Partido Socialista Búlgaro, dijo la agencia BTA.

La agencia oficial noticiosa agregó que todos los miembros del partido podrán participar en la votación señalada para mayo.

La decisión de los comunistas de desmantelar sus organizaciones en fábricas y unidades administrativas fue acogida con beneplácito por los representantes de la oposición.

"Es un buen indicio porque el Partido Comunista comprende que debe hacer algo" para demostrar su compromiso con la democracia, dijo Alexander Karakachanov de la Unión de Fuerzas Democráticas (UFD) y presidente del Partido Verde Búlgaro.

No obstante, Karakachanov dijo en entrevista telefónica que la oposición continuará con sus planes para realizar una concentración de protesta mañana en Sofía, aunque quizá "no al mismo nivel" que se había proyectado inicialmente.

El Consejo Supremo también decidió proponer que la fiesta nacional búlgara se celebre de nuevo el 3 de marzo en lugar del 9 de septiembre.

El 3 de marzo de 1878 es la fecha en que los búlgaros lograron su independencia, tras cinco siglos de ocupación turca. Pero el régimen prosoviético cambió la fiesta nacional al 9 de septiembre, para recordar la fecha de 1944 en que tomó el poder un frente nacional dominado por los comunistas.

Además, el Consejo Supremo propuso el mes de junio para las primeras elecciones de partidos múltiples en lugar del mes de mayo como se había anunciado previamente. No obstante, la oposición había pedido que las elecciones se celebren en septiembre.

La jefatura comunista propuso también que en el futuro todos los grupos políticos que participan en las conversaciones de mesa redonda estén representados por sus dirigentes.

Hasta ahora solo la UFD ha estado representada por su presidente, Zhelyu Zhelev.

Atlantis será lanzado hoy con carga militar secreta

POR PAUL RECER
CABO CAÑAVERAL, EE.UU., 24 (AP).- La agencia espacial NASA proyecta lanzar mañana el trasbordador Atlantis con carga militar secreta a bordo, luego de recuperarse de una fuerte gripe su comandante, John Creighton.

La enfermedad de Creighton e incertidumbre sobre las condiciones climáticas obligaron a la NASA a cancelar dos intentos de lanzamiento el jueves y el viernes. El astronauta se había recuperado lo suficiente para partir en las primeras horas de hoy, pero funcionarios de la NASA dijeron que habían decidido postergar el lanzamiento luego que lluvias, densas nubes y tormentas eléctricas se desplazaron ayer sobre el área.

Los cuatro compañeros de viaje de Creighton son los militares John H. Casper, David C. Hilmers, Richard M. Mullane y Pierre J. Thuot.

Meteorólogos dijeron que existe un 80 por ciento de posibilidades de clima favorable para el lanzamiento del Atlantis entre la medianoche y las 4:00 de la madrugada del domingo.

De acuerdo a fuentes que pidieron no ser identificadas, durante la misión, de cuatro días de duración, el Atlantis emplazará un satélite espía denominado AFP-731 y valuado en 500 millones de dólares.

El satélite puede tomar fotos de reconocimiento de gran nitidez y captar comunicaciones electrónicas de todo el mundo.

Según las fuentes el satélite será colocado en una órbita que permitirá cubrir una mayor superficie de la Tierra que satélites previamente lanzados desde el trasbordador. El satélite podrá captar comunicaciones de gran parte de la Unión Soviética.

La Unión Soviética tiene satélites similares sobre los Estados Unidos.

Debido a que la carga es secreta, la NASA no anunció el tiempo preciso del lanzamiento, indicando sól oque se registrará dentro de las cuatro horas pasadas la medianoche. La cuenta regresiva es mantenida en secreto hasta los nueve minutos finales previos al encendido de los cohetes.

Una vez el Atlantis entre en órbita, la NASA cesará de informar sobre las actividades de los astronautas. Sólo volverá a informar una antes de que el Atlantis retorne a la Tierra para su aterrizaje en la base Edwards de la fuerza aérea en California.

El vuelo del Atlantis será el 34ta. viaje del transbordador espacial y la sexa misión secreta.

Cofinanciamiento europeo de proyectos para Latinoamérica

PARIS, 24 (AP).- El presidente del Banco Interamericano del Desarrollo (BID), el uruguayo Enrique Iglesias, llegó hoy a París para presidir una reunión que tratará, entre otros temas, el cofinanciamiento europeo de proyectos en Latinoamérica.

En la reunión, a efectuarse mañana y el martes con la participación de representantes de los 17 miembros no regionales del BID, también participarán delegados europeos y de Japón, dijo Iglesias en entrevista con Associated Press.

Se trata de una reunión "de consulta e información, con vistas a activar la participación de los socios no regionales del banco en ($US) actividades en América Latina", dijo Iglesias.

"Esta nueva política de reuniones en la oficina del BID en París tiene el auspicio del gobierno francés, y constituye hoy una nueva política de mayor acercamiento de estos países a la vida del banco", añadió.

DEPARTAMENTO DE CATEGORIA
Por viaje vendo urgente edificio Batallón Colorados 9º piso, 2 dormitorios, living comedor, cocina, baño, dependencia de servicio.
Espléndida vista de frente y costado, sol todo el día. $us. 45.000.- Telf. 372489

!SE PRECISA!
Un chofer profesional de categoría "C" para volqueta y una secretaria auxiliar, ambos con experiencia mínima de 3 años y que preferentemente vivan en El Alto.
Dirigirse a la Av. 16 de Julio Nº 461, zona 16 de Julio en El Alto (a cuadra y media de Plaza Libertad).

COLEGIO DEPARTAMENTAL DE BIOQUIMICA Y FARMACIA
PATENTES MUNICIPALES
Se comunica a nuestros afiliados que, al haberse planteado ante la Excma. Corte Suprema de Justicia, por encargo de la Federación Departamental de Profesionales, a través del ilustre Colegio de abogados de La Paz, la inconstitucionalidad e inaplicabilidad de Ordenanza Municipal referida al cobro de doble tributación, los colegas deberán abstenerse del indicado pago, mientras sea resuelta la demanda planteada ante el de la Suprema.
La Paz, 23 de febrero de 1990
EL DIRECTORIO

AUDITOR (Contador General)
INSTITUCION EDUCATIVA de prestigio precisa los servicios de un AUDITOR (Contador General), para trabajar en horario continuo de 8:00 a 14:00.
Enviar la solicitud de cargo incluyendo Curriculum Vitae más pretensión sarial, a la casilla Nº 6547 hasta el día 3 de marzo del presente año.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA
FACULTAD DE ENFERMERIA
"ELIZABETH SETON"
BODAS DE PLATA
"25 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD BOLIVIANA"
La Decano y Docentes de la F.E. "E.S." invitan a todos los ex-alumnos a participar en la convivencia, que dará inicio a los actos de Celebración de las "Bodas de Plata" que se realizará el día 6 de marzo del presente, a partir de las 8 de la mañana en el local de la Facultad de Enfermería "Elizabeth Seton".
Confirmar asistencia a los teléfonos 40604 - 40963, en horas de oficina.

teletón
El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

Carnavales en ODISEA 2001
Las mejores orquestas del momento

La Incomparable ORQUESTA MERIDA

La Internacional ANACONDA
Además:
La juvenil "SUDAMERICA"
Los "FOUR STAR"
y completando la alegría, la tradicional banda "MARISMA MUNDIAL"
6 inolvidables noches carnavaleras
Baile desde hrs. 22:00 hasta las 6 de la madrugada.
Sábado 24, domingo 25, lunes 26 y martes 27.
Sábado 4 y domingo 5 de TENTACION
Diviértase en ODISEA 2001, calle Adolfo Ortega Nº 651 (Pasaje Tumusla)

En Pampajasi

Institución no gubernamental de Francia apoya construcción de aulas

La institución no gubernamental "Socorro Popular Francés" apoya la construcción de aulas en la zona de Pampajasi de la ciudad de La Paz, en cuya obra invierte $US 75.000, informó Gilbert Avril, miembro de la oficina nacional y responsable de relaciones europeas de esa entidad francesa.

Uno de los objetivos de "Socorro Popular Francés" es que los niños del tercer mundo tengan oportunidad de contar con la infraestructura necesaria para tener acceso a la educación. En ese sentido, impulsa la construcción de ocho aulas para el ciclo básico.

Con fines pedagógicos, esa entidad sugirió que el establecimiento educativo Delia Gambote de Quezada, tenga una división simbólica que no significa la división de la comunidad educativa.

Según Avril, esa organización europea, para apoyar la construcción de las aulas, consultó al Ministerio de Educación y Cultura.

LA INSTITUCION

"Socorro Popular Francés" es una entidad humanitaria, reconocida como de utilidad pública, cuya cooperación está dirigida a gente de escasos recursos económicos de la República de Francia y del tercer mundo. Las acciones de cooperación están dirigidas a proyectos para el desarrollo agrícola, sanitario y educativo.

Tiene 650.000 contribuyente en Europa, y cuenta con 45.000 antimadores que trabajan por la solidaridad.

Esa organización se caracteriza por acudir a los lugares donde ocurren catástrofes naturales, con contribuciones de socorro y para ese cometido dispone de1.500 médicos voluntarios.

EL TRABAJO EN PAMPAJASI

El representante Gilbert Avril manifestó el deseo de apoyar las necesidades de Pampajasi, ampliar la cooperación con proyectos para jóvenes y el desarrollo de esa zona, que se decidirá en la medida en que el conflicto que tienen la junta de vecinos y la asociación de padres de familia se solucione..

El lunes se reealizará una reunión entre padres de familia y vecinos del lugar.

Gobierno flexibiliza control de turistas por el carnaval

El gobierno ha "flexibilizado" el control de sus fronteras, con motivo de las fiestas de carnaval, y permitirá un mayor ingreso de turistas al país, informó ayer el subsecretario de Migración, José Luis Paredes.

Explicó que en las poblaciones peruanas próximas a la frontera, existe mucho interés de participar en el carnaval de Oruro, motivo por el cual se esta dando oportunidad para que esa gente pueda visitar el país.

Sin embargo, dijo, se ha logrado incrementado el número de inspectores en la ciudad de Oruro, para que una vez que pase la fiesta, no se queden algunos súbditos extranjeros.

NUEVOS PASAPARTES

Con relación a la emisión de nuevos pasaportes, indicó que se ha convocado la licitación para la impresión de dichos documentos, cuyo trabajo será encargado a una empresa gráfica nacional.

El Tesoro General de la Nación, dijo, será la encargada de financiar ese trabajo, que permitirá contar con la impresión de 5.000 mil pasaportes, exclusivamente para cubrir el presente año.

Cuando se establezca el Registro Unico Nacional (RUN), añadió, se podrá autorizar la emisión de una cantidad definitiva de esos documentos, destinados a los viajeros que realizan viajes al exterior.

Se adoptaron estas medidas, manifestó, como consecuencia de haberse presentado irregularidades en su concesión durante los últimos meses, las que se encuentran en proceso de investigación. Al ser consultado sobre el control de ciudadanos chinos, informó que se ha dispuesto conceder a todo ciudadano chino un plazo de 48 horas, para que se presente en las oficinas de Migración.

Una vez convocados -dijo-, se realiza un registro especial, para precautelar que cumplan con el tiempo de permanencia establecido para turistas.

El gobierno concede un permiso de 30 días de permanencia en el país a todo turista que desea visitar el país, dijo al afirmar que lo que se busca es que al término de ese plazo pueda retornar a su país, concluyó.

Por designación de autoridades

Maestros urbanos amenazan al ministro con no iniciar clases

La Confederación de Maestros Urbanos amenazó al ministro de Educación, Mariano Baptista, con no iniciar clases, debido a los atropellos en las designaciones de autoridades educativas.

En una carta firmada por los cuatro secretarios ejecutivos de la Confederación Urbana de Educación, se indica que en caso de no rectificarse los "atropellos en las designaciones de las autoridades educativas, obligarán al magisterio boliviano a instruir la no iniciación de labores escolares".

El documento agrega que, en reiteradas oportunidades, la Confederación presentó el problema de la designación brusca y antiinstitucional, en las designaciones de nuevas autoridades en las direcciones distritales, así como en los institutos de educación superior de La Paz, Cochabamba, Potosí, Oruro y otros.

Los maestros indican que se solicitó al ministro un proceso de institucionalización, en el que participe el magisterio organizado, tal como establece el Código de la Educación y los convenios sucesivos.

"Sin embargo, la prepotencia y verticalismo de su autoridad, están vulnerando toda norma establecida", dicen.

CONGRESO DE MAESTROS URBANOS

Cerca de 300 dirigentes del magisterio urbano de Bolivia participarán en el próximo congreso del sector, que se realizará en Camiri el próximo 5 de marzo, donde se elegirá a los nuevos ejecutivos de la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana.

La información fue proporcionada por el secretario ejecutivo de la Confederación, Juvenal Garabito, quien señaló que en ese encuentro se discutirá también el problema económico salarial del magisterio y los problemas de la Caja de Salud del Maestro.

Agregó que él no postulará para los nuevos cargos y retomará las funciones de enseñanza, tras haber dedicado más de 30 años a la actividad sindical.

Subrayó que hasta la fecha no se tiene ninguna información, sobre el tratamiento especial que el gobierno declaró dar a ese sector.

"Es bueno que ahora que comienzan las clases, el gobierno reanude conversaciones con el magisterio sobre el bono de Bs 300", concluyó.

Por entorpecimiento de la obra educativa

Escuelas de Cristo pide a gobierno respetar convenio

El director nacional de Escuelas de Cristo, Fray Giuseppe Rossi, pide al Ministerio de Educación respetar los convenios suscritos entre el Estado y la Conferencia Episcopal Boliviana, pues dijo, el incumplimiento de esos acuerdos causa enormes conflictos para el desenvolvimiento de las actividades y progreso de la institución educativa católica que dirige.

Señaló que la Conferencia Episcopal Boliviana firmó dos convenios con el Estado, en 1964 y 1972, mediante los cuales se acordó que el nombramiento de autoridades de colegios e instituciones educativas católicas, debe ser propuesto por la Iglesia.

En la realidad, esto no sucede, agregó, por cuanto los partidarios del gobierno se hacen cargo de las direcciones y supervisiones de las Escuelas de Cristo.

"Nosotros queremos tener personas de nuestra confianza en los puestos de importancia y no gente que al calor político es nombrada para desempeñar esos cargos", indicó.

La labor que realiza Escuelas de Cristo, subrayó, es demasiado importante como para verla destrozada por personas que no siguen los lineamientos que el fundador, P. Zampa, infundió a esa obra educativa.

"Tenemos proyectos a largo alcance y los nombramientos políticos lo único que hacen es entorpecer con pequeñeces los objetivos de la obra. Quisiéramos que las autoridades del Ministerio de Educación nos dejen trabajar en paz", dijo.

Agregó que por los juegos políticos, Escuelas de Cristo sólo utiliza el 20% de su capacidad.

Los proyectos que llevan adelante son de educación bilingüe, escuela-producción, escuela-comunidad, mejoramiento docente y el proyecto multigrado, explicó.

Escuelas de Cristo tiene 400 centros, que imparten formación desde el prebásico hasta medio; 25 colegios del ciclo medio; 25 internados rurales; forma a 30 mil alumnos y tiene a su cargo 1.360 maestros, señaló.

En los centros de producción, Escuelas de Cristo se dedica a la producción ovina, agricultura, cerámica, confección de alfombras, metal mecánica y otras actividades.

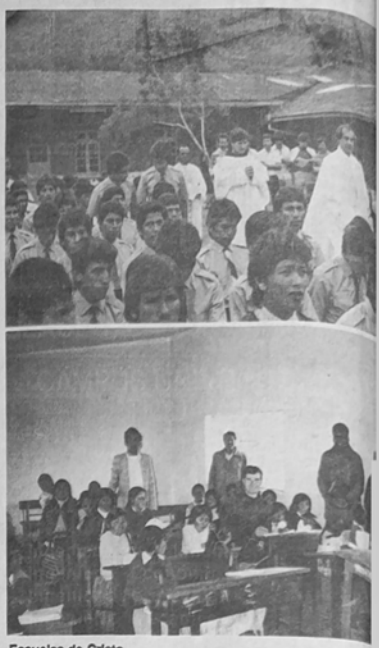
A partir de este año, Escuelas de Cristo administrará y dirigirá la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica Boliviana, en Carmen Pampa.

Asimismo, fundará la Escuela Superior de Pacchapeña, para maestros de religión y catequistas

Recordó que junto a la formación de hombres cristianos, se subraya la importancia de la educación cívica: "Nuestro padre fundador decía que había que educar buenos cristianos, para que sean buenos ciudadanos", dijo.

"El P. Zampa era un convencido de que Bolivia retornaría al mar porque, decía, el agua y el aire son derechos de todos los hombres", añadió.

El presidente de Escuelas de Cristo es Mons. Bernardino Piera, obispo auxiliar de Po



Escuelas de Cristo

Diferentes aspectos del trabajo que realiza la obra educativa Escuelas de Cristo en el área rural de Bolivia. Esta pretende educar buenos cristianos para formar buenos ciudadanos

¡SABIA USTED QUE EN BOLIVIA EXISTE MAS DE MEDIO MILLON DE MINUSVALIDOS?

teletón

BIOLOGIA I 3º Medio Bs 5.50

CIENCIAS SOCIALES 1º Intermedio Bs 5.50

TEXTOS ESCOLARES según programas oficiales

Last

PANTYHO

RESTAURANT CHIFA-EMY

RESERVACIONES AL TELEFONO: 323725 361686

*Un lugar de lujo
*Un rinconcito del Oriente
*Música ambien - tal y romántica
*Deliciosa comida
*Oriental
*Amplios jardines

PLATOS ESPECIALES VARIADOS

Ofrece la mejor comida China en La Paz, también tenemos comida para llevar, contamos con buen servicio. Precios económicos.

ACEPTAMOS VISA y MASTER CARD

ESPERAMOS SU GENTIL VISITA

ATENDEMOS DE LUNES A DOMINGO Hrs. 12 a 15 y Hrs. 18 a 22 Calle Cordero 257 entre 6 de agosto y Arce-San Jorge

YPFB

INVITACION PUBLICA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia Industrial, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en la Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-DGH-04-89 a presentar propuestas para las siguientes Invitaciones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. PUB.	PEDIDO Nº	MATERIAL
326/90	GID-3028-90	ENVASES DE HOJALATA 1 LITRO CAP.
327/90	GID-3029-90	ENVASES 4 LITROS CAP.

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las oficinas de Asesoría Legal, Avenida Salamanca Nº 0722 (Cochabamba), a partir del día 28 de febrero de 1990 previo pago de Bs. 20.00 por unidad, en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indicadas hasta horas 15:30 del día 29 de marzo de 1990.

Cochabamba, febrero 25 de 1990

RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

UNIVERSIDAD PRIVADA DEL VALLE

Cochabamba – Bolivia

UNIVERSIDAD PRIVADA DEL VALL

INICIO DE CLASES

Edificio "CALAMA"
12 de Marzo:

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y ADMINISTRATIVAS

- Administración de Empresas.
- Auditoría.
- Turismo y Hotelería.
- Ciencias de laComunicación y Periodismo.
- Turismo y Administración Hotelera.
- Técnico Gerencial en Mercadotecnia.
- Técnico en Turismo y Hotelería.

FACULTAD DE INFORMATICA

- Ingeniería de Sistenas Informáticos.
- Ingeniería Electrónica.
- Técnico Superior en Informática.

CAMPUS UNIVERSITARIO "TIQUIPAYA"
19 de Marzo.

FACULTAD DE INGENIERIA

- Ingeniería de Alimentos.
- Ingeniería Económica.
- Ingeniería Comercial.
- Ingeniería Mecánica.
- Ingeniería Electromecánica.
- Ingeniería Hidrológica.
- Técnico Superior Alimentos.
- Técnico Superior Industrial.
- Técnico Superior Mercadotécnia.
- Técnico Superior Mecánica.

FACULTAD DE CIENCIA MEDICAS.

- Medicina.
- Odontología.

Mayores informaciones: calle Calama 0139 - Teléfonos: 25119 - 23516

Relaciones Públicas

Cosmetics 2000
Una Fragancia original

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

Cosmetics 2000
Una Fragancia original

El Carnaval de Oruro ratificó su fama y tradición devocional

ORURO, 24 (PRESENCIA) Por Jorge Lazzo Valera.- Más de cincuenta grupos y conjuntos folklóricos, integrados por más de nueve mil danzarines, rica y lujosamente ataviados, formando una larga caravana, cumplieron este sábado su peregrinaje hasta el Santuario del Socavón, con un recorrido de aproximadamente cinco kilómetros para llegar hasta la Virgen del Socavón patrona de los mineros y reina del folklore de Bolivia.

La fastuosa "Entrada", más conocida como la del "Sábado de Carnaval", se inició a las 8:30 horas presididas con el ingreso de autoridades departamentales y dirigentes de la Asociación de Conjuntos Folkloricos, seguida de una comitiva oficial encabezada por el presidente Jaime Paz Zamora, ministros de Estado, parlamentarios y dirigentes politicos del MIR.

El punto de partida de la "Entrada" fue fijado en el sector central-norte de la ciudad, en la intersección de la avenida 6 de Octubre y calle Montecinos, utilizando una nueva ruta en el primer tramo, donde iniciaron su peregrinación los danzarines, con su incansable ritmo y alegría, para llegar hasta las faldas del argentifero cerro "Pie de Gallo", en el sector oeste de la ciudad, donde está situado el Santuario de la Virgen Morena.

El trayecto que se aumentó en ocho cuadras más estuvo bordeado de graderías, donde se ubicaron alrededor de 120 mil espectadores, muchos de ellos llegados del exterior del país.

Los visitantes contemplaron maravillados la alucinate marcha y danza de los conjuntos, cuya preparación se realiza a partir del mes de noviembre que se inaugura con el "primer convite", donde los danzarines hacen su promesa, para danzar durante tres años en homenaje a la Virgen de la Candelaria, conocida como la Virgen del Socavón.

Representantes de delegaciones diplomáticas extranjeros y personajes del gobierno central ubicados, los primeros en los balcones de la Prefectura del Departamento, los segundos en un palco habilitado al frente de la Casa de Gobierno y el palco oficial de la "Avenida Cívica" donde estuvieron las autoridades municipales, parlamentarios, periodistas e invitados especiales, aplaudieron entusiastamente a los conjuntos participantes coincidiendo en señalar que la "Entrada" es una de las fiestas y expresiones folklóricas más grandes y sorprendentes del continente.

BUEN DANZARIN

El presidente Jaime Paz Zamora, que estuvo en el palco de la Plaza 10 de Febrero, demostrando sus dotes de gran bailarín, participó de la "Entrada", danzando con el ritmo contagiante de las bandas de música de diferentes conjuntos, junto a los peregrinantes y sus hijos que integran el conjunto de los Caporales San Simón de Cochabamba.

MISS BOLIVIA

Rosario Rico Toro, Miss Bolivia 1990, entusiasmada con la fiesta que se vive durante el Carnaval en Oruro, señalo que el próximo año estará presente integrando uno de los grupo folkóricos y que bailará en devoción de la Virgen del Socavón. La belleza boliviana concurre al Carnaval invitada por la Fraternidad Morenada Central de Oruro.

VISITANTES

Los turistas y visitantes empezaron a llegar a mediados de la presente semana, advirtiendose sin embargo que el mayor número arribó desde el viernes. Desde la madrugada las principales carreteras que conducen a esta capital estuvieron atosigadas de vehiculos de toda clase, una mayoría de servicio público, existiendo gran demanda y pedidos para el retorno de omnibuses al interior del país, al igual que los servicios ferroviarios.

LA ENTRADA

La vistosa, colorida y maravillosa entrada de los conjuntos folklóricos encabezó la Gran Tradicional y Auténtica Diablada Oruro, más conocida como la de los "matarifes", constituyéndose en el conjunto más antiguo del famoso carnaval orureño, fundado en 1904.

Los últimos grupos de danzarines, varios procedentes del interior del país, llegarón al Santuario del Socavón, después de la media noche, para postrarse a los pies de la Virgen y escuchar el acto litúrgico que constituye una de las tradiciones y parte de la devoción de los bailarines.

DIABLADAS

Las diabladas como ocurre año tras año, concitaron nuevamente el interés de los espectadores por su rutilante coreografía, sus movimientos acrobáticos y la atronante música.

La Gran Tradicional Auténtica Diablada Oruro, la Fraternidad Artística y Cultural La Diablada, el conjunto Tradicional Folklórico Diablada Oruro, la Diablada Ferroviaria y la Diablada Artística Urus, cosecharon el aplauso de todos los visitantes y espectadores.

La vestimenta lujosa y caretas con la expresión de varias épocas trabajadas en yeso por artífices artesanos, llamaron la atención de los extranjeros, quienes registraron estas escenas una y otra vez en placas fotográficas.

MORENADAS

Las morenadas también fueron aplaudidas y admiradas por sus atuendos, bordados con hilos de oro, plata y pedreria preciosa.

El paso cansino y contagioso de los morenos que soportaron el peso de aproximadamente 50 kilos durante todo el recorrido, arrancó del público aplausos y palmadas rítmicas que acompañaron en todo el recorrido sus candenciosos compaces.

Entre las morenadas, por su acompasado ritmo, cantidad de danzarines y cargamentos sobresalieron la Fraternidad Morenada Central, Morenada Zona Norte,Morenada Mejillones, Reyes Morenos Ferrari y Ghezzi y, aunque un poco reducidos también los Reyes Morenos de COMIBOL, ENAF y la Morenada del Complejo Metalúrgico Vinto.

OTROS GRUPOS

Otros conjuntos que tuvieron una adecuada preparación y causaron asombro por la agilidad de sus movimientos y su baile, fueron los caporales, demostrando el vigor de sus danzarines y sus alegres como lujosas vestimentas; destacándose los Caporales de San Simón que vienen desde Cochabamba, los Sambos Caporales; Caporales Infantiles Ignacio León y los Caporales Centralistas.

En la actualidad todos los grupos de caporales están integrados por hermosas y simpáticas mujeres que representan la fiel interpretación de la época colonial y republicana. Los hombres bailan con un látigo en la mano y realizan vigorosos movimientos.

En la presentación carnavalera, también el grupo de los Tobas de la Zona Sud y Zona Central, Tinkus, Potolos, Cullaguadas, Chutas, Suri Sicuris, zampoñeros y otros de danzas propias de la región altiplánica, hicieron una representación coreográfica de cada provincia y población, colmando la expectativa de los turistas que solicitaron constantemente una demostración de sus pasos y la danza interpretada, que se refleja en un compás menos alegre y de evocación guerrera de los originarios y nativos del sector paceño y el norte de Potosí.

Este espectáculo se repite cada año y concentra a la totalidad de los orureños, junto a los visitantes nacionales y turistas extranjeros, durante la "Entrada" del sábado y domingo de Carnaval, pese a que los citadinos participaron infinidad de veces de la demostración coreógráfica de los danzantes, constituyendose en dueños inamovibles del lugar que consiguieron para espectar la fiesta religiosa y pagana.

aime Paz prometió ser buen presidente on ayuda de la Virgen del Socavón

ORURO, 24 (PRESENCIA).- En ...emonia religiosa que se realizó el Santuario del Socavón, el ...sidente de la República Jaime ... Zamora, prometió a la Patro... de los Mineros y Reina del Fol... de Bolivia, la Virgen de la ...ndelaria, ser un buen presi...te y solicitó su ayuda para ser ...buen servidor del pueblo boli...

...z Zamora al abandonar el ...tuario del Socavón, expresó ...hizo su promesa con una ...fe en la Virgen de la Cande..., más conocida como la "Vir... del Socavón", señalando: la ...mesa mia es la de ser un buen ...sidente, lo cual quiere decir, ...un buen servidor del pueblo ...iano y pedirle a la Virgen que ...yude a serlo.

...presó: "mi devoción es la de ...pre y la promesa de todos los ...venimos aquí con una gran fe ...Virgen del Socavón, me per...á ser un buen presidente; ...acabo de ver que se ha en...ndo el socavón mismo -don...pareció la imagen de la Virgen hace cuatro siglos- y que entonces ya vamos a poder hacer una misma Iglesia, con la imagen de la Virgen y el socavón mismo", dijo comprometiéndose a cooperar para que el proyecto se ejecute.

El ingreso de Paz Zamora, al Santuario del Socavón se produjo al mediodía, después que las autoridades municipales y dirigentes de la Asociación de Conjuntos Folclóricos, participaron de idéntica ceremonia religiosa, donde el Alcalde Municipal, a nombre del pueblo de Oruro testimonió su agradecimiento por el apoyo que reciben las autoridades durante la realización de la festividad y exteriorizó su eterna gratitud a los sacerdotes encargados de la atención del santuario, pidiendo que las bendiciones de la Virgen iluminen a todos los bolivianos.

El presidente de la República, llegó hasta el templo del Socavón acompañado por los ministros de Industria, Comercio y Turismo; de Finanzas, Salud, parlamentarios, subsecretarios y miembros del Comité Político Nacional del MIR, encabezados por Oscar Eid Franco.

Luego de la celebración religiosa, y después de una explicación por el rector del recinto religioso Alfonso Massigñiani, sobre la necesidades que se tienen para concluir las obras de ampliación de dos naves del santuario, el mandatario de la Nación interpreto dos canciones cristianas junto al coro del Socavón, recordando su época de seminarista.

Posteriormente firmó el Libro de Oro del Santuario del Socavón apuntando "En nombre del pueblo boliviano como su presidente vengo a orar a tus pies, Virgencita del Socavón, lleno de fe y amor por nuestra cultura".

Finalmente consultado sobre la "Entrada del Carnaval de Oruro", dijo que "el carnaval está mejor organizado, es más participativo, lo cual quiere decir que el pais mismo y Oruro, está con más esperanzas, con ganas de hacer las cosas. Yo veo hay un significado profundo", acotó.

e incrementó úmero de ristas

ORURO, 24 (PRESENCIA).-El ...ero de turistas que visitan ...almente la ciudad de Oruro, ...nte la época de carnaval, en ...90 se incrementó en un 12 por ...to, de acuerdo a un control ...dístico previsto por la Direc... Regional de Turismo y ratifi... por Arturo Marchant, ejecu... a nivel local.

...ste incremento posibilitó que ...mayor número de turistas ex...jeros presencien la fastuosa ...rada" del caranaval orureño, ... Marchant, al explicar que el ...ce progresivo de la estadística ...é este aumento con relación ...989.

...e otra fuente se conoce que la ...estructura instalada para re... a los turistas nacionales y ...njeros, tiene una capacidad ... albergar a 80.000 especta...

Misiones diplomáticas asistieron a la "Entrada"

ORURO, 24 (PRESENCIA).- Diplomáticos y representantes de embajadas e instituciones extranjeras, acreditadas en nuestro pais participaron del Carnaval de Oruro, admirando un espectáculo que presenta una visión de fe, tradición, rito, mitologia andina y una floración de matices, sones y danzas.

Delegaciones de las embajadas de Estados Unidos, Argentina, Inglaterra, Alemania, Venezuela, Israel, China Popular; Brasil, Perú, Colombia y las organizaciones como Naciones Unidas, Comunidad Económica Europea, Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo y la Corporación Andina de Fomento, estuvieron presentes en la Prefectura del Departamento, donde espectaron la Entrada de Carnaval.

La información se conoció en la Secretaría General de la Prefectura, ratificando que también visitan Oruro ministros de Estado, del Poder Judicial, Legislativo, el Comandante General de la Policia Boliviana, jefes militares, ejecutivos de la banca estatal, Contraloria de la República y miembros del Fondo de las Naciones Unidas para la fiscalización del uso indebido de drogas.

Representantes de agencias internacionales de información, AFP, EFE y REUTERS, además de canales televisivos del pais y el exterior, grabaron y transmitieron en vivo la "Entrada" del sábado de carnaval.

Varios de los representantes diplomáticos, al igual que ministros de Estado y el propio presidente Jaime Paz Zamora solo estuvieron por algunas horas en la ciudad de Oruro.

Fotos José Lirauze

Entrada del carnaval

La Capital Folclórica de Bolivia ayer tuvo su jornada vistosa con la entrada de más de nueve mil danzarines de conjuntos. Miles de espectadores presenciaron esta "entrada". En las fotografías, arriba, un grupo de Morenos, abajo, el primer mandatario, Jaime Paz Zamora con autoridades nacionales y departamentales.

Oruro

Se baila en devoción a la Virgen

ORURO, 24 (PRESENCIA).- Los diferentes conjuntos folclóricos que participan del antruejo de los Andes, más conocido como el Carnaval de Oruro, están integrados por profesionales y técnicos, gerentes y administradores, empleados, comerciantes y vendedores, agricultores, ganaderos y pescadores, transportistas y trabajadores de medios de comunicación, artesanos y operarios, trabajadores de servicios personales, amas de casa y estudiantes, según estudio entregado por la Universidad Técnica de Oruro.

El estudio realizado por el Instituto de Investigaciones Económicas de la UTO, detalla que el segundo grupo mayoritario, después de los estudiantes, constituyen los empleados de oficina y personas en ocupaciones afines a esa actividad; continuando en orden de importancia, los artesanos y operarios de la industria y la construcción; profesionales y técnicos; comerciantes y vendedores.

Posteriormente están los trabajadores en comunicaciones y transporte, agricultura, ganadería y pesca; gerentes y administradores, para completar finalmente los del sector comprendido en servicios personales como los peluqueros y sastres.

En los diferentes conjuntos, de acuerdo a lo explicado por Freddy Sanjinés Uriarte del departamento de Investigaciones Económicas, también existen grupos mayoritarios pertenecientes a un gremio u oficio, excepto en los Negritos, Incas y Kallawayas, que conforman artesanos y operarios y, trabajadores en la rama de transporte y comunicaciones, respectivamente.

En las llameradas y cullawadas, los danzarines son artesanos, operarios, comerciantes, vendedores; en los grupos mayoritarios, como las morenadas pertenecen sus componentes generalmente al sector de oficinistas, en un procentaje del 25.7 por ciento, advirtiéndose la presencia de profesionales y técnicos en un 15.6 por ciento, completando con estudiantes universitarios y de pre-grado.

En el caso de las diabladas también se advierte la presencia de artesanos, empleados, profesionales y técnicos. Asimismo, existen otros conjuntos denominados institucionales conformados por los trabajadores de empresas del sector privado y público, tal el caso de COMIBOL, ENAF, ENFE y Ferrari y Ghezzi.

DANZARINES

El motivo principal para la participación de los danzarines, guarda relación con la devoción a la Virgen del Socavón, considerada la Patrona de los Mineros y la Reina del folclore de Bolivia.

En el estudio presentado por la UTO, el resultado de las en... tas señala que el 93.7 por... indicaron que bailan por una... mesa a la Virgen del Socav... que constituye ésta la razón... cipal para tributar su danza... este antruejo.

La promesa, si bién no ... fiesta el para qué, tiene múl... significados y adquiere dife... dimensiones como los div... deseos y necesidades de los... zarines. También es frecuen... respuesta de los "favores re... dos" que fuerón anterior... solicitados a la Virgen More... el agradecimiento es moti... danza.

Otro grupo de encuestados... corresponde al 3.8 por cien... presó que participan del Car... de Oruro, porque les gusta... y finalmente un 2.5 por cien... hacen por tradición familiar.

Entrada

Varias escenas de la tradicional "Entrada" del carnaval de la capital folclórica de Bolivia. Miles de personas observaron este espectáculo vernacular.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ODONTOLOGIA
ELECCIONES PARA DECANO, VICEDECANO Y JEFES DE DEPARTAMENTO

Por mandato del H. Consejo Facultativo el Comité Electoral de la Facultad de odontología convoca a Elecciones para Decano, Vice Decano y Jefes de Departamento a realizarse el día jueves 15 de marzo conforme a Reglamento.

La inscripción de fórmulas se recibirá en secretaría hasta horas 16:30 del día jueves 8 de marzo.

La participación en el acto eleccionario es obligatoria, puesto que de acuerdo con los artículos 31 y 32 del Reglamento, los docentes que no voten serán sancionados con la quinta parte de su haber mensual, en tanto que los estudiantes quedarán inhabilitados al examen inmediatamente posterior a las elecciones.

La Paz, febrero de 1990

POR EL COMITE ELECTORAL

Dr. José Luis Ferreira
PRESIDENTE DEL COMITE ELECTORAL

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
FABRICA DE CEMENTO "EL PUENTE"
(FACEP)

INVITACION PUBLICA Nº 08/90
PROVISION DE LADRILLOS REFRACTARIOS DE ALTA ALUMINA CON LIGA FOSFORICA
TERCERA CONVOCATORIA

En razón de haberse declarado desierta la Segunda Convocatoria y realizada la revisión de los documentos de la Invitación de conformidad a lo previsto en la última parte del inciso f) del Art. 9º del Anexo 3 del D.S. Nº 21660, FACEP invita NUEVAMENTE a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de ladrillo refractario de alta alúmina con liga fosfórica para revestir la zona de Alimentación del Enfriador de su Planta Industrial.

El Pliego de Especificaciones con los Términos de Referencia, debidamente revisado, podrá ser adquirido de las Oficinas de la Empresa, ubicadas en la calle Virginio Lema Nº E-0112 (frente a la Plaza Sucre) de la ciudad de Tarija, previo pago de la suma de CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 50.-). Las firmas que lo adquirieron anteriormente, podrán recabarlo en forma gratuita.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas anteriormente referidas hasta horas 11:00 del día 9 de marzo de 1990, cumpliendo las formalidades y requisitos de Ley y las previsiones establecidas en el Pliego de Especificaciones, con el rótulo "FABRICA DE CEMENTO EL PUENTE - INVITACION PUBLICA Nº 08/89 - PROVISION DE LADRILLOS REFRACTARIOS DE ALTA ALUMINA CON LIGA FOSFORICA - TERCERA CONVOCATORIA".

La apertura de las minas, se efectuará dentro de las cuarenta y ocho (48) horas siguientes.

FACEP se reserva el derecho de adjudicar total o parcialmente la provisión requerida, o de declarar desierta la presente Invitación, en caso de no convenir a sus intereses ninguna de las propuestas presentadas.

TARIJA, 23 DE FEBRERO DE 1990
RELACIONES PUBLICAS FACEP

AVISOS ECONOMICOS

INDICE

1. Automóviles: Compra - Venta.
2. Alquiler de Vehículos. Rent a Car.
3. Armas-Caza-Pesca. Accesorios y Servicios.
4. Animales. Veterinarios. Productos y servicios.
5. Albañiles. Pintores. Carpinteros.
6. Atención Fiestas, Banquetes, Recepciones.
7. Camiones. Camionetas. Compra - Venta.
8. Casas: Compra - Venta - Alquiler.
9. Cocinas. Refrigeradores. Electrodomésticos. Compra - Venta.
10. Departamentos: Compra - Venta - Alquiler.
11. Empleos: se ofrecen, se buscan.
12. Extravíos y Reccompensas.
13. Habitaciones con o sin muebles. Alquiler - Antcrético.
14. Lotes. Terrenos. Compra - Venta.
15. Libros. Revistas. Monedas
16. Instrumentos Musicales. Compra - Venta.
17. Máquinas de Escribir. Materiales de oficina.
18. Máquinas de Tejer, de Coser, de uso doméstico.
19. Muebles, Enseres y Menajes de Casa. Compra - Venta.
20. Orquestas. Grupos Musicales.
21. Plomeros. Electricistas. Mecánicos.
22. Profesores de Enseñanza y Aprendizaje Academias Institutos.
23. Transcripciones.
24. Peluquería. Salones de Belleza.
25. Técnicos en Radio y TV. Técnicos en
26. Electrodomésticos.
27. Teléfonos en alquiler. Accesorios. Servicios. Compra - Venta.
28. Tramitadores y Gestores.
29. Saunas. Duchas. Gimnasios. Ofertas y
30. Servicios. Restaurantes. Snacks.
31. Whiskerías. Servicios. Valores. Acciones. Patentes. Inventos.
32. Varios.

1 Automóviles Compra y Venta

Vendo Camioneta Datsun. Teléfono 330127.

5 Albañiles- Pintores y Carpinteros

CEPILLAMOS pisos plastificamos. Ref. Telf. 324180.

Pintor Interiores decoraciones. Teléfono 300660 (21 al 05/03)

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

Vendo Vivienda soleada excelente ubicación. Teléfono 330127.

10 Departamentos Compra Venta alquiler

ANTICRETICO o alquiler se necesita una casa con 3 dormitorios, jardincito y garage en Sopocachi. Ref. Telf. 369559.

11 Empleos se ofrecen. Se buscan

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
LISTA DE DEMANDA DE EMPLEOS OFRECIDA POR EL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

CONTADORES Generales con documentación y certificados de trabajo desean trabajar en instituciones o empresas.

CAJEROS(as) con experiencia y garantía ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

SECRETARIAS Ejecutivas con conocimientos de inglés para el área de Gerencia General o Comercial ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

SECRETARIAS Comerciales desean trabajar en cualquier empresa con documentación y certificados de trabajo.

RECEPCIONISTAS para cualquier institución con certificados y garantía

MENSAJEROS con garantía y documentación para cualquier institución con experiencia absoluta.

MAESTROS Albañiles con experiencia y documentación desean trabajar en cualquier zona.

CHOFERES Profesionales con licencia serie "C" Serie "A" y Serie "B" con certificados de trabajo y documentación para cualquier empresas o instituciones estatales o privadas.

PORTEROS con experiencia y documentación para cualquier zona.

Si usted es empresario, industrial, profesional o ama de casa nosotros tenemos el personal requerido tales como:

2 MAESTROS pintores cerrajeros con experiencia y documentación desean prestar sus servicios a cualquier institución o zona

Todo este personal usted lo encuentra en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, visítenos ... Piso Of. 208 o llámenos al teléfono 374359 y gustosos lo atenderemos, el servicio es completamente gratuito.

ESPECIALISTA EN UÑAS OFRECE SUS SERVICIOS A DOMICILIO UÑAS, MANICURE Y PEDICURE, UÑAS POSTIZAS Y COLOCACION "TIPS" AV. ROMA 6571. TELF 723310.

12 Extravíos y Recompensas

POR EXTRAVIO Quedan anulados los cheques del Nº 1703858 al 1703950 (22 al 24/02).

ANTICRETICO Habitación 342826 (22 al 26/02)

QUEDA NULO Por extravío el RUC Nº 01421457 (22 al 24/02)

POR EXTRAVIO de la libreta de ahorros de La Primera Nº 798-6 queda anulada (23 al 27/02)

POR EXTRAVIO queda nula la libreta de A y P perteneciente a los Sres. Roberto Paz Nº E-0003905 R y Nancy Beatriz Paz R. (23 al 25)

13 Habitaciones con o sin muebles. alquiler anticrético

ALQUILO consultorio médico. Ref. Avda. Buenos Aires 1031.

14 Lotes Terrenos Compra Venta

VENDO construcción Sup. 200 mts2. Fca. Said. Ref. 375183 - 350825

VENDO TERRENO En Alto Miraflores con una vivienda: dormitorio, comedor, cocina, baño. Ref. Comercial Carvajal Fono 354862 (17 al 02/03).

VENDO TERRENO 380 mts. en Cota Cota, calle 35, Ref. 366209.

COROICO vendo linda propiedad 350589 (23 al 27/02)

15 Libros Revistas Monedas

COMPRO libros, revistas, discos usados. Telf. 354544 - 311925 (25 al 03/03)

16 Instrumentos musicales Compra Venta

ORQUESTA STAR Tel. 353220.

20 Orquestas Grupos Musicales Amplificación Entretenimiento

ORGANISTA Gualberto Troche teléfono: 366073 (22 al 29/02)

AMPLIFICACION "Magic Dancing" Telf. 371123 (21 al 25/02)

WALTER ZEGADA organista. Telf. 371087. (13 al 27/2)

OCASION vendo equipo de amplificación completo. Ref. Telf. 793470.

AMPLIFICACIONES 786650 (25 al 28/02)

CONJUNTO Electrónico "Agua Dulce" 330394 (22 al 29/02)

25 Técnicos en Radio y Tv

TELEVISORES 14" 19" compro en desuso. Ref. Telf. 369756.

32 Varios

SANATORIO DE CAMISAS De Hortensia Irahola. Confecciona camisas y pijamas a medida, cambia cuellos y arregla corbatas en tiempo mínimo y precios módicos. Ref.: Calle Pisagua Nº 830 Esq. Av. Armentia.

VENDO Aro Nº 20 Mercedes Teléfono 327814.

"BOLIVIAN REAL STATE" Vende preciosos departamentos avenida Arce, casas elegantes Calacoto, Obrajes, Irpavi, Sopocachi, Miraflores. Telf. 324819.

"BOLIVIAN REAL STATE" ¡¡Necesita urgente casas y departamentos en alquiler anticrético venta compra terreno en zona sud para empresas extranjeras y ejecutivos!! Telf. 324819.

"BOLIVIAN REAL STATE" ¡¡Alquila departamentos avenida Arce, garzonier Obrajes $US 150 casita Sopocachi!! Llámenos 324819.

"BOLIVIAN REAL STATE" ¡¡Castrillo 492 Telf. 324814!!
¡¡La inmobiliaria que le ofrece!!
Responsabilidad = seriedad = experiencia. Zonas residenciales de La Paz. Llámenos

VENDO ROPA dormitorio juguetes nena filtro microscopio varios. Aspiazu 739 (24 al 29/02)

ALQUILO GRAN SNACK en Av. Ballivián en Calacoto y Oficina Comercial. Teléfono: 784358.

EN VENTA Una máquina de tejer industrial. Ref: Cooperativa Huayna Telf. 811320 (21 al 24/02).

ELECTRICISTA Trabajo garantizado Telf: 354646 (22 al 25/02)

AMPLIADORA fotográfica vendo Telf. 371123 (21 al 25/02)

DESEO el alquiler línea telefónica en calle Yungas Nº 936 Piso 3 (21 al 22)

CERAMICAS A pedido tráiganos su idea y la ejecutaremos ornamentación y clases de cerámica Referencias Av. Mariscal Sta. Cruz 909 (17 al 19/02).

CAPITALISTA necesito urgente, compra venta ganado vacuno 370882 (25 al 27/02)

PINTOR Interiores decoraciones teléfono 300660 (20 al 28.02).

Colegio San Andrew's vendo acciones, Sr. Juarez, Telf. 361608

TARIJA

TARIJA: VENDEMOS CAMIONES "VOLVO" Y "SCANIA", SUECOS, DIFERENTES MODELOS TRACTO-CAMIONES, VOLQUETAS, ETC. TOTALMENTE CHEQUEADOS LISTOS PARA TRABAJAR. REFERENCIAS TELEFONOS 23469-22402 (6/2 al 6/3).

SANTA CRUZ

BARRACA BERNA, ofrece en Santa Cruz madera "mara" torta seca en 1 y 2 pulgadas de espesor, de 2 a 6p2 de largo. Listones 2x2; ripas 1x2 y 1-1/2x2 en diferentes longitudes. Mayores referencias a los teléfonos 30954 y 45609 (23 al 26/02).

HOTEL "ITALIA" Santa Cruz. En pleno centro, confortable, ... co y familiar. Espera a su distinguida clientela con la más... dialidad. Dirección René Moreno Nº ... fonos: 5-0742 - 5... VISA-Master Card ... 9/03).

VENDO surtidor ... solina a diesel a... carretera Cocha... Santa Cruz ... especial para R... o Motel. Ref. S... 962 Telf: 29102 C...

Cochabamba

EN VENTA EN ... BAMBA Palas ... Caterpillar 930, ... 544, retroexcava... Deere 310-410, ... 540 B-640 B Ref. ... 31383 - 32617 Co... ba.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
37234

teletón
El cam... más solida... para rehabili... e integrar a ... personas minusválid...

REPRESENTANT... DE VENTAS

Compañía norteamericana líder ... fabricación de herramientas, d... contratar Representante de Ve... para el país.

1.- Título de Bachiller & Business Administration.
2.- Edad entre 25 y 35 años.
3.- Buena presencia.
4.- Personalidad dinámica y gran habilidad para las relaciones interpersonales.
5.- Bien relacionado en el área Comercial e Industrial.
6.- Movilización propia.
7.- Conocimiento de inglés.
8.- De nacionalidad boliviana.
9.- Dispuesto a viajar nacional e internacionalmente.

OFRECEMOS

1.- Salario pagadero en U.S. dólares y beneficios de salud cubiertos por la compañía.
2.- Capacitación teórica y práctica de las líneas que comercializemos.
3.- Posibilidades de ascenso a nivel empresarial.

Interesados enviar curriculum vitae en inglés y foto actualizada a: Tool Manufacter, 7.700 North Kendall Drive, Suite 606, Miami Florida 33156. U.S.A.

Beni

Según subsecretario del Interior

Reunión de subprefectos es un esfuerzo de integración nacional

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- El subsecretario del Interior, Raúl Loayza, destacó anoche la reunión de subprefectos provinciales benianos afirmando que su realización "permitió percibir ..." y fue un esfuerzo para la integración nacional.

El encuentro se clausuró ayer ... y Loayza llegó para participar en la segunda jornada de la reunión, especialmente ... los subprefectos escucharon y debatieron informes sobre la cuestión de límites con Cochabamba y Santa Cruz y ... los proyectos de descentralización del país.

En su discurso de clausura, el subsecretario dijo haberse sentido conmovido por el renacer de la bolivianidad y la ratificación del patriotismo" que existe en los benianos.

Subrayó la "mesura y serenidad" con la que los subprefectos se pronunciaron sobre la descentralización para el Beni, "que han dicho que debe efectuarse en el marco de lo posible y de las leyes del país, en beneficio de la región y por encima de otros intereses".

Remarcó que "es aleccionador el escuchar que las exposiciones históricas y geográficas, cuando se habla de los linderos, no haya rencor ni beligerancia para defender lo justo de los derechos benianos". Añadió que "es una demostración que el Beni es parte intrínseca de la Patria y su futuro, más allá de los conflictos, pero, defendiendo la integridad nacional".

Alabó la actitud de los subprefectos provinciales "por haber antepuesto el interés de sus pueblos a los de sus partidos" y, por eso, dijo que esta es la característica que debería primar para lograr la descentralización.

"Por la necesidad de descentralizar, no podemos cometer el error de centralizar nuevamente, esta vez en las capitales departamentales", el poder descentralizado, pues "es nuestra labor que la descentralización vaya a las provincias, cantones, secciones y pequeñas comunidades y, al final, todos sintamos la presencia productiva del Estado Nacional", dijo Loayza.

PREFECTO

Por su parte, el prefecto Rubén Darío Aponte afirmó que el encuentro provincial se había realizado en "un momento en el que el Beni debe aunar esfuerzos para hacer prevalecer sus criterios a nivel nacional".

Exhortó a la colectividad a que, tomando ejemplo de la reunión, genere una corriente de opinión para conseguir los anhelos de progreso regional, pero, sostuvo que los benianos tienen derecho a ser considerados como bolivianos en las instancias superiores de la administración estatal y la obligación de ser tomados en cuenta como tales.

SUBPREFECTO

En nombre de los subprefectos, habló el titular de la provincia Vaca Díez, Isaías Melgar, quien agradeció por la oportunidad "donde los benianos nos dimos la mano, conocimos mejor la problemática provincial e hicimos conciencia de la responsabilidad que tenemos" todos.

Por necesidad de reforma constitucional

Descentralización postergaría aspiración de administración regional

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- Los subprefectos provinciales del Beni emitieron una declaración en la que se adhieren al proyecto gubernamental de descentralización, en el marco de las posibilidades legales actuales, fundamentando que "una descentralización plena, como es aspiración regional, sería con la previa reforma Constitucional, que conlleva postergar el deseo de efectuar una administración distrital".

La declaración fue aprobada poco antes de clausurarse la reunión de subprefectos, anoche, con la presencia del Subsecretario del Interior, Raúl Loayza, que llegó y participó en la segunda y última jornada del encuentro.

El documento, al que tuvo acceso PRESENCIA, alaba el proyecto de ley presentado por el Poder Ejecutivo al Parlamento señalando que "es una muestra fehaciente de la voluntad política para iniciar el proceso descentralizador" y un "paso importantísimo en el inicio de la modernización del Estado, achicando el Estado para agrandar la Nación".

Los subprefectos de siete provincias y el prefecto departamental afirman que, es un esfuerzo, "dentro de lo que permite y hace posible el marco constitucional, ya que una descentralización como es nuestra aspiración sería previa la reforma constitucional, que conlleva el postergar aún más los deseos de la administración distrital".

Añaden que el planteamiento debe ser perfeccionado en lo relativo a las atribuciones del Consejo Departamental, propuesto para los gobiernos distritales, y los recursos que deben disponer con la descentralización planteada. Por una parte, dicen que el Consejo debería ser un órgano deliberante y fiscalizador, pero, además, con funciones normativas, de acuerdo a las características propias de cada departamento; por otra, sugiere la creación de otros recursos económicos "para que los distritos económicamente más deprimidos, como Beni y Pando, fortalezcan el funcionaminето pleno de sus gobiernos locales".

En este último aspecto, menciona la copartición en los tributos de la Renta Interna y la Renta Aduanera, y el Fondo de Compensación Regional, de acuerdo a las recomendaciones de los Comités Cívicos del país, que garantice la descentralización en estos distritos.

La declaración de los subprefectos tomó también en cuenta los otros tres proyectos de descentralización, presentados en el Parlamento.

LIMITES

El encuentro de subprefectos, asimismo, declaró a 1990 como "Año de la Defensa de la Soberanía Departamental" y adoptó algunas acciones en relación a los problemas de límites con Cochabamba y Santa Cruz.

Se solicitará dejar en suspenso la definición de los límites con Cochabamba hasta que la Brigada Parlamentaria concluya la revisión de todos los antecedentes históricos que demuestren los derechos del Departamento, pero, insinuó la posibilidad de iniciar conversaciones bilaterales.

Pedirá a las instituciones gubernamentales que, en esta etapa, se deben evitar nuevos asentamientos humanos en la zona y controlar acciones depredadoras de la flora y fauna silvestre.

En relación al caso de Piso Firme, los subprefectos pedirán al Instituto Geográfico Militar que haga todos los esfuerzos para ejecutar la delimitación, y de una vez despejar dudas al respecto.

Se aprobó la búsqueda de "todos los canales legales para que el Beni ponga punto final a estos problemas" de delimitación, que impiden la utilización de los recursos naturales existentes.

Trinidad

Una docena de comparsas inician hoy el corso

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- Una docena de comparsas y agrupaciones carnavaleras realizarán mañana (hoy) la "Entrada" o corso juvenil e infantil, en "la Av. Bolívar, como lo programó la Oficialía Municipal, se confirmó ...

Las tradicionales fiestas precarnavaleras habían comenzado hace tres semanas, aquí, pero, el fin de semana resultó de un trajín para los integrantes de las diferentes agrupaciones, la coronación de sus reinas y preparación de los carros alegóricos.

La Oficialía Mayor de Cultura informó que, según el registro realizado en la Alcaldía, este año participarán en el Corso "Bochincheros", "Los menudos", la comparsa "Carayanas", "Jumechis", "Vagabundos", "Tigres", "Mochitos", "Compadres", "Arabibis", "Los clandestinos", "Crema camba", esta última de las zonas San Antonio, y Fátima.

Para asegurar el paso de las comparsas, sus reinas y carros, hoy la comuna dispuso una limpieza general de la Avenida Bolívar, donde se ha instalado una tarima, para la ubicación del jurado que calificará a los participantes. Se tiene previsto la entrega de premios a los mejores disfraces, a la más alegre comparsa y al mejor carro, tanto mayores como infantiles.

Las autoridades, al remarcar su pedido para que se cumplan las disposiciones de regulación del carnaval, han anunciado que este será "el carnaval más dinámico y con mayor organización" que los realizados anteriormente.

Se recordó que, con motivo de esta fiesta, el Concejo Municipal declaró días festivos (feriados), el lunes 26 y martes 27, cuando estarán cerradas las actividades públicas y privadas.

La entrada del Corso empezará en el lugar donde está el busto al Libertador Bolívar y concluirá en la puerta del estadio departamental

CONSULTORIOS MONTEVIDEO

UROLOGIA: Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, Venéreas
Dr. N. Orihuela Montero — de 15 a 19
Dr. Rafael Orihuela Nicolau — de 18 a 20
PEDIATRA . Control del niño sano y enfermo
Dra. Amparo Orihuela Nicolau — de 15 a 17
CARDIOLOGIA. Enfermedades del corazón, Chagas, fiebre reumática.
Dr. Gonzalo Rada Claure — de 18 a 20
Edificio Montevideo Av. Arce 2081, 2do. piso, Tel. 326183.

L1020-01274.IV

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.

LA PAZ, DOMINGO 25 DE FEBRERO DE 1990

SALIDAS		LLEGADAS	
VLO. 861 SANTA CRUZ	Hs. 07:00	VLO. 901 MIAMI	Hs. 08:40
VLO. 861 SAO PAULO	Hs. 07:00	VLO. 901 CARACAS	Hs. 08:40
VLO. 861 RIO DE JANEIRO	Hs. 07:00	VLO. 901 SANTA CRUZ	Hs. 08:40
VLO. 861 BUENOS AIRES	Hs. 07:00	VLO. 918 SANTA CRUZ	Hs. 10:05
VLO. 861 MONTEVIDEO	Hs. 07:00	VLO. 918 COCHABAMBA	Hs. 10:05
VLO. 813 COCHABAMBA	Hs. 09:30	VLO. 917 LIMA	Hs. 15:35
VLO. 813 SANTA CRUZ	Hs. 09:30	VLO. 430 TRINIDAD	Hs. 17:25
VLO. 918 LIMA	Hs. 11:00	VLO. 430 SAN BORJA	Hs. 17:25
VLO. 917 COCHABAMBA	Hs. 16:35	VLO. 430 RURRENABAQUE	Hs. 17:25
VLO. 917 SANTA CRUZ	Hs. 16:35	VLO. 806 COCHABAMBA	Hs. 18:45
VLO. 902 SANTA CRUZ	Hs. 20:00	VLO. 866 RIO DE JANEIRO	Hs. 19:20
VLO. 902 MANAOS	Hs. 20:00	VLO. 866 SAO PAULO	Hs. 19:20
VLO. 902 CARACAS	Hs. 20:00	VLO. 866 SANTA CRUZ	Hs. 19:20
VLO. 902 MIAMI	Hs. 20:00	VLO. 868 MONTEVIDEO	Hs. 19:45
VLO. 807 COCHABAMBA	Hs. 20:30	VLO. 868 BUENOS AIRES	Hs. 19:45
		VLO. 868 SANTA CRUZ	Hs. 19:45

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

ACER

Consultas y demostraciones:

Coasin BOLIVIA S.R.L.

BENI Telf. 22393 — COCHABAMBA Telf. 23053
CHUQUISACA Telf. 32857 — ORURO Telf. 50097
POTOSI Telf. 24845 — TARIJA Telf. 24946
SANTA CRUZ Telf. 46106 — LA PAZ G. Gozalvez 221 Telf. 350103

Guía Profesional

MEDICOS

OIDOS - NARIZ - GARGANTA
Dr. GUSTAVO DEL CARPIO MOSTAJO

ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR P.U.C. PORTO ALEGRE - BRASIL, PROFESOR ASISTENTE DE ORL DE LA U.M.S.A.
MICROCIRUGIA DE OIDO - CIRUGIA DE LA NARIZ - HEMORRAGIAS -FRACTURAS - SINUSITIS - LARINGE - AMIGDALITIS.
EMERGENCIAS EN OTORRINOLARINGOLOGIA.
CONSULTORIO: Av. 20 DE OCTUBRE 2159 TEL. 373628 DOMICILIO TEL. 364749. HORARIO DE ATENCION 17:30 ADELANTE.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Cine Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785612.
Consultas 18 a 20 horas.

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono: 343261 Busca Móvil: 321636-320844-390222-3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
- NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirugía General. Busca Personas 387092
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

"Infórmese"

FALTA DE PESO Y/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS-BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO -CONTROL NIÑO SANO

Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO

Atiende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especializado - ARGENTINA - Consultorio Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12.30 - 16 a 19 Hs.
Cons. 366657 -322248 Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 387854.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. Nº 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

Sin productos químicos ni dolorosas inyecciones
HOMEOPATIA INFANTIL
Dr. JOSEF HENAO L.
PEDIATRA

Enfermedades crónicas: amigdalitis, bronquitis, asma, alergia, enuresis, trastornos convulsivos, infecciones urinarias, etc.
RESERVAR HORA: Telf: 367102 (9-13 Hs.)

NEUROCOMP LTDA.

EXAMENES NEUROLOGICOS POR COMPUTADORA TOMOGRAFIA AXIAL COMPUTARIZADA DE CEREBRO

Comunica que atenderá los días feriados emergencias las 24 Hs. del día.
Av. Busch 1808 Miraflores (entre Carrasco y Díaz Romero) Telf. 370615 Emergencias 321636-320844 - 327582 La Paz - Bolivia.

Dr. HECTOR LORENTE BERRIOS

Neurocirugía-Neurología

Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México, I.S.S.S.T.E. México D.F.
Consultorio: Mercado 1328, Edif. Mariscal Ballivián 4to. piso Of. 403 Telf. 359263
Atención de Hs. 16:00 a 19:30.
Dom. Av. Busch 1126, Telfs. 364701 - 321695.
CEDINE: Telefs. 323181 - 360969 - 353663.
URGENCIAS: BUSCAMOVIL Telfs. 320844 - 321636 - 327582.

I.P.P.A. CLINICA DE DIAGNOSTICO COMPUTARIZADO INSTITUTO DE PATOLOGIA DE LA ALTURA

20 años de experiencia - Reconocida Internacionalmente -

*Pruebas funcionales respiratorias *Ventilación *Consumo de oxígeno *Espirometría *Gases en sangre *Equilibrio ácido - base *Estudios radiológicos *Enfermedades de altura *Poliglobulia *Edema pulmonar *Bronquitis *Tabaco *Trastornos respiratorios durante el sueño *Falta de aire *Fatiga y tos.

DRES. ZUBIETA — CHEQUEOS COMPLETOS DE TODO EL CUERPO ATENCION PERMANENTE

Av. Saavedra 2302 (Frente al Estadio Mayor)
Teléfonos: 368734 - 329503

ABOGADOS

Abogados Asociados Consultores (Bolivia)
Dr. Fernando Mendoza Arzabe
Licenciado en Derecho Notarial con Título Académico

Atiende:
Constitución de Sociedades de Comercio, Sociedad Colectiva, Sociedad en Comandita, y por Acciones, Sociedad Anónima (S.A.), Sociedad de Responsabilidad Limitada (S.R.L.). "JOINT VENTURE" Asociación Accidental o de Cuentas en Participación, Adecuaciones, Transferencias de Cuotas de Capital, Aumento de Capital. Disoluciones de sociedades. Trámites de Personería Jurídica. Migración y Extranjería, Radicatorias, Naturalizaciones, Visas Consulares, documentos para su validez en el exterior. Transferencia de Inmuebles y Vehículos. (Evicción). Juicios Civiles, Ejecutivos y Recursos ante la Excelentísima Corte Suprema de Justicia.
Asesoramiento en General de Seguridad Social.
Oficinas: Av. Mariscal Santa Cruz 1314 - (Esquina Almirante Grau)
Primer Piso Oficinas 1,2 y 3 (Edificio "Portavianda")
Teléfonos 342985 - 371991. Casilla Correo 1931.

DENTISTAS

ORTOPEDIA DENTO MAXILO FACIAL
Dr. Raúl Bueno M
ODONTOLOGO

Especialidad: ORTOPEDIA FUNCIONAL INTEGRAL, Niños y jóvenes (POST GRADO EN EL EXTERIOR)

Anomalías de CRECIMIENTO DE LOS MAXILARES (Déficit)
Anomalías de POSTURA VERTICAL (Lordosis)
Anomalías de RELACION INTERMAXILAR (prognatia - retrognatia), (Prognatismo - retrognatismo)
Divergencias MAXILO - DENTARIAS (tamaño-forma-ubicación)
Hábitos perniciosos: RESPIRACION BUCAL, DEGLUSION ATIPICA, SUCCION DE DEDOS, DISLALIAS.
MIOTERAPIA O REEDUCACION FUNCIONAL INTEGRAL.
ODONTOLOGIA GENERAL. ORTODONCIA

CONSULTORIO: Juan de la Riva y Loayza Edif. ALBORADA 5to. Piso, Of. 501. Tel. 369219. Horarios: 9 a 12 y 14 a 17.

ORTOPEDIA DENTO MAXILO FACIAL
Dr. Raúl Bueno Mendoza
ODONTOLOGO

Especialidad: ORTOPEDIA FUNCIONAL INTEGRAL NIÑOS Y JOVENES (postgrado en el exterior).
Anomalías de CRECIMIENTO DE LOS MAXILARES (Déficit)
Anomalías de POSTURA VERTICAL (lordosis)
Anomalías de RELACION INTERMAXILAR (prognatia - retrognatia), (prognatismo - retrognatismo)
Divergencias MAXILO -DENTARIAS (tamaño- forma-ubicación)
Hábitos perniciosos -RESPIRACION BUCAL - DEGLUCION ATIPICA -SUCCION DE DEDOS - DISLALIAS
MIOTERAPIA Y REEDUCACION FUNCIONAL INTEGRAL -**ODONTOLOGIA GENERAL ORTODONCIA**
Consultorio Edif. ALBORADA piso 5to. Of. 501 Tel: 369219 Horario: 9 a 12 y 14 a 17.
Juan de la Riva y Loayza

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

LABORATORIO CLINICO "SANTA FE"

Dr. EDMUNDO RODRIGO TERAN
Dra. LOURDES RODRIGO ZARABIA
Bioquímica sanguínea, Hematología, Bacteriología: cultivo y antibiograma - orina - parasitología.
ELECTROLITOS.
ELECTROFORESIS.- Seroinmunología.
TOXOPLASMOSIS LEISHMANIASIS CHAGAS - RUBEOLA - HIDATIDOSIS. TEST EMBARAZO.
Calle Loayza Esq. Camacho. Edif. Mariscal de Ayacucho, 5º piso, Of. 507. Tel. Lab. 322551. Dom. 328032. Buscapersona 387238. Casilla Nº. 12941

Según CISEP

Canasta familiar se establece en $US 304

ORURO, 24 (PRESENCIA) La necesidad de gastos para una familia de 6 personas, cubriendo los rubros de alimentación, vestimenta, vivienda y educación en la ciudad de Oruro asciende a 919.70 bolivianos, de acuerdo a un estudio elaborado por el Centro de Investigación y Servicio Popular CISEP, en base a precios y costos vigentes al 31 de enero pasado.

El estudio detalla que el alza de precios con relación al mes de diciembre de 1989, asciende al 1.55 por ciento y la tasa inflacionaria con base a julio del mismo año alcanzó el 12.98 por ciento, lo que significa que una familia tipo de seis personas requiere para vivir en Oruro mensualmente $us. 304.54, tomando en cuenta el tipo de cambio oficial de 1 dólar por 3.02 bolivianos.

Asimismo, el informe económico del CISEP detalla que el incremento de los precios de la canasta familiar, registra variaciones significativas en los rubros de alimentación, vestuario y vivienda.

No toma en cuenta sin embargo que durante la primera quincena hubo un tendencia de alza generalizada, como resultado del ocultamiento de bienes de consumo básico que se normalizó paulatinamente, sin retornar a los niveles de los meses anteriores de noviembre y diciembre.

Este incremento inesperado fue motivado por la demora en la emisión del mensaje presidencial de Jaime Paz Zamora, que anticipó que se darían a conocer correctivos económicos, dentro la política global de su gobierno.

El tipo cambiario y la fluctuación del boliviano con relación al dólar norteamericano, según el estudio, es considerable y por lo tanto incide en el quehacer económico nacional. Esta fluctuación registrada asciende de 2.95 por dólar a razón de 3.02.

COB solicitará desafuero de diputado de ADN

ORURO, 24 (PRESENCIA) La Central Obrera Boliviana, tramitará el desafuero del diputado de Acción Democrática Nacionalista, Edgar Barrientos Cazazola, por haberse comprobado su participación durante varios regímenes militares y atentar contra las libertades consagradas en la Constitución Política del Estado, dijo Freddy Ontiveros Cabrera, Secretario de Relaciones Internacionales de la COB.

Señaló que "es indignante que un personaje que participó como represor y enemigo de los trabajadores, durante las dictaduras militares, conculcando los derechos y libertades, ahora se presente como "demócrata", pretendiendo borrar su pasado.

Personajes como el "señor" Barrientos Cazazola, contribuyen a que el Parlamento se devalue cotidianamente ante la opinión pública. Por ello rechazamos cualquier actitud que pretenda justificar su permanencia a nivel de las comisiones y la propia Cámara de Diputados, porque su presencia significa un permanente obstáculo para que organizaciones como la Federación de Mineros, puedan convenir planes en favor de la minería estatizada."

Ontiveros Cabrera reiteró que, "Barrientos Cazazola, estuvo como asesor de la Prefectura de Potosí, durante la dictadura de Banzer Suárez y Pereda Asbún, ejerció como Subgerente de Relaciones Industriales de la COMIBOL en el régimen de García Meza y finalmente instrumentó con la bi-partidaria del MNR-ADN, la relocalización de miles de trabajadores mineros y metalurgistas.

Agregó "por estas razones se justifica plenamente nuestra exigencia de desafuero que tramitaremos a nivel del Parlamento", reiteró el dirigente cobista, aclarando que existe un pedido en este sentido de la propia Federación de Mineros.

VISITA A ORURO

Por otra parte, la Central Obrera Departamental, a través de su secretario general, Félix Alarcon, expresó su indignación al conocer que el diputado Edgar Barrientos Cazazola, anunció su visita a nuestra ciudad y solicitó la otorgación de un palco oficial en la Prefectura del Departamento, señalando que no permitirán el ingreso de ningún represor y que públicamente le solicitarán que abandone nuestro distrito.

Autoridades de China realizan visita a Oruro

ORURO, 24 (PRESENCIA).- Una misión de la República Popular de China, visita la ciudad de Oruro, para reunirse con autoridades regionales, para hacer conocer las posibilidades de su gobierno, de otorgar ayuda futura en el campo de la minería y metalurgia, a nuestro país.

La delegación está presidida por el vicepresidente del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional de la República de China, Ngapoi Ngawang Jigme, quien a su vez es también presidente de la Comisión de Asuntos Nacionales de la A.P.N.

Los representantes de la China Popular expresaron su deseo de cooperar al país con planes y programas de fortalecimiento al sector de la minería y metalúrgia, a través de gestiones que realiza el Parlamento boliviano por intermedio de las comisiones de minería de las cámaras de diputados y senadores.

HUESPEDES ILUSTRES

En ceremonia cumplida en el Salón Rojo de la Alcaldía Municipal, los componentes de la delegación china, fueron declarados "Huéspedes Ilustres" de la real Villa de San Felipe de Austria, por el burgomaestre local Jorge Aillón Zambrana, quien expresó el sentir de los orureños.

El alcalde señaló que la heroica y valerosa tierra de Oruro, se siente complacida por la visita de tan ilustres dignatarios del gobierno de la República China, extendiendo su brazo para aunar los lazos de amistad entre ambas naciones.

A nombre de los huéspedes visitantes Ngapoi Ngawang Jigme, agradeció la coordialidad de las autoridades y señaló que tanto el pueblo y la Alcaldía han expresado su simpatía que nos ha hecho sentir emoción y alegría.

Estamos dispuestos a cooperar a este valeroso pueblo de Oruro y lograr que alcance un futuro lleno de prosperidad, dijo.

La misión china esta integrada por: Yu Wen, vicepresidente de Asuntos Nacionales de la APN de China; Cai Zimin, miembro del Comité Permanente de APN y de la Comisión de Educación y Salud Pública; Xu Kongrang, subsecretario permanente del Comité de la APN.

El grupo de apoyo está constituido por Ban Zhenzhong, subdirector de Asuntos exteriores de las oficinas generales del comité de la APN; Xu Shaojun, subjefe de División de la Dirección General de Asuntos Exteriores; Huang Zijiang, subjefe de la División de Asuntos Latinoamericanos del Ministerio de Relaciones Exteriores; Cai Wang, Jin Yuan, Ma Chi, Liu Fenxu, Xiong Jingmin y Cheng Laianqi, miembros del Comité Permanente de la APN y la Cancillería China.

La visita se prolongará por vários dias y participarán de algunos actos con motivo del Carnaval, según se supo.

Huéspedes ilustres FOTOS: Fe

En acto cumplido en el Salón de Honor de la Alcaldía Municipa declarados "Huéspedes Ilustres", los representantes del gobie Asamblea Popular Nacional de la República de China. Del participaron autoridades locales y representantes del Parlam cional.

En la fotografía superior al centro el alcalde municipal, Jor Zambrana franqueado a su izquierda por el prefecto de Ora Soto Luna y a su izquierda por Ngapoi Ngawang Jigme, vicepr del Comité Permanente de la Asamblea Popular Nacional pública de China.

En la fotografía del centro el representante de la Asamblea P China, recibe de manos del alcalde municipal la declaratoria ped ilustre".

En la fotografía inferior, los representantes de China Nacional fueron declarados Huéspedes de Honor de la Real Villa San Austria.

Nuevo sistema de aducción de agua potable favorecerá a 600 familias

ORURO, 24 (PRESENCIA) Con aportes provenientes del Fondo Social de Emergencia y el Servicio Local de Acueductos y Alcantarillados, se iniciaron las obras de la segunda fase del proyecto de abastecimiento de agua potable de las zonas altas sud-este y oeste-central de la ciudad de Oruro, que beneficiarán a 600 familias, con un costo superior a los 135 mil dólares americanos.

Esta segunda fase del proyecto comprende la construcción de un tanque de almacenamiento para 350 mil litros, tendido de red de agua potable en una extensión de siete kilómetros, tubería de impulsión en una longitud de 650 metros y la instalación de una caseta de bombeo aledaña al tanque Santa Bárbara, situado en el sector oeste de la ciudad.

El Fondo Social de Emergencia para la ejecución de este proyecto desembolsará 95 mil dólares y los recursos de contrapartida serán cubiertos por el Servicio Local de Acueductos y Alcantarillados con un aporte local de 40 mil dólares.

INAUGURACION

A nombre del Presidente de la República y los ejecutivo del FSE, Alcides Franco inauguró la obra, exteriorizando su satisfacción al iniciar las obras de la segunda fase del proyecto que beneficiará a vecinos de importantes zonas populares.

Franco señaló que la ejecución de estos proyectos representa una fuerte inversión y que a pesar de todo, con preferencia se llega a las zonas altas con el servicio de agua potable, encarando con responsabilidad el trabajo que se encomendó a una empresa jovén como es EMCORE, caracterizada por la buena realización de sus obras, con capacidad técnica que demostró en la realización de obras financiadas por el FSE, dijo.

A su turno el gerente técnico de EMCORE, Victor Revollo Mendizabal, expresó que su empresa ejecutará con responsabilidad la obra que se le encomendó para satisfacer el requerimiento de muchas familias de las zonas altas de la ciudad.

BENEFICIO

El gerente general de SeLA, Antonio Rocabado Quevedo, al iniciar las obras del proyecto calificó como un hecho muy significativo, aclarando que la Empresa de agua no descuidó su trabajo de hacer realidad este proyecto que beneficiará a 600 familias compuestas por 36 mil personas, que habitan los sectores sud-este y oeste central.

Este proyecto fue reformulado por técnicos de SeLA en tiempo record para no defraudar las expectativas -dijo- exhortando a los vecinos para que cooperen durante la ejecución del proyecto y posteriormente cuiden el sistema que les permitirá contar con el servicio de agua potable en zonas altas. Llevar adelante la ejecución de esta obra resulta costosa.

Empresarios de Checoslovaquia ofrecen equipos y maquinaria para zona franca de Oruro

ORURO, 24 (PRESENCIA) Representantes de empresas de Checoslovaquia, anticipándose a la instalación de la zona franca en Oruro, visitaron fábricas e industrias locales para ofrecer maquinaria y asesoramiento técnico permanente a través de un sistema de cooperación especial otorgado por su gobierno, como aporte al desarrollo de la región.

Vactac Stor, representante comercial de la Embajada Checoslovaca en Bolivia, presentó a los empresarios Viktor Pelikán, de Strojimport y de otras empresas para el comercio exterior Javoslao Pilob Ponzinofen, Sbrojateu Trezoba Pod Bradlon.

El representante diplomático dijo que Checoslovaquia a través de sus empresas están dos en otorgar una coope las industrias asentadas departamento.

Los empresarios -dijo- a ofrecer equipo y maquin ra la producción de clavo llos, resortes, prensas es máquinas manuales par bricación de resortes y o rubro de la metal- mecán

Afirmó que tomaron co iniciales con ejecutivos d brica de clavos Hércules diaria de Ferrari y Ghezzi BOL, MAFAL y otras ind dedicadas a la metal-mec

Los visitantes expresar mismo su preocupación po sinterés de autoridades

Last® PANTYHOSE
SEPARACION DE COLORES en 24 horas
EDITORIAL LUX

SUPERGUIA DE COMPRAS
ANUNCIOS EN ESTA SECCION TEL.353257

LO MEJOR EN MUEBLES Y LAMPARAS
Conny Ltda. CAPITAN RAVELO 2070 TELEFONO 358938

MUEBLES LACINIA
ESPECIALISTAS EN MUEBLES DE OFICINA
Ingavi 958 (Entre Yanacocha y G. Sanjinés)

Scotch Center
Distribuidor Autorizado 3M
• CINTAS DE VIDEO PROFESIONALES 3/4" BROADCAST
• RETROPROYECTORES Y TRANSPARENCIAS
Sud Americana de Comercio S.R.L.
Mercado 1328 Ed. Mcal. Ballivián P.11 Of. 1107-T. 352023

TOYO BATERIAS
POR MAYOR Y MENOR
AV. SAAVEDRA 1232 - TEL. 343507

SUPER LANAS ACRIBOL
TELF. OFICINA: 343484-341756 - TELF. FABRICA: 812770
AGENCIAS ACRIBOL LIMITADA
Av. Tumusla No 684 - Calle Max Paredes No.624 - Calle Max Paredes No.653

alpaca III
SIEMPRE CONTIGO EN EL VESTIR
chompas, mantas, chalinas
telas, hilados, chamarras
EL PRADO 1566, EDIF. 16 DE JULIO - TEL. 377097

SUPERCARNE ¡NUEVO PRODUCTO! CHARQUESITO
LANDAETA SARAVIA TEL. 352174

GUARDERIA KINDERHEIM
EN PLENO CENTRO DE LA CIUDAD- NIÑOS DE 1 A 5 AÑOS
20 de Octubre/ Landaeta P.B. Iglesia Mezquista T. 341723

LIBRERIA OLIMPIA
• MATERIAL ESCOLAR
• MATERIAL DE ESCRITORIO
INGAVI 1051 - BALLIVIAN 1232

PANIFICADORA LTDA. "San Jorge"
Sagarnaga 161 - 163 - Tel. 373184
MEDIAS LUNAS Y CACHITOS DE HOJA
PASTEL DE BIZCOCHUELO - PENCOS

Andilana
100 % PURA LANA VIRGEN DE OVEJA
CHOMPAS FINAS
TIENDAS BOLIVIANAS
Av. Arce 2142 - T. 326111

Tigre CERA PARA PISOS
Mauricio Mancilla 661 (Zona Los andes) - T. 362182

Verona SALON DE BELLEZA Verona
CONSULTORAS DE BELLEZA VANBAL
Pasaje Pretorial Ed. Mcal. de Zepita
Zocalo Loc. 16 Int.- Tel. 353178

PAUBOLIN SRL
LIBRERIA - PAPELERIA
Plz. del Estudiante 1923 - T. 341376
Suc. Calacoto: Calle 21 Nº 8215

Guarderia infantil Santa Teresita
TURNOS: MAÑANA Y TA
EN LAS TARDES AYUDAM A HACER LAS TAREAS TAMBIEN EN ALEMAN E IN
Asplazu 625 (Fte. Colegio Ale Teléfono 322752

café bonn-bonn
REPOSTERIA FINA ALEMAN
Av. Sánchez Lima 2191 (Entre Asplazu y F. Guachalla) - T. 3

COREA
HOSPITAL DE RELOJES COREA
REBOBINADO RELOJES DE CUAR
Mercado 965 - Tel. 351517

SALON DE BELLEZA TITO
ALTA PELUQUERIA EXPERTAS PEINADO
Tejada Sorzano 366 - T. 33 (V. Fátima)

EPOCA ESCOLAR...
LIBRERIA Latina S.R.L.
COMPRE LO MEJOR !
Comercio 927 (Pje. Cine Princesa) - Ingavi 988 (Casi Yanacocha)

AGENCIA DE ALCOHOLES SANTA CRU
MAX PAREDES 84
TEL. 326754

TELESISTEMA TB BOLIVIANO

PRESENCIA

reportajes

La Paz, Bolivia, domingo 25 de febrero de 1990

3a. sección

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA HEMEROTECA

TELESISTEMA TB BOLIVIANO

TRANSPORTE sin RUMBO

Caótico, ineficaz, el transporte urbano de La Paz pinta a nuestro país de cuerpo entero. Los vehículos -de toda forma y tamaño- y las calles -estrechas, escasas e inseguras- muestran nuestra pobreza, nuestras improvisaciones, nuestra indisciplina. Nos provocan angustia.

Como en una historia de absurdos, el transporte motorizado paceño, a un paso del siglo XXI, sigue sin poder demostrar que es más rápido y seguro que caminar.

Del desarrollo de este servicio, de sus idas y venidas, y de su futuro, nos ocupamos en este Reportaje.

Un caos tolerado y promovido

Por Carlos Alberto Quiroga

Cada vez peor, el transporte urbano de pasajeros
La Paz parece moverse en un callejón sin salida.
sde los tranvías de la primera mitad de este siglo
sta los "minibuses" de nuestros días, los cambios
han respondido a las exigencias de una ciudad
constante crecimiento, pues diversificaron la
erta pero no la mejoraron.

Los tranvías acabaron como un sueño, de la no-
e a la mañana, cuando en los años 50 se impuso
todo el país la decisión política de impulsar el
nsporte automotor en vez del ferroviario. Surgie-
entonces en La Paz las primeras líneas de "co-
tivos", vehículos de clase única como los tranvías
e conectaron al centro citadino con los principa-
barrios (Sopocachi, Miraflores, Obrajes, Villa Fá-
na y El Alto).

Paralelamente con la aparición de nuevos barrios
llas, el número de "colectivos" fue incrementán-
se, para llegar a constituir, a comienzos de los
os 70, una red de más de 20 líneas.

Aparecieron por esos años 70 los primeros "trufis"
xis de ruta fija) y los primeros "micros", vehículos
corporados al servicio con el propósito de brindar
transporte de "primera clase", más rápido, más
modo y más caro que los ya lentos, atestados y
cios "colectivos". Los "trufis" siguen siendo un
vicio rápido, aunque no necesariamente cómodo;
"micros", en cambio, se popularizaron quizá más
lo previsto, hasta llegar a ser -a fines de los años
un servicio tan lento e insuficiente como los "co-
tivos", aunque más caro.

Llegando a los años 80, había tantos micros que
alcanzaron las letras del alfabeto para denomi-
r sus recorridos y fue necesario numerarlos desde
130 adelante... Las líneas de "colectivos" seguían
ndo más de 20 y fueron complementadas con va-
as líneas de "buses especiales" numerados a partir
el 51, más caros que los "colectivos" por el solo he-
no de ser nuevos.

Era el caos sindicalizado. Los ciudadanos, para ir
un barrio a otro, podían optar entre un "colecti-
" numerado del uno al veintitantos, un "micro"
e podría estar identificado con una letra o un nú-
ero 130 y tantos, un "bus especial", un "trufi", y
algunos casos inclusive un "rápido", como se de-
ominaba a viejas "vagonetas" que hacían las veces
"micros" pequeños. Pero esta amplitud de la ofer-
a era más aparente que real y, en general, no ga-
rantizaba un servicio cómodo y rápido. Las deficiencias eran casi las mismas entre uno y otro servicio, aunque las tarifas sí eran distintas.

El proceso democrático abierto en 1982 trajo consigo la decisión de "masificar" el transporte, con la incorporación de grandes buses y el fin del monopolio ejercido por los "sindicatos" de transportistas. Millonarias inversiones dieron origen a la estatal ENTA -suplida luego por EMTA- y centenares de vehículos particulares incrementaron desordenamente la oferta de transporte. ENTA-EMTA fue otro fracaso. El servicio del "transporte libre" resultó más indisciplinado que el de los "sindicatos". Las estrechas calles eran cada vez más un trayecto de tortugas, con la particularidad de que éstas (los vehículos del transporte público) podían detenerse en cualquier parte, porque encontraban pasajeros dispersos por las aceras o simplemente porque el tránsito estaba paralizado.

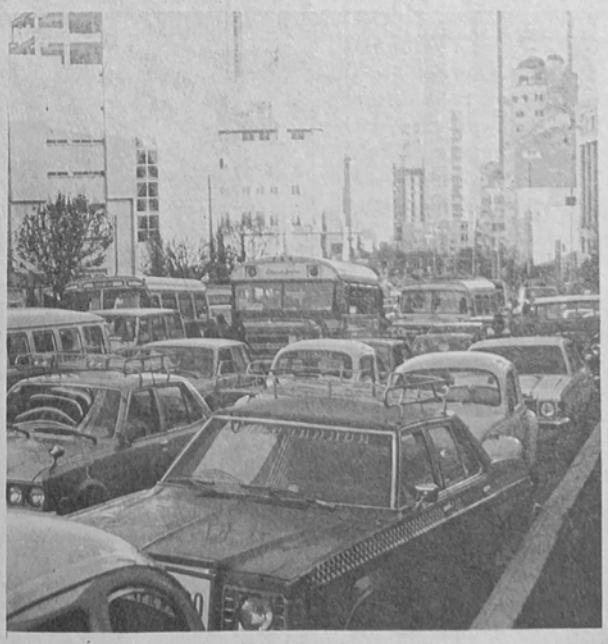
En los tres últimos años, dando marcha atrás a décadas de intentos de posibilitar el transporte de más pasajeros en menos vehículos, se produjo la explosión del servicio de "minibuses", pequeños e incómodos vehículos que llevan no más de 15 pasajeros y cobran más que un "micro" o "colectivo", pero menos que un taxi. Su ventaja es que, por su tamaño, pueden llegar casi a cualquier parte.

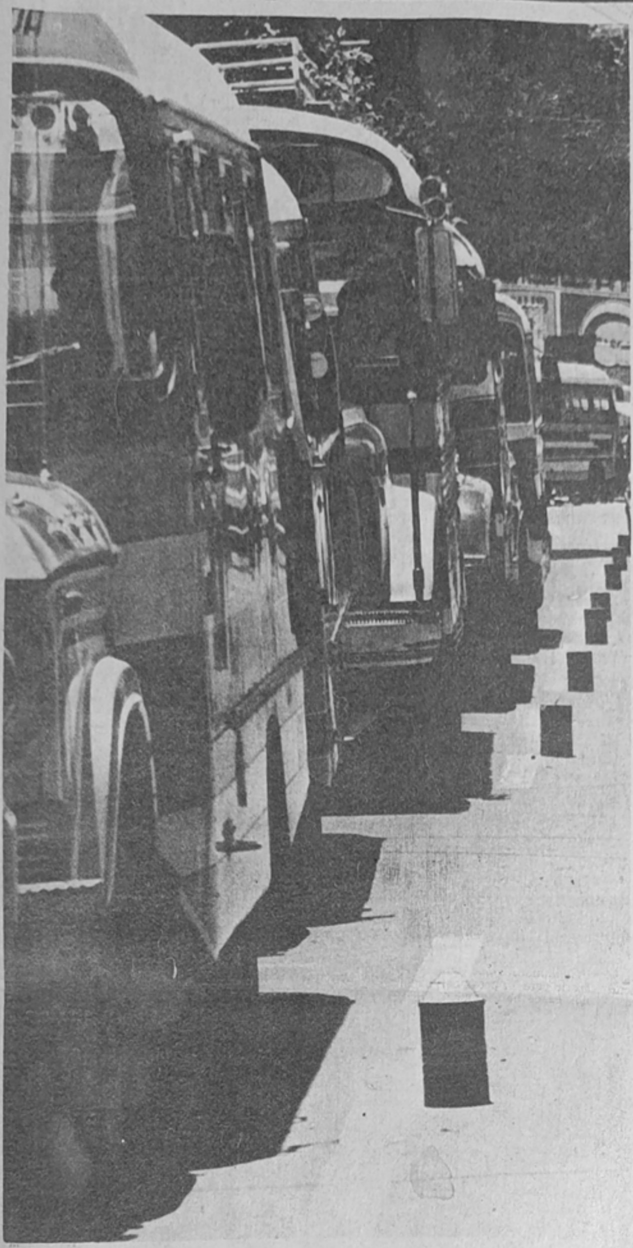
Y el caos sigue. Los taxis nunca llegaron a ser taxis. Las calles, en todo este tiempo, apenas han sido relocadas, pero no ampliadas. La movilización de un sitio a otro, en el radio urbano, es un sufrimiento creciente.

El transporte, con esta su evolución-involución, es otra muestra de la falta de planificación de los servicios, de la incapacidad de mirar un poco más allá de las soluciones urgentes.

Entretanto, llevamos décadas de escuchar las discusiones de los "técnicos" sobre las soluciones a adoptarse.

Los electores paceños no saben si algún día serán inaugurados los espectaculares proyectos varias veces aprobados y revisados, como el teleférico La Paz-El Alto, el Puente de las Américas, la autopista La Paz-Lipari, la Avenida de Circunvalación, el "buseducto", el "monorriel" y otros. Tampoco saben si, llegado el caso, para presenciar esas inauguraciones podrán viajar en "colectivo", en "micro", en "minibus", en "trufi" o en taxi. Quizá lo más seguro y rápido siga siendo ir a pie.





La anarquía de un mal servicio

Por Iván Canelas

Debido al incremento del parque automotor de transporte público y pese a determinaciones de la Alcaldía y el Tránsito para mejorar la circulación vehicular en la ciudad de La Paz, la atención a la población en este sector continúa siendo un gran dolor de cabeza para las autoridades departamentales.

El servicio de transporte urbano, innegablemente, sobre lo mal que ya marchaba, ha empeorado hasta llegar a situaciones de extrema gravedad, que en muchos casos pueden determinar otros problemas más difíciles de solucionar.

El problema mayor se presenta en las horas denominadas claves, es decir, de 7:30 a 9:00, 12:00 a 15:30 y 18:00 a 20:00 horas, por falta de vehículos, atraso de los conductores, hacinamiento de usuarios y otros aspectos que van en contra del servicio a los pobladores.

Son frecuentes las quejas sobre las deficiencias del transporte público urbano. Existen rutas caprichosas, vacíos y superposiciones irracionales, falla en el control de recorridos, al comienzo de las rutas los micros van como "tortugas" y al final se compensa la tardanza con velocidades suicidas.

Los pequeños micros, y peor los minibuses, sobrepasan su capacidad de pasajeros, en algunas ocasiones incluso con el doble de usuarios. Todos estos problemas lamentablemente no son controlados por el Tránsito y tampoco por la Alcaldía.

Hay barrios enteros, principalmente marginales, que carecen de servicio de transporte o tienen que sufrir que éste sea de mala calidad o sólo exista por algunas horas. La gente se pregunta: ¿De qué sirven los servicios con los denominado "minibuses", si éstos no tienen la capacidad para cumplir una labor positiva, obligando a los usuarios a viajar como en "lata de sardinas"?

En la mayoría de las líneas de micros, buses y minibuses, a partir de las 20:00 horas no se cumple con el recorrido, los choferes a capricho toman rutas cortas dentro del área urbana, cambiando su recorrido normal. La población que vive en barrios marginales, villas y otras zonas alejadas, deben pasar diariamente un verdadero "vía crucis" para llegar a sus casas.

En este caso, se obliga al usuario a utilizar necesariamente dos vehículos, pagar el doble del pasaje y perder más tiempo.

La falta de control en el servicio público ha ocasionado irracionalidad en horarios de partida, vehículos completamente llenos, fallas en las rutas establecidas, maltrato a los usuarios, excesivas o reducidas velocidades y otros problemas, que hacen que la población se sienta cada vez más decepcionada y frustrada por ese mal servicio.

En la mayoría de las líneas, sean éstas de micros, buses o minibuses, el promedio de salida es de ocho minutos, incluso en horarios "clave".

Ya no hay, como en años anteriores, el control de tránsito en las paradas de micros. Los choferes paran donde quieren y no respetan las señales ni el carril por donde deber ir, pese a que la Dirección de Tránsito ha dispuesto en las últimas semanas, con buen tino, colocar señales en las rutas para respetar los carrile[s]

Se mantienen además, las [vie]jas "mañas" de hacer "dormi[r los] cambios", exceso de cobro, [mal]trato al usuario, abandono d[e lí]neas, a estudiantes y benem[éri]tos "se les muestra mala ca[ra]" debido a que éstos pagan me[nos] o no pagan, respectivamente.

El caso de trufis y taxis [es] igual. En un trufi que tiene c[apa]cidad para cuatro pasajeros [el] chofer lo llena con cinco y a v[eces] hasta con seis. El usuario [debe] aceptar esas condiciones, ob[liga]do por su premura de lleg[ar al] trabajo o retornar a su hogar.

Si uno se quedara a obse[rvar] durante media hora en la ave[nida] Mariscal Santa Cruz o 6 de A[gos]to, se daría cuenta que los [chofe]res de todos esos vehículos [son] los que más infringen las no[rmas] de tránsito, pasando de un [carril] a otro sin anunciar con los g[uiña]dores y menos con la mano, [se] paran donde quieren, inclus[o a] media calle y entre dos car[riles] etc., etc.

Todos estos problemas, p[osi]blemente por falta de pers[onal] no pueden ser controlados [por] las autoridades policiales y [la] Alcaldía, pero se han conve[rtido] en los últimos meses en un [ver]dadero dolor de cabeza.

Al parecer no hay una sol[ución] inmediata, sin embargo, fi[jando] nuevas rutas y efectuando [una] campaña dirigida a los pea[tones] y conductores de vehículo[s] podrá evitar la anarquía q[ue se] ha creado en el transporte [públi]co, donde el único perjudi[cado] como siempre, resulta s[er el] usuario; fundamentalmente [de] las zonas alejadas del centr[o de] la ciudad.

teletón
El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

PRESENCIA
68
agencias en toda la República

¿Y usted creía que DHL sólo entregaba documentos?

Estamos decididos a demostrar lo contrari[o]. Porque DHL es la compañía de expreso aéreo que transporta -- más rápido y más seguro -- no sólo documentos, sino también paquetes y carga.

DHL WORLDWIDE EXPRESS

LA PAZ: Calle Corneta Mamani No. 1981 Tel. 379422

SANTA CRUZ: Calle Rafael Peña No. 288 Tel. 3-4825

COCHABAMBA: Bolívar No. 482 Esq. San Martín Tel. 2-7124

SUCRE: FREMEN, Viajes y Turismo Bustillos No. 124 Tel. 3-0371

TARIJA: PAULA TOURS Gral. Trigo No. 0597 Tel. 2-2344

POLICIA NACIONAL
Organismo OP.de Tránsito
La Paz-Bolivia

PARQUE AUTOMOTOR TOTAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ, HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1.989 AÑOS

Div. Registro de Vehículos

CLASE DE VEHICULO	PARTICULARES	PUBLICOS	T O T A L
Automóviles	17.674	5.594	23.268
Vagonetas	13.880	591	14.471
Camionetas	7.389	1.661	9.050
Jeeps	5,498	-----	5.498
Camiones	2.977	6.530	9.507
Micros y Buses	99	4.056	4.155
Motocicletas	1.780	-----	1.780
T O T A L	49.297	18.432	67.729

TOTAL DE VEHICULOS RETRICTIVA DEL TURISMO

Santa Cruz	728
Cochabamba	776
Oruro	300
Otros Distritos	108
T O T A L	1.912

N.: TOTAL PARQUE AUTOMOTOR EN LA CIUDAD DE LA PAZ 69.641.-

...umenta el parque ...utomotor y se ...antienen las ganancias

...arque automotor del servi... transporte público se in...ntó considerablemente en ...timos años, fundamental...por la llegada de los llama...inibuses, así como por el ...e de nuevos taxis, trufis y ...axis, que no han resuelto el ...ma del transporte de pasa...en el área urbana de La Paz, ...ue al contrario lo han em...io.

...cuerdo con los datos pro...nados por el organismo ...cional de Tránsito, el total ...rque automotor de La Paz, ...do vehículos particulares y ...vicio público, alcanzó sólo ...a ciudad a las 67.729 uni... hasta diciembre de 1989. ...an reinscrito en La Paz mo...es de Santa Cruz, Cocha..., Oruro y otros distritos, ...total de 1.912, con lo cual ...l del parque automotor llega a 69.641 unidades.

Existe un total de 23.268 automóviles, de los cuales 17.674 son particulares y 5.594 públicos. Las vagonetas son 14.471: 13.880 particulares y 591 de servicio público; 7.389 camionetas son particulares y 1.661 públicas; jeeps hay sólo particulares, 5.498; en camiones, 2.977 son particulares y 6.530 públicos; en micros y buses 99 son particulares y 4.056 públicos, y finalmente hay 1.780 motocicletas (ver cuadro adjunto).

Al margen de los datos generales que tiene Tránsito, no se conocen informes, por ejemplo, de cuántos vehículos prestan servicios como micros, taxis, radiotaxis, minibuses, micros y buses. Sin embargo, en una investigación directa de las organizaciones sindicales de transportistas, se llega a determinar, en forma aproximada, que en La Paz prestan servicio alrededor de 3.500 trufis, 1.200 minibuses, 1.500 taxis, 200 radiotaxis; 2.500 micros y 1.200 buses, haciendo el total de unos 10.100 vehículos, sin contar el transporte libre que también presta servicios en la ciudad.

Pese al incremento del parque automotor de transporte público, las ganancias de los propietarios de los vehículos se mantienen aceptables y en algunos casos por encima de lo previsto.

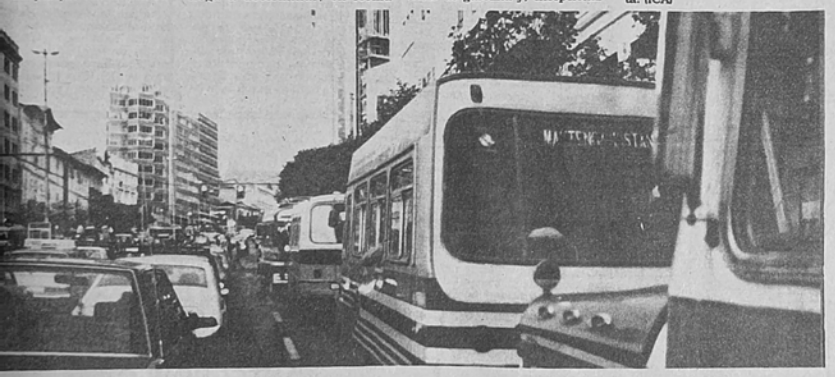
Por ejemplo, un micro llega a ganar alrededor de 192 bolivianos, en 8 a 10 recorridos, con una cantidad de 60 pasajeros por viaje.

Los buses, que son más grandes, llegan a ganar diariamente de 220 a 240 bolivianos. A esas cantidades hay que descontar el costo de gasolina y, excepcionalmente, gastos de mecánica.

Un taxi gana diario de 80 a 100 bolivianos, sólo trabajando en el centro de la ciudad, porque es conocido por todos que los choferes no presta servicio a zonas alejadas de la ciudad.

Los trufis llegan a ganar diariamente aproximadamente de 120 a 140 bolivianos y los minibuses unos 100 bolivianos. Todas las movilidades aceptan pasajeros por encima de su capacidad. Por ejemplo, si en el micro hay lugar para 25 personas sentadas, los choferes admiten 35 ó 40 pasajeros; los taxis que tienen capacidad para cuatro pasajeros admiten hasta seis, los trufis hacen lo mismo y los minibuses que sólo tienen espacio para 15 personas, en algunos casos han cargado hasta 20. En síntesis, el pasajero viaja como una sardina en su lata. (ICA)

	CLASE VEHICULO	TOTAL
1	Trufis	3500
2	Minibuses	1200
3	Taxis	1500
4	Radio-taxis	200
5	Micros	2500
6	Buses	1200
7	TOTAL	10100



Director de Tránsito:

El transporte público debe "descentralizarse"

La solución sería que unos días circulen vehículos con placas pares y otros con impares.- Indisciplina de conductores y peatones crea problemas al tráfico.

El director del Organismo Operativo de Tránsito, Cnel. Herwing Caballero, considera que para dar son una solución inmediata al transporte urbano, hay necesidad de impedir el ingreso del servicio público al centro de la ciudad e instruir que un día circulen vehículos con placas pares y otro con placas impares.

Indicó que esos dos aspectos podrían a breve plazo resolver el problema del transporte en La Paz, evitar el congestionamiento vehicular y la falta de estacionamientos, así como las llamadas "trancaderas" y otras dificultades.

"Con estas dos disposiciones, incluso haremos economía y progreso, porque no se utilizará mucho combustible", dijo a tiempo de informar que esa determinación será adoptada con la participación del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Alcaldía Municipal y otras organizaciones que tienen que ver con esa problemática.

Indicó que el Tránsito, en su afán de dar mayor fluidez al transporte, ha ejecutado varias acciones, entre las que están, por ejemplo, establecer que todos los micros y colectivos utilicen el carril de la derecha, colocando conos caseros fabricados con latas de leche, para evitar el paso de uno a otro carril.

También se habilitaron tres carriles de subida en la avenida Camacho hasta la calle Bueno, en horas tope, "decisión que dio resultados favorables y positivos para el descongestionamiento vehicular".

Agregó que se ha entregado a los efectivos de la policía una señalización manual con leyendas adecuadas, para evitar altas velocidades, ruido excesivo por uso de bocinas e indicando otras disposiciones.

Informó que los patrulleros llevarán, en la parte trasera de la motocicleta, una indicación de la velocidad máxima y mínima de los vehículos, además de contar con radares que detectarán exactamente la velocidad con que se desplaza un vehículo.

Indicó que con la utilización de esos instrumentos, en dos días se impusieron más de 140 boletas de infracción, por exceso de velocidad en la autopista.

Caballero manifestó que se estudia la posibilidad de cambiar algunas rutas, trabajando junto con el departamento y Tráfico y Transporte de la Alcaldía Municipal, como otra medida de urgencia para mejorar la circulación de transporte.

Manifestó que se realizará una campaña de educación vial, que comenzará en los establecimientos educativos, a fin de hacer tomar conciencia a los niños, sobre respetar las señales para peatones y vehículos, lo que se efectuará a través de cursillos en sus propios locales de estudio y con la emisión de spots propagandísticos, que serán transmitidos por televisión bajo el título de: "La policía y los niños".

El director de Tránsito se refirió también a la indisciplina de conductores de vehículos y peatones, que ocasionan variados problemas por no respetar las señalizaciones.

"La indisciplina de conductores y peatones es alarmante, pese a que existe un subterráneo, la gente camina por arriba, y en el caso de pasarelas, éstas no son utilizadas por la población, con lo cual pone en riesgo su propia vida", dijo y afirmó que tanto el conductor como el peatón, son reacios a cumplir las disposiciones legales.

"Yo pienso que este problema -agregó- será solucionado con la aplicación de la Ley de la Calzada, que establece que a todo peatón que sea atropellado fuera de las áreas demarcadas para el cruce de personas, se le asigna la responsabilidad del 100 por ciento".

Explicó que el Organismo de Tránsito no cuenta con recursos económicos y personal, lo que impide poner en todas las esquinas un agente que se haga cargo de hacer cruzar a los peatones por las áreas de seguridad y no por otros lugares. (ICA)

AVISO PERMANENTE

...l Sr. JORGE TAMAYO RAMOS y ROSA ...AMAYO SUAREZ, se insinúa cancelar ...us obligaciones pendientes de pago. Ref. ...elf. 371500.

YPFB

INVITACION PUBLICA

...YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, Gerencia ...dustrial, invita a firmas legalmente establecidas y registradas en ...Dirección General de Hidrocarburos, conforme a Resolución R-...SH-04-89, a presentar propuestas para las siguientes Invita...ones:

PRIMERA CONVOCATORIA

INV. PUB.	PEDIDO Nº	MATERIAL
...9/90	GID-3024-90	ENVASES DE HOJALATA 4 LITROS CAP.
...5/90	GID 3027-90	ENVASES DE HOJALATA 1 LITRO CAP.

Los pedidos de cotizaciones pueden ser recogidos en las ...icinas de Asesoría Legal, avenida Salamanca Nº 0722 (Co...habamba) a partir del día 19 de febrero de 1990 previo pago ...e Bs. 20.00 por unidad en el horario de 14:30 a 16:00.

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas indica...a hasta horas 15:30 del día 21 de marzo de 1990.

Cochabamba, febrero 18 de 1990
RELACIONES PUBLICAS Y.P.F.B.

UNIVERSIDAD PRIVADA DEL VALLE

PERSONERIA JURIDICA Nº 205336
TITULOS EN PROVISION NACIONAL R.M. Nº 2153

Respaldada por la Constitución Política del Estado: Art. 188

FACULTAD DE INGENIERIA	FACULTAD DE CIENCIAS MEDICAS	FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y ADMINISTRATIVAS
- Ingeniería de Alimentos - Ingeniería Económica - Ingeniería Comercial - Ingeniería Mecánica - Ingeniería Civil-Hidrológica - Ingeniería Electromecánica - Técnico Superior Industrial - Técnico Superior Alimentos - Técnico Superior Mercadotécnia - Técnico Superior en Mecánica	- Medicina - Odontología FACULTAD DE INFORMATICA - Ingeniería Informática - Ingeniería Electrónica - Técnico Superior Informática	- Licenciatura Administración de Empresas - Licenciatura Auditoría - Licenciatura Turismo y Administración Hotelera - Licenciatura Ciencias de la Comunicación y Periodismo - Técnico Superior Gerencial en Mercadotécnia - Técnico Superior en Turismo y Administración Hotelera

INICIO DE CLASES: 5 de marzo de 1990

REQUISITOS DE ADMISION:
- Vencimiento del Curso Vestibular o Examen de Ingreso.
- Título de bachiller o libreta de calificación de Cuarto Medio.
- Carnet de Identidad.
- Certificado de Nacimiento.

INFORMACIONES:
Tels. 23516 - 25119 - Casilla 4742
Direcc. Calama Nº 139 (Entre Ayacucho y Junín)
Cochabamba

INSCRIPCIONES E INFORMACIONES EN LA CIUDAD DE LA PAZ:
Av. Germán Busch Nº 1099, Esq. Haití
Tel.: 369727. UNIVALLE - LA PAZ

Relaciones Públicas

Proyecto "Kantuta"

solución para el problema de estacionamiento

No se puede pretender que La Paz sea una ciudad transitable si la mayor parte de sus calles, por no decir todas, están llenas de vehículos estacionados durante la mayor parte del día, lo que impide el flujo normal de automotores.

Hace tiempo la Alcaldía anunció un plan conjunto con la Unidad Operativa de Tránsito, mediante el cual se prohibiría terminantemente el estacionamiento en las calles céntricas, so pena de sufrir una sanción pecuniaria y el traslado del vehículo a un depósito de Tránsito mediante un remolcador.

La prohibición quedó en el olvido. Sólo se usa el remolcador en casos de mal estacionamiento, cuando el vehículo interrumpe la circulación de otros. Pero no se tiene en cuenta que esto lo hacen centenares de automotores que ocupan ambos lados de las calles e impiden el flujo normal.

Ultimamente, la Unidad Operativa de Tránsito descubrió que 80 por ciento de los lugares de estacionamiento es utilizado en forma ilegal por los automovilistas. Sólo 20 por ciento tiene autorización y un lugar determinado para hacerlo. El resto, simplemente tomó una brocha, pintura y delineó arbitrariamente su área de parqueo.

PROYECTO KANTUTA

Sin embargo, existe un proyecto ambicioso, que de ser efectivizado, evitará el estacionamiento indiscriminado de vehículos en las calles de la ciudad y el mal aspecto que causa en propios y extraños de la ciudad.

Lo más interesante de este plan es que los propietarios de vehículos tendrían que pagar un costo muy bajo por el uso de las playas de estacionamiento, contrariamente a otras particulares que funcionan desde hace tiempo en la ciudad, las mismas que no se hallan colmadas debido a su alto precio.

Dicho proyecto, denominado Kantuta, elaborado por la dirección de Desarrollo y Planificación Urbana de la Municipalidad de La Paz, en colaboración con el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI), consiste en embovedar el río Choqueyapu y habilitar esa superficie como playa de estacionamiento de dos niveles.

OBJETIVOS

De acuerdo a los informes proporcionados por el director de Desarrollo y Planificación Urbana, Jorge Otero, uno de los objetivos fundamentales que se plantea para este proyecto urbano es crear un importante número de espacios, destinados a solucionar el actual déficit de estacionamiento en el área central.

Un segundo fin es rescatar uno de los espacios intersticiales más importantes de la ciudad, destinado a la vitalización del centro urbano.

Un tercer objetivo es habilitar el actual cauce del río Choqueyapu mediante la creación de un "gran eje central" que no atienda solamente las necesidades del ámbito concreto, sino que ayude a solucionar los problemas de la ciudad en su conjunto.

Otro fin es promover la participación del sector privado en la conformación de áreas destinadas a comercio y servicios.

LUGAR

El lugar a edificarse sería sobre el actual cauce del río Choqueyapu, en su tramo comprendido en el área central de la ciudad, entre la calle Colón y la Av. del Ejército.

El lugar se halla canalizado a cielo abierto con el consecuente proceso de contaminación, por el despido de olores y presencia de desechos que deterioran la imagen urbana del sector, al margen de otros aspectos sociales que acompañan este tipo de espacios sin uso específico en áreas urbanas.

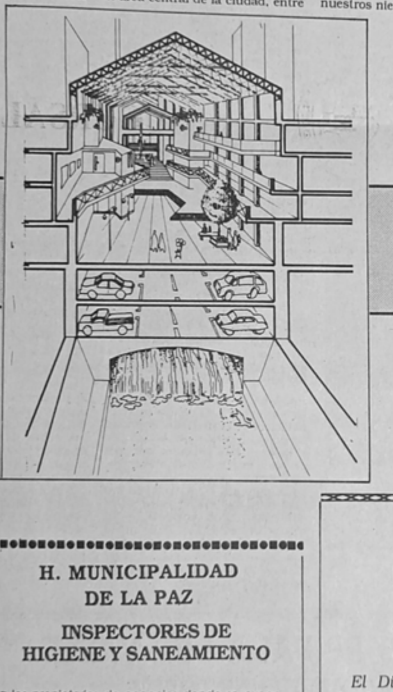
Algo que es necesario hacer notar es que a pesar de hallarse dentro de una zona que concentra las principales edificaciones y usos de ámbito general, que alcanza los mayores índices en el valor del suelo, actualmente se encuentra totalmente abandonada.

PROPUESTA

La propuesta es la siguiente: Embovedar el río en el tramo comprendido entre la calle Colón y la Av. del Ejército (700 m de longitud de nueva calle) y construcción de dos plataformas subterráneas destinadas a espacios de estacionamientos de vehículos, con ingresos independientes desde las vías principales del eje central urbano.

Se habilitaría también un amplio eje central donde se establecerían centros comerciales y de servicios; desarrollo de zonas destinadas a áreas verdes y plazas para el descanso y esparcimiento de la población.

Se espera que el proyecto se haga realidad en forma inmediata, más aún si existe la ayuda de una entidad seria y responsable como es el ICI, porque de lo contrario, si el plan es a largo plazo, el proyecto Kantuta no será visto hecho realidad ni siquiera por nuestros nietos. **(MRG)**



Ensanchamiento

Para facilitar el flujo vehicular, reordenar el tráfico en la ciudad y eliminar los embotellamientos el ensanchamiento de algunas calles, trabajo que se hará en forma paulatina para hacer de La transitable. Un ejemplo de calle angosta, que ensanchada serviría para descongestionar el trá Murillo.

Una ciudad intra

Por Marcelo Royo G.

El tránsito de vehículos en la ciudad de La Paz se ha convertido en un problema crítico con riesgo a ser insoluble si no se toman algunas acciones.

Actualmente el tráfico de vehículos es intolerable. No sólo se avanza lentamente en las denominadas "horas punta", sino que se paraliza todo el movimiento vehicular durante varios minutos, especialmente en el eje central.

Esta anarquía provoca mal humor en los conductores, y se hace patente cuando estos (haciendo caso omiso de las disposiciones de la Unidad Operativa de Tránsito) comienzan a tocar sus bocinas con la consiguiente molestia para los peatones y los pasajeros.

Tanto las propias autoridades como el público manifestaron insistentemente que no pueden soportar más esta situación; aunque, en forma aislada, la Alcaldía y la Unidad Operativa de Tránsito, intentaron experimentar algunos proyectos, pero sin los efectos deseados. Recientemente, Tránsito reordenó la circulación de micros y buses recurriendo al sistema de señalización vertical con el empleo de conos, pero el problema global subsiste.

CIUDAD TRANSITABLE

Con la finalidad de hacer de La Paz "una ciudad transitable", la Alcaldía Municipal está desarrollando un plan denominado "esquema organizativo de estructuras básicas", el mismo que significa interconectar el centro con los cuatro puntos cardinales, proyecto que ya empezó y que concluirá en los próximos años.

El proyecto, según explicación del director de Planificación y Desarrollo Urbano, Jorge Otero, consistirá en desarrollar el Eje Troncal (que unirá El Alto con la zona Sur); el Eje Transversal, de Oeste a Este; de Oeste-Este-Sur; y de Norte a Sur; construir el puente Las Américas y habilitar un área de estacionamiento vehicular en el centro de la ciudad.

Otero afirmó que la única propuesta que se hizo en la historia para reordenar el tránsito de vehículos en la ciudad de La Paz, fue el Plan Francés, en 1976, proyecto que jamás se hizo realidad, y lo único que se pudo hacer desde esa época fue colocar "remiendos" a los problemas con algunos pequeños planes.

Luego, durante las gestiones del actual alcalde, se realizaron gestiones ante el Banco Mundial para tratar de mejorar las condiciones del tránsito, especialmente en algunos nudos (puntos donde se cortan dos vías).

La nueva política es olvidarse de los macroplanes y dar solución global al problema que se presenta en toda la red primaria (grandes avenidas). El plan pretende ser integral, es decir conectar todo el sistema sin dejar cabos sueltos.

FACILITAR EL FLUJO VEHICULAR

Para facilitar el flujo vehicular, reordenar el tráfico en la ciudad y eliminar los embotellamientos, se consideró la apertura de algunas calles, trabajo que se hará en forma paulatina para hacer de La Paz una ciudad transitable.

En el lado Oeste de la ciudad algunas casas ya fueron expropiadas y se espera que en el curso de las próximas semanas se lleven a cabo los proyectos de apertura de algunas calles. Por ejemplo, al final de la calle Illampu, cerca al mercado Rodríguez, existen viejas casas que serán demolidas para conectar esa vía con la Gral. Gonzáles, poder ingresar a la plaza de San Pedro y de allí continuar a la Av. 20 de Octubre. De esta avenida se podrá llegar fácilmente a San Jorge o a la avenida Kantutani.

Este sector estaría cone con la calle Max Paredes Kollasuyo, por el lado Oe con la Illampu, Gral. Con Héroes del Acre, 20 de Oc Sánchez Lima, río Wayñajal Av. Los Alamos, Muñoz Re finalmente Cota Cota, en el

Otra calle considerada tante es la Héroes del Acre gar a la parte final choca el Instituto Americano. En lugar la Comuna constru túnel que conectará con la Octubre y Sánchez Lima, ma que se unirá con la Av tutani. Las gestiones para tuar ese trabajo se hallan tante adelantadas y se pronto construir el paso en vel de referencia.

En ese sector, y al marg esta vía, se proyecta traba otras arterias para llegar a na Sur mediante la prolon de la Av. Buenos Aires, pr por la calle Jaimes Freyre y a la Av. Kantutani.

Existe una tercera posi para llegar a la zona Sur. menzaría en las avenidas do Bascones y Naciona das, se proseguiría en las Killman, Gutiérrez, Paniagu llegaría a Llojeta para te en la misma Kantutani.

LADERAS DEL ESTE

Por las laderas del Este garía al embovedado del río jahuira, habilitado para la lación de vehículos. Poste mente se hará un corredor (área verde). Esa arteria for parte del sistema de inter

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

INSPECTORES DE HIGIENE Y SANEAMIENTO

Se comunica a los propietarios de negocios donde se expenden bebidas, alimentos y otros, así como a los locales de diversión, que los inspectores de Higiene y Saneamiento deben presentar:

a) Memorándum original de designación, correspondiente a la gestión 1990 (mes de marzo).
b) Exigir la notificación respectiva, no debiendo efectuar pago alguno ni en dinero ni en especies.
c) Cualquier anomalía deberá denunciarse al teléfono 375063 o calle Bueno No. 183, Dirección de Saneamiento Urbano.

La Paz, 23 de febrero de 1990

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

ASOCIACION DE PERIODISTAS DE LA PAZ

INVITACION

El Directorio de la Asociación de Periodistas de La Paz invita cordialmente a personas o empresas interesadas en la administración de su sede social de Mallasa, a recabar el pliego de especificaciones en la Secretaría Permanente de nuestra institución, calle Comercio Nº 1048, en horas de oficina. La apertura de las ofertas se realizará el 15 de marzo, impostergablemente.

La Paz, febrero de 1990

EL DIRECTORIO

CLUB DE LA PAZ

CONCURSO DE ANTEPROYECTOS

El CLUB DE LA PAZ invita a los señore Arquitectos y a las Empresas del ramo, a un co curso libre de anteproyectos para la construcció de su SEDE SOCIAL, CAMPESTRE y DEPOR TIVA en el terreno de su propiedad situado en Zona Sur, Alto Calacoto.

Los interesados podrán recabar el pliego d condiciones en la Secretaría del CLUB DE L PAZ hasta horas 18:00 del día 2 de marzo de 1990.

La Paz, 17 de febrero de 1990

EL DIRECTORIO

ATENCION !!

LAKOSTER S.R.L. representante de WARNER BROTHER'S Inc. en Bolivia y de todos los artículos de BATMAN anuncia el lanzamiento del:

BATI - ALBUM

Y busca redistribuidores en todo el interior, comunicarse a la **BATI - CUEVA** en La Paz.

WARNER BROTHER'S D. C. COMIC'S Inc.

LAKOSTER S.R.L.

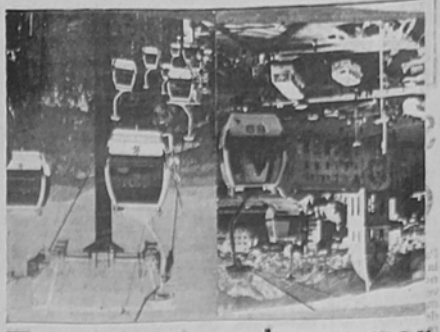
Edif. Avenida Mezzanine Of. 3 El Prado Tel: 360197

Obispo Cárdenas
La Comuna tiene proyectado ampliar la calle Obispo Cárdenas, la misma que termina al llegar a la calle Bueno. Las casas ubicadas en ese lugar son expropiadas actualmente. La Cárdenas se podrá conectar con una calle paralela que desembocaría en la Av.Illimani. Sin embargo también tendría que controlarse el estacionamiento indiscriminado de vehículos (no sólo en esta calle, sino en todas las de centro de la ciudad)

able

ra que la ciudad se torne
ble.
specto al lado Este de la
e tiene proyectado am-
alle Obispo Cárdenas, la
ue termina al llegar a la
eno. Las casas ubicadas
ugar son expropiadas ac-
te, de manera que la Cár-
deda conectarse con una
alela y desembocar en la
ani.

ejecución de esos pro-
e espera que La Paz se
en una ciudad transita-
olo para vehículos, sino
para peatones. De lo
seguirá siendo un sitio
de para todos los que vi-
ella, paceños y no pace-



Transporte urbano por teleférico (TUTEL)

Debido a las condiciones topográficas de la ciudad de La Paz, la Comuna proyecta, a corto plazo, la instalación de teleféricos para facilitar el transporte rápido y barato de aproximadamente 8.000 personas por hora, desde El Alto hasta el centro de la ciudad y viceversa.

El proyecto, denominado Transporte Urbano por Teleférico (TUTEL), consistirá en la instalación de cabinas para dicho traslado mediante cables entre la Ceja de El Alto (Corazón de Jesús) y el Parque Uruguay (Av. Buenos Aires, esquina Max Paredes). Sería ampliado posteriormente a la Plaza de San Francisco, como otra base en el centro de la ciudad.

Funcionarios de la Comuna informaron que tres empresas europeas están interesadas en adjudicarse la instalación del proyecto TUTEL, a través de la "Crown Agents". El informe es estudiado por el alcalde Ronald MacLean.

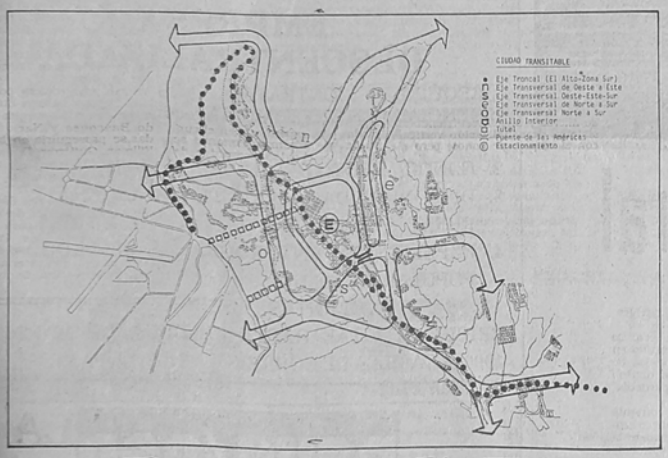
Las firmas interesadas son: LSI Pemsa Bolivia asociada con Pomagalsky de Francia; Garabenta, de Suiza (asociada con ICA de Bolivia) y Siemens Wagner, de Austria (consorcio representado en Bolivia por Hansa Ltda.

PUENTE DE LAS AMERICAS

El proyecto del Puente de las Américas consistirá en la conexión de Miraflores con Sopocachi, cuyo contrato también fue presentado por la "Crown Agents". Su estado actual está en manos del departamento de asesoría legal de la Municipalidad de La Paz.

Fue diseñado en 1970 por funcionarios de la Comuna, el costo de este proyecto asciende a 2.300.000 dólares. De no presentarse problemas mayores, el contrato sería suscrito en las próximas semanas y el trabajo demandaría 400 días, a partir del día de la suscripción del contrato.

Se espera que ambos planes se concreten de inmediato con el fin de que el problema de transporte sea solucionado en La Paz y para que ésta se convierta en una ciudad transitable. (MRG)



REAPERTURA SUCURSAL MAGDALENA

BANCO DEL ESTADO

Transcribimos texto de mensaje enviado por el Banco del Estado a autoridades de Magdalena con referencia a la reapertura de su oficina en dicha localidad.

La Paz, febrero 23, 1990

Destinatario:

(1) Sr. Belisario Castedo SUB PREFECTO DE LA PROVINCIA ITENEZ

(2) Sra. Frida de Rivas H. ALCALDESA MUNICIPAL DE MAGDALENA

(3) Sr. Vladimir Chavez PRESIDENTE COMITE CIVICO DISTRITAL DE MAGDALENA

Por instrucciones del Lic. Ramón Rada Velasco Presidente del Banco del Estado, comunico a su autoridad que el trabajo de policía judicial con respecto a irregularidades en nuestras oficinas en esa localidad ha concluído.

Como resultado de ese trabajo, fueron identificados los responsables, encontrándose en pleno trámite el juicio criminal respectivo en la ciudad de Trinidad, tanto para obtener la aplicación de sanciones como la reparación de los daños ocacionados por este ingrato hecho.

Autoridades del Banco del Estado, concientes que un cierre prolongado de nuestra oficina causaría mayores perjuicios a la población, solicitan a su digna autoridad, transmita al pueblo de Magdalena la decisión del Banco del Estado de reabrir sus oficinas los primeros días del mes de marzo, a fin de continuar prestando nuestros servicios en ese distrito.

Al agradecerle su atención, reitero nuestras consideraciones más distinguidas.

Fernando Cabezas Mariscal
Director de Relaciones Públicas
BANCO DEL ESTADO

El transporte en El Alto

un problema social

...o Mamani C.

...s de siete años de creación EMTA lan... en El Alto.- 400 colectivos prestan su ... La ausencia nocturna de los minibuses ... villas.- La escasez de vehículos hacia la ... gobierno.

...El Alto una ciudad de la que sus habitan... constituirse en La Paz, para dirigirse a ... de trabajo o a las actividades que per... sustento diario de la familia, tiene para ... formas de transporte: el interno, que está ... por los colectivos denominados t'ojos , ...mers" y otros denominativos que les han ... pobladores de esa ciudad; los minibuses ... a la ciudad y los micros y buses que tie... paradas en las zonas de la ciudad de La

...VICIO DE LOS T"OJOS

...de 400 unidades, distribuidas en 17 li... sus servicios a nivel interno en la ciu... El Alto, cuya parada principal se ha fijado en ... De esas 400 unidades, la mayor parte co... a vehículos que han prestado sus servi... ciudad de La Paz y que, por las exigencias ... y bajadas de la sede de gobierno, se han ... a la nueva ciudad de nuestro país.

...veces se ha planteado la renovación , pe... problema social, han servido en La Paz por ... gente ha comprado esas movilidades; una ... es difícil, cerca de 400 movilidades están ...", **manifestó el secretario de transportes de** la Federación de Juntas Vecinales, Juan Justiniano.

Uno de los problemas más agudos que presenta ese servicio de transporte en la ciudad de El Alto es el tiempo toman en sus recorridos, lo cual es justificado por los conductores, por la situación de las vías en pésimas condiciones que presentan las calles y avenidas de esa ciudad. Sin embargo, el tránsito por las principales avenidas o carreteras troncales de El Alto, constituidas por las avenidas Juan Pablo II, la avenida 6 de Marzo (Carretera a Oruro) y carretera de Viacha, toma un tiempo similar al que demoran en las calles y avenidas de topografía ondulada de las villas de El Alto. "Los t'ojos sirven a El Alto, pero no hay un ordenamiento de las paradas. De Nuevos Horizontes a la Ceja el recorrido es de 45 minutos, en la ceja se espera por lo menos unos 30 minutos para pasar al sector norte. No es culpa de los choferes, sino que no hay quien ordene las cosas", testimonió Justiniano. La parada principal para los pasajeros se ha constituido la Ceja, donde las unidades permanecen por largo tiempo.

Otro de los problemas de los t'ojos es el del mantenimiento, "En épocas de lluvia es preferible seguir andando a pie y mojarse, y no pagar a los t'ojos, porque en el estado en que están es peor que la lluvia ahí adentro", dijo un vecino de la Villa Huayna Potosí. Loa asientos, las ventanas de los vehículos están en lamentable estado, que a veces se tapan con improvisadas maderas y planchas.

"En una oportunidad, los colectiveros se comprometieron a pintar y refaccionar las unidades para el 1º de abril del año pasado, pero esta situación no se ha cumplido", informó Justiniano.

El servicio interno de la ciudad de El Alto, sea como sea, según FEJUVE, está haciendo lo que puede, lo que falta es un ordenamiento claro y preciso, ya en una oportunidad se mandó un oficio al Concejo Municipal y a la dirección de Tránsito para regular esa situación, pero no ha sido posible por la irresponsabilidad del Concejo, que no ha delegado a su representante, agregó.

...Justiniano, ...nte ...JUVE

EL LANGUIDECIMIENTO DE EMTA

El servicio de la Empresa Municipal de Transporte Automotor fue un logro que consiguió la Federación de Juntas Vecinales, mediante movilizaciones y bloqueos. Después de arduas luchas, fue inaugurado en 1983 en Villa Tunari, por el entonces presidente de la República, Hernán Siles.

Esa empresa, que en sus inicios tuvo acceso a varias villas, ahora por el deterioro ha abandonado Villa Adela, Tawantinsuyo, Tunari y Huayna Potosí, tramos con los que había nacido EMTA.

Pero el año pasado, EMTA planteó el traslado de sus instalaciones a la sede de gobierno, lo cual hubiera significado para los pobladores de El Alto el abandono; pero con otra movilización se evitó ese traslado. "Una vez conseguido el objetivo, se firmó un convenio de coparticipación entre las alcaldías de El Alto y La Paz, se nombró un nuevo gerente, pero hay una deficiencia de movilidades. De las 36 que había cuando se firmó el convenio, contando con 10 movilidades nuevas; a la fecha apenas funcionan 28 a 29 unidades. Extraña que la alcaldía El Alto no se preocupe, se anuncia que la alcaldía pedirá que EMTA pase a El Alto, pero nadie se mueve, sólo son enunciados", dijo Justiniano.

Para FEJUVE, el hecho de que se disminuya el parque automotor de EMTA obedece a que los vehículos no son reparados; "parece que EMTA y la municipalidad de abajo están esperando que el Banco Mundial les tienda la mano, para volver a rehabilitarlos", añadió.

MINIBUSES

El servicio de minibuses ha solucionado en gran parte el problema del transporte en la ciudad de El Alto, ya que ellos hacen el transporte de esa ciudad a la sede de gobierno y viceversa; pero el gran problema es que a partir de las siete y ocho de la noche, esos vehículos ya no prestan el servicio hasta sus paradas. En las villas, a partir de la nueve de la noche ya no hay minibuses. Estos sólo se dedican a hacer el recorrido de los principales tramos, Av. Juan Pablo II, carretera a Viacha y carretera a Oruro. "Cumplen un eficiente servicio, pero el desorden que existe no es correcto, no cumplen los horarios y salen a la hora que les da la gana, muchas veces en una zona alejada a las nueve de la noche no hay ni un minibús; les interesa empezar temprano y trabajar hasta la seis o siete de la tarde, para irse con su paquete de billetes a su casa", observan los usuarios.

LOS "TARIFARIOS"

Hasta el año pasado, una de las labores que **cumplieron Tránsito y el** Concejo Municipal, que fue **destacada por los pobladores** de El Alto, fue la disposición de **que los** vehículos del autotransporte indiquen sus **tarifas**, con la finalidad de que los usuarios paguen **el precio** correcto; pero esa disposición a la fecha **ya no se cumple**, indicaron.

PRESENCIA
agencias en toda la república

FABRICA NAL. DE ESCOBAS ROYAL

ADVIERTE A SU CLIENTELA EN GENERAL QUE NO SE DEJE ENGAÑAR POR LOS PRECIOS EXCESIVAMENTE ALTOS QUE LOS VENDEDORES AMBULANTES PIDEN POR NUESTRAS ESCOBAS ROYAL.

EL PRECIO POR UNA UNIDAD DE ESCOBA ROYAL ES DE Bs. 6.00 EN NUESTRAS AGENCIAS DE LA AV. MARISCAL SANTA CRUZ Nº 1308, MIRAFLORES ESQ. ESTADIUM Nº 1709, CALLE TUMUSLA Nº 667, EVARISTO VALLE Nº 229.

ASIMISMO ATENDEMOS PEDIDOS A SUPERMERCADOS, ALMACENES DE ABARROTES, TIENDAS DE BARRIO Y DOMICILIO.

TELEFONOS: 326210 -342281

LA GERENCIA

ORGANISMO INTERNACIONAL

...quiere contratar los servicios de un Consultor para la Unidad de Desa...llo Social.

...EQUISITOS:

- Graduado en Ciencias Sociales, con experiencia mínima de 5 años en desarrollo, particularmente en los campos de: capacitación, participación y organización comunitaria, promoción rural y comunicación.

...s interesados pueden enviar su documentación a la casilla Nº 256 - Co...abamba, hasta el 2 de marzo próximo.

Cochabamba , 20 de febrero de 1990

Presidencia de la República

Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social

BOLETIN INFORMATIVO

Desde que ha asumido el mando de la Nación, el pasado 6 de Agosto de 1989, el Gobierno de Unidad Nacional, La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social ha llevado adelante importantes programas de asistencia a los sectores empobrecidos de la población, que están afectados con rigor por la crisis económica.

Uno de esos programas es la entrega de alimentos, consistentes en harina, mantequilla, aceite y frijoles a las viudas de los excombatientes de la guerra del Chaco, relocalizados mineros, grupos afectados por las riadas en los Departamentos de Pando y Beni y otros sectores que están sumidos en la extrema pobreza.

La Política imprimida por la nueva administración de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social está dirigida a prestar asistencia a los grupos que requieren de apoyo y asistencia permanente, como son el anciano, la mujer y el niño.

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social mediante su Dirección Nacional de ayuda al anciano, ha recibido las nóminas de las asociaciones y federaciones de viudas y beneméritos de la Guerra del Chaco para incorporarlos a sus programas de asistencia.

La Dirección Nacional de Ayuda al Anciano, Leslie Rojas de Torrico, ha instado a estas asociaciones y federaciones a sumar esfuerzos para una adecuada organización que facilite la prestación de la asistencia médica y alimentaria disponible en la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social.

Informó que la Dirección Nacional de Asistencia al Anciano ha puesto en marcha un conjunto de actividades recreativas y de ocupación a través de cursos de manualidades, tejidos y otros que permiten a esta población ocupar en forma creativa su tiempo libre.

Esta es la relación de instituciones que han sido beneficiadas con la entrega de alimentos:

ASOCIACION DE VIUDAS DE BENEMERITOS DE LA GUERRA DEL CHACO DE LAS CIUDADES DE:

La Paz	1.500 personas
Cochabamba	2.000 personas
Santa Cruz	1.320 personas
Oruro	700 personas
Tupiza	1.306 personas
Uyuni	193 personas
Tarija	1.500 personas
Villazón	106 personas
Quillacollo	167 personas
Potosí	700 personas
Uyuni	200 persomas
El Alto	200 personas
Cobija	500 personas

FEDERACIONES DEPARTAMENTALES DE BENEMERITOS DE LA GUERRA DEL CHACO DE LAS CIUDADES DE:

Potosí	500 personas
La Paz	1.800 personas

ASOCIACION DE MUTILADOS E INVALIDOS DE LA GUERRA DEL, CHACO EN LA CIUDAD DE LA PAZ:	530 personas
ASOCIACION DE HEROES NACIONALES KM. 7	46 personas
FEDERACION DISTRITAL DE HEROES DEL CHACO DE EL ALTO	443 personas
ASOCIACION DE HEROES NACIONALES FORTIN BOQUERON L.P.	45 personas
ASOCIACION DE HEROES REGIMIENTO TREN LA PAZ	50 personas
ASOCIACION DE VIUDAS DE INVALIDOS GUERRA CHACO LA PAZ	530 personas
ANCIANOS EN EXTREMA POBREZA DEPARTAMENTO DE LA PAZ	300 personas

La Paz, febrero 22 de 1990

Sello: Dirección de Prensa La Paz - Bolivia

Encuesta
De izquierda a derecha: Efrain Araníbar, Ge[...] Gutierrez, Mónica Vivado, Vidal Porco, Reyn[...] Sánchez, Daysi Kaukira, Assad Sibmón, Edwin [...] Marcela Sánchez, y de arriba abajo, Humberto San[...] Elvia vda. de Valle y Victor [...]

Las protestas sin fin

Por Ana María Fabbri

- ¿Me lleva a la Busch y Costa Rica? Pregunta el transeúnte al taxista.

El chófer lo mira de abajo para arriba. Da la impresión de haber sido ofendido o agredido. Vuelve la cara al frente y con el ceño fruncido arranca sin responder...

"La Paz es la única ciudad en el mundo en que el usuario debe preguntar al taxista hacia dónde puede llevarlo y no a la inversa", afirmó uno de nuestros entrevistados mientras otro señaló que sólo en La Paz se presenta el caso en que, a toda hora, las movilidades tardan 20 minutos para cruzar cinco cuadras. Se refería al tramo Universidad-Obelisco.

Los problemas que los ciudadanos de la sede del gobierno confrontan a diario con el transporte, parece que no se limitan sólo a la incomodidad que micros, colectivos, trufis y minibuses ofrecen; sino sobre todo que los paceños viven ya exasperados por el congestionamiento del tráfico.

"La Paz no es una ciudad grande, ni siquiera tiene una población numerosa, pero cada vez se alarga más el tiempo entre ir y venir del trabajo a la casa", dijo una de nuestras entrevistadas al referirse al problema del congestionamiento.

Los micros, que parecen carretas manejadas a paso de bestia -a menos de 120 meses del año 2000- provocan airadas protestas de la ciudadadanía, que debe cumplir un horario.

El mal trato de los choferes a los usuarios - niños, adultos, ancianos, hombres, mujeres, pobres y ricos- aparece como una constante en el sondeo realizado a trece ciudadanos de La Paz.

Varios mandilitos blancos en la esquina de una calle en espera de que algún buen chofer, que se compadezca de ellos, es otro rasgo que presenta el transporte en esta ciudad.

La falta de semáforos para los peatones constituye otro conflicto relacionado con el transporte, pues según relatan los encuestados, pone en serios peligros la vida de todos.

"Tengo un solo ojito -decia un benemérito- y no sé cómo adivinar si hay el tiempo suficiente para poder pasar a la otra acera.

Es hora, indica un tercero, de "poner el cascabel al gato", se refería a que tanto la Alcaldia como Tránsito deben hacer respetar las disposiciones.

"Es tiempo de que los micros salgan de la vía principal" enfatizó alguno mientras exponía sus pesares.

Aqui seleccionamos las quejas sobre el transporte y la movilización, que los ciudadanos de La Paz presentan a las autoridades:

Don Victor Rojas protesta porque "el transporte es un desastre. No hay autoridad que pueda mejorarlo. Para ir del Obelisco a la Universidad uno tiene que tardar veinte minutos debido al embotellamiento. Nuestra ciudad es pequeña, no hay largas distancias pero sufrimos problemas peores que en las grandes urbes. Falta fluidez en el transporte. Bueno, a esto se añade el mal trato que tenemos que sufrir de estos individuos (los choferes), quienes han sentado la mano a las autoridades y al público. No hay autoridad que le ponga el cascabel al gato".

La niña Daysi Kaukira, dice: "Los choferes de los micros no quieren llevarnos a los escolares porque sólo pagamos 10 centavos. Los choferes y la gente en los micros nos tratan mal. Hacen que nos levantemos de los asientos; cuando ellos, que son grandes, pueden sujetarse de cualquier lugar".

Otras personas se verán reflejadas en las afirmaciones de un visitante beniano, Assad Simon, quien relata: "Esta ciudad es insufrible en su tráfico. Yo dispongo de un auto pero tengo que dejarlo porque no hay lugar donde estacionarlo. Además, tomar taxi es una tragedia. La Paz es el único lugar en el mundo donde el usuario le pregunta al taxista dónde va él y no donde voy yo. Es una barbaridad, pero las autoridades tienen que tomar medidas contra los choferes y también contra el embotellamiento. Es necesario que en esta ciudad se construyan nuevas vias".

Efrain Aranibar, señala: "El servicio de transportes es deficiente por la falta de planificación de la Alcaldia y Tránsito. Tendria que abrirse nuevas rutas y simplificar el tráfico. Los micros tienen que salir de la arteria principal pues obstaculizan el tráfico con su marcha lenta. Si bien el servicio de microbuses es bueno, cualquier medio de transporte se convierte en un martirio cuando hay demasiada trancadera".

Mónica Vivado, indica que "existe demasiado tráfico vehícular y en consecuencia tenemos que tardarnos demasiado para llegar al trabajo. Igualmente, el trato que dan los choferes no es el más apropiado. La gente, seguramente por los problemas económicos, ha perdido toda paciencia: bocinas y palabrotas son constantes entre quienes nos transportamos dia a dia de un lugar a otro".

El benemérito de la Patria, Humberto Sanjinés cuenta: "El transporte es un lio. Los choferes no hacen caso ni a las autoridades ni a nadie. No podemos pasar las calles y vivimos momentos de gran peligro. Yo tengo un solo ojito para mirar y cada vez me libro de un accidente porque no puedo adivinar cuándo cambiará el semáforo para cruzar o no. Además, aumenta el peligro con los conductores que no son dueños de los autos. Pues, como a ellos no les cuesta dinero, buscan chocar con los otros automóviles. Hacen lo que les da la gana. En los micros, las personas corremos el riesgo de ser asaltados por algún ratero. A mi me robaron en un colectivo, toda mi renta en diciembre".

El universitario Marcelo Alarcón, dice: "Vivo cerca de una parada de micro. Todos los dias sufrimos el mismo martirio de que el chofer maneja la movilidad como a paso de mula. Los usuarios le pedimos que se apure, pero a más exasperación de la gente, aumenta la impasibilidad del chofer. No estamos paseando cuando usamos este servicio..."

Otros ciudadanos son más radicales en las soluciones al problema de transporte. Edwin [...] por ejemplo, no toma ni[...] ningún medio: "Me he dado[...] ta que tardo demasiado [...] subo a uno de estos micro[...] tonces, he decidido moviliza[...] pie. Es más fácil, más prá[...] más barato".

El joven Vidal Porco cuen[...] experiencias: "El transpo[...] deficiente con relación a ot[...] ises en donde prestan [...] servicios con mayor come[...] En cambio, acá, las unidad[...] muy pequeñas, tienen un[...] puerta y realmente es ine[...] viajar. El problema es el [...] de personas que vuelve u[...] dio el subir y bajar de los [...] Por otra parte, hace falta [...] ros para los peatones por[...] nemos que pasar corrie[...] una acera a la otra".

Finalmente, Marcela S[...] afirma que "La Paz está [...] autos últimos modelos p[...] crean problemas serios [...] gestionamiento. Las auto[...] de Tránsito dan mucha p[...] cia a los que tienen inf[...] Las bocinas son intolerab[...] leyes vigentes no se las [...] También, los micreros se [...] dueños de las calles. Esto[...] que mantener sus vias".

Otros comentarios son [...] névolos. Elvia Vda. de Va[...] "El servicio de los micro[...] más bueno. Pero debería [...] comodidad de que los u[...] nos movilicemos sentado[...] era al principio".

Asimismo, Efrain Arani[...] ca que el transporte "ha [...] un poco. No hay tanto [...] como habia antes porqu[...] se dispone de servicio [...] minibuses, trufis. El p[...] del tráfico es muy difícil [...] cionario debido a la topo[...] La Paz. Sin embargo, e[...] blema transitar las calle[...] vendedores ambulantes[...] que respecta a los chófe[...] nos son bien educados".

VENDO
PARA FABRICA INDUSTRIAL

Se ofrece en venta terreno e instalaciones en el Parque Industrial:
- Superficie Total 16.000 m2
- Superficie Cubierta 900 m2
- Instalación eléctrica completa
- Transformador de gran capacidad
- Instalaciones de agua y teléfono
- Todo lo necesario para una fábrica industrial

Referencias: en horas de oficina telf. (033) 33915
SANTA CRUZ

VIDEOCASETERAS
Servicio y Reparación

¡Una nueva fuente de ingresos!

En poco tiempo usted podrá instalar su propio negocio

Si estudia el curso Maestro de Electrónica Digital, Televisión a color y Videocaseteras de Hemphill Schools, en la comodidad de su hogar en breve reparará y dará servicio a equipos como: Videocaseteras BETA y VHS, Televisores a Color y Blanco y Negro, Aparatos Modulares, Grabadoras, Transmisores de Banda Civil, Radio Receptores de AM y FM etc.

$áquele provecho a $u tiempo libre

Hemphill Schools
Camino Abierto a la Superación

Juan de la Riva esq. Loayza,
Edif. Alborada 2º Piso
Of. 206. La Paz. Bolivia
Tel.: 343493
Casilla 9707

Hemphill Schools 1920 - 1990 70 Aniversario

Obtenga informes gratuitos envíe el cupón, hoy mismo. 20-A242

Hemphill Schools Apartado Postal 9707 La Paz, Bolivia
- O REPARACION DE VIDEOCASETERAS
- O CURSO MAESTRO DE ELECTRONICA DIGITAL, TV COLOR Y VIDEOCASETERAS
- O FOTOGRAFIA
- O AIRE ACONDICIONADO, REFRIGERACION Y ELECTRICIDAD
- O PROGRAMACION BASIC
- O INGLES
- O MECANICA AUTOMOTRIZ
- O CONTABILIDAD
- O MOTORES DIESEL
- O INGLES AVANZADO
- O SOLDADURA

NOMBRE ______ EDAD ______
DIRECCION ______
______ CIUDAD ______
DEPTO ______ TEL ______

SI USTED RESIDE EN U.S.A. ESCRIBA A: HEMPHILL SCHOOLS 510 SOUTH ALVARADO ST. LOS ANGELES CA. 90057-2998 U.S.A. O LLAME AL TEL.: (213) 413-2415

CLUB DE LA PAZ
PRIMERA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA ANUAL

De acuerdo al Artículo 41 de los Estatutos de la Institución, se convoca a los señores socios a la Primera Asamblea General Ordinaria Anual que se efectuará el día martes 6 de marzo a horas 18:30, de acuerdo al siguiente Orden del Día:

a) Lectura y consideración del acta de la Segunda Asamblea General Ordinaria anterior.
b) Elección de dos socios para suscribir dicha Acta.
c) Lectura del Informe-Memoria del Presidente
d) Presentación a cargo del Tesorero, del Balance General de la Gestión, el cual deberá estar suscrito por el Presidente, Tesorero, Gerente y Contador.
e) Lectura y consideración del Informe de los tres Inspectores de Contabilidad, sobre el Balance de la Gestión.
f) Lectura a cargo del Vice-Presidente del Directorio y Presidente del Directorio de la Caja Mortuoria, del informe y balance anual de la Caja Mortuoria, el cual deberá estar suscrito por el Presidente y Tesorero de la Caja Mortuoria.
g) Lectura y consideración del Informe de los tres Inspectores de Contabilidad sobre el Balance Anual de la Caja Mortuoria.
h) Designación de la Comisión Revisora Interna, compuesta por tres miembros especializados en la materia según el Artículo 44 de los Estatutos.
i) Posesión de la Comisión Revisora Interna y entrega del Balance General de la Gestión, incluyendo el de la Caja Mortuoria, el informe respectivo deberá ser presentado de acuerdo al art. 44 de los Estatutos.
j) Proposición del Directorio a la Asamblea sobre el número y valor de las acciones para la gestión respectiva, según el artículo quinto de los Estatutos. La decisión final sobre esta materia se adoptará en la Segunda Asamblea General Ordinaria Anual.
k) Elección del Comité Electoral según el Artículo Nº 37 de los Estatutos y del Artículo 14 del Reglamento Interno, este Comité procesará las elecciones de acuerdo al artículo 38 de los Estatutos.
l) Presentación de candidatos para Directores.
m) Fijación de fechas para la Segunda Asamblea General Ordinaria Anual, según el Artículo 45 de los Estatutos.

Esta Asamblea se sujetará además al Artículo 30 de los Estatutos.

La Paz, febrero de 1990
EL DIRECTORIO

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CARTA DEL ALCALDE

Paceños:

Deseo establecer con ustedes [...] nueva forma de comunicación, donde [...] damos plantear temas y problemas que [...] ñen a nuestro diario convivir en la ciudad [...] La Paz.

En esta oportunidad, quiero [...] partir la preocupación sobre algunos s[...] publicitarios que pasan por la televisión y [...] además de ser de mal gusto, constituyen [...] falta de respeto a las personas y espe[...] mente a la mujer. Debemos todos tomar [...] ciencia que es responsabilidad compar[...] tanto de empresarios, medios de com[...] cación, agencias de publicidad y de la ci[...] danía en general, el hacer que la vida [...] nuestra ciudad se lleve a cabo dentro de [...] mas elementales de la convivencia socia[...] bien existen reglamentos ya fijados y tene[...] también la posibilidad de crear otros [...] cuanto a la regulación de este tipo de me[...] jes, considero que debemos más bien refle[...] nar en torno a nuestra responsabilidad co[...] tiva y ser capaces de expresar nuestro re[...] zo personal.

Yo invito a todos quienes están involu[...] dos en el tema de la publicidad y a tod[...] opinión pública a pensar en este problema [...] hoy me preocupa.

Atentamente,

Ronald Mac Lean Abaroa
ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

PRESENCIA
Literaria

DIRECTOR: JUAN QUIROS

Año XXXIV
La Paz, Bolivia
25 de febrero de 1990

(Domingo 8ª)
Casilla 1913

***La DIRECCION DE PRESENCIA LITERARIA** no mantiene correspondencia sobre colaboraciones que expresamente no sean solicitadas por la misma.*

***PRESENCIA LITERARIA** no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.*

EL PEPINO REY DEL CARNAVAL PACEÑO Y UNA HIPOTESIS SOBRE SU ORIGEN

Por GUILLERMO MONJE L.

, CARNAVAL PACEÑO queda un saldo extraordinariamente el mejor de todos los personajes rescatauestra farándula, es el Pepino.

cyanta del arrabal y a brincos llena las calles. Con la cmite piropos y requiebros sensuales a la par que sia inesperadas frases encarando la situación del o desde su ángulo cómico. Es ágil mentalmente y de rontu fluyen sabrosas glosas y pasmosos comenta- mezcla entre los niños y adultos creando la algaza- uc obtenerla es uno de sus propósitos. Hace piruetas llose en saltos, arrodillándose o llamándose a repoualquier sitio, preferentemente en medio de la calle, olver a ganar los espacios súbitamente, como quien un sopor letal hacia una nueva manifestación de vida. Engaña al público con un paréntesis de muerte para luego desconcertarlo con la resurrección.

El pepino no muere.

Su cara no tiene relieve pero resulta expresivo en los dos polos del histrionismo, acaso casualmente presentido por el mascarero anónimo que le dio vida sobre un simple saquillo de tocuyo, lleno humilde del cual el hábil artesano hizo surgir un promontorio excepcionalmente gracioso. ¡La nariz! Esa nariz personalísima y exclusiva que otro bufón no tiene.

Asimismo, debajo de unas cejas alborotadas que se cargan de lana escarmenada, se hallan las guarniciones de los ojos verdaderos del pepino, de éste ser dicotómico enfundado en la máscara criolla y el traje supuestamente derivado de Arlequín, a quien se estima fue su antecesor. Seguro es que nuestro pepino no tiene memoria de él ni tampoco de Pierrot porque él, engreído e insólito, es categóricamente él y porque él mismo se considera un expósito cuya existencia se testimonia sólo en los días de carnaval.

Para nosotros es una especie de rapsoda pendular que baja de las alturas del villorrio paceño, se columpia en los cerros, ocupa la urbe y al terminar la fiesta vuelve a su madriguera, si es posible volver cuando no le retiene el alcohol. En este caso rinde su última sonrisa en un zaguán o en el pretil de la calle, asumiendo ser dueño de ella o simplemente porque el cansancio le deja sin sentido, quedándose "de cúbico dorsal" como dice la gendarmería que lo recoge para tratarlo como una porción más del basural urbano.

El pepino viste siempre de gala combinando colores de seda, raso o piel de lobo, telas suaves y dúctiles para favorecer sus contorsiones de acróbata fugaz. Su gracia y sus alusiones a cierto momotreto de trapos que lleva a guisa de su creatura para el escarnimento de los demás, son el anzuelo de una aventura erótica que protagonizará furtivamente detrás de un portón cualquiera o a la sombra de un árbol.

El pepino se reproduce milagrosamente y se convierte en tal muchedumbre, que hace temblar los cimientos de la ciudad en su marcha de Churubamba al Prado en la Entrada del carnaval paceño. Su paso sacude el alma de mujeres jóvenes que muy al fondo de sí esperan ser acariciadas por su voz persuasiva y sus ágiles brazos, sin haber visto la faz auténtica del hombre. Poseer sin identificarse, parece entonces su mayor habilidad.

Sobre los hombros del pepino descansa una collareda de gasa que complementa el disfraz. La importancia del atuendo se magnifica por el sonido de la cascabalería que cuelga de ella en la botamanga y en el botapié.

Sirven para anunciar, como minúsculos alabarderos, el vuelo del pepino.

La collareda de gaza tiene el oficio de enseñar la transparencia del alma pepinesca porque es exactamente así, pristina y pura como clara en su vida pasajera.

El pepino es el único ser que prepara conscientemente su nacimiento para venir al mundo saliendo de una entraña mayor a la común. En ese sentido es también un ser descomunal ya que desde el primer momento que se concibe así mismo y ejercita la metamorfosis pasando de artesano, obrero o simplemente nadie a bufón callejero, sabe que tiene el destino de la crisálida y la luz de la centella.

Su nacimiento consiste en la aforación de su propósito recorriendo las calles de Chijini en busca del disfraz, la careta y los adminículos de su personalidad hasta encontrarse realizado en sí mismo, sin necesidad de parto. Sabe que ésta es una letra de cambio dejada para sus víctimas o admiradoras a nueve meses plazo.

Cuando por fin irrumpe en la algarabía de las carnestolendas ya es otro ser, es decir el ser que deseaba ser, concebido y nacido para ser él amo de la fiesta. ¿Quién puede discutir el cetro a este astro de los fastos profanos, que de esclavo se transforma en rey?

Sin embargo, él sabe que su trono, como es producto del espíritu, será breve y que al final del último día de su interregno acabará marchito, lamentablemente desahuciado por la sociedad que alumbró su nacimiento.

Todos los días de su vida el pepino canta, baila y bebe. Es buen músico.

Toca guitarra, mandolina, charango y concertina arrancando a las cuerdas y al fuelle cuitas bucólicas que suele acompañar con la voz prestada del hombre que cubre en el engendro. En tales circunstancias resulta más hipocondríaco que otros de su laya.

Cada movimiento de sus manos o de su cuerpo son reflejos de su alma inverosímil. Generalmente emplea las palmas enguantadas para aplaudir sus propias travesuras. Todo lo hace por etapas por eso tan pronto eruza la calle a saltos como llama a los niños al ceremonial de la "chauchita" que consiste en echar al espacio cantidad de monedas. Si nos tenemos en esta circunstancia, podría suponerse que nuestro personaje quiso imitar la generosidad del Tata Belzu, famoso por su acercamiento práctico hacia la gente pobre. En tal caso, su origen podría remontarse a esta época, pues él también consuela a los humildes y a los niños con esa dádiva. Cuando no puede, triunfe en llanto inconsolable acurrucándose sobre el rincón de la acera o retorciendo su cuerpo en un espasmo eléctrico, vibrátil y de imprevisibles contorsiones. Con tales ademanes impresiona al gentío que automáticamente le rodea. Cuando ha reunido un público numeroso a su alrededor, enfatiza la astracanada haciendo resaltar en su cara el dolor. Las lágrimas pintadas en la mascarilla están hechas para ese efecto. Al obtener la consternación entre llanto y quejido contagioso, es cuando gira ciento ochenta grados para desatar su carcajada... La mascarilla toma otra vez la expresión impresionista de su risa perpetua.

Reír llorando es otra cualidad de este excepcional engarce de divino bufón en el más caro sentimiento del pueblo.

El pepino es igualitario. Para él no existen diferencias sociales. Se coloca en un plano absolutamente cristiano bautizándose con centra el miércoles de carnaval.

Alegre por no ser político, resulta tal como si fuera el juglar mímico de la masa.

Es la absoluta manifestación del hombre libre. Para el pepino, sin embargo, la libertad tiene apenas la duración en que él se incluye en el hombre hasta abandonarlo en su desprendimiento astral.

Digno de un estudio gnomológico, profundo, por lo menos hay que tratar de preguntar su origen.

su más remoto antecesor el Pierrot, creado por Croce, con el que guarda sea en el amor desventurado de aquél a Colombina y de él a la birlocha pizde nuestras calles - el personaje paceño justificaría la herencia de su transión de comediante cómico a un ser perplejo y trágico, como en efecto resvertido al cerrarse el telón del carnaval.

e podría ser que su ascendencia estuviera en algún payaso de cierto circo alemente venido a estas tierras en los últimos años del siglo pasado, cuanclases sociales de La Paz eran claramente definidas y el artesanado irrumla vida ciudadana. Tratariase entonces de un circo argentino o uruguayo uno de los clouws, si no era precisamente PEPINO PODESTA, puso ser uno itadores rioplatenses.

En los años en que el tirano Rosas gobernaba la Argentina, muchos inmigrantes italianos. Entre ellos Pedro Podestá y su esposa María Teresa Torterolo se refugiaron en la otra banda del Río de La Plata. De este matrimonio nació el 6 de octubre de 1858, en Montevideo, José J. Podestá en el mundo del espectáculo oriental fue un verdadero pionero. Con sus hermanos levantó una carpa el año 1873 que se conoció con el nombre de Circo Arena, hasta que una noche Pepe Podestá se vio obligado a sustituir a uno de los payasos, dando nacimiento a PEPINO 88, "Quien con sus piruetas y sus comentarios jocosos logró en poco tiempo enorme popularidad".

Según Angel Cuotto (Carta de Uruguay Nº 193 de 31 de octubre de 1984) relata Podestá en sus memorias que Pepino 88, con sus chistes y ocurrencias humoristicas, había logrado tanta difusión que cuando en las loterías familiares aparecía el Número 88 se acostumbraba a cantar ¡Señores, salió el gran Pepino!

Si nos detenemos a observar el traje de Pepino Podestá, veremos que es más parecido a nuestro bufón criollo que los que tienen Arlequín o Pierrot. Por otra parte, habría que considerar la similitud del nombre y especialmente el hecho de que el paceño no aplicó en este caso ningún patronímico aymara, como sucede con el chuta o el kusillo por ejemplo. En este sentido de ninguna manera es descartable una leve influencia de Podestá o quien imitando a este artista vino a La Paz con el mismo nombre. Pero lo que no se puede confundir es la autenticidad que nuestro personaje tiene en todas las artistas de su presencia carnavalera.

AMONESTACIONES ANGELICALES COSTUMBRES DEL CARNAVAL ORUREÑO

Por

ANTONIO PAREDES-CANDIA

I

AUN no se ha recogido metódicamente la fiesta del carnaval orureño, que dentro del folklore patrio, representa uno de los patrones de cultura popular de mayor esplendor, belleza, originalidad, y de indudable popularidad.

El carnaval orureño, en América del Sur, por la silueta nativista que muestra y por la fastuosidad de los disfraces de las comparsas participantes, es sólo comparable con el famoso y aplaudido a nivel mundial carnaval carioca. El del Brasil es el mestizaje negroide-lusitano que ahora en su realización; el nuestro es indo-español donde se subraya un mestizaje imposible de negarlo.

A través de una charla con el arqueólogo orureño don Luis Guerra Gutiérrez, recogimos la siguiente ficha folklórica que hacía (¿hace?) parte de la fiesta del carnaval orureño y de sus populares comparsas de diablos. La costumbre es original y provoca humor pese a la seriedad que le dan los protagonistas.

Es un hecho cultural que bien puede calificarse en el estudio del folclore boliviano, de **amonestaciones de carácter ceremonial.**

II

Después de la **entrada del sábado** y los festejos del **domingo de tentación**, el día lunes siguiente, cada comparsa de diablos, se reune separadamente en almuerzos de camaradería y en determinado lugar. Está presente la comparsa íntegra, más los invitados.

Después del almuerzo, el que representaba de ángel, sale al centro del salón y en tono firme y elevado dice:

- ¡Nadie se mueve y cierren la puerta!

Inmediatamente se cumple la orden del ángel, que es el personaje más respetado de la comparsa y ésta es la razón por la que se lo ha escogido para representar la figura de San Miguel Arcángel en la danza. Dentro del grupo y la comparsa es el compañero que se ha distinguido por su corrección, moral y responsabilidad. Es el de conducta intachable.

Luego de su exclamación, el ángel saca la libreta de apuntes que guarda en la bota, y empieza a leer las faltas que han cometido algunos de los integrantes de la comparsa: -fulano ha faltado a la velada, zutano no ha cumplido tal encargo, mengano... etc. etc. Terminada la lectura pide:

- ¡Traigan el bombo!, y el artefacto lo traen diligentemente otros integrantes y lo colocan en el centro del salón. Inmediatamente llama al primero de la lista. Este se acerca cariacontecido, coloca sus manos al borde del bombo, de tal manera que su cuerpo queda diametralmente sobre el artefacto musical. El ángel le levanta las aletas del faldellín, quedando las posaderas libres, y con una gruesa correa de cuero le da sendas correazos, fuertes, pronunciando antes de cada uno, en voz alta y para que sirva de ejemplo:

¡Primero la devoción!
¡Luego la obligación!
¡Después la diversión!

Es el castigo que se inflige a quienes han faltado a alguna de las reglas u obligaciones que exige el pertenecer a la comparsa.

En el caso de una falta por uña **China Supay**, cuando la mujer, por diferentes motivos, como la posición inconveniente en que debe recibir el castigo, o alguna otra, pide se le relieve de la obligación, un familiar de ella o un amigo debe sustituirla y cumplir recibiendo la pena impuesta.

Si alguno de los disfrazados de diablo, discute o se niega a cumplir la pena impuesta, el ángel ordena a los **Osos**, y ellos son los encargados de traerlo a viva fuerza al renuente. Y contra patalcos y gritos de protesta se cumple el castigo.

Sin duda, es muy original y señero el carnaval orureño.

OLAÑETA

Por

RAUL SALMON

CUADRO SEGUNDO

ESCENOGRAFIA.- Un Aposento con muebles = sillas y sillones = estilo Napoleón I en el Palacio de Gobierno de Sucre. Abril de 1828.

ESCENA 1ra.

Manuelita Rojas y luego Médico

(Manuelita Rojas es una guapa mujer oriunda de Tarija.- Con sus encantos sedujo a Olañeta "contrajo esponsales pero el matrimonio no se concretó por las veleidades de la dama". Es, en el tiempo que describe este cuadro -1828-, La amante del Mariscal de Ayacucho, quien en el célebre motin ha sido herido por los revoltosos).

MANUELITA.- (Caminando de un extremo a otro de la sala, mientras al estirarse los dedos provoca ruidos de las falanges) ¡Santo Dios! ¡Santo Dios, haz que se salve el Mariscal!

Escena 2da.
Manuelita y Médico

MANUELITA.- (Ansiosamente) ¿Cómo está el herido?
MEDICO.- El Mariscal se repone. Claro está que el balazo que le disparó uno de los conjurados, le rompió el brazo derecho.

MANUELITA.- ¿Es grave la herida?
MEDICO.- Por suerte, me llamaron rápido a este Palacio de Gobierno y por el momento no hay peligro.
MANUELITA.- El peligro es otro, doctor.
MEDICO.- Algo me dijo el Mariscal, mientras le cambiaba las gasas que protegen la herida.
MANUELITA.- ¿Qué es lo que le dijo?
MEDICO.- Si yo tenia noticias sobre la actitud asumida por los revoltosos a posteriori del motin.
MANUELITA.- ¿Y...?
MEDICO.- Le manifesté lo que se comenta, aqui en Chuquisaca: que los revoltosos no han depuesto su beligerancia y continúan en armas.
MANUELITA.- Asi. Asi es, doctor.
MEDICO.- Ahi dentro, junto al herido están doña Chepita Lizarazu viuda de Linares. ¿Ud. se quedará aqui?
MANUELITA.- Es mi deber.
MEDICO.- Procure que no inoportunen al herido.
MANUELITA.- Ya le inoportunaron hace un par de horas.
MEDICO.- ¿Quién?
MANUELITA.- La mujer de Olañeta.
MEDICO.- ¿La esposa del doctor Olañeta? Pero, según se dice, Olañeta es el autor intelectual del atentado.
MANUELITA.- Vino mandada por su marido. Se hizo presente, aparentando preguntar por la salud del Mariscal, pero -en esa duplicidad que comparten con su marido- vino para saber si el General Sucre, aún permanecia aqui en Palacio.
MEDICO.- A propósito, doña Manuelita Rojas: conviene que Ud. hable con los inmediatos al Mariscal y les diga de mi parte que convendría llevar al herido a otro lado, quien sabe a la residencia de doña Chepita.
MANUELITA.- ¿Lo dice porque este Palacio es muy vulnerable en cuanto a seguridad?
MEDICO.- ... en cuanto a ofrecer al herido un ambiente menos agitado.
MANUELITA.- Tomo nota de lo que me dice.
MEDICO.- ¿De manera que aqui estuvo la esposa de Olañeta...?
MANUELITA.- Mayor atrevimiento no podria concebirse ¿No le parece?
MEDICO.- Pienso como Ud.
MANUELITA.- Tiene que mantenerse atento a los encargos que yo le haga llegar, si es que se define trasladar al Mariscal a otro lado.
MEDICO.- Estaré a sus órdenes, señora. (DESPIDIENDOSE) A sus, pies doña Manuelita.

(SALE)

(Manuelita avanza hasta la puerta que comunica con el aposento donde está el Mariscal, pero se contiene y vuelve al centro de la escena llevándose los dedos a la frente; cruza los dedos de las manos, cruza los brazos).

Escena 3ra.

Manuelita y Doctor Serrano

Dr. SERRANO.- (Por otra lateral que conectaria con la salida de la habitación) doña Manuelita...
MANUELITA.- Si, doctor Serrano.
Dr. SERRANO.- ¿Cómo va la salud de nuestro Mariscal?
MANUELITA.- Acaba de marcharse el médico.
Dr. SERRANO.- ¿Qué opina él?
MANUELITA.- Que está superado el problema de la herida.
Dr. SERRANO.- Menos mal.
MANUELITA.- Pero el médico sugiere que el ambiente de este Palacio no es el más adecuado para el General Sucre y propone que lo traslademos a la casa de doña Chepita Lizarazu viuda de Linares.
Dr. SERRANO.- En una casa de familia hay más auxilio. Me parece bien.
MANUELITA.- Por otra parte, esta mañana estuvo aqui la mujer de Olañeta.

Dr. SERRANO.- ¡Qué desvergënza!
MANUELITA.- Aparentaba estar afligida por el peligro al que sometieron al General Sucre los alzados pero, no cabe duda, que otras eran sus intenciones.
Dr. SERRANO.- ¡Claro que si! ¡Venía enviada por Olañeta!
MANUELITA.- Coincidimos, Dr. Serrano.
Dr. SERRANO.- ¿Y se entrevistó con el Mariscal, con el General Sucre?
MANUELITA.- Como esa mujer hablaba a gritos, el Mariscal dijo que la dejaran pasar. Usted sabe cómo es él. Su generosidad no tiene limites.

Dr. SERRANO.- Su generosidad y su nobleza. Pero a veces, su candidez sobre la politica criolla, le hace cometer errores.
MANUELITA.- Pero ¿a quién no engaña la duplicidad de los Olañeta?
Dr. SERRANO.- Es verdad. El hombre mezcla elocuencia y extroversión, consiguiendo que lo crean sincero.
MANUELITA.- ¿Y en la calle que hay?
Dr. SERRANO.- No se han sosegado. Los conjurados, todavía pretenden capturar como rehén al Sr. Presidente, don Antonio José de Sucre.

MANUELITA.- ¿Pero ustedes, los doctores, no parlamentaron con ellos?
Dr. SERRANO.- Si. Los hicimos pero por debajo está la mano de Olañeta, (TRANSION) Ya le contaré más detalles. Entre. Su lugar está al lado del Mariscal. Aqui esperaré a los doctores Urcullo y Asin, que tendrán otras noticias de las negociaciones.

MANUELITA.- Doctor Serrano, no puedo dominar mis temores.
Dr. SERRANO.- Serénese. Vaya. Vaya.
(Entra Manuelita.- El doctor Serrano, camina de un lado a otro de la estancia.- Se asoma a alguna ventana lateral).

ESCENA 4ta.

Serrano y Olañeta

OLAÑETA.- (Desde la puerta) ¿Me permite, doctor Serrano?
Dr. SERRANO.- (Con fastidio) ¿Usted aqui?
OLAÑETA.- El mismo que calza y viste: Casimiro Olañeta.
Dr. SERRANO.- Nadie lo esperaba, precisamente, aqui.
OLAÑETA.- Estuve en el campo, en Ñujchu y supe del atentado contra el Mariscal y me dije: "Doctor Casimiro Olañeta, anda a la ciudad. Tu deber es estar cerca del herido".

(Pasa a la pág. 4)

Libros y autores

Escribe: Juan Qu...

ADOLFO COSTA DU RELS:

POEMAS
PROLOGO Y VERSION DE EDUARDO MITRE
EDICIONES ALTIPLANO, LA PAZ, 1989

Antes de la presente, ha habido traducciones al castellano de un haz de poemas escritos en lengua francesa por Adolfo Costa du Rels. Por lo general se trataba de versiones demasiado retóricas porque quienes las hicieron, no eran poetas sino sólo fríos versificadores. En este punto mejor resulta -a mi entender- el criterio adoptado por José Eduardo Guerra en su obra "Poetas contemporáneos de Bolivia"; en ella incluyó el esclarecido poeta de "...cias", varios poemas de Costa du Rels en el idioma en que fueron por él escritos, o sea en francés.

COSTA DU RELS

En las traducciones de Eduardo Mitre -poeta como Costa du Rels y dominador indudable tanto de aquella lengua como del castellano- lo primero que se nota es que los contenidos escritos en francés han sido vertidos a nuestra lengua conservando, a mi ver, su identidad. Dice Mitre en el prefacio: "La presente antologia bilingüe, conformada por doce poemas pertenecientes a "Amaritudine", se propone ofrecer al lector una muestra de su quehacer poético. Nuestra versión en español no es en rigor una traducción literal; se trata, más bien, de una recreación poética atenta y fiel, en la medida de lo posible, a la riqueza connotativa de los textos originales". Felizmente no son traducciones al pie de la letra, y felizmente también, no hay añadiduras ni elementos introducidos de contrabando. Ni se altera nada, puesto que se mantienen en pie las ideas y las imágenes del poeta lo mismo que el aire y el clima de su poesía.

Lo que aqui no existe es el sentimiento de Costa du Rels, por la sencilla razón de que el sentimiento es una propiedad particular intransferible. Un poco vano y hasta ridiculo resulta que un traductor se esfuerce por "sentir" la misma emoción que sintió un poeta al componer sus estrofas.

En su trabajo ni lo intenta Mitre debido a su buen gusto y, su versión, un tanto parnasiana, es no sólo buena sino excelente.

MARCELO DE URIOSTE:

TALISMAN DE VIENTO
UMSA, LA PAZ, 1989

Estos sonetos de Marcelo de Urioste fueron publicados en la revista SIGNO, Cuadernos bolivianos de Cultura. Reaparecen ahora en un fascículo ... tes, dedicados a Sylvia, su esposa.

Son hermosos sonetos los que hay en él, ... sin vacilaciones y tanteos. Esto no quiere decir que a varios de sus versos no les sobre alguna sílaba. Sonetos modernos los llama su autor, quizás porque muchos de ellos son asonantados y no consonantados, y por haberse refugiado en los mismos ... que otro rumor del mundo de hoy.

Nada de viajes se advierte, en la obra del ... al "fondo del misterio" ni a ningún pais de ... Los elementos e ingredientes de esta poesía ... cubre su autor, no en si mismo, sino afuera, en la escena exterior. El los atrae hacia si y les ... más movimiento o, al contrario, si es preciso ... todavia más en la actitud de quietud en que ... ban.

Leamos uno de estos sonetos, precisamente el titulado "Talismán de viento":

Tu nombre está temblando en mi ansiedad
-tu nombre de madera y algodón.
Tocarlo es talismán de salvación:
soñarlo es ejercer la intimidad.

Abeja de mi casta soledad:
hay algo en tu enconada vocación:
-un arsenal de fiebre y devoción
que flota en los resquicios de mi edad.

Tu nombre es un barquito de papel
que invade el material de mi canción
con vagas resonancias de mujer.

Tu nombre está incendiándome la piel
con huellas de febril evocación:
tu nombre es el cemento de mi ser.

Marcelo de Urioste no es un lírico en el sentido usual de este vocablo y lo que salta a primera vista de sus estrofas, es el colorido de las mismas, no la emotividad ni la hondura del alma. Raro procedimiento en uno que como él se mueve en una atmósfera de amor.

El poeta de "Talismán de viento" va más en pos de la belleza que a la exploración de la propia ... sus peripecias.

Un buen libro el suyo por sus múltiples valores artisticos.

MELODIA EN DOS TONOS

JUNTO A NATURA y el Mar
el hombre palpa su pequeñez
en su clima más intenso.
Su impetu tan sólo es hoja laxa
frente a la vitalidad
de alas abiertas
de Natura y el Mar.

Junto a Natura y el Mar
el corazón humano viste
clámide de traslúcida humildad.
y de sometimiento,
casi de esclavitud,
de inconsciente esclavitud.
Hasta la voz se le quiebra
como espiga de vidrio.
Hasta el pensar se le tiñe
de un vaho
de asfodelo o de pez.

Junto a Natura y el Mar
el hombre lee su pequeñez
y se pierde como un murmullo más
en la gigante hoguera
de voces y rumores
que crepita en árboles y olas,
pero a la vez se encuentra
al sentirse desamparado, mínimo,
con la urgencia de Dios
sangrándole en la boca.

II

Junto a la Pampa
de cintura de tola y paja brava,
de garganta de quena trasnochada,
de leyendas voceadas por el viento
y de alpacas, llamas y vicuñas
que afloran como flores,
como flores exóticas
o eurítmicas saetas
(El árido altiplano
se humaniza de pronto
y embellece),
fíngese el hombre
señor de los espacios,
domador de las distancias,
"deshacedor de entuertos",
émulo de los cóndores,
monte de la estatura
de Dios y la esperanza.

Junto a la Pampa
el corazón humano viste
amplia túnica de audacias centellantes,
de orgullo y libertad,
y cara a cara parla
con su espíritu y con su sangre
y con la luna
alma de plata de la noche.

Junto a la Pampa
escuéntrase el hombre,
pero se pierde a un tiempo
al ambeberse
en su propio fulgor...

BEATRIZ SCHULZE ARANA

UN CLASICO DE LA SATIRA

- EN EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE KURT TUCHOLSKY -

Por MICHAEL HIERHOLZER

EN ALEMANIA, cuando se habla de sátira, surge inevitablemente el nombre de Kurt Tucholsky. Este escritor y periodista, nacido en Berlin-Moabit hace cien años, el 9 de enero de 1890, maestro de la forma breve, estilista sobresaliente y agudo crítico de su época, fue uno de los intelectuales más conocidos de la República de Weimar. Murió el 21 de diciembre de 1935, a los 45 años de edad, en la localidad sueca de Hindas, el lugar de su exilio: un exilio que primero fue voluntario pero que la llegada de los nacionalistas al poder convirtió en forzoso. La causa de la muerte fue una sobre dosis de somníferos que habia ingerido, desesperado por su situación, el 19 de diciembre.

En una nota biográfica redactada para las autoridades suecas competentes para la nacionalización, Tucholsky afirmaba haber sido "uno de los periodistas alemanes mejor pagados". Entre 1907 y 1933 se publicaron unos 2500 artículos suyos en diarios y revistas. En vida del autor, sus libros -recopilaciones de artículos, libros de viajes y la novela "Schlob Gripsholm", aparecida en 1931- alcanzaron una tirada total de unos 300.000 ejemplares. El volumen de edición desde 1945 asciende a más de siete millones de ejemplares; Tucholsky ha sido traducido a 17 idiomas.

El grado de conocimiento que se tiene en la República Federal de Alemania -y en la RDA- acerca de Tucholsky sigue siendo muy alto. Muchos de sus textos forman parte del repertorio permanente de cabaretistas, cantautores, rapsodas y chansonniers; figuran en libros de lectura, antologías y obras de historia contemporánea; y son reproducidos, citados y comentados una y otra vez. La radio y la televisión se sirven de su obra como depósito de materiales y cantera de ideas. Los periódicos publican su prosa y su poesía como si fuera un escritor contemporáneo. Pero Tucholsky también está presente en otro nivel: acuñó expresiones que pasaron a ser de uso general, inventó giros sorprendentes y juegos de palabras, y compuso versos inolvidables que muchos conocen y que tal vez citan incluso sin relacionarlos con su creador.

Tal el final del dominio nacionalista en 1945, Tucholsky, en cuyo trabajo la calidad literaria y el compromiso politico se fundian en una unidad poco común, se convirtió para muchos intelectuales alemanes en un simbolo: parecía encarnar el tipo ideal del "ser humano intelectual" que con elevada exigencia moral plantea cuestiones sociales fundamentales y que toma la palabra en público para amonestar y anunciar el peligro. Al mismo tiempo, nadie podía ni puede reclamar para si la sucesión de Tucholsky en la República Federal.

TUCHOLSKY

La actividad de Tucholsky como publicista se movió entre los dos polos de la literatura y la politica, entre el mundo intimo del hedonista y su actuación pública contra el militarismo y la ideología filistea, entre la realidad cotidiana de la primera República alemana y los ideales de la inteligencia de izquierda. Era a la vez periodista politico y periodista literario. Para él, que era uno de los mayores caricatos e histriones de la historia de la literatura alemana, la escritura también era un arma en el combate de las ideas politicas. En él, Tucholsky, que a pesar de ser cercano a actitudes socialdemócratas una vez y comunistas otra no se aferró a ningún programa determinado de partido, aspiraba menos a ejercer una influencia en la politica del momento que a lograr un cambio de las actitudes fundamentales de sus compatriotas. "Gesinnung" ("credo politico, convicción") es la palabra decisiva que Tucholsky tecleaba a menudo cuando se manifestaba acerca de cuestiones politicas fundamentales. Después de la Primera Guerra Mundial, los escritos de Tucholsky adquirieron una especial agudeza. Pasaba cuentas sin miramiento alguno con los militares, con una actitud intelectual marcada por el sometimiento a la autoridad estatal, cuya eliminación constituía a su modo de ver el requisito de un nuevo comienzo en Alemania.

En "Tres biografías", Tucholsky escribe: "Nace el 9 de enero de 1890 en Berlín, con unas narices enormes. Su tía Berta rodea su cuna y lo dice enseguida. Tras fugaces intentos de convertirse en una persona decente cae en las garras del editor S.J., que le emplea en múltiples trabajos: al comienzo de la relación le dejan escribir artículos y poemas, pero pasados tan sólo quince años consigue desarrollar con independencia las tareas de pegar sellos y otros importantes trabajos de oficina". Bajo las iniciales "S.J." se esconde el editor de "Schaubühne" ("Escena"), Siegfried Jacobsohn, a quien Tucholsky conoce en 1912. El 9 de enero de 1913 aparece la primera colaboración de Tucholsky en la revista, que en 1918 pasa a llamarse "Die Weltbühne" ("Escenario mundial") y que se convierte bajo la guía de Tucholsky en una de las publicaciones politico-culturales más importantes de la República de Weimar. En 1926, fallecido Siegfried Jacobsohn, Tucholsky asume más bien en contra de sus deseos- la dirección de "Die Weltbühne". La coordinación no es su fuerte y ni por un momento se cree capaz de sustituir a Jacobsohn, a quien ha tenido por el mejor redactor de Alemania. Durante la etapa de Tucholsky al frente de "Die Weltbühne" figuran entre sus colaboradores escritores como Erich Kästner, Joachim Ringelnatz, Alfred Polgar y Ernst Toller. Al cabo de un año, Tucholsky cede el puesto de director a Carl von Ossietzky.

El 20 de febrero de 1913 Tucholsky firmó su primer artículo con el pseudónimo "Ignaz Wrobel"; seguirían "Peter Panter", "Theobald Tiger" y "Kaspar Hauser". En 1927, recordándolo, Tucholsky explicaba que un pequeño semanario no quería ver a una persona cuatro veces en un mismo número. De ahi surgieron los cuatro pseudónimos, que al principio anduvieron revueltos y confundidos pero que finalmente empezaron a adquirir vida propia. "Y también tenia su utilidad, lo de estar presente cinco veces, porque en Alemania ¿quién acepta que un escritor politico practique el humor, o un satírico la seriedad, o que el frívolo tenga conocimientos de Derecho Penal, o que el autor de guías turísticas escriba poesías divertidas? El humor desacredita".

Asi, Ignaz Wrobel era responsable primeramente de las colaboraciones politicas no satíricas. Wrobel, explicaba Tucholsky, era el nombre de su libro de aritmética; sobre el origen de Theobald Tiger y Peter Panter informaba el doctor en Derecho -desde 1915-: "Estos hermanos en la aliteración son hijos de un profesor berlinés de cursos de repaso de Derecho. (...) Las personas que tomaba como ejemplo para ilustrar el Código Civil y las providencias ejecutorias no se llamaban A y B ni Testador y Asignatario: se llamaban Beno Büffel y Theobald Tiger, Peter Panter, Isidor Iltis y Leopold Löwe, y asi hasta el final del alfabeto. Sus animales aliterados robaban y asesinaban, daban avales y sufrían embargos ejecutivos; cometían infracciones del orden público en competencia ideal con los abortos y se comportaban de la forma más inconveniente que imaginarse pueda. A dos de aquellos sujetos con antecedentes me los llevé a casa... y en lugar de hacerme juez los crié".

EL REGRESO

Por JAIME MARTINEZ SALGUERO

NTE QUE LA AIRADA PALA- propina un despiadado lati- lugar más sensible de su san- ella se crispa envolviéndose de la rebelión interior, en de tormenta conyugal. De la que la ha paralizado al ini- ataque, salta, ágil y afilada, palabra que busca el del contendor en su afán una herida en el cuerpo de su La tormenta crece, iluminada de soberbia que mues- de la furia y el ímpetu que empuja al amor a los destrucción para despeñar- allí.

ero, una densa resina que hie- recorre al alma, mojándosela maldición de su absurda hume- spués, una tremenda náusea le trae dolor. Cerrados sus la pólvora de las palabras, llo- huye de su casa y se interna en ue. El sol es un beso de paz en s oscurecidos por el rencor. El ar de las aves abre sus oídos a ido fresco y revitalizador, que e en su interior serenándola ente. ¿Cuánto tiempo ha pasa- importa el tiempo si la cé- spira el resplandor de la quie-

suave repique de unas voces que ecean entre la melancolía y la a, le hace voltear la cara ha- erecha, donde resuena un coro femeninas. Las mujeres, ves- e blanco, avanzan ceremonio- e, llevando algo en sus manos no puede distinguir. Caminan amente marcando el ritmo de rena melodía interior que las marchar así. Sorprendida, ve como las mujeres estiran sus cuellos que crecen a medida que se aproximan a un hombre que las espera, allí, en el claro del bosque. Las de adelante, gozosamente ofrecen su cuello al hacha que levanta el hombre a medida que las mujeres llegan, se arrodillan ante un tronco seco y acomodan su cuerpo para recibir el tajo que separa sus cabezas del resto de sus cuerpos. Pero allí no hay horror, no hay sangre, no hay gritos ni desesperación. Al contrario, al ser decapitadas las mujeres, en vez de sangre, se levanta de sus cuellos un ramillete de flores que comienza a cantar y, después, siempre cantando, se transforma en tierno enjambre de abejas que continúa salmodiando la melodía, aunque en un tono distinto, que ahora se mueve entre lo humano y lo divino.

Vencida la natural resistencia que su instinto opone a la visión, siente que su espalda se estremece por un suave empujón que sale de ella misma y que la pone en movimiento. Al formar la fila, una enorme paz le sube desde los pies como si el suelo rezumara una intensa alegría que le penetrara por todos los poros de su piel. El aire que la circunda la va impregnando con un perfume tan suave y delicioso que sus sentidos se hipertrofian y son capaces de percibir ocultas dimensiones del universo, antes tan buscadas y hoy tan sentidas. Al mismo tiempo, un rocío fino y penetrante le impregna los cabellos, le moja la cara, le penetra en el cerebro diluyendo viejos dolores y humedeciendo vivencias dormidas, dándoles nueva dimensión. A medida que avanza se siente más leve y oye una voz profunda que le sube desde la médula espinal: "esta es la hora de la renovación total".

El tajo que la ha degollado ha sido indoloro. De súbito, una tremenda energía se vierte en la herida llevándole la potencia de mil soles allí, al punto donde debía haber sangre y sólo hay luz. Esa fuerza la penetra y la retuerce de tal manera que el pasado y éste se precipita sobre el presente trayéndole vivencias que no ha tenido pero que debía vivir algún día. La potencia recorre por los meandros del alma y revuelve ideas, sentimientos, esperanzas, mezclándolos tan íntima, tan intensamente, que todo es un caos que gira y gira modelando nuevas formas, emitiendo chispas de ideas que caen y se levantan en aquel furioso torbellino de sentimientos y de esperanzas que nacen de la elpise de polvo cantarino que se está alzando y cayendo en el espacio sin espacio de su interioridad agitada. Sólo el corazón, que puede ser el gran rebelde al llamado de lo superior, no se le renueva y permanece altivo ante el espectáculo, como si fuera algo normal. Una voz desesperada le grita: "¡Abrelo, por favor!". Pero las fuerzas que moran en el interior de la víscera no se inmutan. Todo cesa de girar y se detiene extrañadamente quieto.

Así, sin cabeza ni dolor, llena de lago nuevo que la empuja desde adentro, echa a caminar y, oh, sorpresa!, puede ver y oír. Ahora oye la voz de la hoja que cae musitando el mensaje de la historia vivida por el árbol; allí está la vendimia de las palabras desconocidas estrujadas en el lagar de las horas haciendo el vino que ha de emborrachar al hombre en el banquete del saber. A medida que avanza, siente que del cuello le comienza a salir una nueva cabeza, fresca como la aurora del primer día de la creación. Siente que crece como se agiganta el aire al ocupar el espacio inconmensurable. De pronto, todo es comprensible para ella. Nada tiene secretos, nada está oculto ante su mirada. Parece que su ojo es una luz que aparta lo superficial para llegar, de inmediato, a lo profundo que mora en el interior de cuanto existe.

El bosque es inmenso porque está cobijado entre los confines de lo bello y lo misterioso. Su oído no se cansa de oír ni su ojo de contemplar. Ante ella se perfila el íntimo secreto que mueve al universo. En ese instante supremo, una extraña vibración la estremece y mira que de su corazón salen ondas negras que estremecen a los rayos de luz. Todo va perdiendo belleza y la oscuridad comienza a avanzar. Un intenso ruido y una furiosa polvareda atraen ahora su atención y ve aterrorizada que un gigantesco toro enfurecido se precipita sobre ella y huye despavorida, seguida de muy cerca por el animal. Un tropezón la pone en tierra. En ese momento, siente el resuello de la bestia que le calienta la nuca y le enfría los miembros, paralizándoselos. Aterrorizada, cierra los ojos, al abrirlos de nuevo se ve en medio de las patas del enorme toro. Un estremecimiento le afloja el corazón y se arrepiente de su pasado orgullo. Cuando espera el impacto de los cuernos que le han de desgarrar la carne, comienza a cantar, presa de una súbita inspiración. La voz le sale nerviosa y agitada pero es dulce y detiene a la bestia. Al darse cuenta del poder de su voz sigue cantando con más entusiasmo. En ese momento nota que, al inhalar aire, algo nuevo y poderoso, más potentes que las energías anteriores, y al mismo tiempo, más sutiles que ellas, le comienzan a poblar el corazón. Las fuerzas oscuras huyen, como el miedo de su alma. Comienza a levantarse de polvo ante la respetuosa mirada del toro, que ahora la contempla con cariño y con sometimiento. Echa a andar y el animal la sigue mansamente, presa del encanto de su voz. Así, cantando alegremente, sigue su marcha. Sus ojos miran al paisaje que sonríe con los resplandores del sol. El camino se hace escarpado y el abismo la mira con su negra boca abierta. Una piedra suelta la hace resbalar y está a punto de caer en el precipicio, por el toro que la vigila, ágilmente la toma por el vestido con un cuerno y la salva de la mortal caída. Presa del pánico, se sienta a recobrar la calma, y se va serenando; pero un nuevo peligro la asecha, la bestia está escarbando furiosamnte el suelo con sus pezuñas y sus ojos echan chispas de odio al mirarla. Al ver esto se da cuenta de que ha silenciado su voz y comienza a cantar de nuevo y el toro se apacigua. Así, cantando, vuelve hacia su casa. Canta, y en su melodía vierte lo mejor que hay en ella. Siente que a partir de ese momento, ese ritmo la envuelve como invisible aura que la penetra y la sigue renovando. Sí, ciertamente, percibe que su cuerpo es más leve y que no es necesario hacer esfuerzo alguno para caminar. Se da cuenta que su corazón está más limpio a medida que lo mejor que hay en ella lo bombea con amor. En ese momento, piensa: "esta experiencia me ha renovado y el toro me obliga sacar lo bueno que hay en mí... logrará hacer lo mismo con mi marido?". Sin darse cuenta, ha callado y oye el bramido del toro que se está enfureciendo, comienza cantar de nuevo y oye que su voz, ahora, es más limpia y más pura. El toro se detiene en seco y la contempla con admiración. La duda cruza por su mente al pensar en su marido pero, finalemente, una fuerza extraña la obliga a caminar cantando.

El camino ve como la mujer, seguida por el toro, está entrando en su casa.

¡ADIOS... !

¡Adiós te digo, con tu gesto triste,
indio boliviano!
Adiós te digo,
mano en la mano.

¡Indio boliviano,
que la encomienda tornó mendigo!
¡Rebélate y quema las trojes del trigo!
¡Rebélate, hermano!

Rompe la cadena. Quebranta la peña
y la adusta greña
sacuda el bronce de tu sien.
Como a Prometeo te vio el visionario
a las siete luces del Tenebrario,
bajo las arcadas
de una nueva Jerusalén.

Indio boliviano,
mano en la mano,
mi fe te digo.
Lo primero
es colgar al Encomendero,
y después segar el trigo.

Indio boliviano,
mano en la mano
Dios por testigo.

RAMON DEL VALLE INCLAN

COSAS DE FONDO

Por

SONIA MONTAÑO VIRREIRA

ctura de COSAS DE FONDO nes de la Guerra del Chaco y critos de Hilda Mundy. Ed. Potosí, 1989, ha sido un rega- a y humor en estos días que, que los años treinta, aunque ntas razones, parecen estar las por la mediocridad, la pre- la exaltación de la muerte y gos de nuestra sociedad auto-

ci a Hilda Mundy gracias a la a de Silvia Mercedes Avila, su en depositó una copia de sus en el Centro de Documenta- IDEM en un poco frecuente ac- erosidad documental que bus- ás allá de conservar la obra de e, ofrecer a hombres y mujeres eso conjunto de escritos que er la piel y que son una provo- la reflexión profunda pero no da, intensa y graciosa.

a Mundy a juzgar por la huella ejado entre quienes la conocie- onalmente, ha tenido que ser excepcional. Una de esas perso- sintetizaban las virtudes de res de su época, contándose en- la capacidad de hacernos ol- s debilidades humanas que tan propias. El uso de la pala- ta fue su principal arma, pode- vez que sencilla.

a recuerda con fuerza, humor y mujer de vocación antiautori- despreciaba el poder y sin embar- só de polemizar contra los po- a través de sus artículos perio- En sus escritos encontramos cipales rasgos de su pensa- suficientes para entenderlos- acto de vanguardia que se ade- al vez sin quererlo, con casi me- o al feminismo de la tercera es decir aquel feminismo que junciona la lucha política con a por la felicidad y que propone trucción de la identidad femeni- artir del reconocimiento positi- uestras virtudes y potencialida-

que ha quedado de Hilda Mun- ar de su fuerza demoledora no monumento petrificado, es un una fragancia que se siente intos grados de intensidad se- distancia con la que la asumi- e permite variadas lecturas, to- as infinitamente ricas. Pode- briagarnos hasta el límite con a, conmovernos con su sensibi- e el abuso del poder y regoci- con el sentido del humor poco entre los escritores. Entre el talento de Hilda Mundy, con- en su capacidad -a mi juicio- de ir el lenguaje cotidiano en pa- ería. Sus textos se caracteri- r ser apasionados y sensitivos, tes ante la formalidad, dan- pre la espalda a los convencio- es.

esta ocasión quisiera anotar al- rasgos relevantes para analizar el tratamiento de lo femenino en Hilda Mundy. Por supuesto que lo que aquí se propone no es un estudio sistemático, se trata simplemente de sugerencias para inducir hacia una lectura que, sin forzarlo, nos revele elementos constitutivos de su pensamiento, los mismos que son una preciosa fuente para la elaboración de un pensamiento moderno que encuentra su paralelo en escritoras como la chilena Julieta Kirkwood o la peruana Gina Vargas que aunque pertenecientes a otros ámbitos nacionales y temporales, contienen en su visión del mundo cosas comunes con lo expresado por esta escritora boliviana.

Hilda Mundy además del carácter vanguardista de su pensamiento tuvo otra virtud por ausencia: no fue socióloga ni licenciada en ciencias sociales, por lo tanto su palabra no buscó la intermediación del concepto "científico" sino que se disparó a quemarropa con frescura y sin maquillaje.

Hay que decir que lo femenino en el pensamiento de la Mundy no le viene solo de su condición de género, sino de su capacidad para reivindicar aquellas virtudes asociadas con la femineidad y que por suerte también habitan a los hombres, aunque reprimidas por las prácticas machistas que no toleran la emotividad. Hilda Mundy presenta una visión de la mujer impregnada de amor, pasión, sin sensiblería y con mucha audacia. No se pregunta sobre la diferencia de roles, simplemente asume uno de persona que no pide permiso a nadie, que transgrede la norma sin violencia y con creatividad.

¿Cuáles son en COSAS DE FONDO los aspectos femeninos de su pensamiento?

•El pacifismo. Alineada entre los derrotistas de la época de la Guerra del Chaco muestra su repudio a ésta ridiculizándola y denunciándola. Su amor por la vida la coloca en una militancia de rechazo a la muerte. Más aún, toda su obra es una invitación a la vida a través de la forma más vital de vivir (así redundantemente) que es el buen humor. (1).

• Su visión de la patria supera cualquier chauvinismo y está ligada a su experiencia íntima como mujer:

"Patria no es tan sólo la extensión de límite e infinita de terreno- nos dirá- mi alma de mujer ve en ella la primera lágrima que irisó nuestros ojos, el balbuceo de los labios, el amor que exaltamos virgen de impurezas a los quince años.

Patria es el arca y el relicario donde esconden sus restos una pléyade, hoy huesos de nuestros antecesores y la cuna que mecerá a los descendientes del porvenir" (2).

En ALAS CAIDAS nos presenta su crítica al machismo atrevida para la época y aún hoy subversiva, crítica que se dirige tanto contra la mujer como contra el hombre:

"Si hay algo que pueda impresionar a un corazón femenino es la apostura militar".

Y más adelante nos dirá: "Qué desilusión. Todos los apuestos militarotes, Don Juanes uniformados se encontraban pálidos, intensamente pálidos sosteniendo apenas el peso del paño cuartelero, o lo que es lo mismo con las alas caídas" (3).

La escritora reivindica otras cualidades supuestamente femeninas como la intuición, la curiosidad y el placer:

"Un alma de mujer no es insusceptible al presentimiento" o "Mi Eva sobresaltóse ante la curiosidad" (4).

En SACRIFICCIO Mundy percibe a la mujer escindida por el mundo público y el privado, reivindicando al último como espacio donde es posible ejercer la libertad de soñar:

"En el día un 50% de mi personalidad era la dactilógrafa oscura y mecánica de una oficina pública.

En la noche el restante 50% de mi personalidad plena y revolucionaria renacía a la vida escribiendo en la tristeza del hogar silencioso las vanguardias más risueñas y jocosas. "Las bocinas" "El peso de las palabras", "El cubilete de los dados".(5)

Esta asociación de la noche con la plenitud es ejemplar de una visión que da brillo a la oscuridad, resplandor a la opacidad. Es en la noche donde se vive el sueño, el amor, la bohemia y la creación poética, el día es el rigor de la subsistencia oscura en nuestro país.

• La reivindicación de lo criollo y el repudio a la aristocracia están también presentes. Mundy fue sensible a la fuerza de lo criollo mestizo. Su repudio a las señoritas encopetadas tuvo su contrapunto en el elogio de "unas mujeres criollas, de mi pasta..." (6)

• Su visión de los políticos profesionales es también coincidente con la de muchas mujeres de hoy.

"Los políticos, los canalles políticos a quienes sentaremos responsabilidades en la etapa fárrago de nuestra historia" nos dice a propósito de los gobernantes de entonces. (7).

• Finalmente, la visión de sí misma, de las mujeres está plagada de ironía. Se ríe de sí misma, nos obliga a reírnos de nosotras y desmiente aquella falsa idea sobre la inocencia femenina. En la INOCENCIA DE LAS MUJERES (8) encontramos revelaciones sobre ese territorio aún inexplorado pero presente en la vida de las mujeres que es la sexualidad y el chiste. Para Hilda Mundy , las mujeres no son lloronas y sensibleras, también son picaras y coquetas capaces de gozar los "picaros materialismos".

, FLOR DE MANZANO EN VEZ DE AZAHARES, LA VIUDA son exquisitas muestras de su anticlericalismo, pero sobre todo de la energía y la sinceridad con que rechazaba la doble moral.

Su búsqueda del placer como forma de conocer y amar se traduce en frases como "sabiendo finita la felicidad, la gusta (la mujer) en el minuto (9).

En conclusión encontramos que los escritos de Hilda Mundy contienen muchos elementos de la actual utopía feminista: el antiautoritarismo, el antisexismo, el derecho a la felicidad y el placer como fuente de conocimiento, el pacifismo y la reivindicación de la intuición y la sensibilidad. Con todo ello, Hilda Mundy jamás renunció a desarrollar la parte "masculina" de sí misma y por ello fue capaz de un desarrollo intelectual y reflexivo que la colocan entre las más agudas críticas de la época.

El esfuerzo editorial de Nelly Villanueva de Barrero se constituye así en un aporte valioso para el pensamiento contemporáneo de hombres y mujeres.

NOTAS

(1) Ver Derrotistas en Acción p. 36.
(2) pp. 22, 23 y 24
(3) Ver Alas Caídas p. 23
(4) Intuición, p. 26
(5) p. 33
(6) Un Dios p. 38
(7) p. 43
(8) p. 73
(9) p. 76

EXTRAÑO COMERCIO

Por

OLGA SAAVEDRA DE QUEREJAZU

LLEGADA la época de exámenes en la Escuela Madre, los alumnos empeñaban toda la experiencia, los conocimientos adquiridos a través de los años de estudio, en las distintas especialidades que brindaba la Escuela, para los futuros docentes.

Cada cual quería demostrar con mayor acento, cuál podía ser el mejor método didáctico aplicado, para salir airosos de la tan temida "práctica escolar"; con este objetivo hacían uso tanto de su imaginación como de los medios intelectuales, de formación y físicos que podían tener a su alcance para lograr una linda práctica escolar, con la que culminarían sus afanosos cuatro años de estudio.

Era de mucho nerviosismo el sorteo de temas para la práctica final, pues era lógico suponer que cada alumno-maestro tenía sus preferencias y también abrigaba temores respecto a otros temas; en esta época el trajín en la escuela era notorio y todos los profesores contribuían con agrado y responsabilidad en la cooperación de los casi-docentes.

La alumna a quien tocó el tema del "piojo" quería conseguir estos bichitos para mostrárselos a los alumnos, en vivo, además de los muchos cuadros que había pintado, quería que cada alumno pudiera apreciar de cerca a los mencionados insectos, motivo de la práctica.

Con este fin y acompañada de una de sus amigas, se dirigió a una conocida plazuela de la capital, donde varios "cargadores" tomaban su habitual siesta bajo los agradables rayos del sol. Los portadores natos de estos bichos echados en el suelo mostraban con mucho acierto las ventajas de su peculiar mercancía arguyendo tanto el volumen, tamaño y hasta el color, para mejorar el precio en esta puja abierta que se prolongaba varios minutos, hasta llegar a un acuerdo satisfactorio en la tratativa, tanto del comprador como del vendedor.

Con tan útil botín ya colocado en pequeñas botellitas vacías de sulfa que habían sido adquiridas de algún hospital, eran transportados los insectos y presentados a cada alumno, que muchas veces eran de 40 a 50 en número y aunque el precio oscilaba en 1, 1,50 y 2 Bs. el resultado de la práctica y sobre todo la satisfacción de haber contribuido a obtener la atención, dedicación y sobre todo al conocimiento de parte de los alumnos, daba mucha satisfacción al practicante, que además obtenía un buen concepto en notas en la temida PRACTICA FINAL.

Y ya que hemos hablado de este documento inédito del P. Nazareno Dimeco, prefecto de las misiones del colegio Franciscano de Tarija, vamos a transcribirlo como lo transmite el P. Gervacio Costa, cronólogo del mismo Colegio, en el Libro primero de Anales, págs 109 y siguientes.

"Desde los primeros días del 92 corrieron voces de sublevación general de todos los chiriguanos aliados de las Provincias de Azero y Cordillera, lo cual se verificó el 6 de enero en Curuyuqui (Ivu), al pie de la serranía.

Fue tanta la energía y valor de los insurreccionados que, si no acudieran con la mayor solicitud y presteza los valientes coronel Frías, subprefecto del Azero y el Gral. González de Santa Cruz con gente armada, llevarían aquellos a efecto, ni cabe dudarlo, sus inicuos planes, a saber: de acabar con todos los cristianos de nuestro Chaco y destruir las misiones que allá tenemos los franciscanos.

En tanto que otros se ocupan en describir el denuedo del Ava-Tumpa o Tumpa-tembeta, es decir de Apialque, caudillo de la insurrección; o en dar a conocer las particularidades de una guerra, tan desastrosa para muchas familias cristianas como en extremo funesta para la nación chiriguana; o en hacer resaltar el mérito guerrero, ya propio ya ajeno; o, en fin, en hablar mucho de sí, para mejor ocultar sus injusticias manifiestas y su inhumano proceder; en tanto, digo, que otros se ocupan en describir hazañas, o en engrandecer su pequeñez, voy yo a describir a Ud. las verdaderas causas del alevoso alzamiento de aquellos necios cuanto desgraciados indios. Fueron estas las vejaciones crueles, los abusos criminales y las libertades ilícitas de los cristianos que vivían entre ellos, y que los tenían cansados y aburridos hasta más no poder. Muchas veces, y de años atrás, reclamaron ante las respectivas autoridades, y otras tantas pidieron misión para librarse de sus verdugos: no habiendo podido lograrlo de un modo ni de otro, trataron de secudir el yugo, ya insoportable, de la más abyecta esclavitud, lanzándose inconsideradamente a la rebelión y la guerra, que tan sin provecho había de costarles la vida a millares de ellos.

En octubre del año pp., el señor presidente D. Aniceto Arce envió como Delegado al señor coronel D. Melchor Chavarría, para que éste arreglase o sanjase la cuestión de límites de la misión de S. Rosa de Cuevo, fundada y gobernada por los PP. de Potosí. Antes de regresar a Sucre, me ofició pidiéndome le informase brevemente de las necesidades de nuestras misiones y sobre los demás aliados. Juzgué que debía condescender con sus deseos, como lo hice, remitiéndole a dicha ciudad la contestación por el mes de noviembre, y haciéndole conocer que el estado de los indios aliados era tan violento que, si el supremo gobierno no tomaba enérgicas y prontas medidas, librándolos de la injusta y despiadada opresión, estaban ellos dispuestos a sublevarse contra sus agresores.

Mi informe llegó a manos del señor Chavarría el día antes que el gobierno recibiera el parte oficial de la sublevación. Así me lo aseguró dicho señor cuando abocóse conmigo.

Entre tanto cábeme hacer constar, que en el alzamiento de los aliados chiriguanos no tomaron parte ni nuestros misioneros, ni los Tobas aliados, ni otras tribus del Oriente; y esto se debió y se debe al calumniado y perseguido Mandepónay, capitán de Machareti, injustamente acusado como cómplice en la sublevación, por las autoridades y demás vecinos de nuestras misiones.

DIMENSIONES EXACTAS DE UNA DERROTA

Por P. GERARDO MALDINI OFM.

(CONTINUACION)

Si yo no me revistiera y no desplegara todo el celo que la justicia y la caridad me imponían, el sicofantismo de esos señores diera por resultado la victimación del expresado Mandepónay y del anciano capitán Guariyu. Y en efecto, el 20 de febrero llegó a Machareti, casi de sorpresa, el susodicho coronel Chavarría con 50 hombres armados, con el fin de dar muerte a los dos, como el mismo notificóme desde el momento que nos encontramos y saludamos. Más convencido, por buena fortuna, con mis razones, y reconocida la inocencia de entrambos, desistió de su intento declarándolos absueltos y libres.

Más el vil interés y la excerable codicia de los sifocantes, que tanto anhelo tienen de hacerse dueños de nuestras florecientes misiones, llevaron más adelante la calumnia: lo cual fue causa de que el crédulo coronel viniese no poco prevenido contra los Padres, y, sobre todo, contra el P. Santiago Romano, reo tan sólo de haberles dispensado mil veces favores y beneficios a manos llenas, o de haber reprobado otras tantas veces su criminal proceder.

Contra este padre se enfureció indignamente el coronel Chavarría, y profirió palabras indignas y escandalosas en presencia de tanta gente y de personas de cuatro departamentos. Habiéndolo yo convencido de error, se reconoció y lloró; más habiéndole exigido que reparase el escándalo públicamente, y retituyese asimismo el honor al expresado P. Santiago Romano, se excusó, contentándose con reprobar su conducta conmigo sólo. Si el coronel Chavarría no cometió otros errores de muy dolorosos resultados, debiólo, sin duda, a su tan prudente como católico secretario, D. Félix Anaya.

Antes de salir el coronel Chavarría de la misión de Machareti exigió a toda fuerza que le permitiera llevar consigo a Sucre tres individuos de nuestras misiones, uno de Tarairí, otro de Tigüipa (ambos cristianos) y otro de Machareti (que era infiel). Puesto que contra la fuerza no hay razón que valga, le rogué con todo encarecimiento no los hiciera fusilar, y así prometiómelo con palabra de caballero; pero llegado a Ñacaróinza, faltó a ella, y nos abismó en un mar de lágrimas. Qué Dios le perdone tan bárbara infidelidad!

Desde esa fecha hasta el 18 de abril, nos han hecho una guerra atroz a las misiones. Oficios de autoridades vecinas y cartas de personas privadas, que me llegaban sin interrupción y en tono más o menos amenazador, nos han tenido en una continua y terrible zozobra. Dios sin embargo, me ha sostenido y amparado para confundir a tanto adversario, ateniéndome a la Ley y la justicia.

El 15 de abril llegáronme dos oficios: uno del subprefecto de Cordillera, por el cual preguntábame si era cierto que el capitán Mandepónay estaba organizando una nueva sublevación: otro del jefe de las Colonias del Oriente, asegurándome que Mandepónay activaba sin descanso el alzamiento, para sacrificarnos a todos el día de Pascua, mientras la Misa: **"Motivo por el cual, añadía él, sin réplica al recibo de este oficio me mandará inmediatamente y sin pérdida de tiempo al Cap. Mandepónay con 50 soldados al Fuerte de Taringuití"**.

Este señor no me dio tiempo para contestar su oficio; pues la misma tarde llegó él en persona, y le contesté a tú a tú, como merecía. Con esto se acabaron los cuentos y tuvieron fin las calumnias, y nada más hubo hasta el día de hoy".

Y llegamos así al post-Curiyuqui, aún más trágico y funesto, si fuera posible, del mismo Curiyuqui, porque allá habían peleado hombres igualmente armados, hombres que se odiaban y buscaban la destrucción recíproca con idénticas posibilidades. Pero en el post-Curiyuqui tenemos hombres inermes fusilados, hombres, mujeres y niños arrancados de su tierra, de sus chozas incendiadas, para ser vendidos, o regalados como esclavos y llevados lejos de su querencia y esto, "únicamente por la urgente necesidad que se tiene de terminar por completo con esta raza infame y feroz" (Cnl. Frías) No existían entonces los "derechos humanos".

Pero aquí viene otra afirmación que puede parecer absurda: resultada inevitable la guerra, desgracia mayor para la nación chiriguana, la derrota de Curiyuqui debía resultar el mal menor para esa nación.

Examinemos serenamente los hechos. Pongamos la hipótesis de una victoria del Tumpa y sus huestes. El primer resultado habría sido la destrucción de la misión de Santa Rosa y el exterminio de cuantos se encontraban allí refugiados, sin duda, unos miles de personas. Seguidamente, la hoguera se habría extendido por toda la región entre el Aguaragüe, el río Parapetí y el río Grande y quien sabe, más allá, incluyendo poblaciones como Lagunillas, Gutiérrez y Charagua. Las intenciones de los levantados se habían mostrado patentes en los primeros días de la revuelta cuando parecían tener la victoria en su poder: incendio y destrucción de propiedades y poblaciones, degüello y exterminio total de cuantos caían en sus manos, blancos, mestizos, o indios aliados que fueran, probablemente hasta entonces, unos centenares de personas.

¿Y después? Sin duda habríamos tenido la entrada del ejército nacional en campaña con el exterminio de la raza chiriguana, incluyendo también las misiones franciscanas ya que, como hemos visto, a los misioneros se les acusaba de ser cómplices, fautores del levantamiento. La misión de Ivu habría quedado un sueño y la colonización habría sido total sin que quedara a los indios ni esa apariencia de libertad y goce de sus tierras que les ofrecían las misiones franciscanas.

Este es el mismo pensamiento del P. Bernardino de Nino en su obra "Misiones Franciscanas del Colegio de Propag[...] de Potosí", pág. 90: "La intentona y descalabro fuero[...] ción temporal y espiritual de los indios de Ivu, pues, [...] que la guerra terminó completamente, un delegado del [...] gobierno (siquiera una obra buena del Cnl. Chavarría), [...] mensura y alinderamiento de los terrenos para la fund[...] una misión Conversora, la cual principió con pocas fam[...] en 1895 años y siguientes, todas las familias que hab[...] escapar de la muerte, regresaron a su tierra; ¡Tanto e[...] del chiriguano a la tierra de sus padres!".

En el próximo año de 1992 recordaremos el Centena[...] tos acontecimientos. Celebración que se presente en una [...] ración de la chiriguanía, etnia bien definida por su idio[...] sus características y tradiciones pero, no olvidemos, no [...] nación chiriguana, sino como parte de la, única patria [...] Pensar de otra manera sería volver atrás, interrumpir [...] so en marcha en todo el Chaco y en la que fue la gran [...] de los Chiriguanos. Progreso al cual el pueblo Ava recla[...] corporación con igualdad de derechos con antiguos y nue[...] lonos. Sabemos muy bien como la juventud chiriguana [...] corporarse a las instituciones y vida de la nueva socie[...] que le cueste sacrificar su identidad. En Ivu y Santa R[...] deseo es muy marcado y marcha muy rápidamente, [...] larmente, por obra de misioneros como el P. Jacinto [...] P. Juan Pellegrini, hoy Obispo del Chaco, es un ejemplo [...] integración entre blancos e indígenas. En el pueblo, [...] casa del caray, se encuentra la casa del ex-vencido [...] qui, al lado del potrero del ex-colono, se encuentra el [...] ex-neófito, ambos ciudadanos de una misma patria, [...] de deberes y derechos.

¿Cómo podemos programar este Centenario para [...] en beneficio del pueblo y progreso de toda la región?

El pueblo chiriguano es todavía muy débil y necesi[...] da y de asesoramiento. Hay todavía muchos abusos e [...] para remediar.

Lo primero sería una justa aplicación de la Reforma [...] que reconozca a los antiguos dueños indígenas el dere[...] tierras que todavía les quedan, sin peligro de ser usurp[...] antiguos y nuevos prepotentes.

Los indígenas del Alto Parapetí, de Igüembe etc. [...] la derrota de 1874 no tuvieron ya la alegría de poseer [...] de sus antiguas tierras, esperan un acto de justicia por [...] gobierno y de la Reforma Agraria.

El mejoramiento y complementación de la educació[...] tencia sanitaria, sería otro punto para considerar.

Se ha hablado también de un monumento en Curiyu[...] lo consideramos improcedente. Podría ser motivo de [...] renovadas e incomprensiones y, conociendo la situació[...] de esa localidad completamente en poder de "blancos" [...] ser motivo de graves inconvenientes o, cuando meno[...] un fantasma en el monte.

Sólo una cruz que extendiera simbólicamente sus b[...] de el Bermejo hasta el Río Grande, sería aceptada, co[...] y venerada por todos, sin distinción de razas y nación, [...] var como motivación las palabras de San Pablo: "Reco[...] Dios a los dos pueblos, uniéndolos en un sólo cuerpo [...] cruz, dando muerte al odio".

ENRIQUE FINOT Y ASPECTOS DE LA POLITICA INTERNACIONAL

Por JAVIER GALINDO CUETO

(SEGUNDA PARTE)

LA LABOR POLITICA Y DIPLOMATICA

En 1918 inicia su carrera diplomática como primer secretario de la legación de Bolivia en el Perú estando como ministro plenipotenciario el destacado político liberal don Néstor Cueto Vidaurre.

A partir de 1922 se inicia en la política, asumiendo la conducción de la juventud liberal y la dirección del diario opositor en La Paz "El liberal". Y una temporada en Santa Cruz de la Sierra como director del periódico "El Oriente".

Su valiente y enérgica actuación contra el gobierno de Bautista Saavedra le valió una sañuda persecución del régimen imperante de esa época.

PRESIDENCIA DE DON HERNANDO SILES

En enero de 1926 asume la presidencia constitucional de la nación don Hernando Siles, talentoso jurista y brillante orador. Esta elección fue recibida por todo el país con la mayor satisfacción y apoyo popular empezó su gobierno restableciendo las garantías constitucionales y dictó un decreto de amnistía.

Entonces el presidente, interpretando las nuevas condiciones políticas del país, se propuso organizar una nueva fuerza política propia y agrupó a la juventud de entonces alrededor de un nuevo partido, esta nueva organización política se llamó Partido Nacionalista, reunió a numerosos elementos, unos sin filiación política y otros pertenecientes a la juventud liberal entre los que se contaba a Enrique Finot.

Representando a esta nueva organización partidaria Enrique Finot fue elegido diputado nacional por Santa Cruz por el periodo 1927-1931. El tiempo que ocupó su curul parlamentario tuvo varias intervenciones siendo una de las más importantes a consecuencia de la petición de informe al Ministerio de Fomento y Comunicaciones sobre "El ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz".

MINISTRO PLENIPOTENCIARIO EN CHILE

El presidente don Hernando Siles conocedor del talento y preparación de Enrique Finot, el año 1928 lo designa ministro plenipotenciario ante el gobierno de Chile, situación que ejerce por un año, donde tuvo una valiente y decidida actuación frente al canciller Conrado Ríos Gallardo, enconado enemigo de Bolivia.

CONFLICTO DE FORTIN VANGUARDIA Y DELEGADO ANTE LA COMISION DE INVESTIGACION Y CONCILIACION BOLIVIANO PARAGUAYO

Cuando el ataque paraguayo a Fortín Vanguardia el 5 de diciembre de 1928, no obstante que en julio del mismo año a instancias del presidente Hernando Siles, se firmó un convenio por el cual Bolivia y Paraguay se obligaban a resolver sus diferencias territoriales por medios pacíficos, a pesar de estos antecedentes belicistas del Paraguay don Hernando Siles insistió en evitar la guerra, aprobando el protocolo celebrado por la conferencia internacional americana de conciliación y arbitraje el 3 de enero de 1929, en Washington D.C. Allí se convino en constituir una comisión de investigación y conciliación compuesta por delegados de Bolivia, Paraguay, Estados Unidos, México, Colombia, Uruguay y Cuba.

Esta comisión tuvo por objeto investigar lo ocurrido tomando en cuenta las obligaciones de una y otra parte.

Una vez realizada la investigación para que se arregle amistosamente el incidente, en condiciones que satisfagan a las dos partes las comisiones trabajaron hasta conseguir el arreglo amistoso, durante seis meses en el salón de las Américas en Washington D.C. el año 1929.

La delegación boliviana que tuvo ese triunfo diplomático de evitar la Guerra del Chaco, estuvo integrada por personalidades que tenían un profundo conocimiento de este delicado problema internacional: David Alvéstegui y Enrique Finot, como comisionados, Enrique Soria Galvarro, como asesor jurídico, capitán Oscar Moscoso como agregado militar y Humberto Cueto del Pozo como agregado civil y secretario de la comisión. Este último el más joven, contaba solamente con 26 años.

DELEGADO DEL GOBIERNO BOLIVIANO ANTE LA CONFERENCIA DE NO AGRESION BOLIVIA-PARAGUAY EN WASHINGTON

En 1931, Enrique Finot fue designado nuevamente delegado ante la conferencia de no agresión Bolivia-Paraguay que también se llevó a cabo en Washington D.C.

Ante los argumentos contundentes del delegado boliviano, los paraguayos abandonaron la reunión.

"HISTORIA DE LA CONQUISTA DEL ORIENTE BOLIVIANO"

Esta obra dividida en catorce capítulos y 388 páginas en una prosa fluida y agradable, la produjo en base a la tesis desarrollada cuando se incorporó en diciembre de 1937 como miembro de la Academia Nacional de Historia de la República Argentina titulada "Introducción a la historia de la conquista del oriente boliviano". En la que afirmaba que la conquista del oriente boliviano es parte de la conquista del Río de la Plata.

El destacado historiador argentino Roberto Leviller al prologar esta obra dice: "Favorece el doctor Finot a sus lectores y particularmente a sus colegas con la historia de una región, profundamente iluminada desde campos de acción en apariencia extraños al que le ocupa, pero en el hecho muy afines y gracias a este método descubre la ilación de los sucesos desde el punto de partida hasta la solución definitiva".

"Marca asimismo en su descripción panorámica, la responsabilidad de los gobernantes lejanos, la gravitación de los personajes inmediatos en el curso de los acontecimientos la modalidad de cada conducta y los errores y aciertos de ideas y actos. No es pues tan sólo la "Historia de la conquista del oriente boliviano" la que nos obsequia el ilustre autor de la "Cuestión del Chaco", es también en períodos pertinentes las conquistas correlativas del Paraguay y del río de la Plata, del Perú y del Tucumán, reconstruidas cronológicamente en torno al tema céntrico que le corresponde dentro del conjunto virreynal".

Este libro que mereció tan importante opini[...] contribución especializada sobre los problemas [...] quista del oriente boliviano motivó su reedición [...] presa editora Urquizo de La Paz en 1974.

Su "Historia de la literatura boliviana" es [...] ble con nada que se haya escrito sobre esta materia [...] no hay todavía ninguna otra superior como obra [...] consulta. Su interpretación es importante por [...] valoración e información que hace sobre los pri[...] critores José Antonio Arze, al respecto emitió la [...] opinión: la única obra boliviana que se ocupa del [...] estructura didáctica y en una extensión próxima [...] páginas incluyendo las épocas precolonial, colonia[...] blicana se le ha reprochado algunas fallas en el aspe[...] rístico y falta de una visión sólidamente crítica [...] fenómeno socio-literario de Bolivia pero ninguno [...] jetadores exceptuando Fernando Diez de Medina [...] hablaremos más abajo han producido una obra [...] contenido, que habría sido la mejor manera de [...] trascendentemente".

El ensayo de interpretación sociológica de la [...] en su libro "Nueva historia de Bolivia" es lo más [...] que hasta esa fecha se escribió sobre esta mater[...] que trata de mostrar el proceso económico, social [...] ral del país.

En octubre de 1946 cuando me encontraba en [...] rique y Emma Cueto de Finot, entró de visita José [...] Arze, acompañado por miembros de su seguridad [...] rio, antes que hablaran sobre el momento polític[...] tó sobre la publicación de este libro que en su opini[...] cia de la falla al tener interpretación sociológica [...] rirse al imperialismo, proceso sociopolítico imper[...] esta época. Es entonces que conocí a este líder.

Además de esta importante obra históri[...] otros libros como "Nuevos aspectos sobre la cues[...] Chaco", en 1931 en La Paz, contiene 415 páginas. "La [...] del Chaco y los Estados Unidos" publicado por el C[...] Propaganda y Defensa Nacional en La Paz, "Elogi[...] briel René Moreno", reimpreso de la Unión Panam[...] abril 1934. "La cultura española en el Alto Perú", [...] pronunciado en el Instituto de las Españas de Wa[...] D.C. en la fiesta de la raza celebrada el 12 de octu[...] 1934, "Sobre el problema del indio", discurso pronu[...] en representación de las delegaciones latinoameric[...] la sesión inaugural del primer Congreso Indigenista [...] mericano, el 14 de abril de 1940, en la ciudad de Pá[...] Mochacán, República de México.

OLAÑETA

(Viene de la pág. 2)

Dr. SERRANO.- (Intencionado) De manera que estuvo Ud. en el campo...?

OLAÑETA.- Tengo una buena cantidad de testigos.

Dr. SERRANO.- Los zambos y los cholos alzados, parece que, en esta ocasión, lo tiene por su mentor.

OLAÑETA.- ¿Y quien podría fiarse de los zambos, cholos e indios? No olvide que siendo yo hijo de español y madre altoperuana, pertenezco a la clase decente, a la aristocracia.

Dr. SERRANO.- En política poco cuenta la sangre cuando los intereses afloran, Dr. Olañeta.

OLAÑETA.- Discúlpeme, Dr. Serrano, pero no tengo interés en discusiones políticas. No olvide que hay una abismal distancia entre el intelectual Casimiro Olañeta y los doctores que ahora están al lado de Sucre.

Dr. SERRANO.- (CORRIENDOLE) Del General Sucre.

OLAÑETA.- Como usted quiera. (RIMBONBANTE) Del General venezolano, Antonio José de Sucre, Mariscal de Ayacucho y Primer Presidente de la república de Bolivar... (RIENDO) Ah. Ahora, en este año de 1928, ya no es República de Bolivar ¿No? Es República de Bolivia. (RIE).

Dr. SERRANO.- (ENFRENTANDOLO) ¿Qué quiere en última instancia la soldadezca amotinada?

OLAÑETA.- (CINICAMENTE) ¿Y yo que tengo que ver con la soldadezca?

Dr. SERRANO.- Doctor Olañeta, Ud. sabe que está mintiendo.

OLAÑETA.- ¿Mintiendo? (RIENDO) Ubíquese con los pies sobre el suelo, doctor Serrano. Este motín no está generado sino por una razón: las tropas que vinieron con Sucre... quieren volver a su país y quieren que se les pague.

En esta anarquía no hay dinero ni para los gastos indispensables, por eso surge este motín del 18 de abril...

Dr. SERRANO.- Pero ¿no se da cuenta? Hemos inferido una imperdonable ofensa al hombre que, junto al Libertador, rifó su vida para terminar con el colonialismo español. El General Sucre, consolidó la libertad del Alto Perú, en la Batalla de Ayacucho.

OLAÑETA.- Por eso, también nos apresuramos en darle el título de Mariscal de Ayacucho y reiterar nuestros ruegos para que fuera el Primer Presidente y Fundador de la República.

Dr. SERRANO.- Justamente por eso la gente sensata del país, condena este atentado contra el Mariscal.

OLAÑETA.- ¿Gente sensata? ¿Dónde está la gente sensata? (RIENDO) Un millón trescientos mil y tantos kilómetros cuadrados de extensión territorial con regiones inhabitadas; con dos milones y un poco más de habitantes, la mayor parte indios... ¿Dónde está la gente sensata?

Dr. SERRANO.- Habemos personas sensatas dispuestas a que la República no sea sólo una expresión geográfica.

OLAÑETA.- ¡Hágame favor, Doctor Serrano! Salimos de la dependencia ibérica y estamos sometidos a la dependencia extranjera. ¡Aquí no hay un razgo de nacionalismo!

Dr. OLAÑETA.- ¿Entonces...?

OLAÑETA.- Aprendamos a gobernarnos nosotros mismos.

Dr. SERRANO.- Con sus propias palabras Ud. da entender su descontento contra el Mariscal.

OLAÑETA.- Veinte años tendrá que estudiar, Dr. Serrano, para enterarse qué diferencias hay entre el liberalismo y las ideas de la Revolución Francesa.

ESCENA 5ta.

Serrano, Olañeta y Manuelita

MANUELITA.- (AL ENTRAR A ESCENA) Doctor Serrano, el Mariscal... (NO DEJA DE SORPRENDERSE PERO NO DICE PALABRA MAS).

SERRANO.- Si, Manuelita.

MANUELITA.- El Señor Mariscal desea hablar con Ud.

SERRANO.- Si. Voy. Con permiso.

(OLAÑETA, QUERIENDO SEGUIR A SERRANO Y SIENDO IMPEDIDO POR MANUELITA).

MANUELITA.- Llamó al doctor Serrano, exclusivamente.

OLAÑETA.- (CON SARCASMO) ¡Manuelita Rojas!

MANUELITA.- ¡Co-bar-de!

OLAÑETA.- Gracias (SONRIE CINICAMENTE)

MANUELITA.- Bueno.... Tu mujer ya ha debido informarte que los conjurados no consiguieron inicialmente su propósito: ¡El Mariscal Sucre vive!

OLAÑETA.- Buena frase.

MANUELITA.- Y una frase sincera. No hay dualidad en mi forma de hablar ni hay el juego escindido de palabras como las tuyas.

OLAÑETA.- (RIENDO SARCASTICO) ¿Te crees la esposa de Sucre? ¡Vamos Manuelita Rojas, tal como fuiste mi amante, eres hoy la amante de Sucre!

MANUELITA.- (ACERCANDOSE PARA DARLE UNA BOFETADA QUE OLAÑETA CONTIENE SOSTENIENDO EL BRAZO DE MANUELITA) ¡Conten tus instintos, mujer!

MANUELITA.- ¿Qué hay entre el traidor Olañeta y el noble Sucre?

OLAÑETA.- ¿Es que no lo sabes?

MANUELITA.- Hay los ímpetus de un traidor que quiere ocupar el sillón del Mariscal, ¿no?

OLAÑETA.- No.

MANUELITA.- ¿Y qué es lo que hay?

OLAÑETA.- Entre Sucre y Olañeta hay una mujer. Y esa mujer es Manuelita Rojas. ¡Eres tú, insensata la que no se da cuenta que Sucre, cuanto antes, quiere salir de este país para llegar a Quito y casarse con la Marqueza de Solano!

MANUELITA.- ¡Y con el motín de ayer pretenden acelerar esa salida?

OLAÑETA.- Acuérdate Manuelita Rojas, las amantes de un político son tan efímeros como el uso del poder.

MANUELITA.- ¿Y eso?

OLAÑETA.- Más temprano que tarde, volverás a ser mía.

(ESTA VEZ, ES OLAÑETA QUIEN LA TRAE HACIA EL PERO, MANUELITA, CON FUERZA Y DIGNIDAD SE DESPRENDE.

MANUELITA.- ¡Suelta conspirador, ¡Sueña, que tus sueños se convertirán en pesadilla!

OLAÑETA.- Ya nos encontraremos en cualquier esquina del tiempo.

(SALE)

ESCENA 6ta.

Manuelita, después Dr. Asin

MANUELITA.- (COMPONIENDO SU ROPA DE[...] DE LA ESCENA CON OLAÑETA ¡Maldito traidor!

Dr. ASIN.- Manuelita... Salía Olañeta...

MANUELITA.- Si. Pero no tenga temores. Impedí [...] entrevistara con el Mariscal.

Dr. ASIN.- En la puerta de calle lo vi salir con u[...] de malos amigos.

MANUELITA.- Es su teatralidad.

(SE ESCUCHAN DESCARGAS DE FUSILERIA. E[...] A ESCENA AGITADO EL DOCTOR SERRANO, ANSIOS[...] INQUIRIR INFORMACION).

ESCENA 7ma.

Manuelita, Asin y Serrano

Dr. SERRANO.- ¿Esas descargas de fusilería?

ASIN.- Son las noticias positivas a nuestro favor...

Dr. SERRANO.- No entiendo.

ASIN.- El General Francisco López, Prefecto de Po[...] el General José Miguel Lanza, anoticiados del levanta[...] to contra Sucre, mandaron tropas que ya deben esta[...] cando a los conjurados.

Dr. SERRANO.- ¿Usted cree que...?

Dr. ASIN.- Poco podrán hacer los levantiscos porq[...] también el pueblo quien está contra ellos.

MANUELITA.- ¡Cómo quisiera que capturen a Olañeta[...]

Dr. ASIN.- Olañeta estuvo aquí. Manuelita evitó q[...] entrevistara con el Mariscal.

Dr. SERRANO.- No nos preocupemos de Olañeta. [...] tará pies en polvorosa o su astucia le hará aparecer [...] componente de las tropas que vinieron de Potosí.

MANUELITA.- Gracias a Dios que cambia la situación [...]

Dr. SERRANO.- Pasemos a darle la noticia a [...] Mariscal.

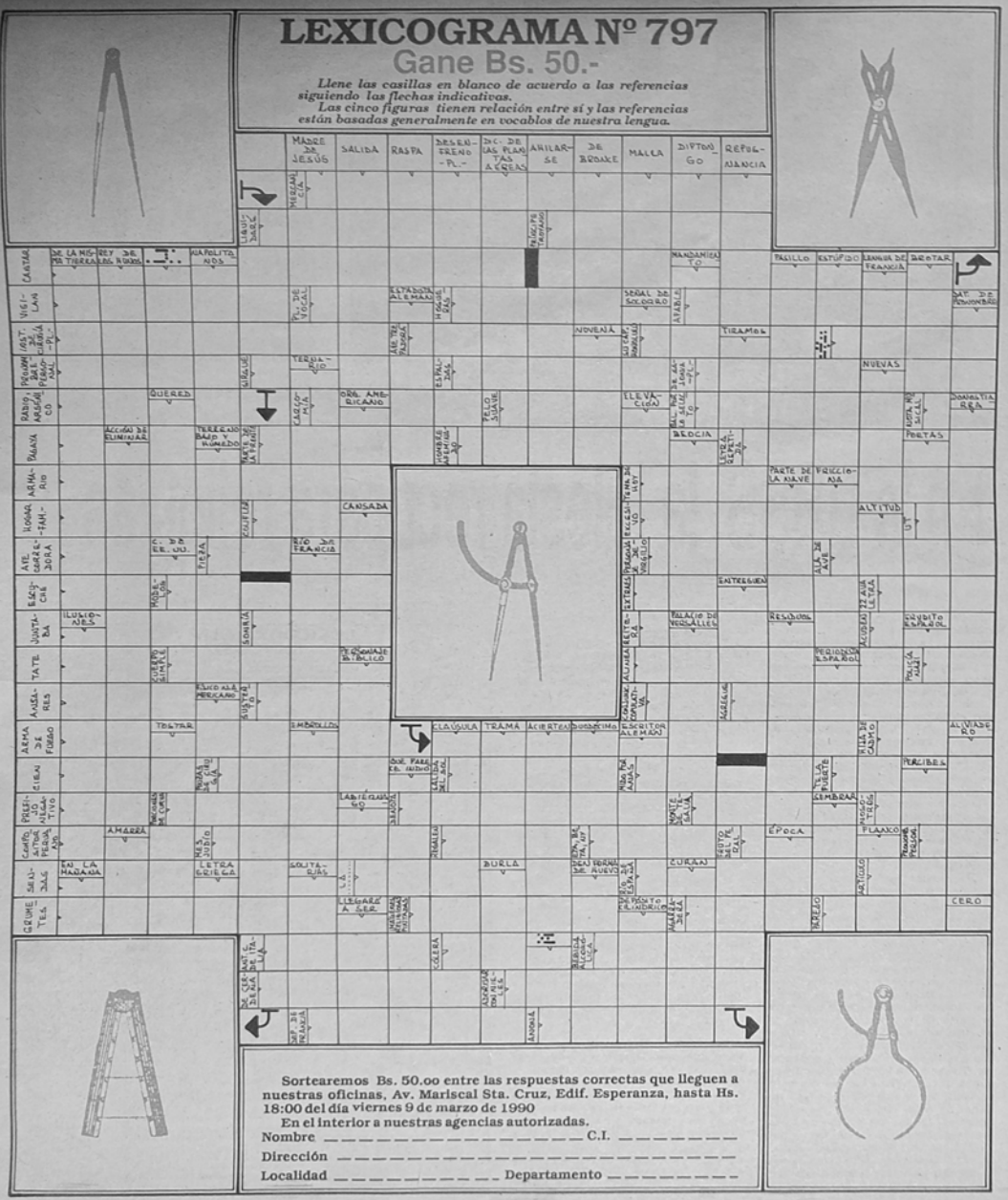
(INGRESAN TODOS)

TELON

LEXICOGRAMA Nº 797

Gane Bs. 50.-

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.
Las cinco figuras tienen relación entre sí y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.



Sortearemos Bs. 50.oo entre las respuestas correctas que lleguen a nuestras oficinas, Av. Mariscal Sta. Cruz, Edif. Esperanza, hasta Hs. 18:00 del día viernes 9 de marzo de 1990

En el interior a nuestras agencias autorizadas.

Nombre _____ **C.I.** _____

Dirección _____

Localidad _____ **Departamento** _____

Exposición universal de SEVILLA 1992:

Una ventana al siglo XXI

'92 SEVILLA

PRESENCIA
Dominical
La Paz, Bolivia, domingo 25 de febrero de 1990

Reportaje tierra adentro

CORRERIAS DE UN POSTILLON

Entre el drama y la paradoja: Este servidor de la sociedad que viajó 2.700 días aproximadamente, apenas camina. Los caminos que recorrió, llevando correspondencia ajena, dejaron una huella incurable en su vida: artritis. Pese a ello, logró alguna prosperidad que le permite vivir con cierta holgura.

"¡Está pasando el correo!". Mi memoria guardó esta frase por 33 años. Sentía admiración por Juan Ruiz, el correo de a caballo que sobrevivió a víboras, tigres, riadas, accidentes y a los fantasmas que nos pintaban los abuelos. Pero los caminos le comieron media vida, como veremos...

Los últimos años recogimos alguna información relacionada a esta actividad; pero es la primera vez que logramos entrevistas a un postillón", como llamaban a los correos.

En favor de la agilidad, excluimos las preguntas y un par de relatos extensos: El primero trata de un viaje que realizó Juan Ruiz a la Argentina, luego de abandonar el Servicio de Correos; y el segundo, de un accidente que le obligó a caminar tras el caballo, que escapó, desparramando el ensillado y la correspondencia, por el camino.

Monteagudo, Huacareta y Rosario del Ingre -escenarios del relato son pueblos de la Provincia H. Siles, del departamento de Chuquisaca.

Escuchemos a nuestro entrevistado:

DE LA ESCUELA A LOS CAMINOS:

"Yo soy nato de Huancareta. Nací en 1935. Mi madre murió cuando tenía siete años y dejó siete huérfanos. Yo he sido el tercero."

"De niño, ayudaba a mi padre en la agricultura. El se iba a las haciendas a trabajar y a nosotros nos atendía mi hermana Nelly". Cuando cumplí nueve años, mi padre me sacaba de la escuela y me mandaba a Monteagudo con el correo. Cuatro días duraba ese viaje, ida y vuelta. Mi padre herraba al caballo, y me daba una alforjita: a un lado llevaba maíz par darle al animal en la tarde y en el otro lado iba la correspondencia. Llegaba a Monteagudo, lo amarraba al pastito con mi sogero de wembe y en la noche lo llevaba donde doña Felicidad León. Ella tenía una pampita. Por entonces, robaban muchos caballos en los pueblos y uno se quedaba a pie. Al otro día, recogía la correspondencia de don Walter Cano, compraba el tapeque (alimento), acomodaba mi alforjita y me venía hasta medio camino. A veces dormía al aire y me pillaba la lluvia: Al otro día madrugaba y el sol me iba secando. Así, humeando en lo montañ, seguía apurando. Como sea tenía que llegar. A las 8 de la noche, ya estaba en Huacareta".

"Al día siguiente, recogía la correspondencia de donde mi madrina Clara Panoso para llevarla al Ingre. A veces el río (Parapeti) estaba harto y mi papá iba hasta la orilla. Pasaba el animal a nado, trechos-trechos tocando piso, yo como garrapata bien prendido al caballo. Mi papá sabía estar mirándome de la banda, y cuando pasaba, recién se iba a su trabajo".

"Nunca he perdido la correspondencia. Las alforjas viajaban bien amarraditas en los tientos del apero. El río sabe revolcarme caballo y todo, sabe quitarme el poncho, la frazada, mi sombrero y mis abarcas; pero el caballo salía con las alforjas. Eran bien seguras y las cartas iban en esas bolsas antiguas de goma. Así que no era mucho la pérdida..."

"Dormía en el Ingre, recogía la correspondencia de donde don Isidro Arteaga y cuando salía muy tarde -por la lluvia y esas cosas - me quedaba en Yumao, donde don Benito Jurado, que era un hombre muy bueno. Llegaba aquí a Huacareta, en un día igualaba todos mis cuadernos, pedía licencia y otra vez a Monteagudo. Por entonces los profesores eran muy buenos y comprensivos y enseñaban más rápido. Seis días seguidos, a la semana, viajaba".

"Algunas veces, cuando era urgente que yo esté aquí, viajaba mi hermana Nelly con el correo o nos valíamos de alguna persona. Hasta 1958 he trabajado. Un tiempo más andaron con el correo de a caballo, pero después, los profesores viajaban a Monteagudo y recogían los sueldos para todos los núcleos escolares y traían las cartas".

EL OTRO POSTILLON:

"El contrato del correo era de mi padre. Antes, él trabajó unos 15 ó 16 años. Pero a veces, cuando tomaba mi papá, gastaba el dinero del radiooperador, de los profesores o vendía su caballo, ensillado y todo y se venía a pie desde Monteagudo. Teníamos que reemplazar ese dinero vendiendo sus vaquitas. Por ese motivo, casi poco iba con el correo. Era un hombre tan cumplido, que se deshacía de cualquier bulto para entregar el dinero que se lo farreaba".

"Una vez, teníamos una yunta de vacas gordas para ganar esas cuentas. La tarde que teníamos que entregarlas llovió torrencialmente y, quien iba a pensar, una quebradita que corría por junto a la casa, las arrastró a las vacas. Las encontramos muertas cerca del río, colgadas de la collera en un tronco. Tuvo que vender otras vacas para pagar la cuenta. En vez de tener utilidad con ese trabajo, se ha ido empobreciendo..."

"El siempre llegaba enfermo. Tenía un mal como atierrao; se le hinchaba la pierna. Se curaba con hojas de garganta hervida; pero la bebida le ha ocasionado la muerte. Como Tenía su falca (destilería artesanal) vendía licor y farreaba con sus amigos. Pero eso ha sido bien honrado y trabajador".

COSAS DEL CAMINO:

"Una vez me quede a dormir en Saucimayo (mitad del trayecto entre Monteagudo y Huacareta). Estaba llovizmando. En la mañanita me levanté y me vine. Estaba descolgando una abra y vi una huella de tigre que iba resbalando en el barro. Una huella grande, de ese tigre chato. Mi caballo hizo sonar las narices y no quiso pasar. El tigre había estado a unos 15 metros, oculto tras de un palo. Entonces me volví a Saucimayo y le digo a don Nicanor Pérez:"

-Hay una huella fresquita de tigre y el caballo no quiere pasar.

-Cómo no te voy a acompañar si tu padre es mi amigo? -me dijo y juntó unos 20 perros.

"Fuimos hasta el lugarcito de donde me he vuelto y comenzaron a ochar los perros. Lo fueron siguiendo al tigre y don Nicanor, con su arma, me hizo cruzar Montejara, hasta Piraycito."

"Varias veces vi sus huellas. No le tenía miedo, porque no lo conocía. Pero esa vez nos asustó grave a mi caballo y a mí. En los viajes, toda clase de bichos de monte me han invitado: acuti, cuchimonte, quirquincho, león, tigre...".

UNA TUMBA POR CABECERA

"Otra vez, estaba viajando de noche. Busqué un lugar pastosito para mi caballo porque ya estaba muy cansado. Lo desensillé, lo amarré y me dormí...Al día siguiente me di cuenta que dormí en un cementerio y que el tronco, donde lo amarré a mi amor, que respaldaban también la moral de los no creyentes.

Entre los iconos confiscados en las aduanas se encuentran también los mencionados. Generaciones enteras les confieron sus pensamientos íntimos, su dolor, su alegría. La Iglesia anima esos objetos, los considera sagrados. Es grato saber que hubo estadistas que pusieron fin a su encierro.

... En la ceremonia solemne en el monasterio de San Daniel fueron presentados 450 iconos, 28 plegables, 37 cruces, 2 sellos eclesiásticos, 12 libros religiosos y otros objetos valiosos salvados por los aduaneros. Una parte será entregada a los templos que se abran, otra parte quedará en el monasterio de San Daniel y el resto se trasladará a Zagorsk.

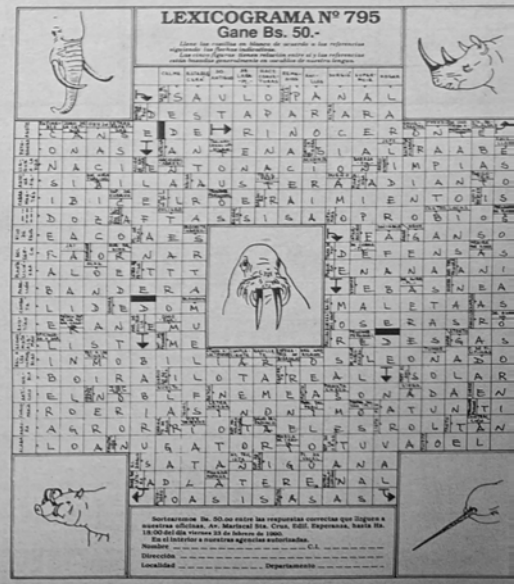
- El icono es para la persona que piensa y siente el punto del alma donde la cultura y la religión confluyen para tratar de comprender, hallar y explicar el sentido de nuestras esperanzas en un futuro mejor. La comprensión entre el Estado y la Iglesia contribuirá al renacimiento de los valores espirituales y morales en nuestra Patria - dijo Nikolai Gubenko, nuestro nuevo ministro de Cultura, que asistió a la ceremonia.

...La entrega de los iconos a la Iglesia puede considerarse un noble acto del Gobierno, lo cual es justo. Pero puede estimarse también como la recuperación por nosotros del sentido común. Devolvemos la tierra a los campesinos, las empresas a los que trabajan en ellas y los iconos y las campanas a la Iglesia.

Boris Balkaréi
Especial de APN

DE VUELTA AL HOGAR

En la URSS, la Iglesia recupera reliquias



Crímenes de Sendero:

NOTICIA DE RUTINA

Un noticiero de radio difunde cada mañana los despachos telefónicos de sus corresponsales regionales que, junto con las novedades locales y datos del clima, informan del número de asesinados por Sendero Luminoso.

Como una rutina, que casi no llama la atención, se informa que han sido asesinados dos, tres o cuatro campesinos, autoridades o ex-funcionarios regionales, atacados por ese grupo armado ultraizquierdista.

"Huanca'o amaneció hoy con una temperatura de seis grados, la policía informó que subversivos de Sendero Luminoso asesinaron a las 21 horas de anoche a tres campesinos en Chaquicocha", puede ser un informe habitual.

En un sólo noticiero suelen incluirse despachos de hasta tres ciudades en las que la noche anterior o durante la madrugada penetraron las columnas de Sendero Luminoso, que se alzó en armas en 1980.

Los diarios han relegado ya a las páginas interiores estos asesinatos que dejaron virtualmente de ser una novedad.

A dos columnas, un periódico capitalino publicó en una página interior tres notas pequeñas. "Atentaron contra alcalde de Tarapoto", "Asesinaron a exalcalde del distrito de Sicaya", "Terroristas matan a dos en el Cuzco".

Según estadísticas oficiales, en los últimos 10 años de violencia subversiva, las muertes suman 17.500 personas.

Solamente el año pasado hubo 3.198 muertos. Un promedio de casi nueve por día.

La mayoría ha caído víctima de Sendero Luminoso, el principal grupo insurgente en este país de 21 millones de habitantes, donde también actúan el pro-castrista Movimiento Revolucionario Tupac Amaru, y el derechista Grupo Rodrigo Franco.

Entre los muertos en una década de violencia figuran hombres, mujeres y niños campesinos, policías, alcaldes, jueces, periodistas, soldados y rebeldes, además de turistas sorprendidos en las llamadas "zonas rojas" donde opera Sendero Luminoso.

El 9 de enero, fue acribillado a tiros en Lima el exgeneral Enrique López Albujar, que fuera ministro de Defensa hasta mayor de 1989, la figura de mayor rango asesinada hasta ahora en esta ola de violencia.

Los miembros de Sendero Luminoso matan a tiros, a puñaladas o pedradas, donde quiera que sorprendan a sus víctimas. También muchos rebeldes han caído en enfrentamientos con policías y soldados, o eliminados por grupos campesinos organizados para la autodefensa.

Los insurgentes desarrollan su acción en las remotas regiones enclavadas en la Cordillera de Los Andes, en sus estribaciones o en la selva, habitadas mayoritariamente por nativos.

"Independientemente de que ambos sectores (gobierno y guerrilla) han sufrido fuertes golpes, al final de la década la situación de violencia política en el país ha aumentado", señaló el sociólogo Raúl González, en una entrevista periodística.

Destacó que los actuales adolescentes de 16, 17 ó 18 años, "viven desde lo seis, siete y ocho años con el problema de la violencia".

"Allí se tienen generaciones de niños peruanos que tienen valores distintos", añadió, para concluir que ello provoca un difícil tratamiento de la situación por parte del gobierno.

El diario El Comercio, de Lima, manifestó recientemente su esperanza de que la conmoción registrada por el asesinato de dos turistas franceses "contribuya a despertar la conciencia mundial en torno al fenómeno terrorista en nuestro país, especialmente por cuanto a los esfuerzos del gobierno al respecto han sido del todo ineficaces".

"Sendero", como suele llamársele, a través de sus proclamas ha señalado que desea instalar un estado de obreros y campesinos, basado en las ideas del desaparecido líder chino Mao Tse-Tung.

Fue fundado por Abimael Guzmán, un ex profesor universitario de filosofía, de 55 años, probablemente la persona más buscada en el país, quien es llamado "Presidente Gonzalo" por sus seguidores, en alusión a una hipotética "República Popular de Nueva Democracia".

Las guerrillas sostienen haber establecido esa República paralelamente al Estado peruano en algunas zonas apartadas como el selvático valle del Alto Huallaga, donde han entrado en una alianza con traficantes de cocaína, pero los expertos afirman rotundamente que es imposible que algún día Guzmán pueda tomar el poder en Perú.

Carlos Cisternas
Agencia AP
Lima- Perú

caballo, habia sido el saldo de una cruz. Pero estaba tan cansado, que ni escuché el ruido de las almas..."

POR CULPA DE ARALENES Y MOJAZONES"

"Yo estaba enfermo y mi padre me dio cuatro Aralenes. Salí he Huacareta y a las tres leguas me bajé del caballo. Me senté un rato y luego me desmayé, así, medio vuelo abajo. Ahí estuve como muerto unas tres horas. Después me he levantado, he montado a mi caballo y me he ido, apenas, hasta Piraycito. Tal vez la receta sería para que tome una pastilla cada vez, pero yo tomé las cuatro, en uno. Chico era entonces,...

"Tenía fiebres por las mojazones y por entonces casi no había remedios. A veces tenía un dolor de estómago, un cólico, y tenía que tomar orines, aunque sea de otra pesona, para que me descanse. Y me hacía bien. Un vaso grande tomaba. Qué más podía hacer...?

...¿Y EL COMPAÑERO ETERNO?

"Sufrían los pobres, pero bien herraditos caminaban. Los caballos eran nuestros. Dos se turnaban: el uno iba al Ingre y el otro a Monteagudo. Los animales tenían que estar bien atenditos. A puro maíz. Con pasto nomás, no aguantaban...".

"Dos veces les ha picado la víbora. Como era yerboso y a veces había que estar abriendo caminos con machete, no se las veía a las víboras. Les picaban y tenían que llegar cabresteando el caballo. Aquí les dábamos permanganato y con eso se curaban".

"También se hastiinaban el lomo y teníamos que agujerear los jergones (para evitar el contacto de la monitura, con la herida). Se hinchaban y en el camino teníamos que ponerles fomento de salmuera, orines, jabonarles el lomo para que deshinche... Así tenían que seguir viajando los pobres".

SUERTE PARA TRES:

(Los nombres son figurados)

"Don Lalo Torres decía que nunca tomaba en viaje de negocios. Pero había tomado en Vallecito. Dice que estaba llevando dinero para comprar cien bueyes y la dejó su bolsa de plata en el camino. Ya era tarde. Yo estaba por alojarme en Saucimayo y él había estado viniendo por mi atrás".

- Oye chico. ¿No conoces a un tal Pedro Vera? -me preguntó.

- Sí, lo conozco. Vive al frentecito de Pampa Grande -le digo.

- Hazme el favor, acompáñame.... - y me contó que ese dinero que perdió era todo su capital.

"Mi caballo estaba cansado, pero tuve que aceptar. El estaba penoso. Cargó su arma y veníamos mirando las huellas con su linterna, haciendo ochar a los perros, preguntando casa por casa. Llegamos al amanecer a Pampa Grande. Caminamos un poco y lo vimos al Pedro Vera en una subidita. Iba montado y con un animal de tiro. Lo alcanzamos y ya nomás don Lalo Torres le dijo:

- ¡Oye amigo! Vos te has levantado una bolsa de plata en la subidita de Vallecito...

- No - dijo el Pedro.

- Hermano - le dijo - Yo te mato y yo también me mato si no me entregas.

- He levantado una bolsa pero no sé de qué será - le dijo el Pedro.

"Le entregó la bolsa y ahí había estado el dinero. Subieron hasta un plantío y extendieron un poncho para contar. Faltaba un poco.

- Como me estás entregando, te daré 200 más - le dijo don Lalo.

"En ese tiempo una vaca costaba unos 300 pesos. El Pedro feliz porque era muy pobre. A mí me dio 50 pesos. Con ese dinero compré mi primera vaquilla. Cuando me casé, tenía tres vacas..."

LA GENTE DEL CAMINO:

"Era muy buena. Cuando los visitaba me daban un lugar pastosito para mi caballo. Me invitaban gallina, huañia de yuca, quesa, de todo... No he sufrido de la comida. Yo también les colaboraba: Les informaba de animales perdidos, despeñados o con mordedura de víboras... Me daban plata para que les traiga una librita de coca, algún remedio, cartas, encargos para otros vecinos del camino. Sabían mandar loros, gallinas, pero eso era aparte del correo. A veces se desnaneaban las gallinas y me hacían corretear, se metían en el monte... Pero por esos años yo era joven y corredor.

POR CULPA DE LAS CARTAS:

"Los médicos dijeron que mi enfermedad (artritis deformante) es a consecuencia de las heladas, mojazones, resfríos... Dicen que no tiene cura. Veintinueve años ya estoy con este mal, pero sigo trabajando. Solamente me impide caminar y, estos dolores en los nudos..."

"De todo he hecho para curarme: he ido a los médicos, a los baños termales, baños a vapor, me han dado toques eléctricos y nada... Me han aconsejado toda clase de fricciones con bichos de monte: grasa de zorro, víbora, anta. Me dijeron que tome sangre de cóndor, que coma quirquincho, oso hormiguero, tocte. El tocte había sido hediondo. Es igual que comer osamenta. También me han puesto toda clase de fomentos. He tomado la quina-quina, la carqueja, el livi-livi, de todo... Tal vez todas esas yerbas han controlado un poco esta mi enfermedad. En Santa Cruz me han hecho unos análisis de sangre y me han dicho que también tengo este mal de Chagas..."

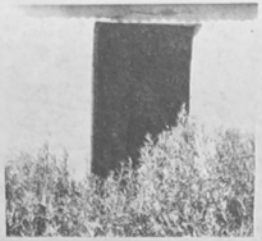
David Acebey
La Paz

Caminos que recorrió Juan Ruiz. Muchas veces, la belleza del paisaje o de la composición fotográfica, ocultan los peligros de estos caminos de herraduras. En este sector, los caballos arañan la roca para "cuestear" El Alto.

Huacareta, lugar de nacimiento de nuestro entrevistado, es uno de los pueblos más prósperos de Chuquisaca.

Plaza 6 de agosto de Catavi, que hoy se encuentra vacía y donde antes fueron proclamados diversos candidatos políticos, además lugar de reunión y paseo de jóvenes y trabajadores

Del techo de una vivienda minera se extraen calaminas, lo que provoca poco a poco el deterioro de la misma..



En la foto se puede apreciar el crecimiento de vegetación en la puerta de una vivienda obrera, que ha sido desocupada hace 3 años .

Las viviendas en CATAVI:

mudos testigos de un pasado glorioso

La crisis social y económica que soportan las familias mineras, ha sido analizada desde diferentes puntos de vista, pero no han sido de interés los aspectos colaterales que tienen estrecha relación con los trabajadores, como el problema del estado actual de los campamentos y viviendas. En los distritos donde se ha producido abandonos masivos; éstos quedan como mudos testigos de un pasado activo y glorioso.

Así la relocalización del noventa por ciento de los aproximadamente 5.000 obreros y la paralización de trabajos productivos en Catavi, generaron movilizaciones integras de familias, en busca de mejores condiciones de vida y trabajo.

Diariamente, los primeros meses de 1987, abandonaban la región decenas de familia, llevando en camiones todas sus pertenencias, animales domésticos, y recuerdos de su vivencia en la mina.

Los campamentos al ser desocupados, presentaban el aspecto de pueblos fantasmas, en los que apenas quedaba algún obrero: quien con tristeza observaba el ambiente, recordando a los amigos, compañeros de trabajo, a las mujeres presurosas a la pulpería o esperando el coche que recogía el portaviandas del almuerzo. Las travesuras de los niños y la permanente movilización de obreros, los unos ingresando y los otros saliendo del trabajo.

Todo esto, ya no es más, en los campamentos, donde impera la soledad y abandono porque se cometió la injusticia más grande con los mineros, que permanentemente lucharon contra toda forma de opresión y sometimiento. Esta lucha no interesó nunca a quienes asumen funciones en el gobierno, porque sus actos políticos y económicos provocan desocupación, hambre, miseria y marginalidad en las familias de sectores populares, como el caso de los trabajadores mineros. Ni el excelente clima de Catavi, motivó que los obreros permanezcan en estas viviendas, donde aún existen las huellas de actos violentos y de ocupación armada y las inscripciones instando a defender sus derechos a los mineros; pero, poco a poco la acción erosiva del tiempo, provoca el desmoronamiento de paredes y destrucción de las mismas. Asimismo se observan la extracción de calaminas, puertas, ventanas, piso, sistemas de instalación eléctrica y otros.

Donde antes jugaban los niños, hoy crece abundante vegetación, la plaza 6 de Agosto de Catavi, ya no es el lugar de paseo y reunión de trabajadores, jóvenes y mujeres donde se instalaron muchos puestos de venta.

Las instalaciones de la piscina, escenario de muchos campeonatos nacionales y semillero de grandes figuras de la natación, hoy está abandonado. En igualdad de condiciones, se encuentran las dependencias de la pulpería, los establecimientos educativos, el hospital de Catavi uno de los mejores de COMIBOL y otras dependencias de la Empresa Minera Catavi.

De los campamentos de Catavi, abandonaron casi la totalidad de los trabajadores; en tanto, los campamentos de Siglo XX, al ser entregados a las cooperativas, recobran el ritmo de normalidad anterior, aunque con dificultades permanentes en cuanto se relaciona al suministro de agua y energía eléctrica.

Así estas humildes moradas que cobijaron a los aguerridos mineros, hoy están en completo abandono y olvido, por la dispersión de miles de obreros en todo el territorio nacional, algunos, sin embargo, se integraron a las cooperativas mineras de la región, otros dedicados al comercio informal y los más sin ocupación segura, pero, busca continuamente que las autoridades comprendan su grave situación social, dotándoles de trabajo para mantener a su familia.

Las viviendas y los campamentos, son mudos testigos de este peregrinaje de los mineros bolivianos, elementos primordiales en la consolidación de las instituciones democráticas del Estado, porque ellos permanentemente protagonizaron luchas heroicas derramando su sangre y vida, para que en el país impere un Estado de justicia social.

Los campamentos y viviendas de Catavi, Siglo XX y otros distritos mineros, son parte de la historia y es deber conservarlos por lo menos en condiciones aceptables. También se debe cuidar de la infraestructura en cuanto se relaciona a sedes sociales, campos deportivos, establecimientos educativos, hospitales y otros, ya que ello representa el sacrificio de generaciones de trabajadores mineros, que buscaron mínimas condiciones humanas de vida y trato de parte de los dueños de las minas y posteriormente del propio Estado.

De esta manera, se logró mínimamente mejorar las condiciones de las viviendas obreras, que en la época de la oligarquía minera eran pocilgas construidas sobre roca y piedra, con tarimas de adobe y tierra como lecho de descanso.

Las actuales viviendas, si no tienen las mínimas comodidades, superaron las condiciones de habitabilidad de la época anterior a la revolución nacional de 1952.

El Norte de Potosí, Catavi y toda su infraestructura corresponde, al patrimonio regional y las instituciones cívicas y culturales por lo tanto se las debe mantener en condiciones óptimas.

Pedro Cruz Pérez
PRESENCIA
Huanuni

Una calle del campamento de Catavi completamente desolada y donde antes de las medidas económicas del gobierno movimientista, jugaban centenares de niños.

Viviendas de Catavi en deterioro paulatino, por los destrozos en los muros, puertas y ventanas

En el cine, al igual que en la realidad, ocurren revoluciones, pero lo más seguro es que en el cine se reflejen las "visiones de mundo" de los diferentes sistemas políticos en un momento dado

Una de las películas que también revolucionó al cine : "El Ultimo Tango en Paris". A la izquierda Bertolucci discute una escena con los actores principales, Brando y Maria Schneider.

novela, porque a veces los personajes se me perdían en un ciclón de palabras, no de pólvora, y algunas escenas, como la de los espejos, estaban mal dosificadas en cuanto a sus coruscaciones literarias, demasiado buscadas como escenografía y como símbolo. Creo que Ambrose Bierce emociona, y emociona a Fuentes, que lo recrea con pluma magistral, no sólo porque Fuentes conoce bien el mundo norteamericano, y sobre todo conoce muy bien lo que es ese pájaro tan raro que es el escritor norteamericano. Creo que es porque sucede que Bierce es otro de esos curiosos "héroes ancianos", o cercanos a su propia muerte, creados últimamente en la novela latinoamericana, que delatan subterráneas preocupaciones vitales de los grandes autores que ahora andan rondando los sesenta años y comienzan a tomar en cuenta el hecho de que el futuro se les acorta. Sucede lo mismo con el Bolívar, de García Márquez, en "El general en su laberinto", en ese último viaje suyo, río abajo, hacia la muerte. Me parece que en estas novelas ambos autores se muestran extrañamente afectados por sus "héroes ancianos" o cercanos a la muerte, extrañamente conmovidos, y esto le da un hálito de poesía y trascendencia a sus narraciones, aunque sean tan terrenales. La virtud de la película "Gringo viejo", fallada por sus exageraciones formales y por su "ethos" pendenciero un poco ridículo, quizás sea que, a pesar de todo, la revolución mexicana que pinta no nos parezca de cartónpiedra. Creo que esto sucede porque la presencia de Ambrose Bierce-Gregory Peck es tan potente, tan dolorida, tan humana, a pesar de todo, que cambia la óptima del film, de modo que este personaje, además de ser víctima de sí mismo, aparece como víctima de una revolución que encarna todo el admirable absurdo, todo lo paradójico y épico, todo "el sonido y la furia que no significan nada" en que Ambrose Bierce, con su voluntaria desaparición y muerte, se niega a seguir participando.

José Donoso
Agencia EFE

DESPUES DE 25 ANOS:

México y el Vaticano y sus relaciones diplomáticas

La inminente designación de un representante personal del presidente Carlos Salinas de Gortari ante el Papa Juan Pablo II, anunciada por el gobierno mexicano, pondrá fin a 125 años de distanciamiento político entre México y la Santa Sede.

México nunca reconoció al Vaticano como Estado soberano ni a la Iglesia como institución jurídica, en aplicación de las leyes de inspiración masónica y anticlerical, vigentes desde hace más de un siglo, que privaron al clero de sus privilegios y determinaron una separación radical entre Iglesia y Estado.

En un espectacular viaje, el ministro del Interior, Fernando Gutiérrez Barrios, anunció que el presidente Salinas de Gortari designará próximamente a un representante personal ante el Sumo Pontífice, a fin de establecer un nexo de diálogo permanente con el Vaticano.

Precisó que la designación de ese representante oficioso, al que describió como un mensajero de calidad, no requiere de la aprobación del Congreso, como es el caso de los embajadores, ni del cambio de la legislación constitucional.

Con el anuncio, que se produce a tres meses de la visita de Juan Pablo II a México -prevista en la segunda semana de mayo-, culmina la política de acercamiento a la Iglesia que inició el presidente Salinas de Gortari al asumir el gobierno hace 14 meses.

Aunque México no tiene relaciones diplomáticas formales con el Vaticano desde su acceso a la vida independiente, en 1810, tuvo una docena de agentes oficiosos entre 1823 y 1865. El último fue Agustín Fisher, en 1865.

La Santa Sede, en cambio, estuvo representada desde 1904 por delegados apostólicos, sin rango diplomático. Varios de ellos fueron expulsados por los primeros gobiernos de la revolución de 1910-17, acusados de violar los principios de la Constitución Política, que prohíben expresamente el culto externo, la enseñanza religiosa y las actividades políticas del clero.

Observadores interpretaron la designación de un representante personal del presidente en el Vaticano como un paso previo al establecimiento de relaciones dipomáticas, pero Gutiérrez Barrios descartó esa posibilidad, al menos inmediata, que implicaría una reforma constitucional.

Se puede dialogar dentro de la premisa de la separación Iglesia-Estado, educación laica y libertad de creencias, dijo el funcionario al tiempo de subrayar que la política interior (en relación a la Iglesia) permanecerá apegada a nuestros principios liberales que forman parte de la tradición de todos los mexicanos.

Hermenegildo Anguiano, diputado del gubernamental Partido Revolucionario Institucional (PRI), dijo que la designación del representante personal reconoce la realidad de unas relaciones que estaban rotas formalmente, pero que nunca dejaron de tenerse, además de que compensa la presencia del delegado apostólico en México.

A partir de la presidencia de Miguel Alemán (1946-52), 16 años después de la última expulsión de un delegado apostólico de México, los sucesivos gobiernos reconocieron la influencia de la Iglesia, en un país mayoritariamente católico, y tuvieron relaciones informales y discretas con la jerarquía y los representantes papales.

Durante la primera visita de Juan Pablo II a México, en enero de 1979, el gobierno mexicano se abstuvo de rendirle los honores oficiales correspondientes a un jefe de Estado. Sin embargo, el entonces presidente José López Portillo acudió al aeropuerto para darle bienvenida, aunque lo hizo a título personal y después de darle una explicación a la masonería.

Al aprobar la iniciativa de Salinas de Gortari, la oposición de izquierda y derecha señaló que la designación de un representante en el Vaticano es el reconocimiento de una situación de facto y de una realidad histórica y política. La prensa dijo por su parte, que la decisión plantea la necesidad de examinar sin prejuicios el conjunto de las relaciones Iglesia-Estado.

Entre los críticos figura el pequeño Partido Popular Socialista (PPS), una organización stalinista y anticlerical, cuyo vocero, el diputado Francisco Ortiz Mendoza, anunció un juicio político al presidente por supuesta violación a la Constitución Política del Estado.

Juan Carlos Salazar
Agencia DPA

Las revoluciones en el CINE

Por casualidad me ha tocado ver, en dos días consecutivos, dos películas que tienen como escenario central una revolución: "Doctor Zhivago", de David Lean-Boris Pasternak, y "Gringo viejo", de Luis Puenzo-Carlos Fuentes, ambas separadas por más de veinticinco años. Debo confesar que, aunque estén pasadas de moda, me gustan muchísimo las superproducciones, ahora, por desgracia, reservadas casi exclusivamente para las guerras galácticas, con las que no logro enchufarme. Pero en los buenos tiempos narraban hechos históricos con los que resultaba fácil identificarse. En la mayor parte de los casos, la fórmula para estas superproducciones era sencilla: bastaba un triángulo amoroso inscrito en la violencia del cambio social, como en el caso de "Lo que el viento se llevó", por ejemplo. Era frecuente que los realizadores dieran preferencia a las novelas románticas sobre las obras de verdadero fuste, y el público culto, casi unánimemente, desdeñaba las superproducciones. Hubo, sin embargo, algunas excepciones de calidad, como las películas dirigidas por David Lean, que yo por lo menos recuerdo con especial agrado.

Una de esas películas con un trasfondo de revolución es, justamente, de David Lean: "Doctor Zhivago", acaso la peor de sus películas, con los personajes más acartonados y los panoramas más convencionales. Puede ser que veinticinco años de distancia tengan algo que ver con esta apreciación, porque el ojo traidor tiene la facultad increíble de exigir automáticamente las novedades de la técnica y la sofisticación de las imágenes. En todo caso, el carácter folletinesco de la narración, menos aparente en la novela, le resta toda credibilidad al enlace de los eslabones argumentales con su secuencia de casualidades y coincidencias, tan risibles que un amigo con quien vi la película me comentó: "¿Te diste cuenta que Rusia es, en realidad, un pañuelo?". En la construcción de los personajes sucede algo análogo: tanto, que las contradicciones de Lara, creada por Julie Christie, no proyectan la complejidad de su personaje, sino su construcción defectuosa y antojadiza. Si la novela "Doctor Zhivago", de Boris Pasternak, tuvo esos mismos defectos --defectos que aparecen como tales porque el autor eligió el estilo realista--, no es raro que sea una obra que al cabo de poco tiempo, después de su inmensa popularidad, haya desaparecido de las librerías y ya nadie hable de ella. Buena lección de humildad para los novelistas totalizadores que aspiran a lo eterno. Sobre todo si recordamos el retrato que de Pasternak da Nadezdha Maldelstam en "Esperanza contra esperanza", como uno de los grandes poetas rusos de su tiempo y un hombre que no cejaba en sus convicciones.

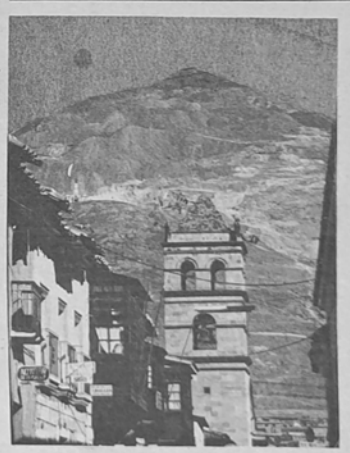
La revolución rusa comparte el carácter ficticio de las películas de fantasía romántica. El director --tampoco el guionista-- no es capaz de comprender su complejidad y, pese a los esfuerzos por "comprendería", es retratada como el mal puro que destruye los destinos, doblega las personalidades y, sin transición, convierte a los personajes en seres irreconocibles. No es una revolución trágica ni heroica. El costo social y personal nunca dejan de ser problemas del argumento, para pintar una realidad que transformó al mundo. Todo está dicho, nada está artísticamente proyectado: el comentario subyacente o explícito, la presencia del gran poeta que nos cuentan que fue Pasternak, con toda su visión y su tortura, está ausente, dejando un manojo de personajes-tipo, sumisos ante la crueldad de un destino encarnado en una revolución de cartón-piedra. En ningún momento hacen el tránsito de sus identidades actorales de Hollywood (o de donde sea) para asumir la identidad de sus personajes.

Me parece que "Gringo viejo", de la novela de Carlos Fuentes, con la dirección de Luis Puenzo (director de la laureada "Historia oficial") no es una gran película. Es cierto que en alguna medida está viva la revolución mexicana, la sensación de "the sound and the fury signifying nothing". Incluso el comienzo es muy largo y aburrido, y la exageración millonaria de locaciones y extras organiza una especie de carnaval de exotismo, de polvora y de brutalidad. Pero, curiosamente, aunque no es la mejor novela de Carlos Fuentes, es la presencia del autor, su texto ingenioso, irónico, firme, lo que rescata la película en innumerables ocasiones, transformando a los personajes en seres autónomos y complejos, siempre inteligentes y perceptivos, lo que es sumamente satisfactorio después de ver tanto héroe balbuceante o sentimental.

¿Qué salva a la película de ser una farándula de sangre? Para mí, es la presencia del personaje central, la conciencia misma de la película encarnada en Gregory Peck-Ambrose Bierce: ésta es una conciencia irónica en su visión de la vida y de la muerte, que están en juego, ironía que trasciende a todas las revoluciones, en este caso a la mexicana, y a todos los heroísmos y machismos excesivos que mueven la película. Parece que este código ha traído y repugnado a la vez a los públicos de los países desarrollados, incapaces de definir su ambigüedad ante él. En todo caso, el hecho de que ese "ethos" impere en esta película, quizás sea lo que la hace un poco pasada de moda y determine la sensación de distanciamiento, de algo que pasa en un mundo distinto al nuestro y que, en cierta medida, no tiene mucho que aportar a la existencia contemporánea. La poética presencia de Gregory Peck-Ambrose Bierce, duro y arrojado, como a su modo lo es, rescata esta revolución, que se puede mirar desde su óptica, que nada, desde luego, tiene de sentimental.

¿De dónde viene tanto temblor, tanta solidaridad? No la sentí leyendo la

Los socavones del Cerro Rico, un museo único



El Cerro Rico de Potosí que por centenares de años mantuvo a Europa, pero que no contribuyó a los propios potosinos, se convertirá en un museo para que turistas nacionales y extranjeros observen y lean la historia de ese famoso cerro y del país.

Los indios Huanca y Huallpa que descubrieron casualmente las vetas de plata del cerro y un día se pelearon y el beneficiado resultó ser su amo Villarroel, que registró la veta el 21 de abril de 1545 con el nombre de "La Descubridora", serán el comienzo de la historia que ofrecerá el museo a construirse, desde el próximo 1º de abril.

Casi al pie del cerro, donde comenzó a crecer una ciudad que batió el record en riqueza, en opulencia y en leyendas, estará el museo, el sueño de muchos potosinos, principalmente de Víctor Villanueva, incansable y terco luchador que, después de muchos años, logró que organismos internacionales y la propia Corporación Regional de Desarrollo de Potosí, se comprometieran a hacer realidad el museo que estará dentro de la propia mina.

La idea nació en 1978 y durante 7 años se elaboró el proyecto. Sólo en 1989 se logró que dos expertos de las Naciones Unidas lleguen al país, revisen los estudios y aprueben la construcción de un nuevo y único museo minero, dentro del famoso Cerro Rico de Potosí.

Víctor Villanueva explicó que la construcción del museo es un homenaje a los mitayos, a la historia de la minería de Potosí y a la extracción de la plata. El Cerro Rico de Potosí, conocido como el "Sumaj Orcko", tiene una altura de 4.792 metros sobre el nivel del mar. En el interior de la mina la temperatura alcanza a los 38 grados y los mineros, en esos niveles trabajaban semidesnudos.

El museo estará ubicado en Mina Pailaviri, a 4.205 metros sobre el nivel del mar, con un área de de ubicación de 2.000 metros cuadrados y una circunferencia de área de seguridad de aproximadamente 500 metros. En la parte vertical tiene como 300 mil toneladas métricas brutas de roca sólida y desmontes.

El museo estará ubicado en el lugar denominado "Casapata" (un expolvorín) que tiene 500 metros profundidad y con aire natural y artificial.

Villanueva, propulsor de la idea y autor del proyecto, indicó que el museo tendrá tres salas: Una de ellas dedicada a la historia, a través de la numismática, pinacoteca, costumbres, leyendas, fotografías, estadísticas y otros datos, desde 1.545 hasta nuestros días.

La segunda sala tendrá equipos, herramientas, sistemas, personajes propios de la minería y la tercera sala, la más grande, tendrá datos de mineralogía con una exposición gigante de minerales del Cerro Rico, en figura, color, ley, forma geométrica del departamento y de Bolivia.

Añadió también que se construirá un ambiente de auditorio para reuniones nacionales y departamentales, tendrá cafetería, artesanías y una iluminación con faroles coloniales con una división de piedras de granito azul y con rejas forjadas.

Villanueva informó que los primeros 1.200 metros cuadrados a construirse en primera instancia, serán empedrados con minerales de plata y estaño, mediante un proceso y asesoramiento geológico.

"El museo ha tenido muchos sinsabores. La gente no creía en este proyecto, ya que era raro que aparezca una nueva idea. Potosí en más de 400 años, sólo ha recibido títulos y promesas", manifestó al afirmar que con la llegada de los expertos de las Naciones Unidas, el museo de hará una realidad, por cuanto se lo ha denominado "de prioridad, único en su género en el mundo".

Indicó que los financiamientos han sido aprobados y que desde el próximo 1º de abril, el museo comenzará a hacerse una realidad en beneficio del país y fundamentalmente del pueblo potosino.

Informó que la inversión para la construcción del museo, no alcanzará ni a los 485 mil dólares, pero que generará anualmente alrededor de los 90 mil dólares. El financiamiento estará a cargo del programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y CORDEPO.

Villanueva explicó que el museo será "fundamentalmente pedagógico, cultural, científico minero histórico y receptivo del turismo de ciudadanos nacionales y extranjeros".

Informó que la construcción del museo tiene el respaldo del presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, de la Organización Mundial de Turismo, de la Organización de las Naciones Unidas y de varias embajadas.

"Yo sólo pido que se haga realidad esta iniciativa y se comiencen las obras el primero de abril, como justo reconocimiento a la fundación y descubrimiento del Cerro Rico de Potosí", dijo e informó que en un año y medio, de acuerdo a los cálculos, "se tendrá un museo único, hecho en Bolivia para los bolivianos, para los potosinos y para América".

Iván Canelas A.
PRESENCIA
La Paz

Exposición Universal de Sevilla 1992:

Una ventana al siglo XXI

El hermoso río Guadalquivir, en Sevilla, España, inspirador de poetas, confidente de penas y dichas de amantes, será escenario en abril de 1992 de la última Feria Universal de este siglo, dedicada a 500 años de la "era de los descubrimientos".

En la Isla de la Cartuja, donde se alza el monasterio Cartujano de Santa María de las Cuevas, del Siglo XV, una febril actividad ha roto el silencio de los monjes que compartieron con Cristóbal Colón el sueño de encontrar mundos nuevos.

Un total de 18.000 personas trabajan para hacer realidad "Expo' 92", mientras que en el recinto de más de 2,1 millones de metros cuadrados, formas y sombras de pabellones modernos se levantan hacia el cielo, se construyen 40 kilómetros de carreteras, 13 edificios de espectáculos, 105 restaurantes, 38 bares y cafeterías, 105 tiendas, tres estaciones de tren panorámico y se riegan los 350.000 árboles y plantas de más de 500 especies diferentes que cubrirán una extensión de 500.000 kilómetros de parques y jardines.

Un número record de 101 naciones, 19 organizaciones internacionales, 17 comunidades autónomas españolas y unas 320 empresas internacional han confirmado su intención de participar en la Feria "Expo'92"con pabellón propio, en tanto que algunos países, vecinos entre sí, han decidido agruparse.

Desde el 20 de abril, día de su inauguración hasta su clausura el 12 de octubre, 176 días después, se espera a 18 millones de visitantes, 250.000 diariamente para recorrer en una isla, un mundo, los sueños y la esperanza, la historia de la humanidad en los últimos 500 años.

"Será una ventana abierta al Siglo XX ya que el eje central de la exposición guiará al visitante a través de los tiempos, partiendo de un muelle del siglo XV -con sus comerciantes y artesanos- y llevándolo desde las matemáticas y la física, la química, la biología, las ciencias políticas y sociales y la creación artística hasta las grandes innovaciones de hoy en proceso de datos, telecomunicaciones, ingeniería genética, medicina, transportes, vuelos espaciales y los últimos avances de las teorías sobre el origen del universo", afirma a PRESENCIA Javier de la Puerta, miembro del gabinete de Prensa Internacional de la Feria.

El repaso a la historia y la cultura de los últimos cinco siglos servirá para mostrar que la capacidad de descubrimiento del hombre no tiene límites, explica, al contrario, "cuanto más sabe el hombre más se amplía su horizonte, tanto más descubre y tanto más progresa. 'Expo'92' pondrá de relieve que la humanidad se halla en el umbral de una era de grandes descubrimientos".

Otro objetivo es el de reflejar la "interacción entre la actividad descubridora del hombre, por un lado, y la estructura social y la cultura sobre la que se asienta, por el otro. "Cada avance, resultado de la capacidad descubridora, exploradora, inventora y creadora del ser humano, aparecerá como un paso más en el mágico viaje hacia la ventana abierta hacia el futuro, un estímulo a la imaginación del visitante sus esperanzas y sus sueños".

El rasgo esencial de la Exposición de Sevilla será la "accesibilidad en todos los sentidos" ya que además de entretener explicarán e informarán a los visitantes que se esperan desde el 20 de abril de 1992.

"Configurando el entendimiento común de las conquistas y aspiraciones del hombre, la exposición Universal Sevilla 1992 conseguirá su objetivo último: difundir un mensaje de paz, humanismo y cooperación Internacional más allá del lugar y tiempo de su realización", sostiene de la Puerta.

La Exposición no sólo atraerá a los visitantes, sino que llegará también a cientos de millones de telespectadores que se sumarán al acontecimiento cultural más importante de nuestro tiempo", afirma el jefe de prensa de la Feria.

Sevilla ofrecerá el nuevo modelo de exposición, más atractiva, dinámica y universal que ninguna de las anteriores: Permitirá visitar los pabellones sobre el pasado, vivir las innovaciones del presente, gozar de las actuaciones de los más grandes artistas internacionales y anticipar las técnicas y el estilo de vida del futuro.

Para los españoles, "Expo'92" es el proyecto más ambicioso de la España de fin de siglo, porque para albergar a "una oleada humana", Sevilla y su entorno necesitarán equiparse y dotarse de una infraestructura que significará un esfuerzo en inversiones.

El presupuesto global para la "Sociedad Estatal para Expo'92" asciende a 800 millones de dólares de los cuales 583 se quedarán como inversiones fijas en el recinto de la exposición.

El recinto de la Feria será utilizado a partir de 1993 como soporte para una "ciudad de la nueva tecnología" donde facultades universitarias, institutos de investigación, laboratorios y empresas proseguirán sus estudios y descubrimientos científicos y tecnológicos.

Pero, además, la "Expo'92" también dejará como beneficio un tren de alta veolocidad que hará posible el viaje de Madrid a Sevilla en sólo tres horas, autopistas y autovías que acercarán a los sevillanos con otras capitales andaluzas, a Madrid y Lisboa, así como para enlazar la ciudad a la red de autovías del Mediterráneo.

Los 525 Km. de viaje por carretera desde Madrid a Sevilla podrán recorrerse en la mitad del tiempo que en la actualidad, dicen las autoridades. Además, será posible, para entonces, que conductores de Roma, Viena o Copenhague lleguen hasta la ciudad sin abandonar la autovía.

Los aeropuertos de Sevilla, Málaga y Jerez se ampliarán y remodelarán para acoger el extraordinario incremento previsto para el tráfico aéreo, explican los organizadores.

Nuevos hoteles, más grande y modernos se están construyento actualmente en la ciudad sede de la Feria para aumentar la capacidad de hospedaje, los conjuntos históricos han comenzado su rehabilitación y renovación.

Las autoridades consideran que la Feria Universal constituye para Sevilla, una de las ciudades más ricas del mundo en el Siglo XVI en virtud a su monopolio del comercio con América, constituyen "una formidable apuesta para superar décadas de abandono y devolver a Sevilla (sede del Archivo de Indias) su antigua relevancia como centro urbano, cultural y comercial en el sur de Europa".

Dicho criterio se basa en que ciudades sedes de Exposiciones Universales han modificado su aspecto y han logrado un importante desarrollo.

El Palacio de Cristal de Londres y la Torre Eifel de París son algo más que admirables obras arquitectónicas, explica Javier de la Puerta a los visitantes que acuden desde ahora a la Isla de Cartuja para observar los preparativos de la Feria: "esas obras se han convertido en símbolos de la tecnología de un siglo, el XIX, que vio el impulso gigantesco de la revolución industrial. Ambos fueron construidos como emblemas permanentes de las exposiciones universales de 1851 y 1889, respectivamente".

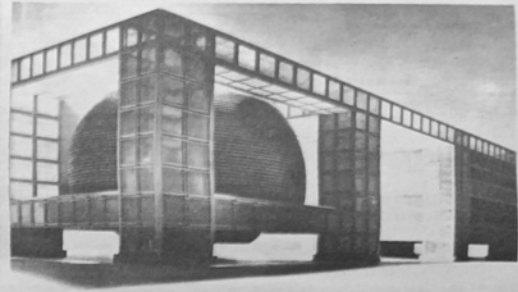
"Expo'92" en Sevilla será la continuación de una larga tradición de exposiciones internacionales, pero la cuarta universal desde la II Guerra Mundial. Todas ellas se convirtieron en "catalizadores de las sociedades que las acogieron".

La primera fue en Bruselas en 1958, la segunda en Montreal en 1967 y la tercera en Osaka, Japón, en 1979.

"A sólo ocho años del Siglo XXI, la Exposición Universal de Sevilla definirá también -aseguran los organizadores- nuestra época y tendrá una proyección esencial hacia el futuro".

Amanda Dávila
PRESENCIA
La Paz

Esfera armilar: en la Cartuja, en 1565 no se depositaron tan sólo los privilegios y títulos de Colón, sino también libros, mapas, esferas, dinero y joyas



Pabellón de los descubrimientos

'92 SEVILLA

Un viejo olivo centenario trasplantado a la isla de la Cartuja y un monasterio del siglo XV en restauración, son ejemplos de la combinación de naturaleza, historia y tecnología que estarán presentes en el diseño de EXPO'92.

Un lugar privilegiado. EXPO'92 está construyéndose en la isla de la Cartuja, cuyo nombre proviene del monasterio cartujo de Santa María de las Cuevas (en el centro de la foto).

Ultimas noches en VIÑA DEL MAR

Domingo y lunes serán las noches finales del XXXI Festival de la Canción de Viña del Mar, correspondiente al presente año. Luego de cuatro días de disfrutar de la música de las estrellas de relieve como Juan Antonio Labra, quien estuvo en nuestra ciudad; Manuel Mijares, el mexicano que conquistó a miles de personas, noche a noche; el grupo Cheap Trick; Xuxa, la brasileña que aumenta sus éxitos de forma impresionante, y -como no destacar- la participación del mexicano Luis Miguel, cuyos triunfos son incontables, y la participación del "salsero" Wilfrido Vargas, que con su música hizo bailar a miles de personas en la Quinta Vergara.

De esta manera, llegamos a la culminación del Festival que llega a todo el país, por cuarto año consecutivo, a través de ATB. Este domingo conoceremos a los finalistas de la competencia internacional, jóvenes que cifran sus esperanzas de triunfo en esta competencia que puede abrirles las puertas al éxito; estará el españolísimo Djyango, con la calidad que lo ha caracterizado. El lunes estará el artista que conquistó a La Paz hace poco más de un año, Alberto Plaza, el cantante que triunfó hace algunos años en el mismo escenario y que ahora regresa con nuevas canciones para su público. El cantante **Bertin Osborne**, quien forma parte del jurado internacional, participará también en la noche final, con su estilo romántico e incomparable voz.

La agrupación Europe hará cantar y bailar a sus fans en toda América y se conocerá al ganador de la competencia, que saldrá conquistar el mundo con el trofeo "La Gaviota de Plata", una noche inolvidable, que quedará en el recuerdo de todos quienes participen tanto desde las graderías como en sus hogares. Será una noche más para recordar.

Primer paso a la TELETON

Carnaval paceño en Canal 9

Canal 11 estrena espacio dedicado al cine

Silvio Rodríguez en TSB

"Tiempo de ser" en Canal 7

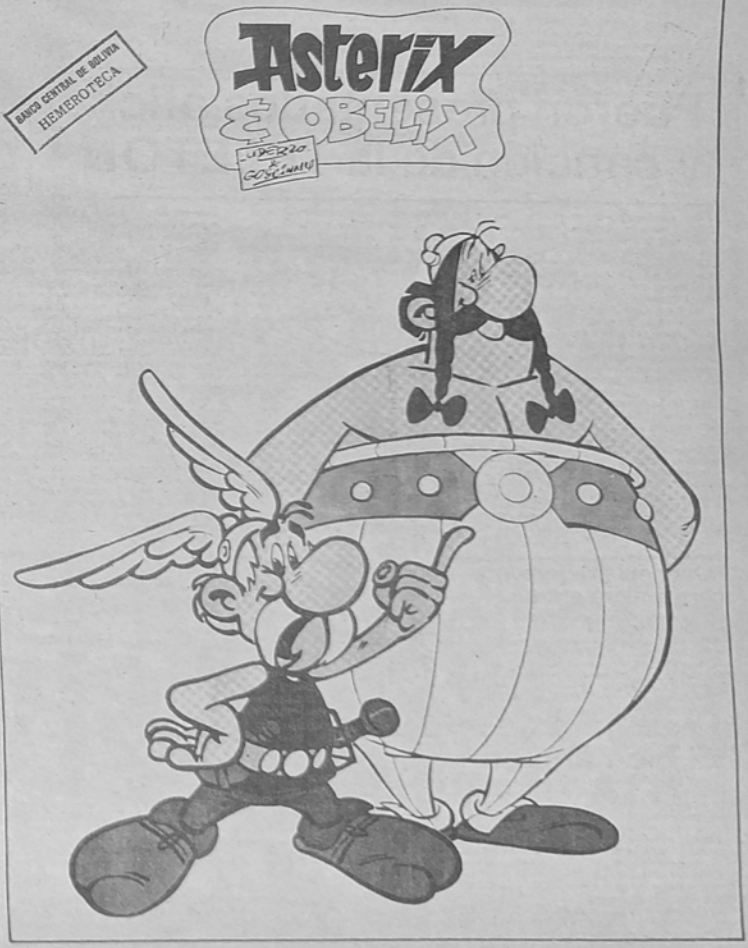
PRESENCIA

5ª pared

Todo el espectáculo

La Paz, Bolivia, domingo 25 de febrero de 1990

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA



Nicolás Suárez Eyzaguirre, ganador del concurso de la canción de la TELETON; Ximena de Sánchez de Lozada, vicepresidenta de la Fundación; el Gral. Gary Prado Salmón, presidente de la misma y Pedro Cabrera ganador del concurso de afiches.

Giannina y María La Placa recibieron mención honrosa por su composición musical, en la que también participó Litta Haus.

Fueron presentados afiche y canción de la TELETON

En acto celebrado en el La Paz Hotel, fueron presentados la canción y el afiche ganadores de los concursos convocados para la primera TELETON, maratón televisiva de solidaridad con los minusválidos, que se realizara entre el 4 y 5 de mayo del año en curso.

El Gral. Gary Prado Salmón, presidente de la Fundación TELETON, fue el encargado de hacer la presentación. En partes de su intervención señaló: "Queremos dejar claramente establecido que esta Fundación no tiene el mínimo interés lucrativo" y que se debe despertar la sensibilidad de la gente. "Les pedimos a todos los bolivianos -dijo- unirse a este esfuerzo".

Fue ganador del concurso de afiches, Pedro Cabrera; recibió una mención especial Leif Yourston y menciones estímulo Beatriz Sánchez Salinas y María La Placa de Gaviano.

De los 36 cassettes musicales que entraron al concurso, resultó ganador el perteneciente a Nicolás Suárez Eyzaguirre, cuya canción lleva el título de "Juntos todo es posible".

Recibieron menciones honrosas: Roxana Jiménez e Ismael Barraza , Giannina, María La Plaza y Litta Haus y Gerardo Yañez. Para la calificación de las composiciones, fueron tomados en cuenta los siguientes aspectos: Originalidad, presentación y musicalidad, cada uno con un puntaje del 1 al 10.

Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada, vicepresidenta de la Fundación, aseguró estar "contenta con la TELETON", dijo que es una tarea a la que todos deben sumarse y que es necesario hacer conocer lo que significa, "hay gente que no está informada... es imprescindible llegar a todos" y hacerles conocer no sólo en qué consiste la TELETON, sino también, cuál es el trato que deben recibir los minusválidos, las facilidades que se les deben otorgar y hacer incapié en la prevención, ya que cualquier persona puede convertirse en minusválida. Puso énfasis en señalar la importancia de los medios de comunicación para que campañas como éstas lleguen a todo el país.

Mario Benavides, quien junto a Edgar Rodas, tiene a su cargo la Comisión Administrativa de la TELETON, explicó que se trata de una campaña seria, responsable y muy bien organizada de asesorar en la organización y quien realizará el trabajo de auditoría. Se recibió ya ayuda de algunas empresas, entre ellas el Banco de la Unión, Embotelladora Vascal, COBEE y otras, para dar los primeros pasos, pero falta aún mucho camino por recorrer.

Se trata sin duda alguna de un trabajo que merece el apoyo, la solidaridad y cooperación de todos los bolivianos. De los resultados de esta primera TELETON, dependen muchas personas que no tienen ayuda suficiente para superar su limitaciones y problemas, tenemos el deber de ser partícipes en toda empresa cuyo fin sea el lograr mejoras para quienes sufren.

Afiches ganador de la TELETON.

Interview prepara una carnavalera entrega

"Interview", el programa que es conducido por Miguel Maldonado y Ruth Pozo, cubrirá todas las incidencias carnavaleras, siempre desde una perspectiva novedosa y diferente. Ambos conductores viajarán a Oruro para captar vivencias de esta fiesta folclórica. Aquí en La Paz visitarán todas las discotecas y fiestas más representativas de la ciudad.

"Interview", todos los sábados 17:25 horas.

De lunes a viernes, a las 13:00

"El bien amado"

"Saludos democráticos" o "dejemos los entretantos y vayamos directo a los finalmentes", son frases que tuvo que escuchar en la telenovela que Canal 11 difunde de lunes a viernes en el horario de las 13:30. La imagen política de Odorico Paraguazú parece decirnos que la politiquería se basa muchas veces en la muerte. Buscar un difunto para realizar el preciado acto político del pueblo, da a entender que la muerte está muy ligada a la figuración de un político.

"El Bien Amado" es sin duda una de las mejores telenovelas. Todos los días por Canal 11, después del Noticiero Univisión.

Documentales sobre el carnaval

ATB Red Nacional emitirá, este lunes y martes, a Hs. 15:00, dos especiales de carnaval, en los que podrán apreciar interesantes documentales sobre los diferentes bailes folclóricos de nuestro país.

La teleaudiencia tendrá la posibilidad de conocer con mayor profundidad el origen de las danzas y tradiciones, los trajes que se usan en estas ocasiones, el por qué de su nombre y un sin fin de datos de interés, que serán del agrado de quienes gustan de este tipo de espectáculo.

Marzo se inicia con "Jueves de película"

Este 1 de marzo, Canal 11 estrena un espacio de cine espectacular, cuyo nombre es "Jueves de Película" y en él se difundirán las mejores producciones "Julia" de Fred Zinneman, "Kaquwnusha" de Akiro Kurosawa, "Barbarella", "El día de la langosta", "Looking for Mr. Goodbar" y otras, son algunos de los títulos.

Este jueves 1 se inicia el ciclo con "Julia", protagonizada por Jane Fonda, Vanessa Redgrave, Jason Robards, Hal Holbrook y de FRED ZINNEMANN, "Julia" es la representación de un hecho verídico, que cuenta la historia de dos amigas entrañables, cuyas vidas tuvieron que pasar por las tragedias del fascismo. La historia es contada en tres etapas: su niñez, su juventud y su madurez.

Jane Fonda y Vanessa Redgrave realizan una actuación magistral. Lily es una escritora, Julia se fue a estudiar medicina a Oxford. Ambas se pondrán siempre el hombro, aun en los momentos más difíciles.

Jueves 1 de marzo a las 22:10 horas.

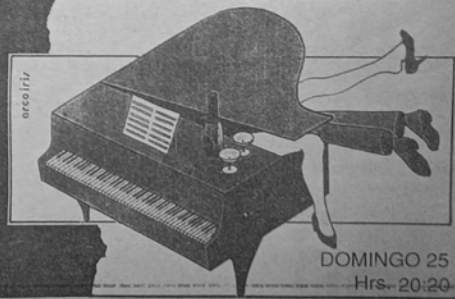
TSB SE ENORGULLECE EN PRESENTAR EN ESTRENO ABSOLUTO PARA BOLIVIA

UNA PELICULA MUY ... PERO MUY LOCA...

sal gorda

"¿PIENSA ENTONCES QUE LA COMEDIA ES UN GENERO POLITICO? LO QUE PIENSO ES QUE LA POLITICA ES UN GENERO COMICO". Fernando Trueba

Con: Silvia Munt - Francisco Rabal - Francisco Ibañez
La participación extraordinaria de CARMEN MAURA
Dirección: FERNANDO TRUEBA



DOMINGO 25
Hrs. 20:20

Metin

Filme premiado con el "Adolf Grimme de Oro"

Metin, de seis años, protagonista en el filme del director cinematográfico berlinés Thomas Dreger, vive con su familia en Berlín-Kreuzberg. Sus padres salen muy temprano de casa para ir al trabajo, y su hermano Gürnel para ir a la escuela. Metin lleva luego a su hermana Leila al Kindergarten, hace las compras de la familia y limpia y ordena la vivienda.

Conoce Kreuzberg como su bolsillo. Sabe dónde venden los mejores tomates, dónde se puede jugar a gusto, dónde se puede recoger leña y dónde es preferible no encontrarse con niños alemanes. Empero a menudo se siente solo, y de buena gana desearía tener amigos entre los niños alemanes.

Y he aquí que en la casa delantera se instala una familia alemana. Anne tiene la misma edad que Metin. Todavía no conoce el barrio extraño.

Metin le abre los ojos y le revela los secretos del entorno. Anne, no sólo va conociendo la casa y la calle, sino también a Metin y a los amigos turcos de éste, y se da cuenta de las tensiones y perjuicios entre alemanes y turcos. El realizador Thomas Draeger ha logrado romper el muro de los acosos que envuelve a los niños extranjeros en su vida cotidiana en República Federal de Alemania. En una divertida narración fílmica, describe cautelosamente los caracteres de dos niños que logran sentirse a gusto en esta cotidianidad.

El que Anne y Metin puedan hacerse amigos, no significa, sin embargo, que se hayan soldado los nudos y haya quedado libre la vía para una integración de turcos y alemanes. Su amistad se halla, más bien, comprometida por la confrontación con los prejuicios de los que tienen noticias a través de los adultos y de los grupos mayores de niños, tanto turcos como alemanes. La hostilidad a que por ambas partes se ve sometida la integración hace prever las resistencias que les esperan a Metin y Anne una vez que sean mayores.

El filme se limita a presentar, como meta, primera, la posibilidad de aceptar la (posibilidad) diversidad. En comparación con nuestras experiencias diarias, ya significa esto un paso muy importante para llegar a la posible utopía de una convivencia con igualdad de derechos.

LA MOTIVACION DEL JURADO

El filme, que narra la historia de una amistad entre un niño turco y una niña alemana, dejando de lado casi por entero el mundo de los adultos, ha conseguido plasmar de forma extraordinaria, con medios de contenido formales muy modestos, el tema de los niños extranjeros en la República Federal de Alemania.

El director cinematográfico Thomas Draeger ha sabido mostrar de manera convincente el desarrollo de esta amistad, que se ve agravada por tensiones y prejuicios existentes entre alemanes y turcos, sirviéndose casi exclusivamente de imágenes sin diálogo, y de una forma circunspecta, divertida y poética. También es de destacar en este filme la labor interpretativa de ambos protagonistas, a los que el realizador deja moverse con toda naturalidad y realismo.

Esta película que tuvo repercusiones en la población alemana, especialmente entre los turcos (incluso debates con el realizador), será emitida el día viernes 2 de marzo por Canal 13 TVU, a horas 21:35.

Schumann: "Farsa del Carnaval de Viena" Op 26

La "Farsa del Carnaval de Viena" Op 26 será en el dominio del piano la novedosa obra que Roberto Schumann componga para dicho instrumento.

Es una sonata romántica en la que el equilibrio de volumen y densidad y la relación entre la proporción de la obra y la naturaleza de las ideas expresadas, conservan los elementos esenciales de la forma Sonata.

Fue escrita en 1839 originalmente para piano, y la versión que presentará Canal 13 **este miércoles a horas 20:30** es la de Ballet.

La obra musicial de Robert Schumann traduce la profunda expresión de su vida interior en una posición lipicamente romántica, revela simultáneamente su emoción de poeta y compositor en imágenes de substrato afectivo.

En Schumann, cabal expresión del romanticismo alemán no es el arte que comprende la vida, sino que ésta es en sí una experencia estética.

El argumento y coreografía de la presente versión de ballet es autoría de: Edmund Gleebe y Heinz Esperti.

La música de Roberto Schumann.

Con esta obra Canal 13 Televisión Universitaria inaugura su espacio "13 Cultural" en el que difundirá música selecta y variada con un breve explicación didáctica.

"PORTADA"

Reportajes al estilo de UNIVISION

"PORTADA", programa de reportajes preparado por el equipo de prensa de UNIVISION, se difundirá este lunes y martes de carnaval por Canal 11, en el horario de las 21:10 horas.

"PORTADA" es un programa presentado por TERESA RODRIGUEZ (Productora Ejecutiva del mismo) y engloba en su estructura reportajes de temáticas diferentes, pero basados siempre en la investigación de campo.

Dinamismo y calidad en el tratamiento de los temas, son algunas de las características de este programa que demuestra la gran capacidad de UNIVISION. "La guerra de todos" es el título de uno los reportajes que formará parte del programa de este lunes 26, donde se aborda el tema de la drogadicción y el narcotráfico.

La miseria y la marginalidad de algunos latinos en Estados Unidos, no están fuera de este gran mal.

"TITO FUENTE, llamado el "Rey de la Salsa" o "el rey de los timbales" estará también en "PORTADA", demostrando su capacidad de 40 años de trabajo, con 3 premios EMY en su haber y 400 temas compuestos.

Estará en "PORTADA" el comentario de periodistas especializados, respecto a un tema específico, Sergio Muñoz del periódico "La Opinión", Los Angeles, y Carlos A. Montaner de "El Nuevo Herald", Miami, expondrán en el lapso de un minuto sus puntos de vista, generalmente encontrados, sobre la problemática del bloque socialista.

Pero no solamente los temas trascendentales son motivo de reportaje; aquellos que aparentemente son de menos importancia, como el ronquido, son abordados con gran iniciativa y captando el interés de todo televidente.

"Danzas del Mundo" en el canal universitario

Canal 13, en su ardua labor de promoción y difusión de las manifestaciones espirituales de los pueblos, inicia la emisión de la serie "DANZAS DEL MUNDO", que será emitida los días **domingos a hrs. 15:45** y consta de 26 capítulos que muestran un espectro singular de la cultura de los pueblos.

La danza es uno de los fenómenos más antiguos de la civilización humana. Incluso algunas culturas tuvieron como fundamento las danzas rituales, concretamente en Africa donde, hoy en día, permanece esta tradición; pero también es el caso de otras regiones del mundo.

Fue con el comienzo de la Era Moderna, cuando la danza perdió su carácter ritual, sobre todo en Europa y apareció entonces una nueva forma: la danza como espectáculo. No obstante, en las danzas populares, volvemos a encontrar parte del elemento antiguo, de las intenciones del origen. Las danzas folclóricas son muchas veces el reflejo de una conciencia cultural, cuyas raíces provienen de un pasado más o menos lejano.

Mónica Barriga y Fátima López

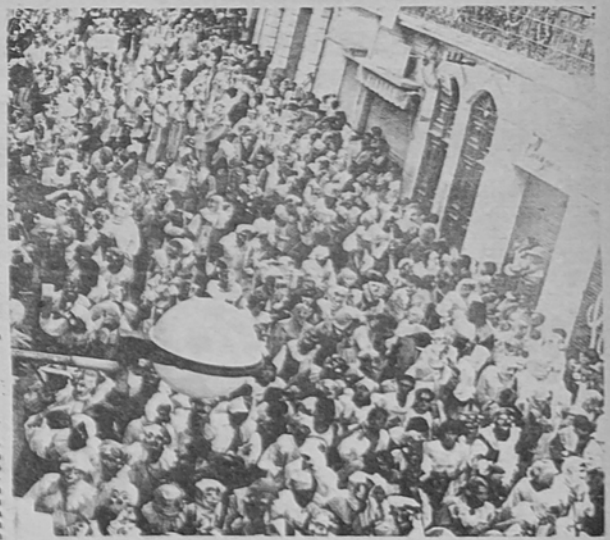
"Tiempo de Cambio"

Televisión Boliviana, Canal 7, dentro de la nueva dinámica televisiva ejecutada por su director el cineasta Antonio Eguino, consigna varios proyectos relacionados al incentivo de la producción de programas nacionales. Uno de ellos es precisamente el programa semanal denominado "Tiempo de Cambio", revista televisiva, dirigida por Fátima López y Mónica Barriga, quienes sábado a sábado brindarán a la audiencia nacional un interesante programa de producción nacional, cuyo objetivo central es el de integrar al país.

"Tiempo de Cambio" pretende, mediante distintos programas, insistir en el propósito integracionista el hilo conductor de cada uno de los espacios el reflejo de las costumbres, tradiciones y la actividad propia de cada uno de los departamentos que conforman Bolivia.

Esta semana "Tiempo de Cambio" visitó la ciudad de Santa Cruz, de donde recogió criterios en torno al carnaval, destacándose al río Piraí, como atracción turística que sirvió de inspiración a muchos autores cruceños; una entrevista exclusiva con Milton Cortez, sobre su participación en el festival "OTI DE LA CANCION" y otros.

El sábado 3 de marzo, "Tiempo de Cambio" estará en Cochabamba, mostrando la mansión de Simón Patiño (Varón del Estaño), que mandó a construir para su familia, en la zona Portales de esa ciudad, que nunca habitó. También el programa se referirá a la importancia de las bibliotecas populares en las zonas periféricas y alejadas del valle de Cochabamba.



Carnaval paceño en ATB

Debido a que la Alcaldía de la ciudad de Oruro, pide se le haga un pago elevado por la transmisión en directo de la entrada del carnaval, ATB lled Nacional se ve en imposibilitada de cumplir con este logro televisivo, considerado como un paso importante, en lo que a producción y despliegue técnico se refiere y un esfuerzo que ATB quiso llevar a cabo para complacer al telespectador.

No siendo posible este deseo, canal 9 está realizando gestiones necesarias para ofrecer la Entrada del Carnaval Paceño, tradición que se ha hecho famosa por la cantidad de gente que participa en él, la variedad de disfraces y fantasía que se puede apreciar y por la alegría característica de los pepinos y demás personajes típicos de esta ciudad.

Canal 13

Películas de la semana

Domingo 25:
Hrs. 16:00
"EL FLAUTISTA DE HAMELIN". Dirección: Jacques Demy, con Donald Pleasance, 1972, Inglaterra.

Un film tanto para niños como para adultos sobre una tradicional leyenda medieval, aquella que cuenta el cómo una ciudad es invadida por ratas hechos que genera la desesperación de la población hasta el punto de clamar por ayuda. Un flautista se ofrece para sacar esta nueva peste de la ciudad.

La obra es dirigida por el francés Jacques Demy, uno de los más importantes cineastas de la joven generación que impuso un estilo y una obra de importancia para el desarrollo del cine francés. Para muchos Demy es un poeta de la imagen y "EL FLAUTISTA DE HAMELIN" que en realidad es una de sus películas menores, filmada en Inglaterra, demuestra la mano de un director hábil y minucioso para no caer en convencionalismos.

Hrs. 21:40
"COMEZON DEL SEPTIMO AÑO". Dirección: Billy Wilder, con Marilyn Monroe y Harrison Ford, 1955, EE.UU.

Un clásico de clásicos con la actuación de Marilyn Monroe, quiza una de sus películas más importantes y más sensuales, dirigida por el genial Billy Wilder. Lejos de la comedia vulgar y de complascencia a las exigencias de Hollywood para usar la figura de la Monroe, "COMEZON DEL SEPTIMO AÑO" tiene un ritmo trepidante y frenético. En medio de una historia de amor hay situaciones del enredo y la equivocación típico de la comedia de los años 50 y 60.

Lunes 26:
Hrs. 17:30
"LAS DOCE PRUEBAS DE ASTERIX". Dirección: Henri Gruel.

Basado en la popular historieta francesa de Gosigny, Gruel transporta a Asterix y Obelix al mundo de la fantasía y el ensueño para derrotar al mal, para ello tendrá que pasar doce pruebas que le significan desafiar el peligro, el abismo, la muerte y la aventura. Henri Gruel es uno de los más populares animadores franceses contemporaneos.

Martes 27:
Hrs. 17:30
"ASTERIX Y CLEOPATRA". Dirección: Henri Gruel.

La aventura continúa, esta vez asterix y su fiel amigo estan de viaje por el lejano oriente y Egipto hasta encontrarse con Cleopatra. La obra de Henri Gruel, su realizador, tiene mucho de humor e ironía, auque su mejor obra está en sus propuestas de cortometraje.

Hrs 21:30
"EL HOMBRE DE LOS HIELOS". Dirección: Fred Schepsi, con Timoty Hutton, 1979, EE.UU.

Una especie de historia de cine fantástico y ciencia ficción. El director, engolosinado con el paisaje se adentra a la sicología de un personaje, amante de los skies, mediante su relación con la naturaleza.

Miércoles 28:
Hrs. 20:55
"SOL DE MEDIANOCHE". Dirección: Taylor Hackford, con Mijail Barishnikov, 1979, EE.UU.

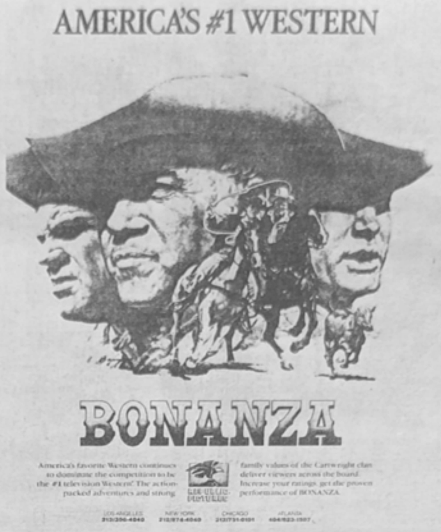
La historia de un artista que presionado por la situación de su país, la Unión Soviética, decide escapar. En medio hay una historia de amor y de amistad que quizá sea el fuerte de este film para lucir las dotes de bailarín de Barishnikov.

Viernes 2:
"METIN". Dirección: Thomas Draeger, con Daniela Lindiewicz y Turda Yüksel, RFA, 1980.

Una historia de amistad entre dos niños, ambos de diferentes nacionalidades que establecen una relación sencilla e inocente en medio de los enfrentamientos racistas y clasistas que aún hoy día prevalecen en la Alemania Federal. El filme fuê premiado por el Instituto Adolf Grimme con una estatuilla de oro en 1980 por su valor educativo y de denuncia.

Sábado 3:
Hrs. 15:00
"BREVE ENCUENTRO". Dirección: Alan Bridges, con Sophia Loren y Richard Burton, 1970, Inglaterra.

Un encuentro fortuito en una estación cualquiera hace que dos vidas, cada cual con problemas diferentes, desde el divorcio hasta situaciones existenciales, hace que se unan en un amor apasionado. "BREVE ENCUENTRO" está basado en una obra de Noel Coward.



Retorna a Canal 11 "Bonanza"

Desde el sábado 3 de marzo, Canal 11 vuelve a difundir la serie "BONANZA", el western de mayor éxito. Esta serie se difundirá a las 08:25 horas de la mañana del sábado. Para aquellos fanáticos de las historias del oeste, "Bonanza" es ya un clásico.

María del Sol en "Mala noche... ¡No!"

María del Sol, representante mexicana a la OTI en 1988, será la invitada de Verónica Castro este sábado 24 de febrero y el próximo 3 de marzo. María del Sol tendrá en la presentación de este programa, una escenografía en la que resaltarán unos labios gigantes. Verónica Castro le dará algunos obsequios con el mismo logo.

"Mala Noche, ¡NO!" se difunde todos los sábados a las 23:30 horas.

PARA ESTOS DIAS DE CARNAVAL CANAL DOS LES OFRECE 3 MEMORABLES CONCIERTOS:

SILVIO RODRIGUEZ
UNA SELECCION DE SUS MEJORES TEMAS EN DIFERENTES CONCIERTOS
DOMINGO 25 hrs. 22:00

PRINCE
SU ULTIMO CONCIERTO DESDE WESTFALENHALLEN - DORTMUND (ALEMANIA)
LUNES 26 Hrs. 20:55

PAUL SIMON
DESDE SAN SEBASTIAN
CONCIERTO DE GRACELAND
MARTES 27 Hrs. 20:55

"... Porque también en música somos originales".

arcoiris

PRESENCIA / guía semanal

La Paz del 25 de febrero al 3 de marzo de 1990

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

TINA TURNER, la popular cantante norteamericana, participará en el 40º Festival de San Remo, junto a importantes figuras de la canción internacional, como Rod Stewart y Liza Minelli. Este acontecimiento musical será transmitido, en directo, desde Italia, por Canal 2 TSD...

TV GUIA MARTES 27 DE FEBRERO

...ES 27 DE FEBRERO	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 15
					El Nal. Matinal		
	Carta de ajuste	Carta de ajuste					
	SALSA	Presentación RTP			"Fabiola"		
	"Fiera radical"	GI JOE					
	Galareporter	Cine en su casa			La pequeña...		
	"Sol de Batey"	(Hermelinda linda)			...casa de la pradera		
		Musical de carnaval			Pitufos		
	TRANSTEL				Cariñositos		
	Dibujos animados	Porque usted lo..	Señal de ajuste				
		..ha pedido	El correcaminos		Caballo de hierro		
	Decepciones..	Show de Chespirito	Mr. Belvedere				
	(M. serie parte 2)	(La vecindad del..					
		..Chavo)			Tom y Jerry		
			Amándote (R)			Musical especial	
					El Mundo del..		
					.. deporte	Noticiero Univisión	
		Musical del carnaval		Robert 240	El Nal. Meridiano		
	"Fiera Radical"	"Enamorada"	Tres generaciones		Lo blanco y lo negro	"El bien amado"	
			Las búsqueda	"Roberta"		"Señora" Nov.	
	"Chispita"		(M. serie)		Los pitufos		
		Serie Internacional					
	TRANSTEL			El mundo de las..	Cariñositos	"Dos vidas" Nov.	
	Música es...	Dibujos He Man	Chapulín colorado	.. libélulas			
				Plaza Sésamo	Especial de ATB ..		
		Defensores de la..	Cazafantasmas		Carnaval 1990		
	Onda verde	.. Tierra		La reina de la nieve		Los magníficos	
	-Picapiedras	Serie Internacional	Chavo del Ocho	El balón mágico			
	-Fuerza G						
	-Poll Position		Cine mexicano	Las tortugas de..	Jupugapandopo	Virgul	
		Osos revoltosos	(Angel del barrio)	.. Málaga		Los 3 chiflados	
	Hora Walt Disney	Super cine		Super Cine			
	Los 60 años de..	(Pancho Villa y..		(El analfabeto)	La pequeña...	Heathcliff	
	.. Mickey)	.. la Valentina)			...casa de la pradera		
						Lalabel	
	Batman		Chapulín colorado			Virgul	Multitalento
					Caballo de hierro	Cachum - Cachum	
	Película de Walt..	Show de los..	La pequeña marav.			ra -ra	
	.. Disney	..Taquipayas				La hechizada	
		"Soledad"	Show de Porky Pig		Los Beverly Ricos	"Los ricos también	Muppets Show
		Show de Chespirito	Chavo del Ocho		Acertijos y mill..	lloran" Nov.	
				Teatro nacional		"Mi 2da. madre"	Teleprensa "15"
	"Vale todo"		"Carrusel"	(La ocasión hace..	Mundinotas	Supermercado 90	
		Humor y música	Misión en Houston	.. al ladrón)	El Nal. Central		Musical del 15
		"La intrusa"				Cheers	
	Especial musical						
	Paul Simon en..				"Simplemente..	Revista "Portada"	Deporte en acción
	..concierto)		Rumbo a Italia 90		..María" Nov.		Precarnaval 1990
				"Roberta"			
		"El Idolo"	CARNAVAL DE ..		Más allá de...	Noticiero Univisión	
			"Amándote"		...los hechos		Cine especial 15
		Cine de la noche	.. RIO	Super cine		Butaca 11	
		(EL EXORCISTA)	Vía Satélite	(Fuga sin fin)	Hunter	(La leyenda de la..	
						ciudad sin nombre)	
	"Encadenados"						
	Super agente '86				"Rubí"		Los Intocables
					Mundinotas		
	Cierre de emisión		Cierre de emisión		El Nacional..		"Teleprensa 15"
					...de Medianoche		Deporte en acción
							Panorama Japonés

canal 13

MARTES 27 DE FEBRERO
- **17:00** Agencia S.O.S.
- **17:30** Cine: "ASTERIX Y CLEOPATRA" (Dir.: Henri Gruel)
- **18:35** Paquete de cultura americana: Festival del folclore americano
- **19:05** La música del hombre
- **20:05** Salsa desde el 13
- **21:05** Medio ambiente: "CAMBIAR LA VIDA" (Dir.: Jesús Díaz, Cuba, 1987)
- **21:30** Cine: "EL HOMBRE DE LOS HIELOS" (Dir.: Fred Schepisi, con Timoty Button, 1979, EE.UU.)

PRESENCIA
puertAbierta
Arte - Cultura - Cine - TV - Música
Medicina - El hogar - Historietas.
DE MARTES A DOMINGO

TV GUIA MIERCOLES 28 DE FEBRERO

MIERCOLES 28 DE FEBRERO	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 15
6:30	Carta Ajuste						
6:40	1ra. Perspectiva						
7:05	Informat. Matinal						
7:35					El Nal. Matinal		
8:30	Ritmo vital						
8:40	"Fiera Radical"				"Fabiola"		
9:25	Arco Iris matinal				La pequeña...		
10:15	"Sol de Batey"				...casa de la pradera		
10:30					Pitufos	Que se ponga Gila	
11:00	Galareporter				Sandybelle	Revista Separata	
11:10							
11:30	ARENA		Musical				
11:40			Mr. Belvedere		Daniel Boone		
12:00	Poud Poppies..						
12:10	.. dibujo animado		Punto cero merid.				
12:20					Tom y Jerry		
12:30	Deportivo 2 Merid.	Musical	Amándote (R)			Deporte Total	
12:45		Pro Deportivo		Serie Ciencia	El Mundo del..		
13:00	Perspect. 2 Merid.	Noticiero RTP		Estudio 7	.. deporte	Noticiero Univisión	
13:05		1ra. edición					
13:15					El Nal. Meridiano		
13:35	"Fiera Radical"	"Enamorada"	Triunfo deportivo		Lo blanco y lo negro	"El bien amado"	
14:00			La búsqueda			"Señora" Nov.	
14:15			(M. serie)				
14:25	"Chispita"	Musical			Los Pitufos		
14:45		Solo para gente...		Plaza Sésamo	Sandybelle	"Dos vidas" Novela	
15:10	TRANSTEL	Defens. de la tierra	Chapulín colorado		Bionix Six		
15:20	Música es...	Arbegas					
15:30		Manualidades	Cazafantasmas	Telealegría			
15:45	La Onda Verde	Petete			Tom y Jerry	Misión imposible	
16:00	-Los picapiedras		Chavo del ocho	El tesoro del saber			
16:15	-Fuerza G.	GI JOE			Jupugapandopo		
16:30	-El super ratón	He Man	Mundo de colores	Mundo de los niños		Virgul	
16:45						Lassie	
17:00				Super Cine			
17:15		Chespirito		(Dingaka)	La pequeña...	Denver, el último..	
17:30		Tribuna del pueblo			...casa de la pradera	..dinosaurio	
17:45		Petete				Lalabel	
18:00	Hora Walt Disney	Piñas y bromas	Chapulín colorado		Daniel Boone	Virgul	Mañana será tarde
18:30		Tribuna del pueblo	Chispas de chocol.			Chiquilladas	
18:50	El club de Batman	Pro deportivo				Blanco y negro	
19:00		"Soledad"	Punto cero vespert.		Tres son compañía	"Los ricos también	Muppets Show
19:20	Perspectiva Inter.	Tribuna del pueblo	Chavo del Ocho			lloran" Nov.	
19:30	Deportivo 2 Noct.	Perfiles RTP	"Carrusel"	Serie ciencia	Acertijos y millon.	"Mi 2da. madre"	Teleprensa "15"
20:00	Perspectiva dos	Noticiero Central			Mundinotas	Lobo del aire	
20:10		Tribuna del Pueblo	Profesión peligro		El Nal. Central		Música actual
20:40		"La intrusa"		Telenoche			
21:00	"Vale todo"				"Simplemente..	Tele once	Deporte en acción
21:20			Rumbo a Italia 90		María" Nov.		
21:35			Marque el "6"	"Roberta"			
21:45	Al final del..	"El Idolo"				Noticiero Univisión	
22:00	..sendero	Cosas de casados	"Amándote"		Ojos de gato	Deporte total	Carnaval 1990 - 2
22:25	(M. serie Cap. 1)	Que nos pasa..?		Jenecherú		Corín Tellado	
22:35		Serie Mujer					
22:45	"Encadenados"	Dr. Cándido Pérez					
22:55	Tropicana Show	El telepolicial	Punto cero central	H. Cámara informa			Los Intocables
23:30		Resumen noticiero	Triunfo deportivo	Super cine	"Rubí"		
23:50		Pro deportivo		(Nacidos para..	Mundinotas		
24:00		Cierre de emisión		.. matar)	El Nal. de..		Teleprensa 15
24:30	Cierre de Emisión		Cierre de emisión	La única puerta	.. medianoche		Deporte en acción
							Mundo al Instante

canal 13

MIERCOLES 28 DE FEBRERO
- **17:00** Heidi
- **17:30** Tiempo de compartir y de ser
- **18:35** Montañas: Ferrocarriles sobre Los Alpes
- **19:05** Desfile de estrellas de James Last
- **20:00** Pintando risas (Chile)
- **20:30** 13 cultural: "CARNAVAL DE VIENA" (Robert Schumann)
- **20:55** Cine: "SOL DE MEDIANOCHE" (Dir.: Taylor Hackford, con Mijail Barishnikov, 1979, EE.UU.)

PRESENCIA
historietas
a todo color para el mundo infantil.
TODOS LOS DOMINGOS

TV GUIA SABADO 3 DE MARZO

SABADO 3 DE MARZO	canal 2	canal 4	canal 6	canal 7	canal 9	canal 11	canal 15
7:20							
7:30	Carta de Ajuste						
8:00	Revista Agenda					Lassie	Dibujos animados
8:30						Bonanza	
9:00	La Hora M-TV						Muppets Show
9:30	Clínica de la selva					Mi Bella Genio	Mundo Animal
9:50	negra						
10:00						Blanco y Negro	
10:15							
10:30	Lazos familiares					Adorable sirvienta	Lucha libre
11:05	Tu música				Mundinotas	Cheers	
11:35	Barnaby Jones	Carta de ajuste			Los pioneros	La ley de Harry	
11:50		Presentación RTP			Repris Cap. 4	Mc Graw	
12:00		Musical	Dibujos animados		Mas álla de los..		Grandes de la Hist.
12:15		He Man			.. hechos	T. J. Hoocker	
12:30	La Isla Gilligan's	Ud. lo ha pedido	Prisma juvenil		Los Beberli ricos		
12:50	Arpón verde	Musical/ Peterle					
13:00		"Soledad"		"Roberta"		"Señora" Repris..	Pre-Carnaval 1990
13:15					Daniel Boone	..semanal	"
13:30	Corazón a corazón		Revista informal				
14:00			"Carrusel"		Garfield		Caballero de la
14:15	Fútbol alemán	Musical/ Peterle			Mundinotas		suerte
14:35		Sábados populares			Acento Latino		
15:00	Retrato de la						
15:10	Unión Soviética						Petrocelli
15:30	M. serie repris						
15:55	Cap. 1						
16:00	Onda verde		Cine aventuras				
16:20	de Jacky			Tiempo de cambio	Sábado gigante		Dibujos animados
16:40	-Pumuckl			Exp. Familiares			
17:00	-Lady Oscar					Alta temperatura	
17:30	-Alfred y Conido		Cine mundo	Cita con..		Interview	Lucha libre
18:00	Galaxypoint		Batiendo marcas	Musicalísimo		Américas Top Ten	
18:15							
18:30							
18:45						Mr. Merlin	Muppets Show
19:00				Fantástico Intern.			
19:10			Investigadores de..			Anabel	
19:30			..Beverly Hill		Enfoques		
19:50	El Inspector Derrick	Tribuna del pueblo	Cuna de oro	Cúspide musical			Nation. Geographic
20:00		Musical				Virgul	
20:15	Festival de..	Tribuna del pueblo	Los años dorados	Estampas de México		Festival del humor	Video ritmo
20:50	.. San Remo	Piñas y bromas	Mini series	Fútbol			Recital de
21:00		Tribuna del pueblo					(Julio Iglesias)
21:10		"La Intrusa"		Sara			La gran revista
21:30						Virgul	
21:45			Los comediantes		Elección..	Butaca 11	
22:00		Chispa y salsa		Super cine	Miss Venezuela	[Quince años..	
22:30		estreno	Teatro de misterio	[Dr. Zhivago]	1990	después]	El poeta como
23:00		Serie Manía			Mundinotas		compositor
23:45	Super agente - 86		Hotel 1		Cine de estrellas	¡Mala Noche No!	
0:00		Cine de la noche			Hospital San Eligio	MARIA DEL SOL	Fútbol
1:30	Cierre emisión		Porcel	Cierre de emisión			Internacional
			Cierre de emisión				Cine especial 15

canal 13

SABADO 3 DE MARZO
- **12:15** Reporte medicinal
- **12:30** Música boliviana: DONATO ESPINOZA
- **12:50** Arquitecto de jardines
- **13:00** Onda deportiva
- **13:30** Sam Cade
- **14:30** Music Circus
- **15:00** Cine en sábado: "BREVE ENCUENTRO" (Dir.: Alan Bridges, con Sophia Loren y Richard Burton, 1970, Inglaterra).
- **17:15** Odisea Burbujas
- **18:00** El show de los sábados
- **22:00** El mundo en guerra: Amanecer

PRESENCIA
deportiva
todo el deporte nacional e internacional. De LUNES A DOMINGO

PRESENCIA
Notas inéditas del acontecer cultural del país y del extranjero.
Todos los DOMINGOS

canal 13

LUNES 26 DE FEBRERO

17:00	Club Mickey y Amigos
18:45	Noticiero y noticias
19:15	El Parral
19:45	Conozcalo, conozcal
20:15	Telenovela: LAS DOCE PRUEBAS DE ASTÉ.
21:15	Documental: "CHACALTAYA"
21:45	Show Internacional desde La Habana
22:30	Cine: "Mi tío de campeón"

literaria

TV GUIA LUNES 26 DE FEBRERO

canal 2 | canal 4 | canal 6 | canal 7 | canal 9 | canal 11 | canal 15

PRESENCIA
de la juventud para la juventud.
Los días JUEVES.

canal 13

JUEVES 1º DE MARZO

17:00	Cine de oro
17:30	Tiempo de comprar y de ser
18:30	El mundo de la mujer
19:30	Documentales: La máquina increíble
20:00	Cumbres hacia el arte
20:30	Video deportivo
21:00	Tiempo de la Tele con Chayan
21:30	Video Musical
22:00	Video Internacional de la semana
22:30	Video Internacional de la semana
23:00	Video Internacional de la semana
23:30	Video Internacional de la semana
24:00	Video Internacional de la semana
00:30	Video Internacional de la semana
01:00	Video Internacional de la semana
01:30	Video Internacional de la semana
02:00	Video Internacional de la semana
02:30	Video Internacional de la semana
03:00	Video Internacional de la semana
03:30	Video Internacional de la semana
04:00	Video Internacional de la semana
04:30	Video Internacional de la semana
05:00	Video Internacional de la semana
05:30	Video Internacional de la semana
06:00	Video Internacional de la semana
06:30	Video Internacional de la semana
07:00	Video Internacional de la semana
07:30	Video Internacional de la semana
08:00	Video Internacional de la semana
08:30	Video Internacional de la semana
09:00	Video Internacional de la semana
09:30	Video Internacional de la semana
10:00	Video Internacional de la semana
10:30	Video Internacional de la semana
11:00	Video Internacional de la semana
11:30	Video Internacional de la semana
12:00	Video Internacional de la semana
12:30	Video Internacional de la semana
13:00	Video Internacional de la semana
13:30	Video Internacional de la semana
14:00	Video Internacional de la semana
14:30	Video Internacional de la semana
15:00	Video Internacional de la semana
15:30	Video Internacional de la semana
16:00	Video Internacional de la semana
16:30	Video Internacional de la semana
17:00	Video Internacional de la semana
17:30	Video Internacional de la semana
18:00	Video Internacional de la semana
18:30	Video Internacional de la semana
19:00	Video Internacional de la semana
19:30	Video Internacional de la semana
20:00	Video Internacional de la semana
20:30	Video Internacional de la semana
21:00	Video Internacional de la semana
21:30	Video Internacional de la semana
22:00	Video Internacional de la semana
22:30	Video Internacional de la semana
23:00	Video Internacional de la semana
23:30	Video Internacional de la semana
24:00	Video Internacional de la semana
24:30	Video Internacional de la semana
1:00	Video Internacional de la semana
1:30	Video Internacional de la semana
2:00	Video Internacional de la semana
2:30	Video Internacional de la semana
3:00	Video Internacional de la semana
3:30	Video Internacional de la semana
4:00	Video Internacional de la semana
4:30	Video Internacional de la semana
5:00	Video Internacional de la semana
5:30	Video Internacional de la semana
6:00	Video Internacional de la semana
6:30	Video Internacional de la semana
7:00	Video Internacional de la semana
7:30	Video Internacional de la semana
8:00	Video Internacional de la semana
8:30	Video Internacional de la semana
9:00	Video Internacional de la semana
9

El pepino

Por Julio Ríos Calderón

No es en la verdadera acepción, un bufón que hace gracioso con traje, ademanes y gestos ridículos en las ferias o circos.

No es, tampoco, una planta de la familia de las curcubitáceas, de fruto cilíndrico y comestible o pepino del diablo (planta solanácea ecuatoriana de fruto bastante parecido al pepino europeo), ni el melón que no está suficientemente maduro.

Asimismo, no es aquella máscara de traje enteramente blanco, ni el personaje de las pantomimas francesas, vestidas también de blanco, con el rostro lleno de harina.

En definitiva, no es un payaso, un pierrot o una fruta.

- ¿Entonces qué o quién es el Pepino?...

La respuesta entraña todo un contexto histórico y de características sugestivas, que evidentemente deja entrever cierta influencia indirecta del payaso y el pierrot, aunque está comprobado que su origen es anónimo.

Empero más allá de las referencias, polémicas, discusiones y definiciones subjetivas, encontramos a un protagonista estrictamente paceño del carnaval boliviano.

Su cuna, en consecuencia, fue la ciudad de La Paz. Ahí nació. Y luego del embarazo histórico, el parto fue realizado por una costurera quien hizo que se concibiera una careta graciosa de expresión amena, tierna y a la vez alegre. Muy simple.

Así nació el pepino.

Más adelante, el rostro alargado hecho por esta heroína que cosia por oficio, y basándose en hechos históricos relativos a "las máscaras", permitió al pepino tener facciones casi geométricas. Por ello su nariz respingada se asemeja a un rombo, sus ojos a dos triángulos y su boca de labios amplios, a dos sonrisas sarcásticas unidas.

Así es la careta del pepino cuyo rostro asoma una mirada de aire burlón y expresión grosera dispuesta a participar del "alboroto" inofensivo del carnaval.

- ¿Y su cuerpo?...

- Más sencillo aún, pues aquella costurera posibilitó que una sola pieza diera a luz al conjunto del pepino en forma de un chorizo y pintado de dos, cuatro, seis o más colores.

Y llega la fiesta del carnaval. Centenares de pepinos invaden las céntricas calles de la ciudad de La Paz y dan rienda suelta a su alegría y su insolencia frente a cualquier persona, a quien golpean con dos cartones unidos y pintados a todo color. En el arma del pepino, a quien la tradición bautizó en primera instancia con el nombre de "chorizo" y tiempo después con el denominativo burlesco de "matasuegra".

Un número incalculable de expectadores contemplan sonrientes las picardías que cometen los pepinos mediante bromas y ademanes propios del carnaval.

Por otra parte, grupos de niños gritan en coro al conjunto de pepinos que desfilan en la entrada del carnaval con frases como: "Pepino, chorizo... pepino, chorizo, sin calzón...".

- ¿Quién se esconde detrás del disfraz del pepino?...

- ¿Quién está detrás de esa policromía? ¿Quién golpea al transeúnte, expectador o público con esa "matasuegra" bicolor?...

Detrás de la máscara del pepino se esconde un instante el ser humano que quiere despejar su mente. Olvidar por momentos, quizá horas, las duras jornadas de trabajo, los problemas económicos, la miseria en que se debate el país.

Y corre por las arterias de la ciudad molestando a uno y otro, recibiendo el golpe del globo de agua, o el balde cuyo líquido incoloro es arrojado al pepino hasta dejarlo totalmente mojado.

Y los niños alegres, divertidos, por los ademanes, picardías del pepino acompañan el juego del carnaval con la frase: "Pepino, chorizo, pepino, chorizo, sin calzón...".

Concluye el carnaval. La ciudad de La Paz se pierde en un tránsito poco regular y su panorama despide un aire de tristeza. Poco a poco, todo retorna a la normalidad.

El disfraz del pepino termina archivado en el viejo baúl, en el depósito o finalmente en un bote de basura entremezclado con mixtura y serpentina. Y a lo lejos del centro de la ciudad -en la calle- se divisa un rostro con facciones geométricas, una agresiva nariz respingada, dos ojos triangulares y una boca de labios gruesos, similares a dos sonrisas sarcásticas. Es la careta del héroe del carnaval paceño.

Embotellamiento motiva caos en carnaval de Rio

RIO DE JANEIRO, 24 de febrero (DPA).- La frenética búsqueda de alcohol combustible por parte de los propietarios de los autos creó hoy gigantescos embotellamientos en las calles de Río de Janeiro en la víspera del carnaval, cuando se estima que unos 100.000 cariocas se preparan para dejar la ciudad para huir de la fiesta y de la invasión de turistas brasileños y extranjeros.

La escasez de alcohol -combustible que abastece cerca del 40 por ciento de la flota brasileña de 12 millones de vehículos- obligó a los cariocas a extensas peregrinaciones por la ciudad. Los puestos de abastecimiento que aún tenían alcohol eran fácilmente reconocibles por las largas colas de autos que ocupaban las pistas de tránsito, provocando gigantescos embotellamientos.

Al clima de caos contribuyó la carrera popular a los bancos, en búsqueda de dinero para aguantar los cuatro días y medio de feriado, las agencias bancarias recién reabrirán sus puertas al público en la tarde del miércoles próximo. En muchas agencias, la disponibilidad de moneda no fue suficiente para atender a la demanda, lo que obligó a los clientes a una espera que, en muchos casos, se prolongó por varias horas.

El jazz unifica a los pueblos

LA HABANA, FEB (PL).- El jazz unificó a los pueblos, dijo aquí el destacado saxofonista y compositor estadounidense Earl Lavón "chico" Freeman, para quién la música es como un puente desde el cual mirar un río de diferentes afluentes culturales.

Figura relevante del XI festival internacional de jazz, Plaza '90, que se celebró en esta ciudad, Chico Freeman, aseguró que los ritmos latinos enriquecieron al jazz y a él, particularmente.

Grabé 18 discos y en la mayoría de ellos se percibe el espíritu afro-latino, acotó.

Admirador del pianista cubano Chucho Valdés y el cantante brasileño Milton Nascimento, Freeman manifestó tener predilección especial por la música del Tercer Mundo.

La fusión, indicó a Prensa Latina, nunca se detiene. Uno puede tocar con creadores indios o japoneses y enriquecer su identidad, como me ha sucedido, por ejemplo, con Ravi Shankar.

El curriculum de Freeman es frondoso. Entre las bandas que lo tuvieron como instrumentista figuran las de Mcoy Timer, Elvin Jones, Don Pullen, Jackie Wilson y Memphis Slim.

Ahora cuenta con su propio grupo y un futuro promisorio. La crítica especializada asegura que no tiene nada que envidiarle a otros laureados saxofonistas como Jack Dejohnete o Brandford Marsalis.

puerta Abierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia, domingo 25 de febrero de 1990

- Concluyó el ciclo musical "Flaviadas"
- Primer encuentro de caricaturistas y dibujantes iberoamericanos
- Curación de momias enfermas en el Museo de América
- La oficina cultural de la UNESCO cumple 40 años
- Mel Lewis último exponente de una tradición de baterías
- Embotellamiento provoca caos en el carnaval de Río
- El ex-beatle Paul Mc. Cartney recibió premio Grammy por toda una vida dedicada a la música.

CONCIERTOS.- La Orquesta Sinfónica Nacional, bajo la dirección de Ramiro Soriano Arze, ofreció dos conciertos en el Club de La Paz, dando inicio a sus labores del presente año. En el programa incluyeron Sinfonía N° 88 de Haydn, Elegía para cuerdas, de Starer, Pavana para orquesta Op 50, de Fauré y Obertura San Lorenzo, de Washburn.

hoy cine

MONJE CAMPERO
Tel. 323333

Matinée Hrs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **EL CEMENTERIO MALDITO** (May. 18 años), además El Noticiero Alemán El Mundo al Instante

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hrs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **SOLO ANTE LA LEY**

BOLIVAR
Tel. 325051

Matinée Hrs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **EL LIMITE DEL PLACER** (Estrictamente prohibida para menores de 21 años) Además el noticiero Espejo de Alemania

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hrs. 16:00 y Tanda Hrs. 19:30 **"Z" DE COSTA GAVRAS** y Mundo al Instante

MEXICO
Tel. 351205

Matinée doble Hrs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45 **NI DE AQUI NI DE ALLA** con la India María segunda parte **EL COYOTE EMPLUMADO** con la India María

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **SUPER DRAGON** y Espejo de Alemania

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 18:45 **EN LA PISTA DE LOS ASESINOS** y Noche Hs. 21:15 a pedido del público **RELACIONES PELIGROSAS** (14 años)

PARIS
Tel. 329704

Matinée Hs. 15:30 **EXTERMINADOR DE MERCENARIOS** Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 21:00 Los cuentos que nuestras abuelas no nos contaban **BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANOS** (May. 21 años)

MONUMENTAL ROBY
Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30 **LOS COMANDOS DE LA LIBERTAD** y El Mundo al Instante.

LA PAZ
Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **AMANTE A DOMICILIO**

PRINCESA
Tel. 324271

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **LA NOCHE DE VENUS** (May 21 años) y Noticioso Espejo de Alemania.

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 14:45 programa doble **CONTACTO SANGRIENTO** y **HIT MAN EL ULTIMO COMANDO** Tanda Hs. 18:30 continuado **CONTACTO SANGRIENTO** - **HIT MAN EL ULTIMO COMANDO** y **DIRTHY DANCING**

CENTER
Tel. 324271

Matinal Hs. 10:30 **KING KONG II** Matinée Hs. 14:45 y Tanda: Hs. 18:30 Programa doble: **EL ULTIMO TIBURON** y **KING KONG II**

MIRAFLORES
Tel. 353842

Matinée Hs. 15:30 **EL INCREIBLE HULK** y Tanda Hs. 19:00 **CON EL DIABLO EN EL CUERPO** (May. 21 años). Además Espejo de Alemania

IMPERIO
Tel. 340451

Matinal Hs. 10:30 **ROBOCOP** Matinée Hs. 14.45 - Tanda Hs. 18:30 Programa doble **ROBOCOP** y **DEPREDADOR**

BUSCH
Tel. 310221

Matinée y Tanda doble **AMOR AL RITMO A GOGO** y **MANOS DE ACERO**

ROXY

Matinée doble: **ARMADOS Y PELIGROSOS** y **CAZAFANTASMAS II** Tanda doble **CAZAFANTASMAS II** y **TE ACUERDAS DE ANOCHE**

CINE PLAZA

Matineé doble **ME SOBRA UNA MUJER** y **RESCATE** Tanda doble: **EL RESCATE** y **NARANJA MECANICA**

VARIEDADES

Tanda doble **EL DESPERTAR DEL SEXO** y **TORMENTO ENTRE DOS AMANTES** (May. 21 años) Noche **EL DESPERTAR DEL SEXO** (May. 21 años)

teletón

El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

UNIVERSIDAD MAYOR
DE SAN ANDRES

FACULTAD DE INGENIERIA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

Se convoca a profesionales Ingenieros civiles (sanitarios) a concurso de méritos y examen de competencia, para la provisión de un cargo de:

DOCENTE-INVESTIGADOR A TIEMPO COMPLETO
PARA EL INSTITUTO DE INGENIERIA SANITARIA

De acuerdo al Art. 65 del Reglamento de la Docencia, los interesados deberán presentar su solicitud escrita, dirigida al Sr. Decano de Ingeniería, hasta el día viernes 9 de marzo de 1990, en la Secretaría de la Facultad de Ingeniería (Decanato).

Las condiciones que deberán reunir los postulantes son:

- Ingeniero Civil [Sanitario]
- Edad máxima: 35 años
- Egresado en la especialidad de Ingeniería Sanitaria o haber realizado trabajos o proyectos en esta área.
- Aptitudes para: Investigación, trabajos de campo y de laboratorio.

Para ello deberán acompañar a la solicitud, la siguiente documentación:

- Curriculum Vitae
- Fotocopias de Títulos académicos legalizados
- Certificados o documentos que acrediten sus actividades anteriores
- Antecedentes en docencia universitaria
- Plan de trabajo

Mayores informaciones en la secretaría del Instituto de Ingeniería Sanitaria Monoblok Central - Av. Villazón 1955, Pabellón 103.

La Paz, febrero 15, 1990

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS
Carrera de Administración de Empresas

CONVOCATORIA Nº 001/90

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA PARA DOCENTES. SISTEMA ANUAL GESTION 1990.

La Carrera de Administración de Empresas, por Resolución del Honorable Consejo de Carrera, convoca a concurso de méritos y exámenes de competencia a los señores profesionales interesados en dictar las siguientes asignaturas del Sistema Anual:

ASIGNATURAS	DETALLES
Economía Política	32 horas, un paralelo (un docente)
Matemáticas Generales I	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Informática I	32 horas, tres paralelos (tres docentes)
Técnicas de Investigación	32 horas, un paralelo (un docente)
Sociología	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Psicología Social	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Costos	32 horas, un paralelo (un docente)
Microeconomía	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Matemáticas Generales II	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Informática II	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Psicología Organizacional	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Derecho Administrativo	32 horas, dos paralelos (dos docentes)
Administración de Personal	32 horas, un paralelo (un docente)
Mercadotecnia	32 horas, un paralelo (un docente)
Administración Pública	32 horas, un paralelo (un docente)
Administración para el Desarrollo	32 horas, un paralelo (un docente)
Integración	32 horas, dos paralelos (dos docentes)

Los requisitos indispensables están señalados en el Reglamento General de la Docencia.

La documentación deberá ser presentada impostergablemente del 19 al 23 de marzo de 1990, hasta horas 19:00 en las oficinas de la Secretaría de la Carrera, ubicadas en el segundo piso del Edif. Central, Av. Villazón.

Los exámenes se efectuarán del 26 al 30 de marzo de 1990, de acuerdo a programación especial en horarios ha establecer posteriormente, en base a contenidos mínimos del III Seminario.

Febrero 22 de 1990

Lic. Javier Terceros Cortez
DIRECTOR DE LA CARRERA DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS

Lic. Carlos Clavijo Vargas
VICE - DECANO
Fac. de Cs. Económicas y Financieras

Sello: Universidad Mayor de San Andrés, Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, Carrera de Administración de Empresas, La Paz - Bolivia.
Sello: Universidad Mayor de San Andres, Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, Vicedecanato, La Paz - Bolivia.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

CONVOCATORIA AMPLIADA A CONCURSO DE MERITOS

La Carrera de Antropología-Arqueología de la Facultad de Ciencias Sociales, Convoca a Concurso de Méritos, para la provisión de asignaturas que quedaron acéfalas de la primera convocatoria, para el Semestre Primero de 1990:

CARRERA DE ANTROPOLOGIA

MATERIAS	CARGA HORARIA
ETNOLOGIA AMERICANA	32 horas/mes
TEORIA E HISTORIA DE LA ANTROPOLOGIA II	32 horas/mes
ANTROPOLOGIA URBANA	32 horas/mes

CARRETA DE ARQUEOLOGIA

MATERIAS	CARGA HORARIA
ANTROPOLOGIA BIOLOGICA II	32 horas/mes
ARQUEOLOGIA I	32 horas/mes
PREHISTORIA GENERAL III	32 horas/mes
ARQUEOLOGIA II	32 horas/mes
ARQUEOLOGIA IV	32 horas/mes

Los postulantes deberán presentar una solicitud escrita dirigida al Jefe de Carrera, adjuntando su expediente donde indiquen: nombre completo, teléfono, dirección, Facultad, Carrera, asignatura(s) a la(s) que postula.

El expediente debe contener:
- Curriculum Vitae (debidamente documentado)
- Programa (s) de la(s) materia(s) a que postula
- con bibliografía de consulta.

La presentación de estos documentos se recibirá en Secretaría de la Carrera (tercer piso del monoblock Central) hasta el 2 de marzo horas 18:00.

La Paz, febrero 20, 1990

(Fdo.)
Lic. Enrique Soruco Saenz
DIRECTOR a.i.

(Fdo.)
Lic. Ma. del Carmen Sánchez García
DECANO a.i.
Facultad de Ciencias Sociales

***ELIDA LOZANO** y el periodista Miguel Velarde Tapia, en el cóctel ofrecido por la embajada de la República Argentina con motivo de inaugurar una muestra pictórica y despedir a la agregada cultural de ese país.*

***DURANTE** el cóctel ofrecido por la embajada argentina, aparecen en la fotografía: Mario Castro, Cristina Quiroga, Raúl Lara, Mabel Rivera de Castro y H.C.F. Mansilla. En la foto de abajo, Alfredo La Placa en compañía de sus hijos.*

***DIPLOMATICOS** que asistieron al cóctel de despedida a Elida Lozano, por su alejamiento de Bolivia y sus nuevas funciones en Uruguay.*

CENTRO DE ESTUDIOS
BRASILEÑOS - CEB
(EMBAJADA DEL BRASIL)

NUEVO CURSO DE:

PORTUGUES

Inicio: Lunes 5 de marzo
Horario de atención: 9 a 12 y de 14 a 20 horas.
Las inscripciones ya se encuentran abiertas.
Mayores informaciones: Av. 20 de Octubre, 2038.
Edificio FONCOMIN - 2º piso Tel.: 322110

***DIA DEL EJERCITO SOVIETICO.-** En la embajada de la URSS se llevó a cabo un cóctel con motivo de celebrar el Día del Ejército Soviético. En la composición fotográfica, el embajador de URSS jefes militares soviéticos y bolivianos.*

***PATRICIA MARIACA** junto a su padre, la noche de la inauguración de la muestra pictórica de la joven artista paceña.*

***TELETON.-** En el La Paz Hotel fue presentado el afiche y la canción ganadora en el concurso destinado a promover la campaña para rehabilitar e integrar a personas minusválidas. En la foto Gary Prado, promotor de ese movimiento.*

***COCTEL**, el director del IBC, Mario Bedoya ofreció un cóctel par agasajar al director del Instituto de Cooperación Iberoamericana Julián Egea.*

***ALEXANDRE AFFONSO** Da Motta Barboza en compañía de su esposa en el cóctel de la embajada argentina.*

DOS LIBROS IMPORTANTES PARA "LA GRAN DISCUSION NACIONAL"

VISITENOS HOY MISMO :

EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO
Mercado 1315 - Teléfono 320742 - 358164 Casilla 4241 Acompaño de EL ALTO
DE VENTA EN TODAS LAS MEJORES LIBRERIAS DEL PAIS

UNIVERSIDAD UNION
EVANGELICA BOLIVIANA

PERIODO DE INSCRIPCIONES
Hasta el 2 de marzo

CARRERAS QUE OFRECE:
- Ciencias de Educación
- Inglés
- Teología
- Educación Cristiana
- Administración de Empresas
- Agricultura de Los Andes Altos
- Música

Curso de Post-grado en la carrera de:

Teología y Educación Cristiana

Mayores Informaciones
Teléfono 794442 ó al 797029
Casilla 12599
Achumani

La Paz, febrero de 1990

Violencia: no dejemos que se convierta en costumbre

"VIOLENCIA f. Fuerza intensa, impetuosa: La violencia del viento, de las pasiones. (Simón V. Fogosidad). /Abuso de la fuerza/ Coacción ejercida sobre una persona para obtener su aquiescencia en un acto jurídico: la violencia es una de las causas de nulidad de un contrato./ Fuerza que se emplea contra el derecho o la ley: usar la violencia./ Fig. Violación de una mujer. Simón V. Violacón".

Esta la definición que da el diccionario de "violencia". Parece pobre cuando se piensa en las miles de formas que existen de ponerla en práctica, en los cientos de personas que somos víctimas de ella, en las vidas y las suertes que son algo así como inspiradas por esta reacción.

Los resultados de un trabajo hecho por Virginia Ayllón y Fernando Machicado, cuyo título es "Gritos sin eco", muestra que "19 mujeres son agredidas al mes, o sea casi una diariamente"; basan este resultado en la información aparecida en cuatro diarios (PRESENCIA, Ultima Hora, Chuquiago Marka y Los Tiempos), sobre violencia física contra la mujer. "Multipliquemos este número por cinco y tendremos 3 mujeres agredidas diariamente y 57 mensuales", dicen los autores, una cifra no sólo alamante, sino también indignante.

Sin embargo este número aumentaría si se tomaran en cuenta otros tipos de "violencia". Porque hechos como la utilización de la mujer como carnada publicitaria es también un acto violento, no sólo para ella, lo es para los niños que tienen que recibir gratuitamente imágenes distorsionadas de una realidad que existe en la pantalla a colores y no en la vida diaria que suele ser "en blanco y negro"; lo es también que nadie ponga freno a la programación en muchos casos absurda de nuestros canales, en los que, a través de telenovelas, dibujos animados y series -no hay excepciones- se deja ver como normal el dar de golpes, conquistar por la fuerza, ser razonables sólo cuando se es "bueno", abusar de la mujer y su imagen -también fabricada- de débil.

Y alejándonos del ya conocido tema de la violencia televisiva, también es violento el modo cómo se lanzan globos carnavaleros a las jovencitas que andan por las calles, la manera cómo se las trata en el campo, quitándoles el derecho a la educación y hasta la alimentación por el sólo hecho de ser mujeres o que hasta en el hogar se fomente el ya "normal" machismo, poniendo colores para hombres y mujeres juguetes para niños y niñas y limitando el espacio que unos y otros tienen para desarrollarse inteligentemente, jugando o tomando la cosa en serio.

Después de tantas formas explícitas de violencia que suele ser también silenciosa "sobre todo cuando se relaciona con el hambre, cuando es mayoritaria y los seres que la enfrentan no tienen nombre, sino número para acumular en las estadísticas de los voluminosos estudios de expertos en la materia" (Lupe Cajías. "La violencia silenciosa"), da miedo hasta de usar lentes, porque cuanto más vemos, más violencia descubrimos, pero también le nace a uno la valentía de seguir viviendo por si siga en pie la esperanza de que todavía estemos a tiempo de hacer algo, tal vez denunciar que pegaron a nuestra vecina y que ésta salió en un canal de televisión como parte del sensacionalismo o que directamente no se dijo nada cuando fue encarcelada nuestra empleada doméstica y abusada por los mismos policías.

Martha Otazú.

Goethe-Institut

CURSOS DE ALEMAN

¡ULTIMO DIA DE INSCRIPCIONES!

MIERCOLES 28 de febrero

NIÑOS, JOVENES Y ADULTOS

A TODO NIVEL Y HORARIO

Instituto Goethe, Av. 6 de Agosto 2118

La piel, espejo del organismo

Un veinte por ciento de los lactantes y niños pequeños padecen neurodermitis, especialmente con fuertes picores que son un verdadero tormento, sobre todo por la noche. En caso de ataques agudos de picor, la clínica Pediátra Satteldüne en Amrum desvía la atención ocasionalmente con pequeños rascadores de gamuza, con los que los niños pueden desahogarse antes de ir a la cama. Neurodermitis es una dolencia crónica que se presenta como eczema y cuyas causas siguen siendo bastante nebulosas. Son múltiples los factores desencadenadores de esta enfermedad, de predisposición hereditaria. Padres y médicos han de cooperar para descubrir sus causas como si fuesen detectives. En cualquier caso es importnte comprender que el neurodermítico es un "individuo cutáneo" para el que factores tales como inquietud, alegría, tristeza, o bebidas, tejidos y sustancias para el aseo "repercuten" en la piel. la falsa programación del apetito representa un papel destacado, especialmente en el caso de los alimentos como generadores de enfermedades. Entre los niños se producen alergias contra la leche, el kiwi, el apio y el aguacate. Hasta ahora se menospreció el efecto de las alergias al moho, que no sólo puede ser el origen de catarros, afonías y ataques de asma, sino también de neurodermitis. El moho es distribuido por las habitaciones por las instalaciones de aire acondicionado. Pero, sus efectos no son sólo nocivos, también son aprovechados en la producción de yogures, queso, vino, pan y cerveza. La cortisona, considerada hasta ahora una especie de "ungüento amarillo", es aplicada cada vez más precavidamente por los médicos críticos. Finalmente, el objetivo principal es descubrir las sustancias que provocan y mantienen floreciente la neurodermitis.

El profesor Siegfried Borelli, famoso dermatólogo muniqués, ha obtenido excelentes resultados con una terapia de la neurodermitis en alta montaña. La clínica de Dermatología y alergia en Davos (Suiza) pudo suprimir la cortisona en un 94 por ciento de los niños allí tratados. Entre otros, la experiencia y la asimilación de la dolencia con otros niños que padecen la misma enfermedad tiene efectos positivos para el desarrollo de la personalidad. En ello representa también un papel importante el tratamiento terapéutico de unas relaciones madre - hijo plenas de tensión.

(Allgemeine Zeitung, Mainz, 20.1. 1990)

Bordados a máquina en el tambo Quirquincho

El 20 de febrero pasado, se inauguró con mucho éxito una muestra de exposición sobre mantelería folclórica realizada por las alumnas del Liceo Técnico "Nuestra Señora de La Paz", a cargo de la profesora Concepción Fernández de Renterías, con propósito de mostrar y dar a conocer un nuevo campo de la diversidad de nuestra atractiva artesanía.

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

UNIDAD DE COCHABAMBA

ADMISIONES 1990

La Universidad Católica Boliviana recibirá inscripciones para la admisión a la Carrera de **Ciencias de la Comunicación Social**, nivel Licenciatura, a todas las personas que cumplan con los requisitos señalados por la Universidad.

PERIODO DE INSCRIPCIONES:

Lunes 19 de febrero a miércoles 7 de marzo de 1990

HORARIO:

Mañanas: 8:30 a 12:00
Tardes: 14:30 a 18:30

La Universidad ha establecido un número limitado de plazas.

FECHA DE INICIACION DE CLASES

Lunes 12 de marzo de 1990

DOCUMENTOS NECESARIOS PARA LA INSCRIPCION:

- Fotocopia legalizada del Título de Bachiller o de la libreta de Cuarto Medio.
- Certificado de Nacimiento original.
- Fotocopia legalizada del Carnet de Identidad de ambos lados.
- 4 Fotografías tamaño carnet.

Los documentos mencionados deben presentarse en un folder.

Los postulantes y personas interesadas que requieran mayor información pueden dirigirse a la Normal Católica. Tupuraya (Cochabamba) Teléfono 43165.

La Paz, febrero de 1990

Lic. Elizabeth Alvarez R.
Secretaria Académica U.C.B.

Sello: UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA - SECRETARIA ACADEMICA - LA PAZ

El EX-BEATLE Paul MacCartney habla sobre el Premio que acaba de recibir en la 32 edición del presentación de los galardones "Grammy". El premio le fue concedido por el trabajo realizado a lo largo de toda una vida de música.

Mel Lewis último exponente de una tradición de baterías

(PL).- Para los admiradores del compás preciso, la desbordante imaginación y las incensantes búsquedas en el Jazz, habrá, desde ahora, una notable ausencia: Mel Lewis abandonó para siempre sus inquietudes baquetas en el escenario de la vida.

Quienes conocieron de su actuación hace pocas semanas en Nueva Orleans no imaginaron que su deterorada salud estaba al borde del colapso final.

La noticia resulta de las increibles: ya no existe -como lo definiera el crítico Joachim Berendt- el único que mantenía viva la tradición de los tambores de gran orquesta nacida con Chick Webb, Dave Tough y don Lamond.

El silencio será más profundo en el club "Village Vanguard" de Nueva York, donde por un cuarto de siglo tocó los lunes, al frente de la orquesta que codirigía con el trompetista Thad Jones, hasta 1979, y que luego lideriró hasta su muerte.

Habia comenzado su vida musical cambiando su Melvin Sokoloff original (nacido en Buffalo, el 10 de mayo de 1929), por el nombre artístico de Mel Lewis, con el cual apareció en 1948 en la orquesta de Boyd Raeburn.

A partir de entonces su batería fue creciendo junto a otros grandes conductores como Ray Anthony, Tex Beneke y Stan Kenton, con quien se adentra en un mundo del que no saldrá jamás, el del jazz.

Miembro del quinteto de Frank Rosolino y luego del trío del pianista Hampton Hawes, la influencia del jazz de la costa occidental de Estados Unidos (corriente a mediocamino entre el "Cool" y el "Hard Bop") los ubica junto a figuras como Art Pepper, Herbie Mann, Bund Shark y Woody Herman.

Su mayor influencia musicial la recibió del baterista Shelly Manne, también oriundo del estado de Nueva York pero de los iniciadores y baluarte del "West Coast" junto con el saxofonista Gerry Mulligan.

Aunque incursionó en el "Bop" y el "Swing" junto con las respectivas formaciones de Dizzy Gillespie y Benny Goodman, desde mediados de los años 60 estabilizó su ecléctica formación en la Thad Jones-Mel Lewis Big Band.

Ing. M. Sc. ORUREÑO Vajó a Europa

El Sr. Ing. ORLANDO PEREZ-RASGUIDO viajó a EUROPA, al haber sido seleccionado por el gobierno de la República de ITALIA, para seguir estudios sobre un curso en: TECHNOLOGY TRANSFER OF ENERGY SOURCES"

Sus familiares, desean para él, todos los éxitos que merece.

Oruro, febrero de 1990

Rock y merengue en Viña del Mar

SANTIAGO DE CHILE, FEB (EFE).- La espectacular belleza de la cantante brasileña Xuxa y el estruendo del rock, se sumaron al ritmo merengue del Dominicano Wilfrido Vargas y la inevitable Lambada, cuando en el XXXI festival Internacional de la Canción de Viña del Mar.

El evento marca, desde que se celebró por primera vez en 1959, el momento culminante de la temporada veraniega en dicha ciudad turística ubicada a 125 kilómetros al nordeste de Santiago.

Este año, el festival, que durará cinco días y al que asisten un promedio de 15.000 espectadores cada noche, tendrá el atractivo especial de la presencia en el escenario de Xuxa, antigua novia de Pelé, de grupos rockeros de Estados Unidos y de Europa y del artista mexicano Luis Miguel.

El músico dominicano Wilfrido Vargas ha prometido que hará bailar merengue a la quinta Vergara, lugar donde se celebra tradicionalmente el festival, y el director del grupo chileno de baile Abraxas, Hugo Urrutia, asegura que la interpretación de la Lambada que harán sus veinte bailarines causará sensación.

Como novedad en la presente edición del festival, la quinta Vergara inaugurará un nuevo sistema de iluminación por computadora.

El espectáculo se divide en dos concursos: El folclórico y el internacional, cuyo desarrollo se va alternando con la participación de figuras extranjeras y conjuntos de baile.

En la versión 1990 representantes de doce países defenderán sus temas, incluyendo por primera vez un artita de Isabel, el adolescente de 15 años Gili Metamal, y a un cantante de Europa Oriental, el húngaro Ghon Delhusa.

ACTO DE CLAUSURA.- Las alumnas de la Escuela de Danza Marcos Lara, clausuraron un temporada de clases con una presentación de danzas en el salón de actos de la Radio Nueva América en días pasados. La presentación contó con interpretaciones de cuecas, tangos, carnavalitos, declamaciones de poemas y muchas otras danzas.

INVITACION

El Comité Nacional de Biotecnología invita a los interesados en esta ciencia a participar del Seminario Taller el día 9 de marzo del año en curso en el auditorium de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia.

Inscripciones: Gratuitas
Informaciones: Telfs. 363990-379681
Fecha límite: Miércoles 7 de marzo

Personería Jurídica Nº 200033 | Decreto Supremo Nº 20441 | UNIVERSIDAD NUR | Títulos en provisión nacional otorgados por el Ministerio de Educación s. R.S. 204872 de 7 - 9 - 88

PERIODO DE INSCRIPCIONES

Se comunica a los interesados a ingresar en el período académico de 1990, que las inscripciones se recibirán del 7 al 13 de Marzo.

LICENCIATURAS:
*Administración
*Ciencias de la Comunicación Social
*Economía Agrícola
*Ingeniería de Sistemas
*Ingeniería Comercial
*Relaciones Públicas y Promoción Social

TECNICO SUPERIOR
*Relaciones Públicas
*Programación y Análisis de Sistemas

Se aceptan convalidaciones de asignaturas de Universidades Públicas y Privadas.
Se comunica además, que el día 3 de Marzo a las 8:00 a.m. se tomará examen de suficiencia (no limitativo) para los aspirantes.

MAYORES INFORMES: Av. Bánzer # 100 (edif. Vega - Gómez) Telfs.: 3-3939 / 3-1850 Tx 4389 UNIVNUR BV - Santa Cruz

GUIA Arte y Cultura

4 **PINTORES BOLIVIANOS.** Ricardo Pérez Alcalá, Alfredo Laplaca, Raúl Lara y Gustavo Lara, presentan una muestra pictórica en el salón de exposiciones de la embajada de Argentina, ubicada en la Av. 16 de Julio 1486 tercer piso.

"LIBROS ANTIGUOS DE ARQUITECTURA de los siglos XVI-XX" es el nombre de la muestra de libros que se presenta en las salas del Museo Nacional de Arte. Esta muestra está auspiciada por el IBC, la embajada de Alemania Federal y el Colegio de Arquitectos de La Paz.

HOMENAJE A CARLOS PUEBLA.- El próximo martes 6 de marzo, dentro del ciclo de homenaje al aniversario de la Revolución Cubana, Luis Rico y Jenny Cárdenas ofrecerán un recital en el paraninfo universitario a las 18:30.

"JUEGOS DE LA MONTAÑA es el nombre de la muestra pictórica que presenta Patricia Mariaca, en la Galería de Arte Emusa, ubicada en la AV. 16 de Julio 1607 bajos.

CINEMATECA BOLIVIANA.- Hasta el próximo 2 de marzo, se exhibirá el filme "El tambor de hojalata" de Volker Schlondorff. Horario acostumbrado 16.00 y 19.30 horas.

"ASI ES ORURO" es el nombre de la muestra fotográfica que presenta la Casa de la Cultura. En ella se exponen noventa fotografías de alrededor de veinte artistas de la Asociación de fotógrafos de Oruro. La muestra es auspiciada por el Centro de Acción orureña, y forma parte de los preparativos para celebrar la efemérides del Departamento.

ARTE INTERNACIONAL.- La Galería Arte Unico presenta una muestra de obras de pintores de varias partes del mundo. Local Belisario Salinas 516.

CARLOS RIMASA, expone sus obras pictóricas en el auditorio de Espacio Portales ubicado en la Av. 16 de Julio 1607. La muestra permanecerá abierta hasta el día viernes 2 de marzo.

HOTEL LA PAZ.- El próximo jueves 1 de marzo, será inaugurada la muestra pictórica de Neda Negoevick, Mauricio Bayro y Fernando Ugalde. Las obras serán expuestas en el hall del Hotel La Paz (ex-Sheraton).

"NUDOS DESNUDOS", es el nombre de la exposición que presenta el grupo "Nervio" del Centro de Estudiantes de Comunicación Social de la UMSA. Las obras están expuestas en el café-arte de la UMSA.

CERAMICA, PORCELANA Y VIDRIO.- El Instituto Boliviano de la Pequeña Industria y Artesanía INBOPIA, presenta una feria nacional de la cerámica, porcelana y vidrio, que se presenta en su local ubicado en la Av. Camacho 1498 esquina Bueno.

BAR COLONIAL.- El nuevo bar colonial del Hotel La Paz, presenta un espectáculo bailable de la pareja "Luis Zapiola y Sandra Rivas", de martes a sábado a partir de las 19.00 horas.

***HOMENAJE A PABLITO PICASSO** en la creación artística de Rubén Loza. Una exposición de pintura y dibujo que puede ser visitada en dependencias de la UMSA, el 9 de marzo.*

Curación de momias enfermas en museos

MADRID FEB (EFE).- Las momias del madrileño museo de América están enfermas y dado su estado de deterioro van a ser trasladados a la Universidad de Medicina de Granada (sur español) para su estudio y tratamiento, informaron a EFE fuentes del museo.

Diez momias, pertenecientes a diferentes culturas precolombinas, se encuentran en la actualidad introducidas en cajas en los almacenes del museo, a causa de las obras de ampliación y rehabilitación que se están realizando en el centro artístico con vistas a su reapertura en el 1992.

Por el olor que despiden las momias nos dimos cuenta de su deterioro, cuyas causas desconocemos, aunque es posible que los cambios climáticos y sobre todo la humedad, les afecten ya que provienen de zonas muy secas, comentaron dichas fuentes.

Desconocemos las causas de su posible descomposición, porque falta por determinar la técnica que usaron los indios para conservar estos cadáveres: si fueron momificados, desecados o ahumados, añadieron.

Por esta razón y por la carencia del adecuado control de temperatura y humedad en el museo, sus responsables han dado el visto bueno para el traslado de las piezas a la universidad granadiana, traslado que debe ser aprobado por el ministerio de Cultura, para que un grupo de expertos médicos determine la salud de los diez cadáveres y procedan a su tratamiento de consolidación.

Las momias huacas de Paraca (Chile), las más afectadas por la enfermedad y de unos 500 años antes de Cristo, están enfardadas en telas originales y reposan en postura fetal siguiendo la costumbre funeraria de los indios americanos.

Para proceder a su diagnosis y tratamiento es necesario desenvolver el fardo funerario y trabajar directamente en la momia, refirieron las fuentes.

En cuanto a la colección de cabezas de los indios jíbaros de Ecuador, que también reposan en los almacenes del museo recibirán en su momento un tratamiento preventivo, aunque no muestran signos de descomposición.

Los indios jíbaros cultivaron el arte de la reducción de las cabezas de sus enemigos que, una vez cocidas, deshuesadas y rellenas con arena, mostraban con orgullo en las puertas de sus casas o pendientes de sus cinturones como trofeos de guerra.

Además de las muestras de arte funerario indígena, el museo de América cuenta con el mejor tesoro pre-hispánico de oro del mundo, el llamado tesoro de los Quimbayas, hoy en una caja fuerte del museo arqueológico, al que fue trasladado desde los sótanos del banco de España, donde el alto grado de humedad procedentes de los arroyos subterráneos que rodean la entidad podía hacer peligrar las piezas.

Aunque las piezas del Tesoro son aparentemente de oro puro pueden contener una pequeña cantidad de cobre sensible al agua, cuya proporción será determinada en un próximo estudio metalográfico, que favorecería el deterioro de las piezas en un ambiente húmedo, declaró a EFE la subdirectora del museo de América, Paz Cabello.

En 1891, Colombia hizo entrega solemne a la reina María Cristiana, regente de España, del tesoro de los quimbayas como agradecimiento al papel de árbitro jugado en una disputa fronteriza que aquel país mantenía con Venezuela.

El tesoro, compuesto por unas cien piezas de oro labradas, sartas, anillos, brazaletes, cascos, cinturones, una trompeta, un silbato y recipientes para hojas de coca, fue expuesto en 1892 con motivo del IV Centenario del Descubrimiento de América.

Las piezas, calificadas de gran belleza por su calidad y unicidad por Paz Cabello, tienen unos mil años de existencia y proceden de las tumbas de dos caciques halladas en el siglo pasado junto a Filadelfia, localidad colombiana conocida por la práctica del guaqueo o saqueo de tumbas pre-colombinas.

Para Paz Cabello, autora del coleccionismo americano-indígena en el siglo XVII, las piezas más raras y únicas que atesora el museo son los vestidos y objetos de los indios de las praderas, recogidos por Juan Pérez en un viaje de prospección realizado en 1774 por las costas de Vancouver, en el noroeste americano, antes de la llegada del capitán Cook.

ARTESANIAS presentadas por JUCOL en la exposición que abrió INBOPIA en su local de la Av. Camacho. Cuatro artesanos de Cochabamba y varios de nuestra ciudad participan de esta atrayente muestra donde se aprecia la calidad de la mano de obra boliviana.

***JUAN CORTEZ,** hábil ceramista que interviene de una muestra en INBOPIA junto a otros artistas de la pequeña industria.*

JUCOL destaca en la muestra de artesanías en INBOPIA

Una interesante muestra artesanal de cerámica, vidrio y porcelana se exhibe en las instalaciones de INBOPIA donde puede apreciarse el grado de evolución de los artesanos bolivianos en esos campos.

Entre los numerosos participantes, cuatro son de la ciudad de Cochabamba y, de ellos, Juan Cortez L., orureño radicado en la ciudad del valle, conversó con nosotros sobre una fecunda labor que traspasa nuestras fronteras.

Cortez lleva varios años en la elaboración de artículos de cerámica. Comenzó en 1972 revelando cualidades no comunes en esta actividad. Sus continuas creaciones le llevaron a participar en ferias internacionales, como la de Miami donde se ponderó el trabajo manual de los artesanos bolivianos.

Una variedad de estatuillas con motivos nacionales; tipos y costumbres de un país rico en folclore. Una serie internacional con figuras de estatuas famosas, como "La piedad" o simplemente figuras de la época del Rococó reflejan la universalidad de sus creaciones. También podemos admirar el trabajo en motivos religiosos, La Cena, por ejemplo en dos tipos de trabajo: color o dorado.

Juan Cortez es un ingeniero industrial que ha llegado al campo de la cerámica por afición. Su producción está dirigida a la ornamentación de artículos de regalo, especialmente aquellos que pueden convertirse en "souvenir", tan apreciados en el exterior.

Nos contó que en una oportunidad, luego de una feria en los EE.UU. le habían hecho un pedido de sus trabajos para ser vendidos en ese país. Cortez aceptó, pero no sabía de la cantidad requerida: 150.000 piezas, número imposible de cubrir teniendo en cuenta que se trata de un trabajo manual, artesanal, que no ha llegado a la producción industrial en serie mediante máquinas. "Un esfuerzo nos permitiría hacer 20.000 multiplicando trabajadores y tiempo, pero 150.000 no están a nuestro alcance", dijo.

Actualmente trabajan con él 15 artesanos, entre ellos figuras jóvenes que cultivan el arte, como el hijo de Gildaro Antezana.

Hasta el presente ha sido distinguido con trofeos y medallas destinados a cultores de la cerámica fría. También tiene testimonios de sus éxitos en la Feria de las Américas, en Miami.

Aún quedan muchos días para apreciar la calidad del trabajo de este ingeniero dedicado a la artesanía. La muestra de INBOPA será clausurada el próximo 3 de marzo.

Encuentro de dibujantes Iberoamericanos

LA HABANA, FEB (PL).- Convencidos de que la historieta también puede ser un instrumento de integración regional, dibujantes y especialistas celebran aquí el Primer Encuentro Iberoamericano de Historietistas.

El argentino Alberto Breccia es uno de los animadores de la reunión iniciada el pasado martes en la Unión de Periodistas de Cuba (UPEC), y que cuenta además con la asistencia con invitados de Brasil, España, Uruguay, Perú, Venezuela y México.

Breccia, considerado uno de los dibujantes más destacados del mundo, ganador de numerosos premios, participó de los debates sobre la relación entre historieta e identidad nacional.

No basta cuando se habla de identidad referirse, al contenido sino a la forma, porque hay muchas maneras de reflejarla, dijo el autor de clásicos como "Mort Cinder" y "Sherlock time".

Hoy en la historia

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo 25 de febrero, día 56 del año. Quedan 309 días para que termine el año.

ACONTECIMIENTOS

1541 - El conquistador Pedro de Valdivia inaugura los trabajos de la fundación de Santiago de Chile.

1570 - El Papa Pío V excomulga a Isabel I, reina de Inglaterra, hija de Enrique VIII.

1601 - La reina Isabel I de Inglaterra hace decapitar a Roberto Devereux, que había sido un favorito.

1675 - Una real cédula autoriza a la casa de la moneda de la ciudad de México a labrar monedas de oro.

1877 - Pedro de Alarcón es recibido en la Real Academia Española.

1956 - El primer ministro soviético Nikita Jrushof denuncia al fallecido dictador Joseph Stalin.

1986 - Renuncia el presidente filipino Ferdinand Marcos.

NATALICIOS

José de San Martín, procer argentino (1778-1850) Pierre Auguste Renoir, pintor francés (1841-1919) Enrico Caruso, cantante de ópera italiano (1873-1921).

Continuará hoy el ciclo de "Flaviadas" al aire libre

Esta tarde a Hs. 15 y 30 proseguirá en el Monticulo de Sopocachi el ciclo de "Flaviadas" al aire libre, con el siguiente programa:

1.- EDUARD GRIEG (1843-1907)

Suite Opus 46 y Opus 55 Peer y Gynt

2.- CAMILLE SAINT-SAENS (1833-1921)

"El Carnaval de los Animales"

3.- OTTORINO RESPIGHI (1879-1937)

"Porgy and Bess"

Lugar: Parque del Monticulo (Sopocachi)

Horas: 15:30 p.m.

COMENTARIOS

1.- Eduard Grieg (1943-1907)

Músico noruego, fue iniciado en el estudio de la música por su madre, una excelente pianista, para luego seguir estudios en el Conservatorio de Leipzig. Después de su vuelta a Noruega en 1871 fundó una Asociación de Música en la ciudad de Christiana (Oslo).

La muestra más bella de su arte magistral es la música para el drama Peer Gynt, de su compatriota Ibsen, partitura que en forma de dos Suites para Orquesta, la Op 46 y Op 55, se ha popularizado en el mundo, entero. Escucharemos éstas dos suites en una versión de la Orquesta Filarmónica de Nueva York bajo la dirección de Leonard Bernstein.

2.- Camille Saint-Saëns (1833-1921)

Es uno de los compositores franceses de una fecundidad asombrosa; compuso Poemas Sinfónicos, Sinfonías, Conciertos para piano, violín y violoncello. Sin tener la grandeza de Berlioz, ni la seriedad de Frank se caracteriza por la elegancia y maestría de su obra.

"El Carnaval de los Animales", compuesta en 1886 con el sub-título de "Gran Fantasía Zoológica", es un milagro de orquestación. Esta obra, juego del espíritu para un martes de Carnaval, fue prohibida para su ejecución pública por el mismo compositor.

Escucharemos "El Carnaval de los Animales", en una versión de la Orquesta Sinfónica de Pihsburgh bajo la dirección de André Previn.

3.- Ottorino Respighi (1879-1936)

... Es un compositor italiano moderno, fue profesor en el Liceo de Santa Cecilia en Roma.

Para esta ocasión hemos escogido el Poema Sinfónico "Las Fiestas Romanas", escrito en 1928 es una visión de las fiestas de la ciudad eterna mediante el uso máximo de color y sonoridad orquestal. Respighi emplea un numeroso grupo de percusión, arpa, arpa, piano, órgano, bocinas y mandolina. Sus números son "circenses" es decir relacionados al espectáculo.

Se escuchará el poema sinfónico la "Fiesta Romana", en una versión de la Orquesta Sinfónica de boston, conducida por Seiji Ozawa.

4.- George Gershwin (1898-1937)

Compositor norteamericano de gran talento, el cual obtuvo un éxito de resonancia mundial al aplicar el estilo de "Jazz" a las formas sinfónicas tradicionales.

Para esta ocasión hemos escogido la particularidad norteamericana de la Comedia Musical en una de sus obras más bellas y populares "Porgy and Bess", en la versión de la Orquesta Sinfónica de Londres, conducida por André Previn.

Oficina cultural de la UNESCO cumple 40 años

LA HABANA, 24 FEB (PL).- Una muestra sobre el patrimonio cultural y natural de la humanidad fue inaugurada hoy con motivo del 40 aniversario de la oficina regional de cultura de la UNESCO para América Latina y el Caribe, con sede en Cuba.

La exposición ofrece al público una amplia documentación gráfica sobre monumentos, conjuntos históricos y sitios ubicados en diferentes países, declarados patrimonio de la humanidad por esa organización.

El conjunto está expuesto en la sede del centro nacional de conservación, restauración y museología, ubicado en el antiguo convento de Santa Clara, cuya remodelación fue llevada a cabo por el programa de Naciones Unidas para el desarrollo (PNUD) y Cuba.

En él se entrenan especialistas de América Latina y el Caribe entre los que figuran arquitectos, pintores, restauradores y otros, quienes disponen de equipos de investigación, instalados recientemente, para la preservación del patrimonio cubano.

Durante la velada hicieron uso de la palabra Vicentina Antuna, presidenta de la comisión cubana de la UNESCO, el escritor Lisandro Otero y Hernán Crespo Toral, director de la oficina regional.

***ESTUDIO 2,** del pintor Gustavo Lara, uno de los cuadros elogiados en la muestra pictórica que se presenta en el Departamento de Prensa y Cultura de la embajada de la República Argentina. También intervienen los artistas Alfredo La Placa, Ricardo Pérez Alcalá y Raúl Lara. La exposición será clausurada el 9 de marzo.*

Murmullo de Corcheas

Por Mario D. Ríos Gastelú

Concierto de la Sinfónica Nacional

La Orquesta Sinfónica Nacional inició la temporada oficial con dos conciertos ofrecidos en el Club de La Paz. Programa atrayente en una reaparición pública que mereció el aplauso de un auditorio reducido en número, pero siempre entusiasta a estas manifestaciones sonoras.

El programa incluyó en su primera parte la Sinfonía No. 88 en sol mayor de Joseph Haydn, creador de la sinfonía, maestro de una escuela clásica que ha tenido notables discípulos.

Nuestra Sinfónica se vio ante el doble compromiso: hacer frente a una obra de magnitud y poner en juicio del oyente la "nueva" orquesta y sus proyecciones futuras.

Podríamos decir que el tema inicial del concierto y esas nuevas caras de la orquesta, estuvieron en buen nivel, dentro de lo que se puede llamar limitación extra-orquesta reflejada en el escenario elegido para esa presentación. No es lo mejor, el salón del Club de La Paz, para interpretar obras clásicas y menos ésta de Haydin.

La batuta de Soriano fue más que suficiente para llevar al grupo orquestal hacia una presentación muy decorosa, quizá más allá de lo previsto. Una adagio que comenzó con claridad armoniosa para derivar en un allegro que ya insinuaba mejoría en un conjunto instrumental que había adolecido de muchas deficiencias el año pasado.

Entre el Largo y el Minueto, hubo mayor solidez, diríamos seguridad, en cada componente y ello permitió a Soriano dirigir con más tranquilidad, con un aplomo lo suficientemente necesario para llevar el concierto hacia un marco de sonidos puros, claros y emotivos. Finalizó la obra con un Allegro con "spirito" que fue lo más correcto dentro de una interpretación alentadora.

Decía que el escenario no era el mejor para este concierto. Precisamente en el sonido de una orquesta plena, hay el inconveniente de la mala acústica. Los grupos de instrumentos se dividen a causa de ventanales que motivan sonidos extraños restando fuerza conjunta y dando lugar a que los instrumentos de viento se vean aislados en un fenómeno acústico propio de este tipo de salas.

Al iniciarse la segunda parte, se interpretó la Elegía para Cuerdas de Robert Starer. Esta página musical puso a los componentes de la Sinfónica en una situación especial, como si se tratara de un examen de grado. Por mucho tiempo dijimos que las cuerdas de la Sinfónica estaban debilitadas. Dijimos, también, que era necesaria una renovación, un cambio de estructura para llevar a esta agrupación hacia un campo de mayor atención por parte de autoridades a fin de solventar salarios que no estaban al nivel de un trabajo serio para exigir un rendimiento mayor. Algo ocurrió antes de la reaparición de la orquesta porque la composición de Starer nos permitió apreciar un buen sonido en las notas altas y bajas.

Aún ante el problema de acústica, la obra fue muy apreciada. Quizá no está en el más alto nivel de ejecución, pero sí, por encima de lo que ocurría en ese sector de la orquesta.

En la continuidad del programa se escuchó de Julien Francois Sbinden, la Suite Francesa Op 23 para orquesta de cuerdas. Tema con cinco variaciones: Sinfonía, Gavota, Aire, Minueto y Giga.

Volvemos a lo dicho: Hacía falta un escenario más adecuado para esta muestra musical. La Gavota, el Minueto y la Giga, gustaron más. El sector de voces graves se dejó escuchar en plenitud, aislado —por razones anotadas— de los demás instrumentos. La ubicación del espectador puede ser el motivo, pues ocurre que en ciertos sectores se escucha claramente un grupo instrumental que resta el sonido conjunto; se origina un sonido "estereofónico" artificial no siempre conveniente.

La Pavana para orquesta Op 50 vino a ser la página más bella del concierto. Sabemos del temperamento y talento creador de Gabriel Fauré, un francés que nos ha legado hermosas páginas de música destinada a varios géneros. Esta obra enriquece cualquier repertorio y da paso a momentos tan gratos, tan íntimos, a causa del sonido que crea atmósfera propicia para apreciar una música previlegiada en la gama de sonidos de compositor afortunado.

Para el cierre, Obertura San Lorenzo, de Robert Washbum. Orquesta plena. Instrumentación ideal para el otro "examen general" de un conjunto que surge con posibilidades de éxito. La marcialidad de la obertura, las exigencias de dirección y la buena preparación dieron un resultado positivo.

Comentemos el primer concierto, el del miércoles, con la confianza de saber que al siguiente día se repitió el mismo resultado que podría ser mejor si se lo repite en el Teatro Municipal.

Viaje

¡GRATIS!

al MUNDIAL

ITALIA '90

El máximo evento del fútbol mundial lo está esperando.

La ocasión de vivir emocionantes partidos con los mayores exponentes del balompié mundial.

Ver ahí, cerca suyo, en el verde gramado, a estrellas como Diego Armando Maradona, Rubén Sosa, Marco Van Basten, Careca, Romario. O sentir la otra emoción latinoamericana: cuando los elencos de Brasil, Argentina, Uruguay y Colombia ingresen a las canchas italianas.

En fin, gritar a pulmón lleno todos los goles que le tocará presenciar.

Desde luego, usted no tiene que preocuparse por los pasajes de ida y vuelta, por las entradas a los principales partidos y por el alojamiento. **De eso nos encargamos nosotros.**

¿Por qué esperar cuatro largos años para tener otra oportunidad igual?

Así que ¡esté atento!

PRESENCIA

lo llevará al Mundial Italia '90, totalmente gratis.
¡Usted se lo merece!

PRONTO...MUY PRONTO, junto con importantes empresas, le haremos conocer las bases para este concurso que **PRESENCIA** ha programado pensando en usted.

PRESENCIA

deportiva

Double Cola.

La Paz, Bolivia,
domingo 25 de febrero de 1990

RESPONSABLE Julio D. Lazarte L.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

Liga Profesional de Fútbol

En Cochabamba gran final

Bolívar forzó tercer partido al ganar a Oriente por 1 - 0

Buen valor
Vladimir Soria, trata de superar la marcación de un defensor de Oriente, en el partido que Bolívar ganó difícilmente por uno a cero forzando a un encuentro de desempate que se jugará en Cochabamba el próximo miércoles.

Final de básquetbol

Litoral e Ingavi jugarán por el título paceño

Circuito COSAT

Natasha campeona en torneo de dobles

Censurable
El jugador Celio Albes de Oriente, recibe atención médica por una herida en la cabeza causada debido a un proyectil lanzado desde la tribuna.

Nota especial con Cristaldo notable jugador de Oriente

Double Cola

Angustioso triun

Duelo intenso
Roberto Brunetto, defensor de Oriente y Rubén Vaca delantero de Bolívar disputan un balón en el partido que ganó difícilmente el equipo paceño. Los visitantes ofrecieron una tenaz resistencia. FOTO FERNANDO FLORES L.

Bolivar le ganó angustiosamente a Oriente Petrolero, cuando restando escasos tres minutos para el final del partido, Rubén Vaca anotó el gol que le dió la victoria, forzando así a un tercer partido que se jugará el próximo miércoles en Cochabamba, que definirá el título del torneo "Jorge Carrasco".

Oriente Petrolero vino con el propósito de lograr un resultado favorable para sus pretenciones de clasificarse para la Copa Libertadores de América y estuvo muy cerca de conseguirlo. Para ello estructuró un esquema defensivo, agrupándose en su propia zona, con una disciplina táctica muy bien cumplida en el campo de juego y creando a su vez, en base a contragolpes, situaciones de riesgo para la valla de Bolivar.

El plantel "celeste" no pudo vulnerar durante el primer tiempo la valla custodiada por Bernuncio, que cumplió destacada actuación, junto al resto de sus compañeros de defensa.

Le faltó ritmo a Bolivar, para imponer su mejor fútbol. La lentitud en el desplazamiento de sus integrantes facilitó la labor defensiva del equipo oriental. No abrió el juego a las puntas, porque jugó sin punteros. Urruti por su lado intentó arrancar desde atrás, pero fue celosamente controlado por Monasterio, por el centro fue difícil ingresar donde Oriente se agrupó bien, por la derecha Hirano trató de abrir a la defensa, pero no tuvo el acompañamiento necesario.

El dominio de Bolivar fue improductivo y Oriente pese a atacar en menor proporción, estuvo más cerca del gol. Da Silva en una oportunidad exigió una buena intervención de Barrero, luego Celio remató muy cerca del poste y sobre el final del primer tiempo, Rimba salvó a su valla de una caída inminente cuando Cristaldo había rematado superando a Barrero.

En el segundo tiempo no varió **la caracteristica del partido.** Oriente continuó aplicado a su esquema defensivo, mientras Bolivar insistió en su ataque, pero sin mayores variantes, sin sorpresa.

Tuvo que ser un defensor, como Angeletti el que más inquietara la valla de Oriente, cuando un cabezazo suyo fue desviado por Hirano que estuvo muy cerca de abrir el marcador y que hizo despertar a la tribuna de su letargo.

Los intentos de Hirano fueron desbaratados por las buenas intervenciones de Bernuncio que además en el juego aéreo estuvo muy seguro.

Conforme fueron pasando los minutos, la gente de Bolivar comenzó la desesperarse. El tecnico, ensayó dos cambios que le dieron un buen resultado. Sacó a Cuevas, en cuyo reemplazo ingresó Rubén Vaca y suplió a Sánchez por Oscar Villegas, quiénes con más voluntad que calidad, le dieron mayor tónica al ataque "celeste". Si bien es cierto que Vaca falló en algunos intentos, por lo menos buscó con mayor fervor el gol, hasta que lo consiguió cuando restaban escasos tres minutos para la finalización del encuentro

EL GOL DE BOLIVAR

Cuando todo parecia consumado, y Oriente comenzaba a acariciar el título, vino una jugada iniciada por la punta izquierda por Urruti, que en base a fuerza eludió a dos defensores, proyectó un centro que empalmó Hirano, desviando en último término la trayectoria del balón, Vaca que anotó el gol que significó el triunfo de Bolivar. Fue cuando explotó la tribuna adicta a Bolivar que en gran parte del encuentro habia seguido las acciones sin hacer sentir su fervor.

Los de Oriente no podian explicarse cómo habiendo aguantado tanto tiempo y sobre el final del partido se les escapaba de las manos el título y la clasificación para la Copa Libertadores de América.

HERIBERTO ARAMAYO F.

El gol del triunfo
Secuencia del gol de Bolivar. Izquierda, momento en que el balón es enviado por Urruti, que no aparece. Al centro, la pelota pasa entre varios defensores y a la derecha, el remate de Jorge Hirano que empalmó Rubén Vaca. FOTO F. VALDIVIA.

Nuevos rumbos
El presidente de la Federación Boliviana Reynaldo Cardozo explicó a PRESENCIA sus planes y proyectos para su próxima gestión.

El hipismo será popularizado

Anuncia Reynaldo Cardozo presidente de la FBH

Hace pocos días fue elegido por mayoría de votos el nuevo presidente de la Federación Boliviana de Hipismo Reynaldo Cardozo.

Tiene interesantes proyectos y estamos seguros que el flamante titular de hipismo boliviano realizará cambios estructurales dentro este deporte.

PRESENCIA DEPORTIVA conversó con el señor Cardozo y el diálogo fue el siguiente:

¿-Sus planes para el hipismo boliviano...?

"Bueno son varios pero me anima un solo propósito: Quiero hacer crecer más a este deporte que es mi vida. Quiero hacer cambios, comenzando por nuevos estatutos. Vamos a abrir picaderos populares en varias zonas donde los niños y jóvenes que quieran practicar este deporte. No vamos a cobrar nada y les facilitaremos caballos para la práctica".

¿- Cuándo tomará posesión de su cargo...?

"Estimo que luego de las Fiestas de Carnaval y cuando el Secretario de Deportes estime lo conveniente.

¿- El hipismo boliviano está en ascenso..?

"Claro que si. Durante 1989 hemos tenido la oportunidad de mostrar a la gente que sabemos organizar concursos hípicos y que tenemos capacidad de hacerlo. Ahora en 1990 vamos a seguir mejorando y contamos con la gente necesaria explicó el señor Reynaldo Cardozo.

¿- Qué hará el hipismo para los Juegos Bolivarianos..?

"Bueno nosotros vamos a trabajar por el hipismo y estoy seguro que cuando lo disponga el comité organizador les daremos total y completa ayuda.."

Hay que trabajar
Vamos a popularizar el hipismo en Bolivia. No queremos que sea un deporte élite. Los niños y jóvenes van a tener todos los medios para hacerlo y sin costo alguno.

Torneo internacional

Brasileño Barbosa ganó en 800 metros

ESTOCOLMO, 24 (AP).- El brasileño José Luiz Barbosa ganó hoy los 800 metros de un torneo internacional de atletismo bajo techo que se disputa aquí en el estadio Globe.

Barbosa hizo un tiempo de 1:48,32, y llegó seguido por Esko Parpala de Finlandia y el sueco Martin Enholn, con tiempos de 1:48,93 y 1:48,95 respectivamente.

El marroquí Said Aouita hizo un tiempo de 7:50,64 para ganar los 3.000 metros, superando en cuatro centésimas de segundo al keniano Julius Kariuki.

"Deseo superar la marca mundial, pero es muy difícil hacerlo en mi primera carrera de la temporada", dijo Aouita al concluir la prueba.

El marroquí, que compitió en su última carrera previa el 18 de septiembre en la India rara vez participa en torneos bajo techo.

El cubano Félix Stevens llegó segundo en los 200 metros con un tiempo de 21,57 y su compatriota Juan López quedó en igual posición en el salto triple con 16,21.

Resultados de hoy en el torneo de atletismo de Estocolmo.

HOMBRES:
60 metros:
1. Chidi Imoh (Nigeria), 6,69 segundos
2. Houston McTear (EE.UU.) 6,72
3. Jouni Nyllinaki (Finlandia) 6.78
4. Ronald Desruelles (Bélgica) 6,85
5. Thomas Jefferson (EE.UU.) 6,85 (CQ)

200:
1. James Butler (EE.UU.) 21,37
2. Félix Stevens (Cuba) 21.57
3. Brun o Marie-Rose (Francia) 21.85

400:
1. Danny Harris (EE.UU.) 46,39
2. Aivar Ojástu (URSS) 47.53
3. Gary Cadogan (Gr. Bretaña) 47,97.

800:
1. José Luiz Barbosa (Brasil 1:48,32
2. Esko Parpala (Finlandia) 1:48,93
3. Martin Enholm (Suecia) 1:48,95

1.500:
1. Peter Elliott (Gr. Bretaña) 3:44,94
2. Herve Phelippeau (Francia) 3:45,62
3. Jens-Peter Herold (Alem. Or.) 3:46,54
4. Ronny Olsson (Suecia) 3:46,56
5. Ray Flynn (Irlanda) 3:47,11

3.000 metros:
1. Said Aouita (Marruecos) 7:50,64
2. Julius Kariuki (Kenia) 7:50,68
3. Are Nakkin (Noruega) 7:52,06
4. Jukka Tammisuo (Finlandia) 8:02,34

60 Con Vallas:
1. Jack Pierce (EE.UU.) 7,68
2. Igor Kazanov (URSS) 7,76
3. Ulf Soderman (Suecia) 7.85

Italia-90:

Equipos ya eligieron lugar de concentración

ROMA, 24 FEB (EFE).- La mayoría de los 24 equipos participantes en el XIV Campeonato Mundial de Fútbol Italia 90, a casi 100 días para el comienzo, ya ha elegido su lugar de concentración antes y después de cada partido de los 6 grupos eliminatorios.

En esta última etapa, las selecciones clasificadas tendrán una concentración previa en la mayoría de los casos para sus encuentros amistosos de preparación.

La excepción es Estados Unidos, que todavía no comunicó al Comité Organizador Local (COL), ni el lugar de concentración ni las respectivas reservas de hoteles, estadios de entrenamiento y programación previa de partidos amistosos durante su estancia italiana.

Por el grupo A, integrado por Austria, Checoslovaquia, Estados Unidos e Italia, sus concentraciones estarán en el eje Florencia-Roma, quetendrán como subsedes los estadios Comunale y Olimpico para la serie de 6 encuentros clasificatorios.

Fútbol español:

Barcelona empató con Real Sociedad

BARCELONA (ESPAÑA), 24 FEB (EFE).- El Barcelona volvió a tropezar en su terreno, esta vez ante la Real Sociedad, que consiguió empatar a dos tantos un partido que perdía por 2-0 a los 7 minutos de la segunda parte.

El equipo barcelonista, en este partido adelantado a la vigésimo séptima jornada de la liga española de fútbol de primera división, tras varias ocasiones por parte de ambos conjuntos, se adelantó en el marcador por medio del delantero Julio Salinas (31 m.).

En la reanudación, un autogol de Menchaca parecia sentenciar el encuentro a favor del Barcelona, pero el británico Aldrige, al culminar dos buenas jugadas de la delantera de la Real Sociedad, consiguió el empate que a la postre fue definitivo.

Barcelona: Zubizarreta, Amor, Julio Alberto, Koeman, Milla, Banero, Julio Salinas, Eusebio, Laudrup (López Rekarte, m. 45), (Alexanco, m.68) Roberto y Beguiristain.

No deje pasar más el tiempo...

- Cada contribuyente debe tener sólo un número RUC. (*)
- Los empleados que trabajen exclusivamente en relación de dependencia, no deben tener número RUC.
- Los contribuyentes sólo necesitan estar inscritos en los impuestos que les corresponde declarar

Si Ud. tiene alguno de estos problemas, acuda hoy mismo a oficinas de la Renta y corrija su situación.

EVITE MULTAS INNECESARIAS
EL PLAZO VENCE EL 28 DE FEBRERO

(*) Registro Unico de Contribuyentes

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

Finalista

Stuttgart, Alemania Occidental (AP).- El tenista Boris Becker durante su partida frente al sueco Jonas Svensson en el torneo de Stuttgart, que ganó por 7-5, 6-2 pasando a la final del certamen.

Circuito de Stuttgart:

Lendl-Becker en la final

STUTTGART, ALEMANIA OCCIDENTAL, 24 (AP).- Iván Lendl y Boris Becker, los tenistas clasificados como primero y segundo respectivamente del escalafón mundial, avanzaron hoy a la final del torneo de tenis de Stuttgart, dotado con un millón de dólares en premios.

Lendl, que es considerado como favorito, se impuso al sueco Magnus Gustafsson por 6-4, 6-7, 6-3, mientras que Becker, segundo cabeza de serie, derrotó al también sueco Jonas Svensson 7-5, 6-2.

Los tenistas clasificados como los mejores del mundo no se han enfrentado en un torneo desde la final del abierto de Estados Unidos, que se disputó en septiembre, en esa final, Becker ganó su primer título del torneo de Fushjing Meadows.

El checoslovaco Lendl ha tenido una racha de 21 victorias consecutivas y procura su cuarto título consecutivo de Stuttgart. Becker podría tener empero la ventaja psicológica de estar jugando en su propio país.

BECKER RENUNCIO A SEMIFINAL DE DOBLES

STUTTGART, 24 DE FEBRERO (DPA).- Debido a una ligera lesión que no le impedirá disputar mañana (hoy) la final individual del torneo de tenis de Stuttgart, dotado con un millón de dólares, el alemán federal Boris Becker renunció a jugar hoy junto con su compatriota Eric Jelen la semifinal de dobles frente a Michael Mortensen y Tom Nijssen (Dinamarca/Holanda).

El gran perdedor es Jelen, que se queda sin opción a cobrar el premio al ganador de la semifinal o incluso de la final.

Mortensen y Nijssen jugarán mañana (hoy) la final contra el suizo Jakob Hlasek y el francés Guy Forget, que hoy derrotaron en la otra semifinal al checoslovaco Tomás Smid y al yugoslavo Slobodan Zivojinovic por 6:4 y 6:4

Fútbol alemán:

Francfort y Bayern punteros

BERLIN OCCIDENTAL, 24 (AP).- Con su triunfo de hoy por 5-1 ante Stuttgart, el Eintracht de Francfort quedó compartiendo con el Bayern de Munich el primer lugar de la tabla de posiciones en el fútbol alemán occidental de primera división, tras la 22a ronda del torneo.

El delantero noruego Joern Andersen abrió el marcador para el local Francfort en el minuto 27, ante 35,000 espectadores, empatando Fritz Walter en el 52, pero Andersen convirtió su segundo gol un minuto después. Stefan Struder convirtió el segundo gol de Eintracht en el 65, pero Dieter Eckstein completó el triunfo local con sendos goles en los minutos 66 y 76.

El delantero brasileño Nando tuvo una estupenda primera presentación con el Hamburger SV, que apabulló al Bayer Verdinguen por 6-0, ya que anotó dos de los goles y ayudó en el logro de otros dos, a cargo de sus compañeros Thomas von Heesen y el delantero polaco Jan Furtok, quien convirtió otro tanto, agregándose el gol de Holer Ballwanz.

RESULTADOS:

SV Waldhof Mannheim 4, FC Kaiserslautern 0

Karlsruhe 1, Bayer Leverkusen 1

Hamburger SV 6, Bayer Uerdingen 1

Eintracht Francfort 5, VFB Stuttgart 1

Borussia Moenchengladbach 4, Werder Bremen 0

VFL Bochum 1, Fortuna Duesseldorf 2

FC Nuremberg-Borussia Dortmund: Postergado

Brasil estrenará nueva táctica con Inglaterra

RIO DE JANEIRO, 24 FEB (EFE).- El técnico de la selección brasileña de fútbol, Sebastiao Lazaroni, probará una nueva táctica en el partido amistoso con Inglaterra, el próximo 28 de marzo, en Wembley, considerado por la prensa local como el más importante en la preparación de Brasil para la Copa Mundial.

Llegó el momento de dar la arrancada final, buscando en el medio campo la misma eficiencia de otros sectores del equipo, declaró Lazaroni, después de admitir que el medio campo de la selección es burocrático y necesita ser más creativo para poder superar a sus adversarios en el campeonato mundial.

Las innovaciones buscadas por el técnico brasileño no abrirán la posibilidad de incorporación de nuevos jugadores sino que procederán de una reorganización de la delantera formada por Careca, Romario y Bebeto, mediante la colocación de uno de los tres jugadores en una posición un poco retrasada.

El jugador que podría desempeñar ese papel sería Bebeto, del cual Lazaroni dijo que es un creador de jugadas y quien ya anticipó su disposición para jugar como centrocampista, posición con la que inició su carrera futbolística, para no competir en la delantera con Careca y Romario.

Aston Villa perdió y sigue de líder

LONDRES, 24 (AP).- Aston Villa fue derrotado hoy por Wimbledon 3-0 pero continuó al frente de la primera división del fútbol inglés.

Villa acumuló 52 puntos en 26 partidos y aventaja en 2 a Liverpool, que hoy no jugó. Los siguen Arsenal, con 42 puntos, y Nottingham Forest, con 40, que tampoco jugaron.

El quinto, Tottenham, perdió 2-1 en cancha de Derby y quedó con 39 puntos.

Manchester United, cuya temporada depende del éxito en la copa de la Asociación de Fútbol Inglesa, tuvo otra decepcionante actuación en primera división al perder 1-0 con Chelsea y continuar bordeando la zona del descenso.

RESULTADOS

Aston Villa	0	Wimbledon	3
Chelsea	1	Manchester United	0
Crystal Palace	1	Sheffield Wednesday	1
Derby	2	Tottenham	1
Luton	1	Southampton	1
Manchester City	1	Charlton	2
Millwall	1	Queens Park Rangers	2

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

VENCIMIENTO DEL TERMINO DE LOCACION DE LOS NICHOS DEL CEMENTERIO GENERAL

La H. Alcaldía Municipal de La Paz, por intermedio de la Administración del Cementerio General, comunica a las personas que tienen nichos en locación con restos de sus familiares, que ha vencido el término de alquiler, por tanto deben proceder al traslado de los restos mortales a otros sectores en los casos comprendidos entre diez, siete y cinco años de caducidad.

En los casos de nichos que han cumplido los tres años, la locación debe ser renovada por otros tres años previo pago de los derechos en el Sub-Tesoro del Cementerio General.

La Paz, 22 de febrero de 1990

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

pérdidas rápidas de PESO GORDURA

Spa

INFORMES

PALMA BELLA 361401

fo de Bolívar

Calificación individual

BOLIVAR.

MARCO ANTONIO BARRERO.- Fue muy poco exigido, pese a ello mostró inseguridad en sus salidas.

MIGUEL ANGEL RIMBA.- Jugó bien. Estuvo acertado en el control de su zona y también en el apoyo.

CARLOS ARIAS.- Se prodigó bastante, aunque no siempre se complementó bien con sus compañeros de defensa.

CRISTIAN ANGELETTI.- El más destacado de su equipo. Puso temperamento en su defensa y un ejemplo para los delanteros en la búsqueda del gol.

RIGOBERTO CUEVAS.- No trascendió en su juego. Muy poca proyección y se dejó ganar en los anticipos.

CARLOS BORJA.- Empeñoso, como siempre, pero sin mandar en el medio sector.

VLADIMIR SORIA.- También se prodigó bastante, aunque con mucho desorden y sin la pausa necesaria. Tampoco buscó el arco como en otras ocasiones.

ERWIN SANCHEZ.- Uno de los más bajos. Deambuló en la cancha sin nada productivo para su equipo. Fue reemplazado en el segundo tiempo.

MILTON MELGAR.- Lento en sus desplazamientos. Impreciso en algunos de sus pases. Cumplió a medias su cometido.

JUAN JOSE URRUTI.- Fue celosamente controlado en un duelo personal con Monasterio. Inició la jugada del gol del triunfo para Bolivar.

JORGE HIRANO.- El mejor en el ataque. Fue el que más buscó el arco. Un remate suyo fue desviado al gol por Rubén Vaca.

RUBEN VACA.- Su ingreso fue fundamental. Buscó con afán el gol hasta que se le dio la oportunidad de anotar el tanto del triunfo para su equipo.

OSCAR VILLEGAS.- Reemplazó a Sánchez, se empeñó bastante, también está aguardando que se le de más oportunidad.

ORIENTE

JUAN BERNUNCIO.- Gran labor. Estuvo seguro en todas sus contenciones, especialmente en el juego alto. Fue sorprendido en el gol.

JORGE MONASTERIO.- Cumplió su cometido de anular a Urruti, cuidando muy bien su sector. Con fuerza también para ir adelante.

ROBERTO BRUNETTO.- Buena gestión, cubriendo todos los espacios en su zona defensiva.

WALTER VILLAFAÑE.- En el mismo nivel de sus compañeros de zaga. Infranqueable en su área.

MARCIANO SALDIAS.- Cumplió en la medida de sus posibilidades. No se proyectó como es su costumbre.

WILSON AVILA.- Se dedicó a una labor de contención colaborando en la gestión defensiva.

ROMER ROCA.- También colaboró eficazmente con sus defensores, estableciendo una segunda barrera defensiva junto a sus compañeros de medio campo.

CELIO ALVES.- Uno de los más destacados de su equipo. Gran capacidad para aquietar el fútbol e ir al contragolpe.

CARLOS DA SILVA.- Jugó muy atrasado. Gravitó muy poco en el ataque.

JOSE LUIS MEDRANO.- Uno de los más bajos de su equipo. Desubicado en el campo de juego, aportó con muy poco.

LUIS CRISTALDO.- El mejor valor de su equipo. Estuvo muy cerca de conseguir un gol en el primer tiempo. También apoyó muy bien a su ataque.

JOSE CAMPOS.- Reemplazó a Da Silva y poco hizo en materia ofensiva.

Destacada actuación

Cumplió el arquero Juan Bernuncio custodiando la valla de Oriente. Contiene con seguridad un balón enviado por alto, cuando cargaba Cristian Angeletti junto a Carlos Borja. Ganó Bolivar forzando a un partido de desempate en Cochabamba. FOTO FERNANDO FLORES L.

El festejo

A la izquierda, el autor del gol festeja la conquista acompañado por Oscar Villegas, mientras que Juan José Urriti se dirige a la tribuna. Al centro Rubén Vaca recibe la felicitación de Villegas y Hirano. A la derecha, Melgar, Borja y Vaca se abrazan. Fue un final dramático. FOTO E. VALDIVIA.

Marginales desde Miraflores

El hecho de que el partido se jugara en un sábado de carnaval, restó mucho público al estadio de Miraflores. Con esta programación resultó perjudicado el club Bolivar.

****

El tiempo fue magnífico, con una temperatura de 20 grados centígrados. Lo que permitió que el público que asistió gozara de una tarde soleada.

****

Policías ubicados en los diferentes sectores del estadio se encargaron de decomisar globos con agua a los asistentes.

****

Pese a ese control, hubo profusión de globos con agua que fueron lanzados desde las partes altas de las tribunas.

****

No existió el entusiasmo de otras jornadas en el público adicto a Bolivar, que siguió estático el desarrollo del encuentro.

Resumen de la jornada

BOLIVAR 1 ORIENTE 0

BOLIVAR: Marco Antonio Barrero (5), Miguel Angel Rimba (6), Carlos Arias (5), Cristian Angeletti (7), Rigoberto Cuevas (4); Carlos Borja (6), Vladimir Soria (6), Erwin Sánchez (4), Milton Melgar (5), Juan José Urruti (6) y Jorge Hirano (7).

Alternaron Rubén Vaca (6) por Cuevas y Oscar Villegas (5) por Sánchez.

ORIENTE PETROLERO: Juan Bernuncio (7), Jorge Monaterio (6), Roberto Brunetto (6), Walter Villafañe (6), Marciano Saldias (5), Wilson Avila (5), Romer Roca (5), Celio Alves (6), Carlos Da Silva (5), José Luis Medrano (4) y Luis Cristaldo (7).

Alternó José Campos (4) por Da Silva.

AMONESTADOS: J. J. Urruti de Bolivar, J. Monasterio y J. Campos de Oriente.

ARBITRO: Jorge Antequera (6).

JUECES DE LINEA: Armando Aliaga y Pablo Peña.

GOL: Rubén Vaca 42' del segundo tiempo.

RECAUDACION: Bs. 98.697 por 23.434 entradas vendidas. Libres 955.

Arbitraje correcto

Fue correcto el arbitraje del señor Jorge Antequera. No tuvo mayores problemas en la conducción del encuentro. Aplicó debidamente el reglamento, estuvo acertado en sus decisiones y pese a la rudeza con que se jugó, producto del calor del partido, sólo apeló a tres tarjetas amarillas para amonestar a un jugador de Bolivar y dos de Oriente.

En el primer tiempo adicionó un minuto veinte segundos y en el segundo no descontó nada.

Barcelona empató

Barcelona, 25 (DPA).- El Bar-celona empató con la Real Socie-dad 2-2 (1-0 en el descanso) en partido adelantado de la vigésimo séptima jornada disputado es-ta noche en el Camp Nou Barce-lonés.

El Barcelona, que habia em-patado sus dos últimos partidos en su estadio, frente al Real Oviedo y al Real Mallorca, tam-poco pudo esta noche la Real So-ciedad, que se llevó el quinto pun-to que vuela del Camp Nou. Y eso que las cosas se le pusieron bien a los discípulos de Cruyff ya que a los 52 minutos de juego ganaba por 2-0 y parecia controlar la si-tuación. Pero en los rápidos con-tragolpes los "donostiarras" le igualaron el partido.

Censurable actitud

Uno de los inadaptados que se ubicó en la parte alta de la tribuna de preferencia, lanzó un proyectil que hirió en la cabeza al jugador Celio Alves de Oriente Petrolero. Fue en el momento en que ingresaba el plantel al campo de juego en medio de una lluvia de globos de agua. Censuramos esta clase de actitudes que deben desterrarse de los escenarios deportivos. Elementos confundidos en la tribuna, provocan situaciones que le hacen mucho daño al deporte y dejan una mala imagen del público paceño que siempre ha sido correcto.

****

De vez en cuando se animó a alentar a su equipo. Claro que la actuación de Bolivar no daba lugar a ese tipo de reacciones.

****

El gol anotado por Rubén "Choco" Vaca tuvo la virtud de hacer despertar a las tribunas de su letargo.

****

El primero en ingresar al campo de juego fue Bolivar que fue recibido por su público con muchos aplausos y papel picado.

****

Después lo hizo Oriente Petrolero que fue recibido con muchos globos de agua lanzados desde la tribuna de preferencia.

****

Muy lamentable que entre esos globos, un inadaptado, que nunca faltan, lanzó un proyectil que pegó en la cabeza del jugador Celio Alves que tuvo que ser atendido por el médico, retirándose la iniciación del partido.

****

En el sorteo de vallas ganó el capitán de Oriente que eligió el campo norte, mientras que Bolivar se quedó en el sur y le tocó iniciar el partido.

****

Antes de comenzar el encuentro se rindió póstumo homenaje al que fuera dirigente del Club Bolivar Heberthy Pérez, con un minuto de silencio.

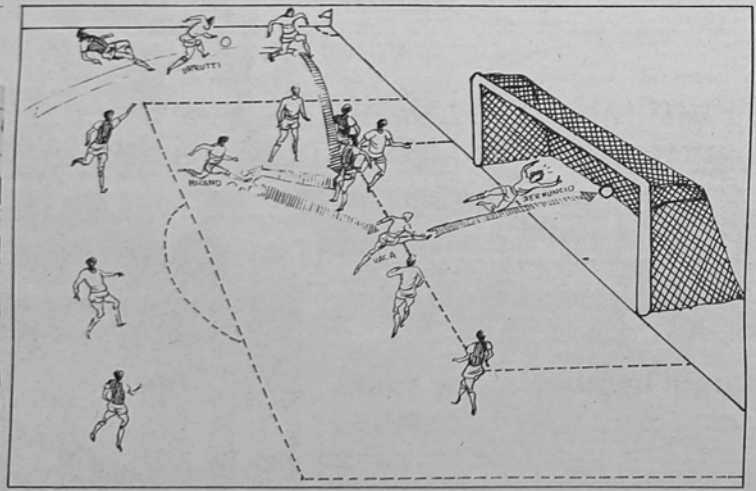
Bolívar viaja el miércoles

El comando técnico del club Bolivar dispuso para el miercoles a primera hora el viaje del elenco "celeste" rumbo a la ciudad de Cochabamba para jugar en horas de la noche contra Oriente Petrolero, por el partido final del torneo Jorge Carrasco V.

Hoy y mañana el equipo realizará ligeros movimientos físicos para no agotar las energías de los jugadores.

Se ha informado además que una caravana de hinchas acompañará al equipo para alentarlo en este su difícil cotejo frente a Oriente Petrolero.

De finalizar el partido empatado, se jugarán 30 minutos de alargue; de continuar el empate se acudirá a tiros penales.



El gol de Bolivar
La ilustración de nuestro dibujante MARCO ANTONIO MENDOZA, permite observar la manera como se produjo el gol logrado por Rubén Vaca, cuando faltaban escasos tres minutos para la finalización del partido.

Básquetbol

Litoral forzó tercer partido para definir título paceño

"Policías" vencieron ayer a Ingavi por 101-84

Avanza Ingavi
Walter Bustillos, de Ingavi, lleva la pelota ante la marcación de Hugo Oliver, de Litoral. Se jugará, después de Carnaval, el partido definitorio entre ambas entidades.

El plantel de Litoral que venció ayer a Ingavi por 101 a 84, al disputarse el segundo partido por la ronda final en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz, forzó un tercer partido para dilucidar el campeonato de la pasada gestión.

La primera fase también correspondió a Litoral por 56 a 50. Ingavi defeccionó grandemente y de este modo postergó las aspiraciones de hinchas y simpatizantes para dar la vuelta olímpica.

Litoral mostró disciplina táctica, llegada a la "bomba", y contundencia para embocar los lanzamientos de media distancia. Falló el anticipo de los "ingavistas".

Máiz, Ciompi, Bustillo no pudieron repetir la excelente actuación del pasado viernes por la noche en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz, oportunidad en la que se adjudicaron un triunfo incuestionable.

Litoral se puso en ventaja desde los primeros minutos. A los 10 minutos ya llevaba una diferencia de 26 puntos contra 16 de Ingavi. Los dirigidos por Jorge Echalar ingresaron al terreno de las imprecisiones y de este modo facilitaron la labor de los antagonistas.

Los jugadores de Litiral accionaron con tranquilidad y explotaron la desubicación de Ingavi. El partido por instantes ingresó en un ambiente de confusión y también menudearon las acciones bruscas.

La intensidad del partido agradó a los pocos aficionados que se dieron cita en las instalaciones del coliseo cerrado Ciudad de La Paz. Ambos planteles se hallan ahora en las mismas condiciones para adjudicarse el título de la pasada temporada.

Ingavi, finalmente, no supo reaccionar oportunamente para adelantarse en el marcador, pese a que tuvo, en varios pasajes, las opciones para lograrlo.

Elías Claros y Julio Calderón controlaron las acciones del encuentro. Dirigentes de la Asociación de Básquetbol de La Paz manifestaron que se reunirán el 6 de marzo con la finalidad de programar el partido por el título paceño.

INGAVI: Roberto Gómez, Máiz, Cabrera, Ciompi, Bustillos, Paredes y Arauz. LITORAL: Darwich, Quiroga, López, Córdoba, Kaune y Oliver.

Partido desordenado
Los jugadores de Ingavi y Litoral sostuvieron ayer, en el coliseo cerrado Ciudad de La Paz, un partido desordenado. Ganó el conjunto de Litoral. Habrá un tercer cotejo.

Expectativa
Existe notable expectativa por la definición del título del certamen paceño de baloncesto. Habrá una reunión el 6 de marzo próximo para programar el partido definitivo.

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA REPROGRAMACION DE CREDITOS EN MORA

Comunicamos a nuestros prestatarios con obligaciones en mora que, ante la imposibilidad de efectuar condonación de capital e intereses corrientes, el Directorio del Banco Agrícola, con el propósito de facilitar la reprogramación de créditos en mora, ha determinado ampliar el plazo por estas labores hasta el 30 de abril del presente año, bajo las siguientes condiciones básicas de flexibilización.

1. Pago parcial de intereses corrientes y capital en 15 y 15 % de cada concepto o Pago parcial del 25% de intereses corrientes y sin pago a capital.
2. Condonación general de intereses penales en un 90%.
3. Plazo máximo de 5 años, incluido uno de gracia, para la cancelación del total de las obligaciones reprogramadas.
4. Suscripción de un nuevo documento de préstamo.

En consecuencia, invitamos a todos nuestros prestatarios en mora con préstamos otorgados hasta el 30 de agosto de 1988, apersonarse a nuestras Agencias Regionales y Provinciales a efectos de proponer las condiciones de reprogramación de sus préstamos en mora.

Los prestatarios que no efectúen la reprogramación de sus créditos serán sometidos a Cobranza Judicial.

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

Gráficas del partido Bolívar-Oriente

Protección
El túnel de seguridad sirvió de protector, para evitar que proyectiles golpeen a los árbitros y jugadores de Oriente.

Censurable
Es muy lamentable que aficionados al fútbol acudan a escenarios deportivos a provocar incidentes como se ve en la fotografía, cuando Celio Alvez es atendido por el cuerpo médico, tras haber recibido un golpe certero en la parte de la nuca, con un objeto contundente.

Stronguista
Un niño con la bandera de The Strongest, alienta a Bolivar. Algo digno de emitar.

Seguridad
Los canes del Policía, estuvieron prestos a evitar desórdenes en el estadio. Felizmente no entraron en acción.

Fanáticos
A los señores de la fotografía (acierto de Félix Valdivia), no se les escapa un solo partido de la Liga. Compruébelo.

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

PRESENTE CON UNA NUEVA GENERACION DE TRANSPORTE

SCANIA

COMODOS PLANES DE CREDITO

Entre a un SCANIA y salga seguro a los caminos

DISTRIBUIDOR:
CORAL
Corporación Automotriz Ltda.
Calle Socabaya # 280 3er. piso - Telf.: 356132
La Paz

Opiniones de los protagonistas

RUBEN VACA, atacante de Bolivar:" Un gol es la máxima emoción del partido, pero cuando llega en un un momento tan acariciado, tan deseado tiene un valor especial. Por ello el tanto que marqué sirve para seguir en competencia y buscar el título del certamen de la Liga Profesional de Fútbol. Tuve fortuna. La acción iniciada por Urruti tuvo una buena culminación. Obtendremos el triunfo en la ciudad de Cochabamba."

CARLOS BORJA, capitan del equipo"celeste": "Fue un partido intenso, y por momentos desordenado, pero de cualquier manera supimos llevar siempre el balón con sentido ofensivo. Pusimos pundonor deportivo y de este modo logramos un triunfo importante que nos acerca mucho más al título del certamen de la Liga Profesional de Fútbol. Oriente mostró un fútbol fluído y apeló al contragolpe. Además su sistema defensivo funcionó bien."

JUAN JOSE URRUTI, puntero del equipo "académico":"Tuve suerte al desbordar por la punta izquierda y conectar un centro que culminó en un hermoso gol conseguido por Rubén Vaca. No puedo negar que pasamos momentos amargos ya que se agotaba el tiempo reglamentario. Pero con esfuerzo y voluntad conseguimos un triunfo que nos llevará a Cochabamba, donde obtendremos el pasaporte para jugar la Libertadores. Oriente es un equipo con excelentes futbolistas."

VLADIMIR SORIA, mediocampista del equipo paceño:" Cuando se juega con convicción y responsabilidad, suelen llegar los resultados auspiciosos. Por ello todos confiamos en la victoria. Es cierto que fue difícil, pero también es evidente que Oriente se defendió con todo. Los cruceños nos sorprendieron con rápidos contragolpes. Ahora estamos habilitados para buscar el triunfo en Cochamba para disputar la Copa Libertadores de América."

Roberto Brunetto:
"Es incomprensible perder cuando faltan pocos minutos para la conclusión del partido. Te da rabia resignar de esa manera la clasificación a la Copa Liobertadores de América, sin embargo, nosotros estamos conscientes de la responsabilidad que tenemos el miercoles en la ciudad de Cochabamba, cuando volvamos a enfrentarnos a este mismo rival. Será otra cosa en la ciudad del Valle, porque Oriente será ofensivo desde el primer minuto".

Juan Bernuncio:
"No puede ser así, aguantamos casi todo el partido el asedio de ellos, y justo cuando estabamos clasificando a la Copa Libertadores nos hacen el gol, es injusto no le parece?. Ahora nuestro objetivo es ganar en Cochabamba, porque Oriente tiene la suficiente capacidad para lograr el pasaporte y esa será la premisa fundamental para encarar el cotejo con Bolivar que se jugará este miercoles. Le aseguro, Oriente llegará a la Copa".

Celiz Alvez:
"Se jugó un buen partido, nosotros teníamos las mejores opciones de anotar goles, pero fallamos en la puntada final. No nos queda otra que resignarnos y esperar el cotejo definitorio en la ciudad de Cochabamba, donde Oriente será otro plantel, ya que ingresará al campo de juego con la única convicción de ganar o ganar. El objetivo es llegar a la Copa primero, y después salir campeones del presente campeonato de la Liga".

Defensa inexpugnable
Fue la que presentó Oriente Petrolero en el partido frente a Bolivar. Se agrupó en su zona defensiva cerrando todos los espacios hacia la valla defendida por Bernuncio.

DT de Oriente

"Perdimos en el final"

Antonio de Lacerda:
"El partido era favorable a nosotros, pero cuando faltaban algunos minutos para que finalice el cotejo, nos hacen un gol que no lo esperábamos, ya que faltan minutos para la culminación del encuentro, es como para sacarse la cabeza. El planteamiento de Oriente fue bueno,porque resistió gran parte del encuentro, ya que marcó bien en todos los sectores, y producto de ello fue que llegamos con claras opciones de anotar. Una lástima que Luis Cristaldo no anotó el gol en su momento, de cualquier manera estoy satisfecho con el rendimiento pero no con el resultado, que me parece injusto porque merecíanmos el empate. Ahora debemos pensar en el partido de Cochabamba donde jugaremos con nuestro mejor planteamiento".

Coggi cambió entrenador

Buenos Aires, 24 (DPA).- El campeón mundial de los welter juniors, el argentino Juan Martín "Latigoe Coggi se desvinculó definitivamente de su entrenador Santos Zacarías y lo reemplazó por Ubaldo Sacco, padre e otro campeón argentino del ring.

Tomé la decisión más triste, la más dura de mi vida, pero no quiero contar las causas porque es muy privado, dijo el boxeador al dar a conocer hoy la novedad.

Coggi, durante su estadía en Italia a la espera de su frustrada cuarta defensa de su título, mantuvo un duro enfrentamiento con Zacarías, tras lo cual a su regreso acordó su vinculación con Sacco, padre y entrenador del excampeón mundial Uby Sacco.

Intervención del arquero
Juan Bernuncio, guardameta de Oriente, asegura la pelota entre sus manos, ante la presencia de atacantes y defensores de uno y otro equipo. Bolivar consiguió un difícil triunfo.

Ovidio Messa:

"Vivimos en democracia y se debe respetar la libertad de expresión"

"Estamos en democracia y la libertad de expresión debe estar vigente en todo momento y lugar. Toda persona tiene la libertad de expresar lo que piensa, ve y siente. Esta libertad debe ser respetada desde todo punto de vista", dijo ayer, al término del encuentro entre Bolívar y Oriente Petrolero, el exintegrante de la selección nacional Ovidio Messa Soruco, que ahora desempeña la jefatura de RR. PP. de "Todogol" y, además, es comentarista del programa "Fútbol de Primera", que se difunde por Radio Metropolitana.

El destacado futbolista nacional, que dio glorias a las selecciones en varias ocasiones, se encuentra en una nueva faceta de su vida. Inició su carrera futbolística en Petrolero de Cochabamba, luego pasó a Chaco, de La Paz, con el que actuó en la Copa Libertadores de América y, posteriormente, defendió los colores de Bolívar y The Strongest.

Ovidio Messa define así su nueva situación: "Estoy haciendo lo que me gusta, es mi vida por el hecho de haber jugado primero fútbol y ahora, desde una cabina, comentando por radio como muchos otros exfutbolistas lo hicieron". En la historia del fútbol incursionaron como comentaristas Pelé, Maradona y el exentrenador de la selección de Brasil, Joao Saldanha, quienes se dedican a explicar a la opinión pública el desarrollo de importantes competencias en el mundo.

"En La Paz, soy un privilegiado y recuerdo a Renán López, que también fue un jugador de la selección nacional de fútbol, y hoy es un influyente periodista en Cochabamba".

Quiero ser entrenador

Para Ovidio Messa, chaqueño, de 39 años de edad, es un sueño concretizar la beca que espera para incursionar en la dirección técnica. "Comentando fútbol, por ahora hago lo que me gusta, y creo que me corresponde hacer luego de haber dejado el fútbol".

-¿Cómo te sientes?

- Es más fácil comentar. Todo lo que uno lo ve desde afuera parece fácil, pero uno que vivió el fútbol dentro del campo de juego tiene mayor tranquilidad para comentar. Tiene motivos para comprender los errores". Finalmente, al referirse al triunfo de Bolívar, dijo: "Un triunfo difícil. Bolívar no encontró la ruta del gol durante el primer tiempo. Oriente puso hasta cinco hombres de marca en mediocampo, fue un partido muy trabado, pero el triunfo fue justo, a pesar que Oriente tuvo también importantes oportunidades".

Amante de la libertad

Ovidio Messa, fue un importante jugador de fútbol de Bolivia. Ahora está vinculado con los medios de comunicación social. Su educación y cultura avalan el éxito en sus aspiraciones.

Tito de la Viña, Cabalgata Deportiva: "Es normal en un partido de copa cuando un equipo viene a defenderse para sacar un resultado favorable con un empate, y otro equipo, como Bolívar, que atacó para sacar un resultado mínimo aunque eso le signifique también una ganancia, que se efectúe un partido de las características que tuvo el partido. No hay por qué sorprenderse de la manera cómo jugaron los dos equipos. Lo que sí sorprendió, en determinado momento, fue que Bolívar no alcanzó el éxito que perseguía ofensivamente, y sólo al final, faltando 3 minutos, lo hizo. Atacó permanentemente.

Juan Antonio Morales, La voz del Deporte, radio Altiplano: "Partido que no convenció desde el principio, especialmente por parte de Bolívar en la primera etapa, porque jugó lentamente y no encontró fórmulas para vencer la marca que Oriente planteó en la defensa y mantuvo ese esfuerzo, y Bolívar le sacó de los cabellos el triunfo. Urruti le sacó a la defensa, levantó el centro para el toque de Vaca. Bolívar logró un triunfo que incluso puede considerarse milagroso. No jugó como en otros partidos y declinó en su accionar. No creo que en Cochabamba juegue como lo hizo hoy, porque sería una desventaja para sus aspiraciones.

Mario Roque: "Sobre el final Bolívar obtiene una victoria que llega casi con mucho esfuerzo, la desesperación y Vaca logra empalmar el remate de Coqui Hirano. Oriente se plantó muy bien, estuvo muy cerca de la clasificación para la Copa Libertadores de América. En el fútbol el único argumento válido es el gol y Bolívar está para jugar la final en Cochabamba. No mostró un buen fútbol, pero al final justificó su triunfo, pero le resultará difícil jugar la final en Cochabamba".

Julio Borelli, Corporación Borelli: "Dominio de campeón y del balón por parte de Bolívar. Rápidos contragolpes del visitante que le creó problemas a Barrero y compañía. En repetidos actos error garrafal de Bolívar que envió por elevación al área, una y otra vez, lo que facilitaba el despeje de los visitantes. Bolívar no merecía la victoria. El gol llegó faltando 2 minutos por intermedio de Vaca. El establecimiento del empate determina que el próximo miércoles se juegue la finalísima. Analizando el partido en Santa Cruz y el de hoy, la finalísima será determinante en Cochabamba".

Waldi Plata: "En realidad el primer tiempo no me gustó porque Bolívar con muchos desatinos. Daban la impresión de que se encontraban nerviosos sin seguridad en los pases. En el segundo tiempo mejoró y luchó hasta conseguir un triunfo fabuloso, y ahora debemos prepararnos para alentar al equipo en Cochabamba".

Gerardo Sarmiento: "Estuvo muy disputado, llegó a preocuparme por el rendimiento que tuvo. Los jugadores demostraron que se encuentran muy cansados. Me gustó el gol de Vaca, por su calidad, y me siento feliz. El gol salvó el espectáculo y nos abrió la posibilidad de luchar por el título nacional en Cochabamba".

Víctor Maceda: "Un partido bastante disputado e intenso, menos mal que Bolívar ganó por 1-0, aunque el resultado nos dejó poco contentos a los aficionados. Me gustó el espectáculo por la entrega de los jugadores. Oriente se defendió muy bien y Bolívar atacó especialmente en el segundo tiempo hasta convertir el gol que nos devolvió la tranquilidad".

Walter Carrasco (Litoral): "Hemos presenciado una confrontación intensa en el campo de juego. Salimos del estadio con las esperanzas de que Bolívar realice una digna representación en Cochabamba. Como espectáculo, fue pobre como todos los partidos finales, porque la marca estricta impidió un buen desempeño de los jugadores. Oriente demostró calidad".

Rosario Marañón de Cadima: "Vimos un buen partido. Soy hincha de Oriente Petrolero, que a pesar del resultado me gustó por la lucha que pusieron ambos equipos. En la final del próximo miércoles Oriente buscará el triunfo porque su desempeño en el campo de juego fue superior a Bolívar, que justificó el espectáculo únicamente con el gol".

Janneth Ocampo (The Strongest): "Bolívar jugó bastante bien, Oriente Petrolero trabajó con una defensa bastante cerrada. Gracias a Dios que Bolívar ganó, y para el miércoles esperamos un triunfo en Cochabamba. La Paz tiene opción a llevar dos equipos a la Copa Libertadores de América y se debe hacer fuerza por esa causa".

Gualberto Arana: "Fue un partido de acciones interesantes. Me gustó la forma como Vaca convirtió el gol y le abrió a Bolívar la posibilidad de luchar por el título nacional el próximo miércoles en Cochanamba. Oriente cuidó muy bien en la defensa y frenó a Bolívar que acusó mucho nerviosismo. Me imagino que la final será muy disputada".

Comienza la Copa Libertadores

MONTEVIDEO, 24 (AP).- Los equipos uruguayos Defensor Sporting y Progreso se enfrentarán mañana por la Copa Libertadores de América de Fútbol, confiados en que superarán fácilmente a Mineros y Pepe Ganga de Venezuela, sus rivales de turno en el torneo sudamericano de campeones y subcampeones nacionales.

Defensor Sporting y Progreso empezaron el año con el inédito hecho de haber impedido que los dos grandes del fútbol uruguayo, Nacional y Peñarol, estén ausentes de la Copa Libertadores.

Progreso estrenará mañana al director técnico Walter "Cata" Roque quien anunció que no hará mayores variantes en la escuadra que ganó el campeonato uruguayo el año pasado y culminó segundo en la liguilla de clasificación para la Libertadores.

Tanto Roque como su colega de Defensor Sporting, Raúl Moller, consideran vital el choque de mañana pues suponen que los dos equipos uruguayos son superiores a los venezolanos.

"Todo debut es difícil. Será importante sacar ya un buen resultado para jugar más tranquilos ante los venezolanos pues aunque puedan parecer débiles hay que tener cuidado", dijo Roque quien tiene una larga trayectoria como futbolista y entrenador en Venezuela.

"Yo les digo a los muchachos que respeten a Pepe Ganga y Mineros más allá de que la gente diga que no son muy fuertes y que cuando salen de Venezuela bajan su rendimiento", declaró Moller.

El juego entre los equipos uruguayos se disputarán desde las 21.30 (00.30 GMT) en el estadio Centenario.

Integraciones:

Defensor Sporting: Arbiza, Rodríguez, Michelini, Ferreira, Falero, Gastán, Martínez, Silva Cantera, Cardozo, Tejera y Almada.

Progreso: Rocco, Machain, Púa, Ramos, Acosta, Silva, Miqueiro, Berger, Larrea, Pedrucci y Prósperó Silva.

Fittipaldi se retiró de Gran Premio de Miami

MIAMI, 24 (AP).- El Gran Premio de Miami Insa Camel GT de automovilismo no contará mañana con el campeón de Fórmula Indy, Emerson Fittipaldi, de Brasil, debido a que el piloto decidió retirarse por un conflicto sobre el patrocinador.

Fittipaldi, que vive en Miami, fue programado como copiloto de un Chevrolet-Spice por su amigo Ralph Sánchez, promotor de la carrera. Pero hoy se retiró a causa del conflicto.

"Estuvimos trabajando los últimos 6 meses para conseguir a Emerson", dijo Sánchez. "Creíamos que todas las cuestiones habían sido resueltas... aparentemente, la última, muy pequeña para mí, fue malentendida por su patrocinador", agregó.

La serie INSA de automóviles deportivos es patrocinada por los cigarrillos Camel, y el principal patrocinador de Fittipaldi es Marlboro. Aparentemente, la decisión final de la retirada se basó en una norma de IMSA de que cada automóvil debe tener un Marbete de Camel GT durante la inspección técnica y la carrera.

Sánchez dijo que no había duda de que la cuestión no era de dinero.

"Emerson tiene un contrario multimillonario con su patrocinador y les garantizó que el dinero que podría haber conseguido aquí era insignificante", dijo Sánchez, " En definitiva, los aficionados fueron privados de ver un campeón mundial y una verdadera exhibición de calidad".

Circuito COSAT

Natasha campeona

QUITO, 24 (AP).- La peruana Carla Rodríguez y la colombiana Carolina Hadat ganaron la final del "Circuito Mundial de Tenis en la categoría juveniles, mientras que en varones se impuso el soviético Andrei Medvedev que superó al argentino Hernán Gummy.

Rodríguez jugó en Quito en la categoría 18 años y Hadat en Guayaquil, en la de 16 años:

Resultados:

18 años final

Andrei Medvedev (URSS) a Hernán Gummy (Argentina) por 7-6, 4-6 y 6-0.

Carla Rodríguez (Perú) a Aurora Gina (Rumania) 6-0 y 6-1.

Dobles

NATASHA VILLARROEL (BOLIVIA) y Nuria Nieves (Ecuador) a Paula Cabezas y Meliza Castro de Chile por 7-5 y 7-5.

16 años en (Guayaquil)

Carolina Hadat (Colombia) y Ximena Trujillo (Colombia) por 6-2 H 6-4.

Lorena Arauz (Ecuador) a Verónica Sevilla (Ecuador) por 6-0 y 6-1.

Milán candidata a sede de olimpíada

MILAN (ITALIA), 24 (EFE).- La ciudad italiana de Milán presentará su candidatura para la organización de los juegos olímpicos del año 2000, anunció hoy en la capital Lombarda el ministro italiano de turismo, Carlo Tognoli.

Para preparar la candidatura milanesa se ha constituido un comité, Milanolímpica, formado por personalidades de la política, de la economía y del deporte, que ha elaborado ya un primer dossier en el que se examinan las posibles sedes de las distintas competiciones olímpicas, los recintos deportivos existentes, la disponibilidad hotelera, la viabilidad y los transportes.

Tognoli, que ya había apoyado el proyecto durante su etapa de alcalde de Milán, señaló que la cuestión económica no era principal ni suponía ningún obstáculo, aunque es lógico que aspiremos a una organización que no produzca déficit, como sucedió en Los Angeles, dijo.

La candidatura de Milán para organizar los juegos olímpicos del 2000 será presentado oficialmente a la prensa internacional el próximo 9 de julio, un día después de la final del mundial de fútbol de Italia90.

Uruguayo niega haberse dopado

LIMA, 24 (DPA).- El futbolista uruguayo Sergio Cid, marcador de punta izquierdo y contratado por el club Universitario de Deportes, calificó de falsos los rumores de haberse dopado alguna vez, a pesar de que algunos exámenes tomados fueron positivos.

En declaraciones al diario Expreso Cid dijo: Me pareció muy extraño lo que sucedió en Uruguay. Primero, no me tocaba a mí pasar el antidoping y al final cambiaron las cosas. Como quedaban dos fechas para culminar el torneo y mi equipo, Progreso, marchaba puntero, decidí ir, tomando en cuenta que una negativa me hubiese ocasionado una suspensión de un mes por mi club.

El futbolista agregó que álguien quiso hacerme daño. No se quién, pero aseguro como lo hice desde diciembre cuando me cayó la suspensión, que soy totalmente inocente y que jamás ingerí algún estimulante para jugar al fútbol.

Hijo de Monzón fue detenido en Argentina

SANTA FE (ARGENTINA), 24 (EFE).- El hijo mayor del excampeón mundial de boxeo Carlos Monzón fue detenido en una operación policial efectuada para impedir el robo de alimentos en un comercio de la ciudad argentina de Santa Fe, se conoció hoy.

El hecho se produjo cuando la policía enfrentó a un grupo de casi medio centenar de personas que saquearon un supermercado del barrio santafesino de Alfonso y detuvo a 18 de ellas.

Fuentes policiales dijeron que uno de los apresados es Carlos Alberto Monzón, hijo mayor del ex-campeón argentino Carlos Monzón, quien ahora cumple una condena de 12 años en prisión por la muerte de su compañera, la modelo uruguaya Alicia Muñiz.

Hasta el momento no se estableció claramente la participación del joven Monzón, de 28 años de edad, en el acto de pillaje, debido a que fue aprendido en momentos en que se desplazaba a bordo de un automóvil por las cercanías del lugar, junto a otras personas.

teletón

El camino más solidario para rehabilitar e integrar a las personas minusválidas.

Agenda

LA PAZ
ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA HOY DOMINGO 25 DE FEBRERO

OFZAN Calle Pichincha Nº 552, Tel. 326617; **CARMELITA** Calle Ayacucho Nº 367, Tel. 321780; **OLAM** Calle Ballivián Nº 1489; **INMACULADA CONCEPCION** Av. Arce Nº 2556 Edf. Isabelita, Tel. 374902; **MEDEL** Calle Adolfo Gonzales Nº 2469 Sopocachi; **MONSERRAT** Calle Héroes del Acre Nº 1676; **FRANCO BOLIVIANA** Av. Busch Nº 1180, Tel. 325742; **EL SOL** Av. Saavedra Nº 1774, Tel. 351261; **PERALTA** Av. Tejada Sorzano Nº 933; **SAN ANTONIO** Av. Esteban Arce Nº 219 V. San Antonio, Tel. 330953; **JUNIN** Calle Junín Nº 744, Tel. 329865; **FUENTE DE VIDA** Av. República Nº 1415, Tel. 342603; **NTRA. SRA. DE LA PAZ** Av. Buenos Aires Nº 1145; **CENTRAL** Calle Tumusla Nº 773, Tel. 341577; **SANTA RITA** Calle Max Paredes Nº 944, Tel. 365354; **PALERMO** Calle 14 esq. Sánchez Bustamante Calacoto, Tel. 796046; **BEJARANO I** Calle 21 Calacoto Edf. San Miguel, Tel. 791691; **NUEVA** Calle 25 Calacoto frente Mercado Los Pinos, Tel. 794517; **SAN HILARION** 16 de Julio El Alto; **ALEMANA I** Calle C Nº 60 zona 12 de Octubre El Alto; **MARANATHA** Plan 361 Calle 7 Nº 261 ciudad Satélite, Tel. 810065.

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA PAZ

Informaciones Terminal de Buses Tels. 367275 - 367276; Transportes **KORILAZO** Tel. 323810; Transportes **AROMA** Tel. 357449; Pullman **"NOBLEZA"** Tel. 361427; Pullman **ATLAS** Tel. 328621; Pullman **AVAROA** Tel. 327096; Flota **COPACABANA** Tel. 366783 Pullman **BOLIVIA**, Tel. 355854; Pullman **URUS IMPERIAL** Tel. 350793; Flota **RELAMPAGO**, Tel. 369758; Flota **ANDINO** Tel. 320471; Flota **EL DORADO**, Tel. 359153; Flota **SAN FRANCISCO**, Tel. 378084; Flota **ORURO**, Tel. 354612; Flota **BUSTILLOS**, Tel. 326894; Pullman **PUNATA**, Tel. 377909; **FLOTA PANAMERICANA**, Tel. 371119; Transportes **LITORAL**, Tel. 358603; Transportes **INQUISIVI**, Tel. 341050; Pullman **URKUPIÑA**, Tel. 353214; Transportes **COPACABANA**, Tel. 322888; Transportes **6 DE AGOSTO**, Tel. 320542; Transportes **SAN LORENZO**, Tel. 328911; Tansportes **VELOZ DEL SUD**, Tel. 323146; Transportes **CISNE**, Tel. 361321; Transportes **EL CONDOR**, Tel. 320471; Transportes **LA PAZ**, Tel. 377443; Pullman **AMERICA**, Tel. 352113. Autobuses **POTOSI** Tel. 355485; Transportes **10 DE NOVIEMBRE**, Tel. 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad, Tel. 376472; **TRANSITO**, Tel. 371224 y 371220; **ASISTENCIA PUBLICA**, Tel. 118-376668; **MATERNIDAD**, Tel. 314414; **NEUROCIRUGIA**, Tel. 320728; **PENSIONADO**, Tel. 322823; **BOLIVIAN POWER Co. Ltd. RECLAMOS**, Tel. 354357; **BOMBEROS**, Tel. 378468 -378469 - 119 **HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL** Tel. 376472; **ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO**, Tel. 360700; **RADIO PATRULLA**, Tel. 110; **AASANA** (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122; **SAMAPA**, Tel. 311222; **DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION**, Tel. 356124; **ESTACION CENTRAL**, Tel. 353510-352510. **BUSCAMOVIL**, Central Maestra Tel. 320644; **INSTITUTO NACIONAL DE FARMACODEPENDENCIA (INIF)**, Tel. 356484. Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233; **MUNICIPIO DE EMERGENCIA**, Tel. 371256 - 375266; **TASA** Reclamos Tel. 133. Informaciones, Tel. 104; **SEÑORITA HORA**, Tel 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700, Interior, Tel. 101, **INFORMES**, Tel. 350211.

Complejo Deportivo Los Andes

En marcha segunda fase

Primera fase

Arriba, una reproducción de ***PRESENCIA DEPORTIVA*** *del 21 de enero de 1985 donde se dió la idea. Abajo, el polideportivo concluido hace dos años.*

Por Edgar Espejo Requena

Gracias a la decisión y voluntad demostrada por la juventud y el vecindario , que captó la idea de **PRESENCIA DEPORTIVA** hace cinco años, se concretará el proyecto del complejo deportivo Los Andes en su primera fase y 1990 marcará un segundo paso, por haber sido consignado en el presupuesto del Comité Departamental de Obras Deportivas Departamentales de La Paz, con una subvención de 30 mil bolivianos.

La idea es crear un centro de entrenamientos deportivos para 16 disciplinas, con el fin de descubrir talentos deportivos que en el futuro vigorizarán las aspiraciones de triunfo que anhela el deporte paceño.

Según ese vecindario, en la única respuesta para contrarrestar los numerosos centros de expendio de bebidas alcohólicas que funcionan en la zona, como una grave amenaza para la niñez y la juventud.

HIstoria

Desde estas columnas, dentro del prorama de servicio a la sociedad y apoyo al deporte en los barrios, encontramos gente con predisposición para participar en obras. Nuestra idea fue captada y de manera inmediata se organizaron grupos de trabajo que cuentan hoy con un polifuncional para las prácticas del básquetbol, volibol y fútbol de salón.

Los niños fueron los que encabezaron ese movimiento reclamando la atención de sus padres. Se pusieron a la vanguardia el expresidente Lorenzo Bautista, benemérito de la Guerra del Chaco y a sus 82 años dio ejemplo al tomar la delantera con pico y pala para impulsar la obra, junto a su vicepresidente Eduardo Monterrey y el actual presidente de la Liga Deportiva, Victor Baptista, y junto a ellos muchas personas.

¿Qué es hoy?

El complejo deportivo tiene su base en el campo de juego que se muestra en la fotografía, que costó sacrificio al vencindario, que sin egoismo se identificó con una causa que beneficia a centenares de jóvenes y niños. Se inauguró una cancha hace dos años, luego se construyeron los camarines y se instaló la iluminación. Según el presidente de la liga,Victor Baptista,"aquí todos aportan y creo que así se garantiza el sueño de hacer realidad el complejo deportivo Los Andes".

Plan 1990

Tras conocer la información de estar consignada esa obra en el presupuesto del CODD, la Liga Deportiva comenzó a planificar grupos de trabajo para que gran parte de ese presupuesto sirva para la compra de material. Los dirigentes manifestaron su decisión de apoyar la obra, a fin de abaratar los costos. Hoy se piensa en la construcción de un frontón para la práctica de pelota a frontón, paleta y raqueta, que tiene muchos cultores en La Paz.

Reconocimiento

Para Los Andes está presente la palabra de aliento de don Rafael Mendoza, un constructor de obras deportivas en La Paz, y de Mario Mercado que inició la obra durante su gestión como alcalde municipal, porque ese lugar era un barranco depósito de basura. Se sumaron en el momento oportuno el expresidente de la FBF, Walter Robles; el campeón nacional de automovilismo, Armin Franulic; el expresidente de The Strongest Rodolfo Flores Morelli, el benemérito del atletismo, Werner Schein; el exdirector de acción comunal Gonzalo Arias y los exsecretarios de deportes Julio Barragán y Emilio López.

Futuro

Se esperala respuesta de la municipalidad para el asfaltado de la calle Cossio, que en el futuro será aprovechado para la práctica del atletismo, ciclismo, patinaje, cochecitos sin motor, carrera de triciclos y canchas móviles de volibol y fulbito, que pemitirán a todos los pobladores a dar más importancia al deporte.

También se espera de la Alcaldía la restitución de la propiedad de170 metros cuadrados del terreno destinado a la construcción de un gimnasio, una biblioteca y un club de madres, en proyecto un edificio de tres pisos, que fue enajenada en la gestión del exalcalde a.i. Bedoya.

Los Andes siempre

La juventud que se identifica con Los Andes, demostró con trabajo su identificación con el barrio. Está dispuesta a dar más, limitando el ejemplo de los niños de la escuela José Manuel Pando, que también tienen derecho de propiedad por haber aportado un boliviano por alumno, en momentos difíciles para cubrir gastos. "Los Andes unido será grande", es el principal lema para proyectarse al futuro. Quiere ser un ejemplo para los diferentes barrios de La Paz.

CODD tiene plan ambicioso

El director ejecutivo del Comité de Obras Deportivas Departamentales de La Paz, Jaime Ponce de León, y el director administrativo Wilde Paredes, por primera vez en la historia de esa institución revelaron a los representantes de los medios de comunicación social un plan real de actividades para el presente año.

Cerca de medio millón de dólares fueron distribuidos para obras importantes, desde la piscina olímpica de Alto Obrajes hasta la refacción de escenarios de las asociaciones, campos deportivos en áreas urbanas y provincias de La Paz.

En áreas urbanas se beneficiarán muchas zonas con tableros integrados para las prácticas del básquetbol y fulbito. A las capitales de provincia se entregarán arcos para la práctica del fútbol.

"Queremos demostrarque nuestro plan está ajustado a la realidad económica. Todos los recursos que tenemos trataràn de beneficiar a la niñez y juventud de La Paz y se las dedicaremos con el mayor afecto", dijo a PRESENCIA DEPORTIVA el director ejecutivo del CODD, Jaime Ponce de León.

Obras Deportivas

Wilde Paredes, Jaime Ponce de León y Jorge Choquetaxi, responsables del Comité de Obras Deportivas Departamentales de La Paz.

Solidarios con PRESENCIA DEPORTIVA

Todos los periodistas deportivos, autoridades y dirigentes se solidarizaron con los redactores de PRESENCIA DEPORTIVA quienes fueron amenazados por los jugadores de Bolivar por intermedio de una carta, que según declaraciones de futbolistas fue impuesta por Ramiro Blacut, Germán Jordan y Jorge Suárez, estos dos últimos **dirigentes de Bolivar.**

Miguel Velarde

MIGUEL VELARDE TAPIA, director de Hoy Deportivo: "La actitud asumida por Bolivar es incomprensible desde el momento que limita el derecho que tienen los periodistas de informar a la opinión pública. Este principio **será defendido siempre".**

Carlos Ascarrunz, Jefe de Deportes ULTIMA HORA:

"Yo creo que como periodista, tengo que defender el libre pensamiento de expresión, consagrado en la Constitución Política del Estado. La libertad de prensa en el derecho al grabaje que tienen los estantes y habitantes de este país.

Estoy en contra de la discriminación unilateral de un grupo de futbolistas que pretenden cerrar las puertas a los medios de comunicación, el futbolista al ser objeto noticioso y constituirse en hombre público es pasible a la critica o al elogio y si esa crítica la considera en contra de sus intereses,

tiene derecho a disentirla y el derecho a la réplica, pero no por eso el Club Bolivar va pretender enfrentar a su equipo de fútbol con la prensa deportiva".

Oscar Dorado

OSCAR DORADO VEGA, director de Deportivo dos, de Canal 2: "Bolivar no puede cerrar las puertas a un medio de comunicación del país que tiene el derecho de cubrir la información. Me parece una actitud errada de parte de la gente de Bolivar en sentido de coartar la información. Por otro lado, entiendo que puede existir alguna molestia por determinada crítica que no quiero entrar a juzgar en este momento si fue exagerada o no, acerca de Melgar".

Julio Borelli

JULIO BORELLI, director de Corporación Deportiva Borelli: "Yo me declaro partidario de los colegas. Los periodistas en son de protesta no deberia cubrir el vestuario de Bolivar. El Circuo de Periodistas Deportivos de La Paz debe intervenir en esto. No se puede coartar la libertad de expresión. Las opiniones de los periodistas no pueden estar al gusto de los jugadores y dirigentes. Estoy dispuesto a apoyar a los colegas de PRESENCIA".

Toto Arévalo

TOTO AREVALO, director de Deporte Total: "Las críticas a un jugador no deben llevar a extremos como estamos viendo ahora.

Hago esta declaración como periodistas. Yo soy solidario con los redactores de PRESENCIA DEPORTIVA y con Julio Lazarte que hace varios años está vinculado al periodismo boliviano.

David Heredia

DAVID HEREDIA, redactor de Ultima Hora: "Considero que esta situación no se debe llevar a extremos, la sangre no debe llegar al rio y estos problemas no se deben ahondar.

No comparto el hecho de que se trate de coartar la libertad de expresión garantizada por la Constitución Política del Estado".

Rodolfo Michel

RODOLFO MICHEL, expresidente de la Federación Boliviana de Básquetbol: "Si no existiria la crítica, tenga la certeza que habria un caos total. No habria avance, todo seria atraso, una antropofagia general. La crítica es parte de la vida. El ser humano tiene derecho a criticar y recibir críticas. Yo soy simpatizante de Bolivar, pero el paso que dieron los jugadores no fue acertado".

Lucio Claros

LUCIO CLAROS, director nacional del deporte: "Considero que hay alguna susceptibilidad entre los jugadores y dirigentes de Bolivar. Una vez que se tranquilice la situación volverá la calma. Así como se acepta el elogio tambien se debe recibir la crítica. La labor de la prensa es esa; orientar, opinar, informar, elogiar y criticar.

Juegos estudiantiles serán en el Beni

Con las firmas del alcalde municipal Guido Roca, el supervisor de Educación Urbana, Armando Mollinedo, y del comandante de guarnición de Guayaramerin, Cap. Nav. José Zurita, llegó hasta la redacción de **PRESENCIA DEPORTIVA** el boletín oficial sobre la organización de los juegos estudiantiles benianos, que se realizarán en agosto del presente año.

Los juegos, competencias tradicionales entre los habitantes del Beni, se realizarán con la intervención de aproximadamente 800 deportistas, según el informe.

El comité organizador está formado, en la presidencia ejecutiva Guido Roca Villavicencio, alcalde municipal; Armando Mollinedo Bacarreza, supervisor regional de educación urbana, y el capitán de navio José Zurita Eguino, comandante de guarnición.

Secretaria general, Antonio Guanacoma Yaune y Gerardo Rossel Juárez.

Secretaria de actas, Edwin Suárez Pereira y Bárbara Vargas Hamudes.

Secretaria de hacienda, Mary Lucy Añez Eggers.

Secretaria de relaciones públicas, Canal 9 Tv. Guayaramerin y Canal 11 Tv. Católica de Televisión Popular.

Coordinación general, Remberto Camargo Espinoza y Angel Vásquez Justiniano.

Práctica de esgrima

Escena correspondiente a una sesión de esgrima en la pedana del estadio Hernando Siles. El campeonato continuará luego de las fiestas de Carnaval.

Continuará el torneo paceño de esgrima

Temporada 89

9 al 11 de marzo, campeonato departamental de categorias infantil, minis y master.

13 al 15 de abril, asistencia al campeonato nacional de las categorias infantil, minis y masters, en Santa Cruz.

Mayo, asistencia al campeonato sudamericano de categoria master.

25 y 27 de mayo, campeonato departamental de categoria mayores.

10 y 15 de junio, asistencia al Torneo Internacional "Bodas de Plata, de la Asociación de Oruro.

23 y 24 de junio, evaluación de la escuela de esgrima.

13 y 15 de julio, campeonto departamental de categoria juvenil.

4 al 8 de agosto, asistencia al campeonato nacional de categoria juvenil, en Santa Cruz.

7 al 9 de septiembre, campeonato departamental de categoria mayores.

Octubre, asistencia al torneo Panamericano Juvenil, en Argentina.

23 y 28 de noviembre, campeonato nacional de categoria mayores, en La Paz.

Diciembre, proclamación de campeones y clausura de actividades de 1990.

PRESENCIA
CENTRAL TELEFONICA
3 7 2 3 4 4

CONJUNTO ELECTRONICO
Si necesita amenizar su fiesta con un buen conjunto, búsquelo en la pág. 2 de la segunda sección de:
PRESENCIA

Inusitada carta del Club Bolívar

Transcribimos la carta enviada por el club Bolívar a la Sra. Ana María de Campero, Directora del Diario Presencia.
El texto es el siguiente:

Señora directora:
Esta carta está dirigida a usted, con el objeto de hacerle conocer algunos antecedentes y solicitarle su publicación en **PRESENCIA.**

Somos jugadores Profesional de Fútbol. Militamos en el "CLUB BOLIVAR", una de las glorias de nuestro deporte con prestigio nacional e internacional, limpiamente ganado a través de nuestra conducta clara y la de quiénes nos antecedieron desde el año 1925,m fecha de la fundación del club.

En nuestra vida, somos hijos, esposos y padres y sostenemos a los nuestros con trabajo honesto. Nos agrada retornar a nuestros hogares para disfrutarlo.

Los jugadores del Club Bolívar, nos caracterizamos por nuestra conducta normal, igual a la de cualquier ciudadano honesto en nuestra actividad profesional y particular.

Entonces Señora Directora, deseamos saber el porqué de tanto ataque moral hacia nuestras personas por parte de los responsables de su página deportiva.

Muy fácil es para nosotros responder a los maliciosos periodistas deportivos de **PRESENCIA** en un terreno en el que primen los atributos de la hombría, pero no lo hacemos por que estas personas son cobardes escudados, impunemente, en los privilegios que otorgan la noble profesión que tan mal ejercen.

Fotografías insidiosas, caricaturas hirientes, chismografía ruin y barata, conjeturas y apreciaciones subjetivas que magnifican lo mismo hasta darle ribetes de sensacionalismo lesivos a la honestidad.

Si algo positivo existe en sus crónicas, estamos dispuestos a aceptar lo que nos diga pero todo lo que ahora enumeramos, es negativo. La podemos probar con los mismos recortes periodísticos de **PRESENCIA.**

Un error por parte del jugador Milton Melgar, perteneciente a nuestro plantel, ocasionó un resultado adverso el miércoles pasado en Santa Cruz. Las crónicas de Lazarte, llegaron a sugerir mala intención en nuestro compañero. Esto no lo podemos tolerar, tampoco las insinuaciones calumniosas y ofensivas que aparecen al respecto en los suplementos deportivos de los días 22 y 23 del presente.

Esta mañana, el plantel de jugadores reunido antes del entrenamiento, y cansado de soportar las injurias carentes de valor civil de Lazarte y sus colaboradores, ha decidido que los encargados de cubrir noticias de Bolívar, en el periódico de su dirección no ingresen al campo de entrenamiento ni a los camarines del Club, antes o después de sus partidos. Esta decisión, no nos exime de solicitarle al Directorio del Club, que inicie las acciones pertinentes contra nuestros injuriadores.

Lamentamos tomar esta medida y tenersela que comunicar a usted conociendo sus elevadas cualidades profesionales así como la digna dama, esposa y ejemplar madre pero hay límites para todo.

Deseamos solicitarle que la presente, por ética profesional, sea publicada en la sección deportiva de Presencia.

Con este motivo nos permitimos saludarla con mucha atención.

Plantel de Jugadores "Club Bolívar
Varias firmas ilegibles y Sello del Club Bolívar

Nota de Dirección.- **Lamentamos el tono y la falta de ponderación de esta carta. No hay duda que jugadores pundonorosos como los del Club Bolívar, uno de los planteles de mayor prestigio en el país, tienen que estar concientes de que existen reglas de honor tanto en la cancha como fuera de ella. No es posible admitir que reaccionen de la manera que lo han hecho ante la crítica periodística, usando términos injuriosos, que -si los proferían contra sus rivales- habrían merecido una tarjeta roja por parte de cualquier juez experimentado.**

Los futbolistas están sujetos a la evaluación de sus actuaciones por parte del público y, por cierto, de la prensa especializada. Hemos leído detenidamente las notas escritas por nuestro Jefe de Deportes, don Julio Lazarte, y no encontramos en ellas ninguna de las intenciones malévolas que se le atribuyen. Por el contrario, creemos que expresaban -en el momento en que fueron escritas- la justa preocupación de los "hinchas" de ese equipo y de todo el público paceño, por señalar errores que podrían costar a Bolívar su clasificación.

Esa es la misión de la prensa, no siempre bien comprendida, pero que tiene que cumplirse pese a cualquier interés. Muchos políticos, dirigentes deportivos, futbolistas y otros personajes, desearían silenciar esa labor orientadora y fiscalizadora que las más de las veces suele resultar incomoda. Los elogios son bienvenidos, pero la crítica molesta. Lo sabemos y aceptamos el reto.

No dudamos de que la carta que Uds. se han servido enviar a esta Dirección, fue escrita en un momento de ofuscación. Sólo de esa manera puede disculparse la ligereza con que se refieren a la honorabilidad de los miembros de nuestro Suplemento Deportivo.

Ayer mismo hemos recibido llamadas de jugadores de su club para hacernos conocer que se les pidió que la firmaran sin consultarles previamente su tenor.

De igual manera han reaccionado colegas de distintos medios de comunicación social y de las organizaciones periodísticas ,alarmados por la advertencia del Club Bolívar de que no permitirá el ingreso de nuestros reporteros a sus predios. Consideramos que se trata de una amenaza contra la libertad de información y de expresión que, definitivamente, no aceptamos.

Quisiéramos invitar muy cordialmente a los firmantes que, tal como señalan en su carta, comprueben con recortes periodísticos que han sido objeto de una campaña negativa. Es más, creemos que están en la obligación de hacerlo.

Valga la oportunidad para recordar tanto a los jugadores de Bolívar, como a los seguidores del equipo celeste, que PRESENCIA **ha sido uno de los medios que ha luchado con más tesón por evitar que se venda el estadio de Tembladerani al que consideramos un patrimonio del club y de todo el pueblo de La Paz.**

Estamos, en fin, animados de las mejores intenciones para alentar la tarea de la Academia que, en sus 61 años de vida, ha dado pruebas de hidalguía tanto en la victoria como en la derrota, en la cancha y fuera de ella.

Un futbolista elogiado...

El triunfo es propiedad de los grandes, de los elegidos, y uno de los elegidos por la fama es Milton Melgar. Por ello, por su notable trayectoria mereció una cobertura importante en las páginas de PRESENCIA DEPORTIVA. Siempre. Desde que comenzó a exhibir notables condiciones técnicas en equipos cruceños, paceños y en el fútbol argentino.

Pero, con la casaca académica, en los partidos que se disputaron recientemente, especialmente entre Oriente y Bolívar en Santa Cruz el miércoles 21, mostró dubitaciones y fue criticado no sólo por PRESENCIA Deportiva (Basta revisar la prensa nacional del 22 de febrero de este año).

Sin embargo, Melgar no lo entendió así. Se enojó. Los jugadores aconsejados por Ramiro Blacutt, Germán Jordán, presidente interino de Bolívar, y Jorge Suárez, uruguayo, hicieron llegar una carta a los medios de comunicación con términos agresivos, torpes y amenazadores, violando la libertad de expresión consagrada por la Constitución Política.

No otra cosa significa la prohibición de Bolívar para que los redactores de PRESENCIA no tengan ingreso a las prácticas del equipo "celeste" ni a los camarines cuando este equipo dispute partidos.

La verdad no se puede tapar con exabruptos. Los documentos que publicamos en esta página son tan sólo una pequeña muestra de la cobertura que PRESENCIA DEPORTIVA dio a Milton Melgar por su talento futbolístico, por su excelente trayectoria y capacidad, y también por su humildad, pero nos sorprendió su reacción cuando expresamos una crítica por su deficiente desempeño en Santa Cruz,/cuando Bolívar perdió con Oriente.

Cobertura positiva
PRESENCIA DEPORTIVA, como muestran las fotografías, dio permanente cobertura a la campaña del Club Bolívar y de su mediocampista Milton Melgar.

Informe del veedor:

"Todo normal"

"Fue un partido normal, donde no hubo problemas, sin embargo, el proyectil que lanzaron desde la tribuna un objeto contundente que fue contra la humanidad de Celio Alvez, quie tuvo que ser suturado con tres puntos en la parte trasera de la cabeza por los médicos del cuadro oriental. Por lo demás, todo fue dentro el marco normal de los partidos finales que sus propias características. El arbitraje tuvo algunos altibajos, pero no fue determinante en el resultado, porque el equipo "celeste" logró el triunfo, y así lo aceptaron los de Oriente Petrolero", manifestó, Mario Marañón, veedor del cotejo Bolívar-Oriente.

Luis Cristaldo:

Nacido para campeón

A lo campeón
Luis Cristaldo, elimina la salida del golero de Bolívar, Marco Antonio Barrero, con un quiebre, pero le faltó aire para continuar hacia el pórtico y anotar la diferencia para su equipo.

Muchas veces un profesional, en cualquier campo, nace, no se hace, pero aunque parezca paradójico, otros se hacen. Sin embargo, en este caso particular, Luis Cristaldo, cruceño de 19 años, nació para ser un campeón, porque condiciones no le faltan y Bolivia tiene en él, una gran esperanza para ser un jugador con calidad de exportación.

Luis, ¿Cuál es tu opinión del partido con Bolívar?.

-Es una lástima, cuando nosotros jugábamos mejor, en el último minuto nos viene el baldazo de agua fría, que destruyó nuestro esquema que había funcionado bien hasta el gol de "Choco" Vaca. Ahora debemos esperar el tercer y definitorio partido para ver si vamos o no a la Libertadores.

Sin embargo, ¿Ustedes cumplieron, no?

- Si, nosotros cumplimos al cien por cien el esquema que vinimos a plantear aquí, es una mala suerte que después de aguantar 88 minutos, de un partido de 90, y que faltando dos minutos se pierda una clasificación a la Copa Libertadores, duele bastante. Hay que olvidar este partido y pensar en el que viene, que será el que defina todo.

¿Qué pasó en la jugada que pudo marcar un gol en el primer tiempo, que por supuesto hubiera cambiado la historia del cotejo?

- Me faltó aire al final, además que no me percaté de la llegada de un defensor de Bolívar, pensé que llegaba solo al arco y lo hacía con toda confianza, pero de pronto apareció de sorpresa Rimba, que salvó un gol que hubiera sido hermoso. Si se concretaba el gol, hubiese sido otra la historia del partido, pese a esta falla nosotros tuvimos las mejores y mayores oportunidades de gol, pero hay que olvidar el encuentro y pensar en el siguiente a jugarse en Cochabamba.

¿En Cochabamba, será más o menos difícil?

- Creo que va ser difícil, porque Bolívar tiene buenos jugadores, figuras que pueden desequilibrar cotejos, hoy eliminamos a sus armadores y no hicieron casi nada, pero en el último minuto, como siempre pasa, un ex-jugador de Oriente, "Choco" Vaca , nos ha perjudicado. En Cochabamba no será tan fácil para Bolívar, como acá, porque el clima será otro y nosotros jugaremos con mayores perspectivas de ofensiva.

¿Esto influirá en el ánimo de sus compañeros?

-Realmente, esto da rabia, que te haga el gol un ex-compañero y en una final, da "bronca", no creo que influya en el ánimo de mis compañeros, porque ellos son conscientes de que en Cochabamba se juega la clasificación a la Copa Libertadores...

¿Luis quiere ser un futbolista ganador?

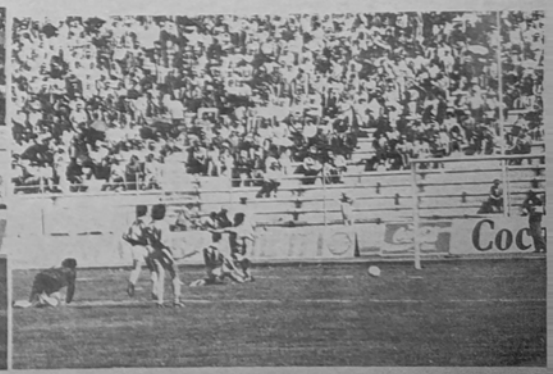
- El anhelo de todo jugador que va comenzando en esta profesión, es siempre ser un gran futbolista, tener fama y tal vez jugar en algún equipo de afuera.

¿Qué equipo de afuera?

- Quizá sin soñar mucho, un River, Boca, Nápoli, Barcelona, que con mucho esfuerzo, sacrificio y voluntad se puede lograr.

Un deseo firme de un joven futbolista, que tiene mucho camino por recorrer, y que conoce mucho de fútbol.

(Por: Reynaldo Gutiérrez M.).



Rimba salva a Bolívar
El defensor lateral, Miguel Angel Rimba, cuando todos corevaban el gol de Oriente llega a tiempo para despejar el remate de Cristaldo, que tenía destino de red, y echa la pelota al tiro de esquina. Fue una hermosa jugada de Cristaldo, que pudo quedar en la retina de muchos por un buen tiempo.